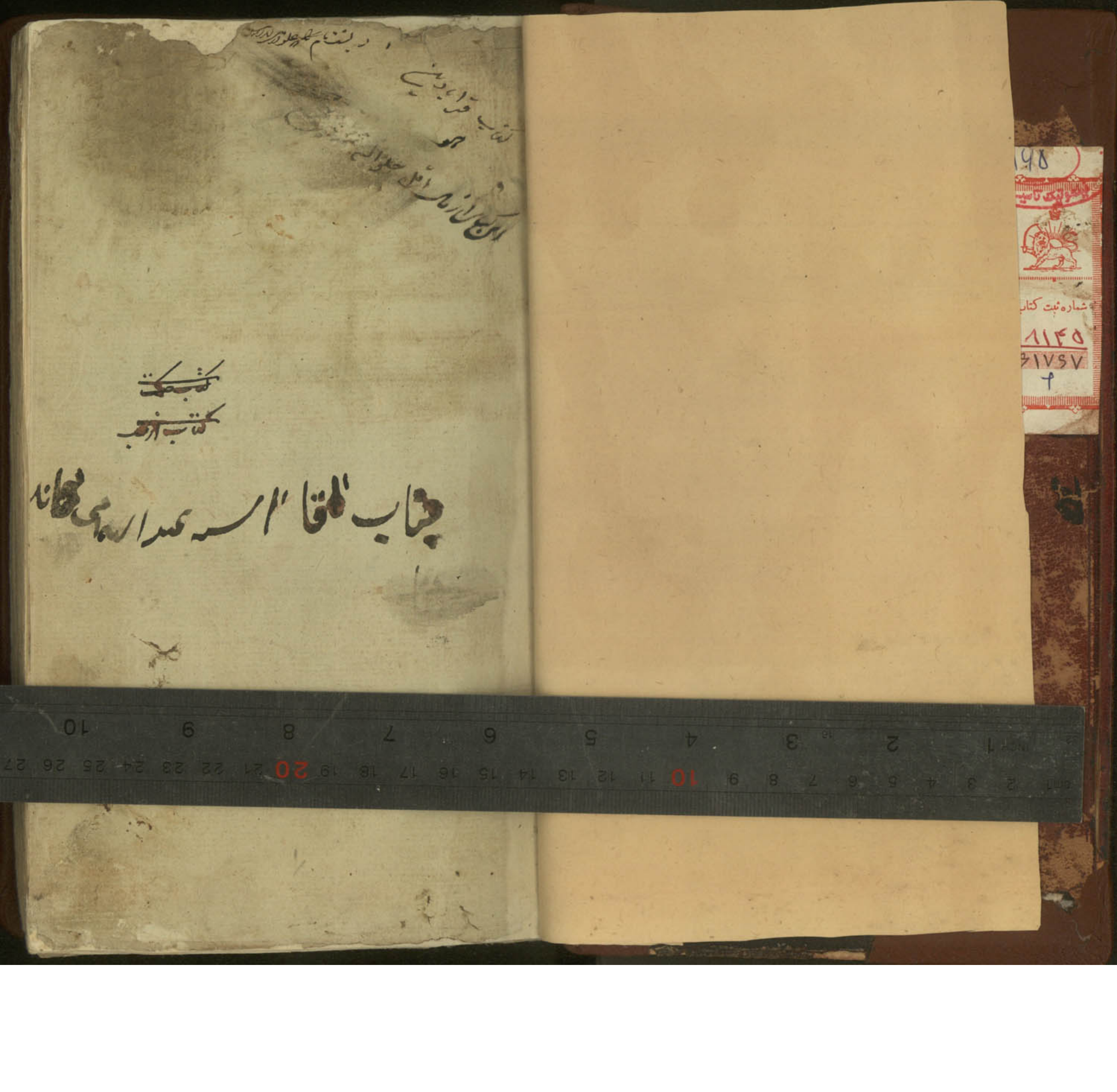




کتابخانه مجلس شورای ملی
کتاب قانون - کتاب پنجم (قرابادین)
مؤلف ابوعلی سینا
موضوع
شماره قفسه
شماره ثبت کتاب
۸۱۴۵
۶۱۷۶۷
۶۰۸۴
بازدید شد
۱۳۸۲



نسخه بلوسهای خاصه اعلا

اسطوخودوس مصطکی زعفران بزرالسح فلفل
سوا ل سوا ل ه ل ه ل ه ل

ابریشم مقرض مروارید بسد کهربا یشب سبز
سوا ل سوا ل سوا ل سه پا ل سه ل

یاقوت مسک اعلا جدوار ورق طلا بسعد
سه ل سه ل سه ل سه ل سه ل

ورق نقره عود سنبل الطیب سادج مائدشتر
سه پا ل مثله مثله مثله مثله

درونج جوزبوا بسباسه تخم بادرنجویه گاوزبان
مثله مثله مثله مثله مثله مثله

گل سرخ تخم کرفس بادکوه لسان العصافیر قرنفل
مثله مثله مثله ا ل ا ل

تخم حمل زنجبیل دارچینی دارفلفل زرنب بادرنجویه
سه ل مثله مثله سه ل مثله

ریحان حب بلسان عود بلسان پوست سرو بسه
مثله مثله مثله

تودریان اسطوخدوس عاقرقرحا افتیمون بهمن سفید
مثله مثله ربع ل مثله سه ل

تودری بادرنجبویه حلعوره معجون جبار معجون بهره
سوال سوال مثله سوا ل

هوسه موکردکان افیون ... افرا اکلیل ... اجزا همه
مثله مثله

نیم کند مجموع سوا اسیر می‌شود بوزن شاه جهانی ماح ماد

۱۰۱

بسم الله الرحمن الرحيم اللهم عونك **ابتدأ الكتاب الخامس و**
هو يشتمل على الاقراباذين لعد فرغنا من الكتب الاربعة عند
ذكر العلم النظرى والعملى الحافظة للصحة والعملى معيد للصحة
وحان لنا ان نختم كتاب القانون بالكتاب الخامس المصنف فى
الادوية المركبة ليكون كالاقراباذين للكتاب وقسمنا هذا
الكتاب الى مقالة علمية نشير فيها الى اصول علم التركيب والى
جملتين فى المركبات الراتبة فى الاقراباذينات وجملة فى الادوية
المركبة المجربة فى مرض مرض فاذا اوردنا هذه الجمل الثلثة
ختمنا الكتاب فى الحاجة الى الادوية المركبة انه قد لا نجد فى كل
علة خصوصا المركبة دواء مقابلا لها من المفردات ولو وجدنا
لما اثرنا عليه بل ربما لم نجد مركبا يقابل به مركبا او نجده الا انا
نحتاج الى قوة زائدة فى احد بسيطيه فنحتاج الى ان نضيف اليه
بسيطا يقوى قوته كالبابونج فان فيه قوة تحليل اكثر وقوة قبض
اقل فتشتد قوة القبض بدواء بسيط قابض مضيف وربما وجدنا

دواء مفردا مسخنا ولكن حاجتنا ماسة الى سخونة اقل منها فنحتاج
ان نضيف اليه مسخنا اخر وربما يحتاج الى دواء مسخن اربعة اجزاء
ولم نجد الا ما يسخن ثلثه واخر يسخن خمسة اجزاء فنجمع بينهما راجين
ان يحصل من الجملة مسخن باربعة اجزاء وربما كان الدواء الذى
يريده بالغا فيما نريده لكنه ضار فى امر اخر فنحتاج الى ان نخلط
به ما تكسر معه مضرته وربما كان بشعا كريها عند الطبع تقذفه
المعدة فنقذفه فنضيف اليه ما يطيبه وربما كان الغرض فيه ان
يفعل فى موضع بعيد فنخاف ان تكسر قوة الهضم الاول والهضم
الثانى قوته وتدبرها فنحفظ غير منفعل يصرف عنه عادية الهضمين حتى
يبلغ العضو المقصود سالما كما نوقع الافيون فى ادوية الترياق و
ربما كان الغرض فيه البدرقة كما تلقى الزعفران فى اقراص الكافور حتى
يبلغها القلب لكنها اذا بلغت القلب عمدت القوة المميزة فسلخت
عنها الزعفران فابطلته واعملت المبردات المطفية فى القلب كما
يفعل القوة المميزة بتفريق قوى التحليل والقبض كان الدواء طبيعيا
او معمولا فيسرح المحلل الى نفس العضو الالم فيحلل المادة و الرادع

مردا او اكثر منها فنحتاج ان
نضيف اليه صح

الى مجاري المادة السدد فيمنع المادة وربما اردنا دواء يلبث في مجرى وقليلا
حتى تعمل هناك عملا رايقا كثيرا ثم يكون ذلك الدواء سريع النفوذ
فنركبه بشي من كثير الادوية المفتحة فانها سريعة النفوذ عن الكبد
وربما كانت الحاجة ماسة الى لبث منها في الكبد فيخلط بها ادوية
جاذبة الى جهة الكبد كبزر الفجل الجاذب الى فم المعدة فيتغير
الدواء فقد ربما تصل منفعته الى الكبد ثم يبعد وربما كان الدواء
الذي نستخدمه مشتركا لطريقين وعرضنا في طريق واحد فنقرن به
ما يحمله الى ذلك كما يجعل الذراريح في الادوية المدرة المفتحة
لتصرفها عن جهة العروق الى جهة الكلى والمثانة واعلم ان
الكثير من الادوية معملا وموقعا وربما قصد به معمل البعد من
موقعه فيحتاج الى مطرق وربما قصد به معمل القرب من موقعه فيحتاج
ان يثبط واعلم ان المجرب خير من غير المجرب وقليل الادوية خير من
كثير الادوية في غرض واحد ان السبب في ان قليل الادوية خير من
كثيرها فقد شرح في صدر الكتاب الثاني واما السبب في ان
المجرب خير ان كل دواء مركب فانه حكم من بسايطه وحكم من جملة

صورته وغير المجرب انما يفيد من اعتبار بسايطه فقط ولا
يدري ما يوجبه مزاجه الكاين عنها هل هو زايل في معناها او غير
زايل او هو مناقض والمجرب يكون قد يحقق منه الامران ولربما
كانت الفايدة في صورته المزاجيه اكثر من المتوقع من بسايطه

كيفية التركيب اعلم انه اذا عرض لك اربع حوايج ولم تجد لها
دواء في الطبع الا المصنوع مثل ان يحتاج الى استفراغ السقمونيا
وشحم الحنظل والصبر والتربد فتريد ان تجمع هذه فيكون لك دواء واحدا معا
فانظر فان كانت الحاجة اليها والى اعمالها بالسوية وهي اربعة
ادوية فخذ من كل واحد ربع شربة وركب وان لم تكن الحاجة
اليها بالسوية بل الى بعضها اقل واحد بل الى الصناعي وقدر
مبلغ الحاجة واجعل نسبة الحاجة قانونا فزد على تلك الشربة
الجامعة مقدار بعض وانقص مقدار بعض على نسبة الحاجة و
ركب واعلم ان الدواء المركب المعجون كالترياق له بحسب بسايطه اثار
وقوى وبحسب صورته التي تماخمر مدة ليجذب المزاج لها
اثار او قوى وربما كانت افضل من البسايط فلا يلتفت الى ما تقوله

الاطبا الى الترياق ينفع من كذا لاجل السنبل وينفع من كذا لاجل
المر بل ينفع لذلك ولكن العمدة صورته وقد جاءت بالاتفاق
جليلة نافعة ولا يمكننا ان نشير اليها والى مناسبتها للافعال
اشارة جلية واعلم ان فى المركبات ادوية هى عمود واصل اذا
حذفت بطلت القاعدة مثل لحم الافاعى فى الترياق والصبر فى
ايارج فيقرا والحرنوق فى ايارج لوغاذيا وادوية تصلح ان تسقط
وان تبدل وان تزاد فيها وتنقص وادوية لو زيدت لاضرت
فانه لو وقع فى الترياق البلادر لافسد الادوية وخصوصا لحم
الافاعى وادوية لو زيدت لم تضر كما انك لو زدت فى الترياق جوز
بوا ما يكون انتفت بجرمه عظيمة واعلم ان كثيرا من التركيب يودى
الى المفاسد وكثيرا منه يودى الى ما به اثر وفعل وان كثيرا
من التركيب كثيرا يكون عن مفردات ومركب كالترياق عن افراده و
عن الامراض الثلثة فان لكل نوع بسبب المزاج خاصية لا توجد
فى المفردات وربما كان الدوا مركبا من مركبات الجملة الاولى

المقالة الاولى فى الترياقات والمعاجين الكبار الترياق

الفاروق هذه الترياق اجل الادوية المركبة وافضلها لكثرة
منافعه وخصوصا السموم من النواهش كالحيات والعقارب
والكلب الكلب والسموم المشروبة القتالة ومن الامراض البلغمية
والسوداوية وحمياتها والرياح الخبيثة ومن الفالج والسكتة
والصرع واللقوة والرعشة والوسواس والجنون ومن الجذام
خاصة والبرص ويشجع القلب ويذكى الحواس ويحول السهو
ويقوى المعدة ويسهل النفس ويذهب الخفقان ويحبس نفث
الدم وينفع من اكثر اوجاع الكلى والمثانة ويفتت الحصاة و
ينفع من قروح الامعا والصلابات الباطنة فى الكبد والطحال
وغيرهما ومن الادرار منهما وانما يفعل هذه الافعال الخاصية
صورته النابعة لمزاج بسايطه بان يقوى الروح والحار الغريزى
فتستعين الطبيعة بذلك على المضادات الباردة والحارة
واخر النسخ لهذا الدوا هو النسخة الاصلية لاندروماخس
وقد حاول كثير من الاطبا مثل جالينوس وغيره ان يزيدوا
او ينقصوا منه لا لضرورة اوجبت ذلك عليهم ولا لنفع قوى وجد عندهم

عليه ولكن التماسا للذكر ونسقي عنهم فنه اثر كما نفي لا نذر وما خص
وكان الراي ان لا يحرك ابدا اخرجته منجحا فلعل ذلك المزاج
بذلك الوزن اقتضى ما اخرجت التجربة انجاحه فانه اذا حرك
عن وزنه لم يستتبع تلك الخاصية فان ادعى مدع منهم انه بسبب
ايجاب تلك الاوزان تلك الخاصية فقد ادعى مكذوبا فانه مردودا
اباه عليه كالمدعي مدع معرفة اوزان العناصر في الفرس والانسان
وغير ذلك وللترياق طفولة وترعرع وشباب وشيخوخة وموت
ويصير طفلا بعد ستة اشهر ثم ياخذ في الترعرع والتزيد الى ان
يقف بعد عشر سنين في البلدان الحارة وعشرين سنة في البلدان
الباردة ثم يقف اما عشر سنين واما عشرين سنة ثم ينحط اما
بعد عشرين سنة واما بعد اربعين سنة ثم ينسلخ عنه الترياق
اما بعد ثلثين سنة واما بعد ستين سنة فيصير احد المعجونات
المنحطة عن درجة الترياق ويجب ان يسقى الملسوع من طريه
وقويه ومتوسطه دون عتيقه وضعيفه ورديه فمن الامتحانات
وسائر من يسقى غيره ما هو اضعف وربما احتيج الى ان يسقى

الملسوع من طريه من نصف مثقال الى مثقال ومما يفرق به بين
طريه ووسطه وبين عتيقه وضعيفه ورديه فمن الامتحانات ان
يسقى انسان مسهلا وينتظر به فان اسهل سقي الترياق فان
حبسه فهو طري جيد والا فهو ردي ومن الامتحانات ما ذكره
جالينوس انه يجب ان يصاد ديك بري فانه ابيس من اجاما في
البيوت واطنه السديح الذكر ويرسل عليه هامه ثم يسقى الترياق
وان عاش فالترياق جيد واطنه يمتحن على من سقي افيون و
شوكران وغيره واما البيش فمنفعة الترياق فيه قليلة و
قدرها ان يدافع بالموت مهلة ولعله والمسك كما زعم بعضهم
انفع من الجميع فيه واما مقادير ما يسقى الترياق في علة علة اما
في السعال العتيق ووجع الصدر والجنب فيسقى بزمستج في
ماء العسل او جلاب ان كانت حمى واما النافض الداير
والبرد والحمى في ابتداء الادوار فيسقى بزمستج بما او شراب
لا اقل من ثلاث اواقي ولا اكثر من اربع اواقي ونصف ويسقى
من به قولنج ونفخ في المعدة ومغص مقدار بزمستج بماء او عسل

اوجلاب كالمذرى وصاحب سقوط الشهوة كذلك فى ماء او شراب
كالمذرى ومن الترياق ترمستر فى طبخ الاسارون ويسقى فى
الاستسقا اما قبل الطعام ترمسة منه بلعا او فى معداد او سبعه
ونصف خلا ممزوجا ويسقى صاحب نفس الدم ان كان عهده با لعلته
قريبا الى مثقال فى خل ممزوج وان كان العهد قديما سقى المبلغ فى
طبيخ سرمو فوطون غداه وعشيا واما من كان به انقطاع صوت
فيسقى منه باقلاة فى ماء العسل او رب العنب او سكر بحت
اللسان ويسقى لقروح الامعا واسهال الدم فى ماء السماق
ومن ضيق النفس بسكنجبين العنصل اقل من اوقيه ويتغرغر به
للصرع او لام يسقى مقدار ربع مثقال الى نصف مثقال فى ماء
او سكنجبين العنصل وكذلك فى الصداع والشقيقة ثم انه
لتفتت الحصاة فى المثانة والكلى اذا شرب فى طبخ الترمس و
منع الحيضة وحبس الطبيعة ومن استعمله فى وقت الصحة لم
تضره السموم ولم تنك من الافات ومن امراض الوبا نسخته
تاخذ من اقراص الاسقيل ثمانية واربعون مثقالا ومن اقراص
الافاعى اربعة وعشرين مثقالا ومن اقراص اندروخورون ومن الفلفل
الاسود والافيون من كل واحد مثل ذلك ومن الدارصينى فى رواية
اثنى عشر مثقالا وفى رواية اربعة وعشرين ومن الورد اثنى عشر مثقالا
وفى رواية اخرى اربعة وعشرين ومن بزر الشلجم البرى والاسقوردیون
واصل السوس والغاريقون ورب السوس ودهن البلسان
من كل واحد مثل هذا الوزن ومن المر والزعفران والدارصيني و
الزراوند والبيطافلن والفوتنج الجبلى والفراسيون والفطراساليون
والاسطوخودوس والقسط والفلفل الابيض والدار فلفل
والدقطامان والكندر وفقاح الاذخر وصمغ البطم والسليخة
سودا والسنبل والجعده من كل واحد ستة مثاقيل ومن الميعة
السائلة وبزر الكرفس وسيسالیوس وناغخواه وكمادريوس
وكمافيطوس وعصارة هوفسطيداس وسنبل اقليطى و
ساذج ومو وحنطيانا وبزر الرازيانج وطين مختوم وقلقطار
محرق وحماما وح وحب البلسان واوفاريقون وفو وصمغ
وقردمانا واسنون وفو من كل واحد اربعة مثاقيل وقو

ومارزد وقفر اليهود وجاوشير وقنطوريون دقيق وزراوند من كل
واحد مثقالين وفي رواية زراوند مدحرج بدل الطويل واما
الجندبيدستر وفي رواية مثقالين وفي رواية اربعة مثاقيل
وكذلك الكلام في السكبينج ومن العسل عشرة ارطال ومن الشراب
العتيق الريحاني قسطين يذاب ما اذاب منها وينقع ما ينقع
وتدق اليابسة وتنخل وتعجن بالعسل وتوضع في اناء غضار
ورصاص او فضة ولا يملاء الاناء بل يكون فيه فضل ليتنفس الدواء
وجملة الادوية سوى العسل والشراب اربعة وستون دواء
نسخة اخرى تاخذ من اقراص الاسقيل ثمانية وعشرين مثقالا
ومن اقراص الافاعي ومن اقراص اندروخورون والفلفل
الاسود والافيون الجيد من كل واحد اربعة وعشرين مثقالا
ومن الثوم البري والورد الاحمر اليابس وبزر السلجم البري و
الايرسا والغاريقون وعصير السوس ودهن البلسان و
الدارصيني من كل واحد اثني عشر مثقالا ومن المر والفراسيون
والزعفران والدار فلفل والزنجبيل والحبق الجبلي والقنطر اسيون

والقنطافيلن وهي الخمسة الاوراق البري والراوند الصيني والقسط
المر الابيض والاسطوخودوس والفلفل الابيض والمسك طرامشيع
وفقاح الاذخر وعلك الانباط واللبان والسليخة والسنبل
من كل واحد ستة مثاقيل ومن الجنطيانا والبا اسفيس وهو
حرف ابيض ومن اللبني والسيساليوس وسنبل اقليطي وهو
الناردين وبزر الناخواه وكمافيطوس وكمادريوس وهو فاسطيدراس
والساذج والافتيمون والفو والمو وبزر الكرفس وبزر الرازيانج
وطين البحيرة والقلقطار المشوي وحماما وهو فاريقون و
وح وحب البلسان واقاقيا والصمغ العربي والقردمانا من كل
واحد اربعة مثاقيل ومن الزوفرا والقنة والجاوشير والسكبينج
والقفر اليهودي والقنطوريون والزراوند المدحرج والجندبيدستر
من كل واحد مثقالين وقد زيد في هذه النسخة وهي مثبتة في
نسخة اعجمية وهي الحبق النهري والكبر والكثيرا وعودقا وانيسون و
والزراوند الطويل وبزر البنج من كل واحد مثقالان فذلك سبعون
خلطا سوى العسل والعسل ضعفا الدواء فيصير جملة ما في

النسخ

الرماو الف واربعمائه واربعة وثلثون مثقالا يسحق الزعفران على
حدة ويدق المر والافيون واللبان على حدة وينقع ذلك في
الطلاء المطبوخ ليلة ويذاب الجلد والقنة بدهن البلسان
ويدق القلقطار وحده ثم يدق سائر الادوية وينخل ويعجن
جميعها بعسل منزوع الرغوة ويدق عند العجن في الهاون
دقا جيدا حتى يختلط ثم يوضع في اناء قوارير وغضار ويستعمل
بعد اربع سنين والشربة الكاملة وزن درهم بما فاتر على الريق
نسخة اخرى يوخذ من اقراص اسقيل عانة واربعون مثقالا
ومن اقراص الافاعي اربعة وعشرون مثقالا دار فلفل اربعة وعشرون
مثقالا اقراص الاندروخورون اربعة وعشرون مثقالا ورد
احمر يابس منزوع الاقماع اثنى عشر مثقالا اصول السوسن الاسمانجوني
اثنى عشر مثقالا بزر السلجم البري اثنى عشر مثقالا سقوردبون اثنى
عشر مثقالا عيدان البلسان عشرة مثاقيل دارصيني اثنى عشر مثقالا
غاريقون اثنى عشر مثقالا دهن البلسان عشرة مثاقيل فلفل ابيض
ستة مثاقيل ريوند صيني ستة مثاقيل بزر الكرفس اربعة مثاقيل

مرصافي ستة مثاقيل قسط مر ستة مثاقيل سليخة ستة مثاقيل سنبل هندي
ستة مثاقيل فلفل اسود اربعة وعشرون مثقالا دوقو وسطاماس ح
هو مشكطرامشيع ستة مثاقيل فراسيون ستة مثاقيل مصطكا
وصمغ البطم وزنجبيل واسطوخودوس من كل واحد ستة مثاقيل
فطراساليون وهو بزر الكرفس الجبلي الماقدوني ستة مثاقيل فقاح
اذخر وفودنج جبلي وكندر ذكر وجعدة من كل واحد ستة مثاقيل
الحس الاوراق ستة مثاقيل كما فيطوس اربعة مثاقيل مصغرسالدار اربعة
مثاقيل حاما اربعة مثاقيل ناردين وهو السنبل الرومي اربعة مثاقيل
طين مختوم اربعة مثاقيل ورق الساذج الهندي اربعة مثاقيل قلقطار
محرق اربعة مثاقيل حطانا رومي اربعة مثاقيل عصارة الهيوفسطيداس
اربعة مثاقيل حب البلسان اربعة مثاقيل انيسون اربعة مثاقيل
صمغ عربي اربعة مثاقيل بزر الرازيانج اربعة مثاقيل حردمانا اربعة
مثاقيل سيساليوس اربعة مثاقيل اقاقيا اربعة مثاقيل حرف ابيض و
هيوفاريقون من كل واحد اربعة مثاقيل نانخواه اربعة مثاقيل سكبينج
اربعة مثاقيل جندبيدستر مثقالان زراوند طويل مثقالان دوقو

وهو بزر الجزر البري مثقالان قفر اليهود مثقالان حاوشير مثقالان
فطوريون دقو مثقالان بارزد وهو القنة مثقالان ويعمل به ما
ذكرنا من الدق والنخل ومن العجن بماء العسل **صفة الافاعي**
تصاد الافاعي عند انقضاء الربيع واقبال الصيف فان كان الربيع
شتائيا دوفع الى ان يلحق اوايل القيض الصيف والافاعي هي الحيات
المفرطحة الروس مستعرضتها خصوصا عند قرب الرقبة الدقاق
رقابها جدا التي اذنابها الفجاجة الكشاشة وليس يصلح لهذه
الاقراص كل الافاعي بل الشقر ومن الاناث وعلامتها ان الذكران
في كل شق ناب واحد والاناث اكثر من واحد ويحتاط يجتنب المعرفة
والرقم والرقش الضاربة الى البياض ولا يصاد من العباح و شطوط
الاودية والانهار والبحار ولا الشجرة فان فيها البلوطية الخبيثة
المعطشة بل تصاد من موضع بعيد من الندى ولا تصاد الضعيف
الحركة بل تختار السريعة الحركة منتصبة الراس وتختار لا تمهل كما تصاد
ان امكن ويحذف من جانب راسها اربع اصابع وكذلك من جانب
ذنبها ودبرها وان سال منها دم كثير وكانت حركتها في تلك الحال كثيرة

الشقرة

وموتها بطيئا فهو المختار وان كانت قليلة الحركة قليلة الدم سريعة
الموت فهي ردية ومن علاماتها ايضا ان يكون حركتها سريعة و
نظرها نظر جرئة واقدام ويكون مخرج الثفل من اخر الذنب فاذا
ماتت اخرجت احشاوها وخصوصا مرارتها وغسلت بالماء
والملح غسلا بالاستقصاء ثم تطبخ بالماء والملح وان كان فيه شبت
فلا باس به طبخا مهريا تسهل معه لقط لحمه عن عظمه وينظف اللحم عن
العظم ويطرح في هاون ويدق دقا ناعما واوصى من يحاول ذلك
باستنشاق دهن البلسان ومسحه على اللسان فاذا اندقت خلطها
الكعك على النسخ المختلفة ولا يؤثر على نسخة اندرو ماخس ثم عملت
منه اقراص رقاق لطاف وجففت في الظل وخزنت في المخازن و
يجب الا يقع عليها اياه الشمس البتة لا قبل الجفاف ولا بعده فان
الشمس تبترها القوة المختصة بلحوم الافاعي المقابلة للسموم النهشية و
المشروبات **صفة اقراص الاسقيل** طب ان تختار من الاسقيل الى
ما كان دريا ولم يكن بعظيم ولا تطلى بالطين بل تطلى بالخمير وتشوى
في القدر حتى تنضج او في تنور قد سجر واخرج رماده او في المقالي التي

تنضج عليها الخبز فاذا اخرج من هناك فليؤخذ جوف اللبن وبدق ناعما ويخلط معه دقيق الكرسنة الحديث اما اندر وماخس فكان يخلط مع جزء من الاسقيل جزئين من الدقيق ويعرن بالسوية فاذا خلطت الاسقيل بدقيق الكرسنه فاعمل منهما اقراصا رقاقا وامسح يدك عند تقريصها بدهن الورد وجففها واحفظها كما تحفظ اقراص الافاعي **نسخة اقراص الاندروماخس** يؤخذ من قشور اصل الدار شيشعان ستة مثاقيل قصب الزريرة وسليخة وعيدان البلسان وقسط وحماما ومصطكا واسارون وهو الاقحوان الابيض ومن كل واحد ستة مثاقيل فقاح الاذخر عشرون مثقالا وسليخة دارصيني من كل واحد عشرون مثقالا مر اربعة وعشرون مثقالا سنبل هندي ستة عشر مثقالا سادج مثله زعفران اثني عشر مثقالا يدق كل ويُنخل على حدته ويعجن بشراب ريحاني عتيق يضرب الى الحلاوة ويقرص ويجفف كاقراص الافاعي **نسخة اخرى لهذا القرص** يؤخذ من عود الدار شيشعان وقصب الزريرة وسليخة واسارون وعود بلسان وحماما ومر وكندر ونور الاقحوان من كل واحد منها ستة عشر مثقالا ومن الزعفران اثني عشر مثقالا ومن السنبل الهندي والسادج من كل واحد اثني عشر مثقالا ومن المر اربعة وعشرون مثقالا يدق الكل ويقرص كما ذكرنا في النسخة التي قبل هذه **نسخة اخرى لهذا القرص** يؤخذ اسقلابوس وهو دار شيشعان ستة مثاقيل اسارون ستة مثاقيل فقاح الاذخر اثني عشر مثقالا قصب الزريرة ستة مثاقيل فو ستة مثاقيل عيدان البلسان ستة مثاقيل دارصيني اربعة وعشرون مثقالا حماما اربعة وعشرون مثقالا مر اربعة وعشرون مثقالا مصطكى ستة مثاقيل زعفران اثني عشر مثقالا سليخة ستة مثاقيل واماراقي وهو الاقحوان الابيض عشرون مثقالا سنبل هندي ستة عشر مثقالا يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويعجن بشراب صافي ويقرص كما ذكرنا ويحفظ **المثروديطوس** مثروديطوس هو معجون صنعه مثروديطوس الجليل سمي باسمه والفه من ادوية مجربة على السموم خصوصا وعلى امراض اخر ليكون جامعا لمنفعة السموم المختلفة والامراض المختلفة وكان هو الترياق في ذلك الزمان ثم لا تفق لاندروماخس ما نبه على منفعة لحوم الحيات وغيرها زاد فيها اقراص الافاعي وغير نسيرا بالزيادة والنقصان وكان

الترياق الكبير والترياق الكبير انفع منه في شيء واحد وهو سم الحيات
واما في سائر الاشيا فلا ينقص المثروديطوس عن الترياق نقصانا
يعتد به بل هو ازيد في كثير نفعا وارجح عايدة ولا نطول الكلام في عدد
تلك المنافع فانها تلك المذكورة للترياق وتكون الشربة او قليلا

الجمهور

معجون المثروديطوس من نسخة يوخذ مر وزعفران وغاريقون ودار
دارصيني وكثيرا من كل واحد عشرة دراهم سنبل وكندر وبالسفيس
وهو الحرف البابلي واذخر وعيدان البلسان اسطوخودوس و
سيساليوس وقسط وكمافيطوس وقنة وناست وهو علك البطم
ودار فلفل وعصارة لحية التيس وجندبادستر وثا الافيون وهو
الساذج الهندي وميعة وجاوشير من كل واحد ثمانية دراهم وسليخة
وفلفل ابيض وفلفل اسود وسورنجان وجعدة وسقوردريون
ودوقو واكليل الملك وحنطيانا ودهن البلسان وحب البلسان
واقراص قوفون من كل واحد سبعة دراهم سذاب رماني اشق
وسنبل رومي ومصطكا وصمغ وفطراساليون وقردمانا وبزر
الرازيانج من كل واحد خمسة دراهم انيسون ووج ومو وسكبينج و

اسارون من كل واحد ثلثة دراهم افيون وورد احمر ودوقامايون من
كل واحد خمسة دراهم صنوبر واقاقيا وسره اسقنقور وبزر الهيوفاريقون
من كل واحد اربعة دراهم ونصف وشراب ريحاني عتيق مقدار ما يحتاج
الى ينقع وعسل منزوع الرغوة مقدار الكفاية يخلط ويستعمل
بعد ستة اشهر والشربة كالبندقة كما يصلح من الاشربة وفي هذه
النسخة ادوية ليست في نسخة جالينوس وهي ثلث عشر وهو الغاريقون
وسورنجان وسذاب واشق ودوقو ونعطاس واسارون وكثيرا
واسطوخودوس وكمافيطوس واكليل الملك وعيدان البلسان
وفلفل اسود ومقل وفي نسخة جالينوس دواان ليسا في هذه النسخة
وهو بزر السذاب **صنعة اقراص القوفوري المستعمل في المثروديطوس** يوخذ
زبيب منزوع العجم اربعة دراهم علك البطم اربعة وعشرون درهما
اذخر ومر من كل واحد اثني عشر درهما دارصيني ومقل ازرق واظفار
الطيب وسنبل رومي وسليخة واكليل الملك وسعد وحب الغار من كل
واحد ثلثة دراهم قصب الذريرة تسعة دراهم زعفران درهم قفر اليهود
درهمان ونصف وهذه النسخة فيها زيادة قفر اليهود وفي نسخة اخرى

زيادة دار شيشعان درهمين ونصف وفي نسخة اخرى زيادة اسارون
درهمين ونصف **ترياق غزره** يوخذ حماما وزن اثني عشر مثقالا فقاح
الاذخر ثمانية مثاقيل عاقرقرحا ستة مثاقيل زعفران ستة وثلثون مثقالا
دارصيني ستة مثاقيل مر اثني عشر مثقالا فطراساليون وهو بزر الكرفس
الجبلي دوقو وهو بزر الجزر الجبلي افربطي من كل واحد ثلثة مثاقيل
كثيرا ثلثون مثقالا الاوفاقسطيداس ثمانية مثاقيل اصول السوسن
الاسمانجوني خمسة عشر مثقالا بزر الرازيانج لبان ابيض ثمانية وعشرون
مثقالا كبريت ستة مثاقيل بزر النخ ثمانية وعشرون مثقالا سليخة تسعة
مثاقيل حب الخشخاش الابيض ثلثون مثقالا سنبل هندي اثني عشر
مثقالا بزر السذاب مثقال واحد حب الاترج المقشر سماق الشامي من
كل واحد مثقالان بزر الشبث وكبد المالكي واسارون وقردمانا
وفرفيون وافيون من كل واحد ستة مثاقيل فلفل اسود ثلثون مثقالا
ورد احمر يابس منزوع الاقماع تسعة مثاقيل ساذج هندي اثني عشر
مثقالا دهن البلسان اربعة وعشرون مثقالا ناردين الاقليطي وهو
السنبل الرومي واوبابيس وهو فقاع الكرم من كل واحد ستة مثاقيل

ورد الدهلي ستة مثاقيل الك منقى اثني عشر مثقالا امامثا وقرنفل من كل
واحد اثني عشر مثقالا فقاح السنبل الرومي ثلثة مثاقيل راوند صيني
اثني عشر مثقالا فو ستة مثاقيل فقاح المو اربعة مثاقيل ونصف فيموليا
اثني عشر مثقالا عصارة الارطميسيا وهو الافلنجا ستة مثاقيل و مثقال
لب القيصوم البري عشرون واصول الهندبا عشرون مثقالا قسط او مر
وجنطيانا رومي من كل واحد اثني عشر مثقالا ورق الاترج ثلثة عشر
مثقالا واقراص الاندروخوروني تسعة مثاقيل انيسون ستة اذخر
اثني عشر مثقالا تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة منقوع منها ما ينقع بشراب
صافي جيد الجوهر وهو الاصل والجمهور او عسلت او بنبيذ زبيب
او عسل يعجن بعسل منزوع الرغوة بعد الحاجة اليه ويرفع في اناء و
يستعمل كاستعمال الترياق الكبير ومن الاطبا من يجعل فيه من الافيون شيا
ومنهم من لا يرى ذلك لان الافيون يضر بالمعدة **نسخة اخرى ترياق غزره**
حماما ومر من كل واحد خمسة اواق عاقرقرحا اوقيتان ونصف
اذخر اربع اواقي سليخة اثنتا عشر اوقية ونصف لبني ستة اواقي ونصف
دوقو اوقية ونصف زعفران اثني عشر اوقية فطراساليون اوقية ودارصيني ثمان

امرسا اوقية ونصف بزر الرازيانج ومثل من كل واحد اربعة دراهم
ونصف لبان تسع اواقي كثيرا عشر اواقي عصاره هو فسطيداس
ثلثة اواقي حب الاترج المقشر مثقال بزر الشبت وكسد المالكي و
عيدان الصغر من كل واحد مثقالان بزر النخ رطل بزر الخشخاش
رطلان سنبل تسع اواقي ودرهم سداب باس اوقيه ودرهمان
سما وثلث اواقي انيسون واسارون وقردمانا من كل واحد اربع
اواقي افيون اوقيتان ودرهم ونصف افرسون اوقيتان ونصف
فلفل اوقيه ونصف وورد اربع اواقي ساذج وحب البلسان من كل
واحد ثلث اواقي ملادر اوقيتان ونصف الى خمس اواقي دارصيني
اربع اواقي مر اوقيتان سنبل اقليطي تسع اواقي كبريت اربع اواقي
ماميثا وريوند صيني وقسطر من كل واحد اربعة مثقال ورق
الاترج خمسة مثاقيل اوراص الاندروخورون ثلث مثاقيل دهن البلسان
سبعة مثاقيل عصارة القيصوم رطل حولنجان سبع اواقي حضض
ست اواقي قرنفل خمس اواقي عسل قدر الكفاية

بوخذ بابونج احمر وبابونج ابيض وسماق وفوو

انيسون واسارون واشنه وقصب الذريره وعيدان البلسان مكدر
جزء متساوي الوزن يجمع هذه الادويه مسحوقه منخوله يعجن بشراب
صافي جيد الجوهر وهو الاصل او الجمهوري او المثلث او نبيذ
زبيب او نبيذ عسل ويترك بالشرا ايام متواليه ويحرك في كل يوم مرة
ويزاد عليها من احد هذه الاشربه ان احتيج الى ذلك ويقرص اقراصا
من وزن مثقال ويجفف في الظل هذا ترياق عزره وهو كخلقه
الترياق الفاروق في الامور كلها **ترياق الاربعة** يوخذ حنطيانا
الرومي وحب الغار وزراوند طويل ومر اجزاء سواء يدق ويعجن
بعسل منزوع الرغوة بقدر الكفاية والشربه مثقال بماء حار وقيل
من الاطبا من جعل مكان المر القسط مر وحكى صهار بخت انه وجد
في نسخه زيادة من الزعفران جزء هذا ترياق الاربعة الادويه ينفع
من لسع العقارب والعناكب ومن الامراض البارده **سوطيرا**
هو المخلص الاكبر هذا دوا نافع جامع النفع ينفع من الصرع و
الدوار والصداع العتيق والرعشه ويمنع المادة من التحلل الى العين
وقد يكحل به بعقب القدح فيمنع العود ويمنع حدوث الماء في العين و

انقطاع الصوت والفالج والوسواس ووجع الاسنان ووجع العين
واوجاع الرية والجنب والصدر والشراسيف سقيا في ما العسل
ومن قذف الدم سقيا في ما لسان الحمل وعصا الراعي ومن الرياح
في المعدة واوجاعها واليرقان ويصفي اللون ويذهب الفكر ويزيل
الحشا ويشفي قروح المثانة وامراض الامعا ومغصها ويحقن به
واورامها والطحال ويدر فضول الكلى والمثانة ويقوي المذاكير
ويطلى عليها فينهض الشهوة وينفع من اوجاع المفاصل والنقرس و
التشنج وينفع من السموم المنهوشة والمشروبة يوخذ
سليخة واذخر من كل واحد اوقية ونصف جندبيدستر وقطراساليون
وهو بزر الكرفس الجبلي من كل واحد خمسة عشر مثقالا بزر الكرفس
اوقيان سيساليوس مثقال واحد قسط ودارصيني واقراص
الادرومغوا ويعمل سالدوا اسارون من كل واحد ستة مثاقيل
انيسون عشرة مثاقيل فلفل ابيض اثني عشر مثقالا دار فلفل اربعة مثاقيل
سنبل اربعة مثاقيل حماما وزعفران من كل واحد اربعة مثاقيل
افيون عشرة مثاقيل يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويعجن بعسل منزوع

الاندرومخيا

الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة بعد ستة اشهر صفة
اقراص الادرومغو المستعملة في الخلاص يوخذ حماما ودارشيشعان

الاكبر

وقصب الذريرة وقسط وقرنفل وفلفل ابيض ونانخواه من كل واحد
ثلثة مثاقيل دارصيني ومصطكا وزعفران من كل واحد ستة مثاقيل فو
مثقال واحد سنبل الطيب وساذج هندي من كل واحد سبعة
مثاقيل يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويعجن بشراب ريحاني وغيره وتقرص
اقراصا صغارا من وزن مثقال ويجفف في الظل ويستعمل
بزرك دارو بزرك دارو وهو من ادوية الفرس الكبير المختارة تذهب
مذهب الفلونيا والشكينيا والترياق ومنفعته عظيمة في القولنج اخلاطه
يوخذ من الزعفران وبزر البنج الابيض من كل واحد استار او واحد ومن
الافيون والفربيون من كل واحد عشرين درهما ومن اللبني من كل واحد
استارين ومن الساذج الهندي والفربيون من كل واحد اربعة دراهم
ومن الفلفل الابيض درهمين ومن اللولو غير المثقوب ونوشادر
وبزر السذاب البري والمسك والكافور والقاقلة ودارصيني وسليخة
من كل واحد درهم ومن القسط ثلثة دراهم ومن بزر الحرمل ومن عاقرقرحا

والدارفلفل من كل واحد اربعة دراهم سكبينج وجندبيدستر وحاشا
من كل واحد درهمين ومن الزرنباد والدرونج ودهن البلسان
من كل واحد ثمانية دراهم وفي نسخة السريانية والعجمية من المر اربعة دراهم
ومن الكافور اربعة دراهم تدق اليابسة وتنخل وينقع المديد في
الطلا المطبوخ ثم تجمع جميعا وتعجن بعسل وتعتق ستة اشهر والشربة
مثل الجوزة ثمانا فاتر **معجون الفلاسفة** وهي المسما المادة الحيوة نافع
من فضول البلغم مقو للنفس مفرح هضام تحبس شهوة كالراد للشباب
ويزيد في الحفظ والذكر وذكا العقل وانطلاق اللسان ويذهب
بالابرده وتقطع سلس البول ويسكن الرياح ويزيد في المني ويقوي
الذكر وينضر المعمور ويشد الاسنان ويذهب اوجاع الظهر والمفاصل
والخاصرة والحالبين **اخلاطه** يوخذ فلفل ودار فلفل وزنجبيل و
دارصيني واملج وبليلج وشيطرج وزراوند مدور وشامي وعروق
بابونج ومحرنخ وحب الصنوبر الكبار وفي نسخة اخرى جوزهندي وسورنطون
وهو خصي الثعلب من كل واحد اوقية ومن البابونج نصف اوقية ومن
نبات حب العنب ثلاث اواقي منزوع العجم ينزع لحم العنب الاحمر ثم يدق

ويوخذ مثل جميع الادوية فيعقد ثم يعجن به العقاقير التي ذكرناها ويوخذ
منه على كل حال مثل الجوزة الصغيرة **الشليثا** هذا دوا ينتفع الاطبا
منه كل نفع وفي تركيبه كل العجائب ونحن لم نر له اثرا اكثر الا في ازالة
الجبسة العارضة لامراض في استرخائه واما الاطبا فيقولون ان
الشليثا الكبير ينفع من الجنون ومن الامراض البارده والسوداوية
والبلغمية والفالج والصرع والسكتة واللقوة والوسواس وحديث
النفس والصداع والشقيقة والنسيان والماليخوليا وبرد الدماغ
والرعشة والخفقان ويحفظ الجنين وينفع من الاسقاط و
ينفع من تقطير البول واوجاع الرحم ورياحها واسترخا اللسان و
الدوار والغم ومن ضرر العطش والسموم والاشياء التي تنعقد في
المعدة وضررها وينفع من اوجاع المفاصل ومن جميع الاوجاع المزمنة
البارده ويسقى لكل شي بما يليق به فللبرد الشديد في ما الحمار شنبر
وقيل بل في الخمر انفع وللسدد الباطنة بما الاصول ولاوجاع الرحم
بما الانيسون وللاوجاع الغالية بما المرزنجوش او ما الاصول
السلق وللصبيان يدهن البنفسج هذا ما تقوله الاطبا والذي

عندي انزد وامشوش غير مرتب التركيب محرق للدم والاخلاط مقصر
عن الاعراض **اخلاط** يوخذ مسك وكافور وعنبر من كل واحد درهمان
لولو غير مثقوب وزعفران من كل واحد عشرة دراهم ذهب مسحوق
وفضة مسحوقة من كل واحد نصف درهم حماما وبزر هرمل وفرسيون
واشياف نبطي واشنه وبزر الكرفس وبزر السداب واخثا البقر
الجبلي وكبريت احمر واصفر وحرق قاسص ولبني وسعد ومارسوية
وهي عيدان الهليون وعروق الاسفند وهو الحرمل الابيض وماميران
وحب المحلب وعود البلسان وهزارچشان وسبسذار من كل
واحد درهمان ومن فقاح الاذخر والساذج وجوز بوا وجندبيدستر
وبزر الجرجير وبزر الجزر من كل واحد عشرة دراهم ومن الزرنب والكبيه
وزراح الاساكفة وشونيز وخرو الثعلب واصل الكبر من كل واحد
نصف درهم ومن الابريسم الخام وبزر الشبث واصوله والزرنباد
والدرونج والزنجبيل والجنطيانا ولسان العصافير وملح هندي
وعاقرقرحا وسد وقفر اليهود وفو وبزر القطونا من كل واحد اربعة
دراهم ومن القرنفل والسنبل والاسارون والقسط والسليخة والقاقلة

وبرسياوشان من كل واحد ثمانية دراهم ومن البسباسة والايرسا
من كل واحد درهم ومن اللفاح اليابس ومن السليخة المنقاة من عيدان
السليخة من كل واحد نصف درهم ومن فقاح الاذخر عشرة دراهم
ومن بزر الرازيانج وزوفا يابس من كل واحد عشرة دراهم ومن
السعتر الفارسي والسعتر الجوزي من كل واحد اربعة دراهم ومن
الباداورد وكعوب التبن البالي في الحيطان وريوند صيني من كل
واحد سبعة دراهم ومن الفلفل الابيض والاسود والدارفلفل
والافيون والزراوند الطويل والدرور وحب المحلب من كل واحد
عشرون درهما ومن الحلوز الهندية درهمان واربعة دوانق و
من فقاح الخلاف وعروق الهندي اليابس وهو من الجوز والجعدة
وعصارة الايرسا والدارشيشعان والعصوم من كل واحد درهم
ومن الانجدان الاسود اربعة دراهم وربع ومن اكليل الملك اربعة
دراهم واربعة دوانق ومن شعر الغول وليكشتذرد وكشنبركشت
وحاوشير وحلتيت طب وجاوشير من كل واحد درهمان ومن
تراب طرق مربعة اربعة دراهم والذي وجد من الادوية مما يدخل

مما ادخل في السليثا في الاصول العجمية زيادة على ما في هذه النسخه
الزرنب والاسفيذاج الابيض درهمان درهمان اصول الخيري الاحمر
اربعة دراهم فقاح الحناء درهمان فلنجمشك وهو قرنفل بستاني
اربعة دراهم فرد ماد درهم راوند صيني حب البلسان وحب الاس
المصري ومختوم الملك وحجر داود وحلتيت منتن درهمان درهمان
جوز بوا ثلثة دراهم حب البان المقشر اربعة دراهم طباشير درهم كشوث
وكهربا ومورد اسفيذاج اسفرم وحفت افريد وجوز الابهل ومغاث
الابهل ومغاث ومرماحوز وبهمنان ابيض واحمر درهمان درهمان
انيسون ثلثة دراهم ملح طبرزد ملح الخبز وملح العجين ودودواو
فطراساليون وعصارة السوسن وعصارة الغافت بلسلبه وقشور
الترنج اليابس وعيدان الغار واثنا من كل واحد اربعة دراهم
كوردان خمسة دراهم معاطس ستة دراهم قلقبال وهو الحبق
الجبلي ولورم من كل واحد سبعة دراهم يدق الادوية اليابسة و
تنخل وتنقع الندية بطلا جيد ويعجن بالعسل مثل وزن الادوية
ثلث مرات ويرفع في اناء قارورة ويعتق ستة اشهر الشربة مثل

الحمص بماء فاتر اخلاط من نسخة اخرى يوخذ مسك جيد وزن درهمين لولو
غير مثقوب وزن عشرة دراهم ذهب وفضة مسحولين من كل واحد
نصف درهم عنبر اربعة دراهم زرنب نصف درهم ابريسم محرق او غير
محرق وهل سنبل الطيب درنباد درونج من كل واحد اربعة دراهم
زعفران عشرة دراهم اصل السوسن الاسمانجوني درهم حماما درهمان
مصطكا نصف درهم ساذج هندي عشرة دراهم حب البلسان
نصف درهم بسباسة درهم لفاح عشرة عدد اسليخة وعيدانها من
كل واحد خمسة دراهم فلفل ابيض وزنجبيل واصول الشبث من كل
واحد اربعة دراهم بسطرمشيه دراهم حور بوا عشرة دراهم جندبيدستر
سليخة فوسون درهمان فقاح الاذخر عشرة دراهم بزر السيسنبر وحسطانا
رومي وفقاح لسان العصافير من كل واحد اربعة دراهم وافله
ثمنية دراهم بزر الحرمل ثمنية دراهم بزر الرازيانج ستة دراهم عيدان
برسياوشان ثمنية دراهم ملح هندي اربعة دراهم شونيز وهو الحبة
السوداء نصف درهم سعتر فارسي اربعة دراهم فوستة دراهم زاج
الاساكفة نصف درهم اشنان بنطي درهمان بزر الكرفس بزر السذاب

واشنه وكربرتا اصفر من كل واحد درهمان اخثا البقر الجبلية او المعز
الجبلية درهمان ما داورد سبعة دراهم بزر الحرحر عشرة دراهم ابهل
اربعة دراهم مقل اسود ودارفلفل وبزر البنج من كل عشرون درهما عاقرقرحا
اربعة دراهم افيون عشرون درهما تراب المرتعان من الطريق درهم
رداوند طويل عشرون درهما رراوند مدحرج اربعة دراهم ريوند صيني
سبعة دراهم بزر الوزوفا عشرة دراهم بزر الهندبا اربعة دراهم بزر
الاغدان اربعة دراهم ودانق اكليل الملك اربعة دراهم ونصف
بزر قطونا وسعد من كل واحد اربعة دراهم حب القثا المقشر اربعه
دراهم ودانقان بعر اليهود اربعة دراهم كافور وحربق ابيض واسود
وسعد وميعة سائلة وماميران صيني وبزر الهليون من كل واحد
درهمان مراشفان واصابع الصفر وسعر الغول واصول الهندبا
وكشت بركشت وعيدان البلسان من كل واحد درهمان ثما
الشونيز او ماء الشوك درهم حب المحلب مثله اصول اسفند
وهو خردل ابيض درهمان عقد التبن الدي في الحيطان سبعة دراهم
خرو الثعلب نصف درهم قشور اصول الكبر مثله هزارجشان و

وسعندان من كل واحد اربعة دراهم يجمع هذه الادوية منخولة
وينقع ما انتقع منها بالشراب الريحاني ويعجن بعسل ويرفع في اناء
ويستعمل بعد ستة اشهر يوزن منه كالحمصة بما قشور اصل الرازيانج
والكرفس ويسعط منه بقدر حبة حنطة بماء السهداج او بماء المرزنجوش

انوشدارو ومعناه المفرج وهو دوا هندي يفرح ويقوي القلب
والبدن يحسن اللون ويذهب بالصفار ويطيب النكهة والعرق
وينفع للكبد عظيم وليس منه مضرة ظاهرة ويوخذ قبل الطعام

وبعده اخلاطه يوخد ورد احمر ستة دراهم سعد خمسة دراهم
قرنفل ومصطكا وسنبل واسارون من كل واحد ثلثة دراهم
قرفه وزرنب وزعفران وبسباسه وقاقله وهال وجوزبوا من كل
واحد درهمان يوخذ هذه الادوية بعد النخل بالحرير يخلط خلطا
محكما بالسحق ثم يوخذ من الاملج المنقى الحديث رطل فيطبخ بسبعة ارطال
ماء عذب حتى يبقى الثلث ثم يصفى ويعاد ذلك الماء في القدر ويلقى
عليه من الفانيذ السجزي رطلان ثم يغلى برفق حتى يغلظ و
يصير في قوام المعوق الغليظ ثم ترفع القدر عن النار وتذر فيها

الادوية ذرا ويحرك بعود خلاف حتى تختلط اختلاطا مستويا
فاذا برد يصير في اناء اخضر الشربة منه من مثقال الى مثقالين **معجون**
اخرى هندي يوخذ فلفل ودار فلفل وهليلج اصفر وبليلج
واملج منزوع النواهم وسطوريون من كل واحد اربعة اساتير عسل
وسمن البقر وقدر ما يعجن الشربة منه مثقال او اكثر لكل انسان على قدر
قوته **معجون يعرف بالجرني** ينفع من الحكة والجرب والمليلة والاوجاع
ويقوي المعدة وينفع من القولنج والرياح ويشهي الطعام ويقوي
على الجماع **اخلاطه** يوخذ سقمونيا ولباب التربد ودار فلفل من كل
واحد ستة دراهم عاقرقرحا وبزر الكرفس ونانخواه وزنجبيل و
ملح هندي من كل واحد درهم وفلفل وزرنب من كل واحد نصف
درهم افلنجة مثقال محلب مقشر درهمان سكوطر زد وزعفران من كل
واحد ثلث دراهم يوخذ هذه الادوية بعد النخل الا السقمونيا و
الزعفران فانهما يدق جميعا ثم يخلط الادوية خلطا محكما ويعجن بعسل
منزوع الرغوة مثل وزنه مرتين ونصف الشربة ما بين درهمين ونصف
الى ثلثة دراهم **معجون اخرى** منشط للنفس مقو لها مفرح مقو

للبدن محسن للون مذهب للصفار مطيب للنكهة والعرق ينفع المعدة
والكبد وليس فيه مضرة يتناول قبل الطعام وبعده **اخلاطه**
ورد احمر ستة اجزاء سعد ثمانية وبهمن مصطكا سنبل واسارون
من كل واحد ثلثة قرفة وزرنب وزعفران من كل واحد جزان
بسباسه وقاقلة وهال وجوزبوا من كل جزء يدق وينخل ويوخذ
لكل وزن بلسه وثلثين درهما من جميع الادوية رطل املج حديث
يطبخ لكل رطل ستة ارطال ماء حتى يبقى ثلثة ارطال ثم يصفي ويلقى
على ذلك الماء لكل رطل املج رطل طبرزذ سكري ويطبخ حتى يصير في
قوام اللعوق الغليظة ثم يذر على الادوية ويحكم خلطه ويرفع في
جرة خضرا والشربة مثقال ونصف **معجون ترياق كبير** من صنعتنا
مجرب للمنافع المذكورة في المعاجين التي قبله يوخذ من قشور الاترج
والخنطيانا والمروحة البلسان وورق الباذرنجويه وبزره و
بزر الفلنجمشك والزرنباد والدرونج من كل واحد اربعة دراهم و
من المسك والعنبر من كل واحد مثقال ومن العود الهندي مثقالان
ومن الكافور نصف مثقال ومن القسط والدارصيني والوج و الزعفران

والناردين والا فسنتين من كل واحد ثلثة دراهم ومن الفو والمو و
فطراساليون من كل واحد درهمان ونصف ومن بزر الجرجير وبزر اللفت
وبزر الكراث وحب القلقل ولسان العصافير من كل واحد درهمان و
من الافيون ثلثة دراهم يعجن على الرسم ويخمر بعده اشهر ثم يشرب معجون
ترياق الصغير من صنعتنا حب البلسان وسطامر خنطيانا دار صيني
وفلفل ابيض وعود هندي فطراساليون من كل واحد جزء مسك ثلث
جزء جندبيدستر ربع جزء يعجن ويستعمل معجون قيصر النافع من
الخفقان والصرع واوجاع المعدة الباردة والامعا والسدد و عفونة
الدم الطويل وعسر الهضم وعسر النفس والفواق الشديد اخلاط يوخذ
جندبيدستر ودربالسوس وسليخة وقسط ومر وفلفل اسود و دار فلفل
وسعد وافيون وزعفران وسنبل الطيب من كل واحد ثلثة دراهم و بسبايج
درهم مسك دانق زرنباد ودرونج ولولو غير مثقوب من كل واحد نصف
درهم مر تسعة دراهم يجمع هذه الادويه مسحوقة منخوله ويعجن بعسل
منزوع الرغوة ويستعمل عند الحاجة وقد جربته اطريفل الكبير
النافع من سوء الهضم وبرد المعدة خصوصا للامعا واسترخا المعدة و

والمثانة ويزيد في الباه اخلاطه يوخذ اهليلج اصفر واسود مقشر ستة دراهم
هليلج واملج وبزر الكرفس الجبلي وشيطرج هندي ونانخواه وسعد وفاسي
من كل واحد اوقيه سنبل وحماما وهال ووج من كل واحد ثلثة دراهم
دار صيني اربعة دراهم فلفل ابيض وفلفل اسود ونارمسك وملح هندي
من كل واحد نصف اوقيه خبث الحديد ثلث اوقية خردل اوقية ونصف نوشادر
نصف درهم يدق وينخل ويلت بدهن لوز ويعجن بعسل منزوع الرغوة
للواحد ثلثة ويستعمل عند الحاجة اخلاط من نسخة اخرى هليلج كابلي وبليلج
وشير املج وبزر الكرفس الجبلي وبوزيدان وبسباسه وسطرج هندي
وششقاقل من كل واحد جزء بودريج احمر وبودريج ابيض ولسان العصافير
وبهمنان ابيض واحمر من كل واحد نصف جزء يجمع هذه الادويه مسحوقه
منخولة ويعجن بعسل منزوع الرغوة وسمن ويستعمل عند الحاجة
دامهران الكبير هو دوا هندي نافع من سوء المزاج البارد و ضعف
المعدة ويزيد في الباه ونافع من الوسواس والسودا ويصلح حركات
البدن ويحفظ الجنين ويحط الكلى والمثانه وتفتت الحصاه
يوخذ فوح وقسط مر ودراوند طويل ودراوند مدحرج من كل واحد مثقال

اساتير دار فلفل وزنجبيل من كل واحد خمسة اساتير بزر الكرفس و
نانخواه وكرويا وبزر الرازيانج وبزر الرطبة وبزر البقلة الحمقاء وبزر الجرجير
وتودريج احمر وتودريج ابيض واذان الفار وكمون كرماني من كل واحد
ستة اساتير وفرنجمشك واشنة وقصب الزريرة وعيدان البلسان من كل
واحد ثلثة اساتير اكليل الملك والشيح والزرنب وحب البلسان و
سليخة وبسباسة وقاقلة وفوفل من كل واحد اربعة اساتير هليلج وبليلج
وشير املج منزوع النوى من كل واحد ثمانية اساتير لفاح ماش وحرنوب ابيض
وآس ومرماحوز ومورد اسفرم وبزر النبخ البري وبزر النبخ البستاني و
حسك بستاني وشيطرج هندي وزرنيخ وحب الاترج المقشر
والزعرور وسنبل الطيب الهندي وبهمنان احمر وابيض ولسان العصافير
من كل واحد اربعة عشر مثقالا جوزبوا بلبون عدد اصول القنابري
وبزر الفنجنكشت من كل واحد ثلثة اساتير بزر الجرجير وحماما من كل
واحد ستة دراهم افيون وفربيون وجندبيدستر من كل واحد
ثلثة دراهم اهليلج اسود منزوع النوى اربعة دراهم ساذج هندي
وحلبة ومر وفطراسالبون ودوقو وريوند صيني من كل واحد ستة دراهم

يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويوخذ فانيذ ابيض بوزن الادوية
الموصوفة كلها وسمن البقر بوزن الادوية والفانيذ جميعا وعسل
منزوع الرغوة بوزن الفانيذ والادوية والسمن جميعا ويعجن على هذه الصفة
يوخذ الفانيذ ويقطع ويلقى عليه ثلثة ارطال ماء ويطبخ حتى يذوب
ويغلظ ويصير كالعسل ثم يلقى عليه العسل ويفتر سمن البقر ويلت به
الادوية المسحوقة المنخولة ثم يلقى الفانيذ والعسل المطبوخين في هاون
كبير وتذر عليه الادوية الملتوتة بالسمن ويعجن حتى يستوي ويصير في
ظرف كان فيه عسل زمانا طويلا ويرفع ستة اشهر ويستعمل بعد ذلك
الشربة منه كالعفصة في اول الشهر واخره ثلثة ايام ثلثة ايام بماء حار
او ببعض الانبذة **اخلاط من نسخة اخرى** يوخذ زوج قسط ومر وزراوند
طويل ومدحرج من كل واحد ثلثة اساتير دار فلفل ودارجينا من كل
واحد ستة اساتير وفي نسخة اخرى من كل واحد اساتير خمسة بذل
بزر كرفس ونانخواه وكرويا وبزر الرازيانج وبزر الرطاب وبزر الفجل
وبزر الجرجير والمرزنجوش وتودريان ابيض واحمر وكمون كرماني و
بزر الشبت من كل واحد ستة اساتير وفرنجمشك اشنة قصب الزريرة

وعيدان البلسان من كل واحد ثلثة اساتير واكليل الملك وشيح
وزرنب وحب البلسان وسليخه ووافله وبسباسه وقرنفل
من كل واحد اربعة اساتير هليلج اصفر وبليلج وآملج من كل
واحد ثمانية استار لفاح يابس واس يابس وخربق ابيض ومرماحوز
وبزر السذاب البرى والبستانى وحسك وشيطرج هندى وورد يابس
وحب الاترج المقشر والزعرور وسيسوابر الهندى وبهمنان ابيض
واحمر والسنة العصافير من كل واحد اربعة وعشرون مثقالا احورنوا
ثلثون عدد الاصول القثاء البرى وبزر الفنجنكشت من كل واحد بلسنة
اساتير بزر الجزر وحماما من كل واحد ستة دراهم افيون وبزر سوسن
وجندبيدستر من كل واحد ثلثة دراهم هليلج اسود اربعة دراهم
ساذج هندى وفطراساليون ودوقو وزرنباد وصينى من كل واحد
ستة دراهم يجمع هذه الادوية بعد النخل ويحمل معها الفانيذ
بوزن الادوية كلها وثلث السمن ويعجن بالعسل ويرفع فى اناء
الشربة من ذلك درهمان للقوى وللضعيف درهم وزن ذلك الدراهم الراوند
الصغير قريب النفع منه تاخذ من القسط والوج والزراوند المدحرج

والطويل من كل واحد ثلثة اساتير حب الرشاد وبزر الحرمل من كل واحد
استارين ومن الفلفل والدار فلفل والزنجبيل من كل واحد خمسه
اساتير ومن بزر الكرفس والكراويا والسعد وبزر اللفت وبزر الرطبة
وبزر البصل وبزر الجرجير والزعرور وتودرى ابيض واحمر وبزر الكراث
وبزر الكتان وبزر الحندقوقى وبزر الرازيانج والنانخواه وبزر الاترج
المقشر وبزر الهليون الجبلى والفودنج وبادرنجبويه وحلبه وبزر المرزنجوش
وكمون كرمانى وبزر الشبت وبزر الجزر من كل واحد عشرة دراهم
وزنجبيل وهال وساذج هندى   ووافلو وقرفه وراسن وسعد
وجوز بوا وقصب الذريرة وزرنب واكليل الملك ومرماحوز وحب
البلسان من كل واحد عشرين درهما ومن السليخه والبسباسه
وحب الاس وزرشك ولسان العصافير وسنبل من كل واحد
اربعة وعشرين درهما ومن الورد اليابس خمسة دراهم ومن هليلج
الاسود والكابلى والبليلج وآملج من كل واحد اساتير ومن بزر السذاب
الاسقولوفندريون وافربيون من كل واحد ثلثة دراهم جندبيدستر استار
ومن الشيطرج الهندى والمسك والزرنباد وبهمن ابيض واحمر

وريوند صيني ودرونج وخولنجان وميعه من كل واحد ثلثة اساتير
ومن الفانيذ بوزن جميع الادويه ويخلط ويلت بسمن البقر ويعجن
بسمن البقر ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة مثقال بماء فاتر
معجون جالينوس هذا معجون يسخن آلات البول من الكلى والمثانة
ويفتح السدد ويصلح البدن **اخلاطه** يوخذ فلفلان ابيض واسود
وحماما وقسطا مر وسنبل الطيب وحب الزريره وساذج هندي
وزعفران وبزر الكرفس وانيسون وعاقرقرحا وبزر الانجرة وبزر سذاب
جبلي اجزا سوا تجمع هذه الادوية مسحوقة وتعجن بعسل منزوع الرغوة
ويستعمل الشربة وزن درهم بما قشور اصل الرازيانج وقشور اصل الكبر
متساوية
معجون اخرى لجالينوس نافع لوجع الكبد والسعال ونفث الدم
اخلاطه زعفران دارصيني من كل واحد درهم مقل ازرق
اربعة دراهم اسقلانوس اربعة دوانق اذخر ثلثة دراهم قصب
الزريره درهمان سليخة وناردين ومر من كل واحد درهمان ومن
صمغ السرو ثلثة اساتير ومن العسل ثلث اواقي ومن الزبيب المنزوع
العجم ستون درهما ومن الطلا الجيد ما يكفي يدق وينخل ويعجن بعسل

النافع من النقرس جدا واوجاع المفاصل واوجاع
الكليه والمعده والرياح وقروح المعا والاستسقا واليرقان
والدوار واختصاصه بالمفاصل والنقرس والشربة منه مثقالي
درهمين **اخلاطه** يوخذ غاريقون واسارون ووج وورد مانا
وبزر السذاب وفرمون وفوذوفا ماس من كل واحد اوقية
زراوند الطويل واصل العرطنيثا من كل واحد اوقيتان جنطيانا
رومي ست اواقي حاشا وبزر الكرفس من كل واحد اوقيتان جعدة
وفراسيون من كل واحد ثلثة اواق كامطوس وكمادريوس واسقورديون
من كل واحد ثمان اواقي سنبل الطيب وفوتنج جبلي وفطراساليون
من كل واحد اوقيتان وانيسون من كل واحد ثلث
اواقي تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتعجن بعسل منزوع الرغوة
ويرفع في اناء ويشرب في ايام الربيع **اخلاطه من نسخة اخرى** غاريقون
ووج واسارون وقردمانا وبزر السذاب وفرسيون وفوفاء وورد
يابس من كل واحد وصه تلنخواه وقرنفل من كل واحد اوقيتين
جنطيانا ستة اواقي مر وسنبل وفوذنج جبلي وفطراساليون من

كل واحدا وقيثان فراسيون وجعدة من كل واحد بلطالاواقي
كمادريوس وكمافيطوس واسقورديون من كل واحد ثماني اواقي
عسل بقدر الكفاية الشربة درهمان او مثقال واحد في وقت
الربع **معجون المرمس** ينفع من الزحير اذا سقي ثلثي درهم بما بارد
ومن وجع الكبد بما الجلنجبين وللحمى بما فاتر ولوجع المعدة بخل
ممزوج ولوجع الكلى بخمر ممزوج ولساير الاوجاع والخناق بما فاتر
وان لم تكن بحمى فبطلا ممزوج وبنفس الدم بخل ممزوج بقدر
الباقلا ولوجع الخاصرة كمثله ولاعتقال الامعا والرياح بطلاء عتيق
ممزوج ويصلح لوجع الراس والوسواس والجنون اذا سقي بالليل
ومن السعال اليابس يسقى في اول الليل بشراب ممزوج ومن لسع
الحيات بما الترنجبين ويطلى على الموضع الملسوع وينفع من السموم
القاتلة اذا سقي بما الجنطيانا وتعضر الكلب الكلب اذا سقي
مع كربرذار واوزع واصفد انه مجرب **اخلاطه** ان ماخذ من الفلفل
الابيض وبزر البنج من كل واحد خمسة اساتير ومن الزعفران والافيون
عشرة اساتير ومن الفربيون والاشق والساذج والعاقرقرحا واصل

اللفاح والبنجنكشت والسليخة والسنبل وبزر الكرفس من كل واحد
ستة اساتير ومن الزعفران والافيون عشرة اساتير ومن الفربيون
والاشق والساذج ومن عيدان البلسان ثلثة اساتير ومن العسل
المنزوع الرغوة بقدر الكفاية يعجن ويستعمل كما وصفنا **الكاسكبينج**
وهو معجون كثير المنافع ينفع من امراض الاطفال والصبيان وصرعهم
وفزعهم وكزازهم وبوليهم وينفع الارحام واختناق الرحم وتعدل
زيادة الحيض ويسكن رياح الارحام **اخلاطه** يوخذ سليخة و
حلتيت آفريد وهو اليبروح وبزر الحرمل وبزر الرازيانج وحب البلسان
وزراوند الطويل والمدحرج ومسك وعنبر من كل واحد اربعة
دراهم هال اربعة عشر درهما افيون وقسط وجوزبوا وملح
اصفر من كل واحد اثني عشر درهما قرنفل اربعة وعشرون درهما
قرفة ومعجون الكشوثا وزرنيخ اصفر وبزر السوس من كل واحد
درهمان وج ثمانية دراهم سكبينج ودرونج ومرو دهن دستر جان
من كل واحد ستة دراهم ماغنست ونسانسر وسعد وزعفران
من كل واحد عشرة دراهم مغاث خمسة عشر درهما ميعة سايلة مثله

مورد اسفرم او ورق الاس وجوز السرو وبزر الابهل من كل واحد
ثلثة دراهم يدق وينخل ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل
صنعة الكشوثا المستعملة فيه قصب الزريره واظفار الطيب
وكندر وميعة من كل واحد اربعة دراهم اشنه وقرفه وزعفران
من كل واحد درهم مسك وعود من كل واحد نصف درهم يعجن
بشراب عتيق ريحاني ويترك حتى يتخمر ويستعمل **معجون المسك**
ينفع من الخفقان ومن جميع السودا وعسر النفس وهود النفس
اخلاطه زرنباد ودرونج ولولو غير مثقوب وكهربا وبسد من
كل واحد درهم ابريسم محرق درهم ونصف بهمنان احمر وابيض و
ساذج هندي وسنبل وقاقله وفرنجمشك وحب بلسان من كل واحد
درهم ونصف زنجبيل ودارفلفل من كل واحد دانق مسك
ثمن درهم يدق الجميع ويعجن بعسل نحل والشربه كالحمصه بشراب ريحاني
معجون المسك الاخر ينفع من وجع الكبد والمعده وضعفهما و
يحلل الرياح والنفخ **اخلاطه** يوخذ وزن درهم مسك وسنبل
الطيب وسليخه وساذج هندي ولك منقى وراوند صيني من كل

واحد درهمان حطمانا رومي زعفران ونانخواه وبزر الكرفس ومصطكا
من كل واحد اربعة دراهم دارصيني وزراوند مدحرج من كل واحد
ثلثة دراهم عود هندي وفرنفل ومر من كل واحد درهم ونصف
يعجن هذه الادويه مسحوقه منخوله بعسل منزوع الرغوة ويرفع في
اناء يستعمل الشربة منه كالبلاذر بماء حار **دوا المسك بالعنبر** وهو
نافع من الخفقان والوسواس واورام الحنجرة ويجفف بلة المعدة
اخلاطه افسنتين وصبر من كل واحد ثمانية دراهم راوند صيني
سنبل نانخواه وزعفران وبزر الكرفس من كل واحد اربعة دراهم
مسك وباذرنبوبه وساذج ومر من كل واحد درهمان حب بلسان ستة
دراهم ونصف يخلط ويعجن بعسل **دوا المسك الاخر** ينفع من
السودا الصفراويه مصطكا وزعفران من كل واحد درهم ونصف
تفاح الافنتين وبادرنبويه وافسنتين من كل واحد درهم ونصف
درهم زرنباد ودرونج من كل واحد درهمان لولو وكهربا وبسد
وابريسم من كل واحد ثلثة دراهم صبر اربعة وعشرون درهما عسل
بقدر الكفايه الشربه درهمان بماء فاتر **دوا المسك الحلو** النافع من

للخفقان وامراض السودا وعسر النفس ومن الصرع والفالج واللقوة
والربع **اخلاطه** يوخذ زرنباد ودرونج من كل واحد درهم لولو
وكهربا وبسد وحرير خام محرق من كل واحد درهم ونصف بهمن احمر
وابيض وساذج هندي وسنبل وقرنفل وجدسد ستة من كل واحد
اربعة دوانق زنجبيل ودارفلفل من كل واحد كذلك مسك دانق
ونصف يدق الادوية وتنخل وتجمع بعسل منزوع ما لم تصبه النار
خام للواحد ثلثة عسل ويرفع في اناء ويستعمل **دوا المسك اخر**
ينفع من تلك المنافع يوخذ زرنباد والدرونج واللولو الصغار
والكهربا والبسد من كل واحد ثلثة دراهم ودانقان والابريسم الخام
دانقان ومن البهمنين الابيض والاحمر والسنبل والساذج والهال و
من كل واحد اربعة دراهم واربعة دوانق ومن الاسنه والدار فلفل
من كل واحد درهم ودانقان ومن الجدسد ستة دانقان ومن
المسك الجيد مثقال يقرض الابريسم قرضا صغارا حتى يصير مثل الغبار
ثم يجمع في الهاون مع اللولو والبسد والكهربا ويسحق سحقا ناعما
ويدق ساير الادوية ويعجن بشهد الشربة منه بوزن مثقال نافع

دوا المسك آخر مثله اخلاطه افسنتين وصبر من كل واحد ثمانية دراهم
سنبل ومسك وساذج ومر من كل واحد درهمان ريوند صيني
ستة دراهم نانخواه وزعفران وبزر الكرفس من كل واحد اربعة دراهم
جند بيدستر درهمان ونصف يدق ويعجن بعسل الشربة الثامنة
مثقال **بنجرنيا الكبير** هذا الدوا المجرب النافع من جميع الامراض
الباردة والرياح الغليظة ووجع الاسنان وتاكلها ومن برد المعدة
وبطوء الاستمراء والقولنج وعسر البول من البرد والبلغم والمخاطية السول
اخلاطه جند بيدستر وافيون ودارصيني واسارون و
فوفو من كل واحد درهم فلفل ودارفلفل وقنة وقسط من كل
واحد ستة دراهم زعفران نصف درهم يذاب ما يذوب بالعسل
ويدق اليابسة ويحل القنة مع العسل ويعجن ويستعمل بعد ستة
اشهر **اخلاطه من نسخة اخرى** يوخذ جند بيدستر وفلفل اسود وزعفران
وفوفو ودوقو واسارون وافيون وفلفل ابيض وبارزد من
كل واحد درهمان قسط درهم دارصيني درهمان يدق وينخل ويعجن
بعسل منزوع الرغوة **البنجرنيا الصغير** وهو في معناه جند بيدستر

وافيون من كل واحد عشرة دراهم فلفل ودار فلفل وقند ومر وقسط
من كل واحد ستون درهما ومن الدارصيني والمو والفو والدرونج
والاسارون من كل واحد عشرة دراهم ومن الزعفران ربع اوقية
وفي نسخة اخرى ومن الزنجبيل اوقية ومن الميعة السايلة بلسانه اوقية
وفي نسخة اخرى حب بلسان وفلفل اسود وزعفران ومو وفو ودوقو
واسارون وافيون وفلفل ابيض من كل واحد درهم قسط درهم يدق
للجميع ويعجن بعسل ويعتق ستة اشهر الشربة نصف مثقال بماء فاتر
على الريق وفي نسخة اخرى الشربة ما بين الدانق الى الدانقين وفي
نسخة الشربة مثل الفلفلة وقيل انه يسحق مع قراط ويطلى
به السموم وللرياح في الارحام وقلة الولد والحيض مذاب منه
مثل الفولة بدهن سوسن ويحتمل بصوفة ويذاب منه بدهن زنبق
وتشم منه المراة ويدخن به ايضا ولوجع الصدر والسعال والكليتين
ومن العسر البول من الابردة ويشرب منه مثل الحمصة بطلاصرون وللتخمة
مثقال بطلاصرون **امروسيا** وهو النافع من ضعف الكبد والطحال
وصلابتهما وفتح السدد ويدر البول وتفتت الحصاة في الكلى و

ومنفعته في ابتدا الاستسقا عظيمة **اخلاطه** يوخذ دوقو وهو
بزر الجزر البري وكمون الكرماني وعيدان البلسان وسليخة وحماما
وفقاح الاذخر وبزر الكرفس من كل واحد درهم دار فلفل وقسط مر
وفلفل ابيض من كل واحد نصف درهم مر ثلثة دراهم حب الغار عشرة
عدد اوج وزعفران من كل واحد درهمان يجمع هذه الادوية مسحوقة
منخولة ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة بقدر البندقة بماء حار
انقرديا وهو البلادري النافع من الزمانة **اخلاطه**
هليلج اسود وبليلج واملج من كل واحد ستة وثلثون درهما شونيز
اربعة وعشرون درهما يدق وينخل ويخلط معه فانيذ سمانية
درهم محلولا بالماء بقدر ما يكفي يعجن الادوية ويدفن في الاناء الذي
فيه الدوا بالشعير ستة اشهر ثم يستعمل **معجون البلادر** ينفع جميع
انواع اوجاع المعدة وينفع من الصداع العتيق والدوار المعدي
والجنون والهذيان ووجع الصدر والكبد والطحال والكلى و
المزاج البارد واوجاع الارحام والنقرس والجذام وامراض
السودا **اخلاطه** سنبل ومر وزعفران وسليخة وساذج وافتيمون

واذخر وحب البلسان وزراوند وقرنفل وحب البان وزنجبيل وصبر
ومقل ومرو ودهن البلسان من كل واحد اوقيه مصطكا وعسل البلادر
وغاريقون من كل واحد ثمانية اجزاء ابات اصل السوس الاسمانجوني
او فستان قشور اصل الرازيانج ثلثة ارطال خل ثلثة اقساط سقع قشور
اصل الرازيانج بالخل ثلثة ايام ويلقى في القدر ويغلى عليه غليه خفيفه
ويعصر الاصول ويضاف الى ذلك الخل رطل ونصف عسلا ويغلى
بنار لينه على فحم حتى يغلظ قليلا ويخلط معه الادويه والشربه درهم
بما يوافق من الادويه **معجون الخربلادري** ينفع من الفالج ونحوه
من اللقوة والاسترخا ويجلوا الدماغ وتركيبه سنبل سليخه ساذج
هندي مر وزعفران وشيح ارمني افتيمون ريوند صيني وفقاح الاذخر
حب البلسان وقرنفل من كل واحد درهمان حب البان المقشر وزنجبيل
من كل واحد اوقيه ومن الكبيه وعسل البلادر وكربل من كل واحد
ثلثة دراهم غاريقون درهمان وفي نسخة ثلثة دراهم صبر اسقوطري
اوقية ايرسا او فستان قشور عروق الرازيانج ثلثة ارطال خل ينقع
تسعة ارطال ينقع القشور في الخل ثلثة ايام ثم البزر ويطرح حينئذ

في القدر ويغلى ثلث غليات بنار وسط ثم يصفى ويطرح بالقشور ويعاد
الخل في القدر ويصب عليه من العسل عشرة ارطال ونصف ويطبخ
بنار لينة حتى يغلظ ويذر عليه حينئذ الادوية المرضوضة واخلطها
واستعمل هذا المعجون بعد ستة اشهر والشربة التامة بوزن درهم نا
فاذ **ادرسطون الكبير** وتاويله الفاضل النافع من برد الجسم ومن
السبل ووجع البطن ووجع الحمى المختلطه ومن الريح والقولنج ووجع
الرحم **اخلاطه** تاخذ من الافيون والزعفران والسليخه والحماما
والقاقيا والقسط المر والسنبل والصمغ العربي وبزر الخروع وبزر
الحندقوقي وحب الابخرة والمقل والكندر والدبق والسماق
والكبريت الاصفر والميعه والفلفل الابيض من كل واحد خمسة دراهم
عاقرقرحا والعرطنيثا وهو اذريون والورد اليابس وبزر الفنجي
وبزر الكرفس وبزر الاترج من كل واحد اربعة دراهم وبزر الحوك
درهم وبزر السنج عشرة دراهم وطين من كل واحد درهمان ومنهم من لا
يطرح فيه الفلفل يدق اليابسة وتنقع النديه بخمر ريحاني ثلثة ايام
حتى تنحل وتصير مع عسل وحينئذ يصب عليه دهن البلسان الفانی

اوقيه وتنصب على النار في قدر حجارة وتوقد تحته حتى يغلي غليتين
ثم ينزل على النار ويعتق ستة اشهر الشربة الكاملة وزن مثقال و
كلما عتق كان اجود **ارسطون الصغير** ينفع من كلما ينفع منه الكبير يوخذ
من الافيون اربع دراهم اقاقيا وفلفل من كل واحد اوقية عاقرقرحا ملسه
دراهم حماما خمسة دراهم سليخه اربعة دراهم زعفران ثلثة دراهم كبريت
اصفر اوقية فرسون ثلثة دراهم سنبل اوقية يدق ويعجن بعسل
دحمرثا وهو النافع من سدد الكبد والطحال ويدر الادر اجام
والسعال الرطب والربو وضيق النفس واليرقان السدي و
الاستسقا **اخلاطه** بزر الحرمل منا ونصف لبان عشرة دراهم دار وند
طويل ودرونج صيني عشرون درهما زرنباد درونج من كل واحد اربعة
دراهم مصطكا وحب البلسان وزعفران واكليل الملك وسنبل الطيب
من كل واحد عشرة دراهم افيون وزنجبيل وقسط وسليخه من كل
واحد ثلثة اساتير وهذه الادوية الثلثة في نسخة اخرى اثنى عشر
درهما سعد عشرة اساتير صبر اسقوطري اربعة عشر درهما
قرنفل ستة دراهم حربق اسض وورد احمر باسليقون من كل واحد

ستة اساتير فلفل عشرة دراهم تجمع هذه الادوية ويسحق وينخول ويعجن
بعسل منزوع الرغوة ويستعمل **بادمهرج** منافعه كمنافع الدحمرثا
اخلاطه زرنباد ودرونج وافيون وجندبيدستر وعاقرقرحا و
فلفل ودار فلفل وسليخه وهوم المجوس وبزر البنج وزعفران و
قسط ولبنى وجاوشير من كل واحد ستة دراهم حلتيت ثمنية دراهم
لولو درهمان قند ومر من كل واحد اثني عشر درهما يدق وينخل ويعجن
بعسل **معجون النعياشي** ينفع من وجع الراس العتيق ويسقى بسكرآب
ممزوج مع العسل والما الفاتر وينفع الذين يصرعون اذا شربوا
منه وهو نافع من الهذيان ومن الورم الصلب ويقطع الفضول
التي تنجلب الى العينين **اخلاطه** مر سليخه دار فلفل دار صيني حماما
سيساليوس من كل واحد اربعة دراهم سنبل فقاح الاذخر من
كل واحد اثني عشر درهما زعفران خمسة دراهم زعفران خمسة عشر درهما
بزر الكرفس الجبلي خمسة وثلثون درهما انيسون ومر وكرفس من كل
واحد عشرون درهما فلفل مائة وثلثون درهما ومن اللبنى و
القسط والفوه والاسارون من كل واحد درهم تدق اليابسة

ونخل ونقع الذريره بطلاء ريحانی ثم يعجن الكل بعسل الشربه منه درهم
بما فاتر على الريق **معجون اصفر سليم** النافع من امراض المرة السوداويه
والارياح والخفقان واوجاع الصبيان واوجاع الارحام **اخلاطه**
فلفل اسض وزنجبيل وملح هندى من كل واحد ستة دراهم افيون
وفرسون وجندبيدستر من كل واحد خمسة دراهم وفربيل وزعفران
ومصطكا وعاقرقرحا من كل واحد خمسة دراهم قسط ستة دراهم
ناشرا وفاشرشين سعد زرنباد درونج زراوند طويل من كل
واحد دريمان دهن البلسان وماء الكافور من كل واحد اربعه
دراهم يدق اليابسه وينقع الصموغ بالشراب ويعجن بعسل منزوع
الرغوه والشربه لكل انسان بقدر مزاجه **معجون اصفر سليم** ينفع من
والفالج واللقوة والمرة السودا وجميع العلل البارده
اخلاطه بزر الحرمل مائه وعشرون درهما وشيلثا درهما
شونيز وبارزد وقنابرى من كل واحد ستون درهما وج وسكبينج
واشق وزراوندان طويل ومدحرج وخردل ومقل ازرق وحب البان
واصل الهندبا وجندبيدستر واصل الحنظل وكربه اصفر و

دراهم

بزرجبر وفنجنكشت وسداب جبلى من كل واحد اربعون درهما
افيون وفرسون وبنج وفلفل اسض وكندش وملح هندى احمر و
ملح نفطى اسود واصل الشاهترج وهو اصل سيسك وهو اللفاح
واصل البنج وعاقرقرحا ومر وصبر ولبان وشيطرج من كل واحد
عشرون درهما سنبل ومصطكا وزرنباد ودرونج من كل واحد
ثمانيه دراهم زعفران ثلثه دراهم يدق اليابسة وينقع الصموغ
فى قطران شامى قدر ما يكفيه ثم يدق ويخلط الادويه كلها ثم يدفن
فى الرماد شهرين ثم يستعمل بعد ذلك الشربه منه ثلثه مثاقيل للقوى
وللوسط مثقالان وللضعيف مثقال وللمرضى مثل الفلفله
معجون ابن مسلم وهو المسمى الغياث وهو من المخدره المسكنة
من اوجاع من كل ريح ومن كل داء غالب ومن الوسواس ومن
كل وجع نافع مسكن **اخلاطه** يوخذ افيون وبنج اسض من
كل واحد عشرة مثاقيل فرسون وسنبل وعاقرقرحا وسورنجان
وقاقله ودارفلفل من كل واحد خمسة مثاقيل يدق وينخل و
يعجن بعسل منزوع الرغوة الشربه نصف مثقال للقوى وللكبير

وللصغير مثل الدانق **معجون الثوم** ينفع من البهق والابرده والخام
والبلغم ويزيد في القوة ويصفي اللون ويصير صاحبه كهيئة الشباب
نافع من كل داء يشرب في الشتاء يدفي الجسد ويجفف الدم ويهضم
الطبيعه **اخلاطه** يوخذ مثير من حمص شامي ينقع ليلة في ماء عذب
ثم يطبخ بنار لينة حتى يسود ماؤه وينبت الحمص ثم يصفي ماؤه
ثم يوخذ ثوم فينقيه حبة حبة ثم يطبخه به حتى ينضج الثوم ويصير مثل
الدماغ ثم يصب عليه مثل لبن حليب بقر قدر ما يغمره باربع اصابع ثم
اطبخه بنار لينة مثل السراج حتى ينشف اللبن او يكاد ثم يصب عليه
سمن بقر حديث قدر ما ثم يطبخه بنار لينة مثل السراج حتى ينشف
ثم اعجنه في قدر نحاس حتى يصير مثل العجين ثم صب عليه غمره قدر
اربع اصابع عسل ابيض صافي واطبخه كذلك حتى يكاد ينعقد ثم
اجعل على كل رطل من الثوم اثني عشر مثقالا بوزري احمر وابيض و
ثلثة مثاقيل فلفل وعشر مثاقيل حبقا وعشر مثاقيل كموني كرماني
واصبت في الحاشيه وعشره مثاقيل خولنجان وسليخة دار صيني
وخمسه مثاقيل فلفلا تدق هذه الادويه ويطرح عليه ويخلط

ويجعل في جرة خضراء ويوخذ مثل الجوزه على كل حال **الاثاناسيا**
الكبرى التي بكبد الذيب النافعه لاوجاع الكبد والطحال و
المعدة والاياذج والذوسنطاريا والسعال المزمن والذين
ينفثون الدم وهو ممسك الاوجاع كمعجون فيلن يعني فلونيا
الروميه ومن الجذام والاختلافات والنزف ووجع الكلى
ورياح الكليتين والمثانه والربو والسعال ونفث الصدر و
ينفع كالمرهم على البواسير والشربه من ربع مثقال الى نصف مثقال
اخلاطه زعفران وافيون ومر وحب بيش ستر وبزر النخح
وقسط وفودنانا وخشخاش وسنبل وغافث وكبد الذيب
ويرون المعز الامن الحرق من كل واحد بالسويه يدق ما اندق
منها ويذاب ما يذوب بالشراب ويعجن بعسل منزوع الرغوة
ويستعمل بعد ستة اشهر **اثاناسيا الصغرى** منها فيها تلك بعينها
اخلاطه سعد زعفران قسط سنبل افيون سليخه من كل
واحد اربعة دراهم عصارة الغافث ثمانيه دراهم اصل السوس
اثني عشر درهما عسل بقدر الكفايه الشربه كالبندقه بما يوافق

من الاشربة وفي نسخة اخرى زيادة دوانين وبمامرو عيدان البلسان
من كل واحد اربعة دراهم **دوا الكركم** ينفع من ضعف الكبد
والطحال والمعدة وصلابتها ومن ابتدا الاستسقا ويمنع كونه
ويحسن اللون جدا وينفع من اكثر الامراض المزمنة **اخلاطه**
يؤخذ سنبل الطيب ومر وسليخة وفقاح الاذخر ودارصيني
وقسط وزعفران من كل واحد جزء سوا يدق وينخل وينقع المر
يوما وليلة بمثلث ويخلط الجميع ويعجن بعسل منزوع الرغوة
ويرفع في اناء ويستعمل وفي نسخة اخرى بدل السنبل ناردين
معجون دوا الكركم الكبير من صنعة جالينوس ينفع من الاوجاع
العتيقة في الكبد والطحال من البرد والغلظ ونفخ السدد العارضة
في جميع الات الغذا ويطرد الرياح الغليظة عنها ويدر البول وينفع
من جميع اوجاع الكلى والمثانة والرحم العارضة من المواد الغليظة
ومن الصلابة التي يكون فيها ومن الاستسقا **اخلاطه** يؤخذ
من الزعفران اثنى عشر درهما ومر وفو من كل واحد اربعة دراهم
سنبل ستة دراهم دوقو واسارون ريوند صيني وفطراساليون

من كل واحد اربعة دراهم ومن القسط والسليخة وفقاح الاذخر وحب البلسان
من كل واحد درهم ومن الفوه درهمان ومن عصارة السوس والغافث و
الجعدة من كل واحد ثلثة دراهم ومن دهن البلسان نصف اوقية ومن
المر اربعة دراهم وفي نسخة بدل البلسان درهم حب البلسان كبر رومي
ثلثة دراهم يدق وينخل ويعجن بعسل منزوع الرغوة تعالى يلت بدهن
البلسان الشربة درهم بماء العسل **دوا الكركم الاكبر** ينفع ما ينفع دوا
الكركم ويفتت الحصاة **اخلاطه** يؤخذ لك عشرة دراهم لوز مقشر و
دارصيني وساذج وقرنفل من كل واحد خمسة دراهم كاشطوس وفوه مو
ومر وزوفاي يابس من كل واحد اربعة دراهم سنبل اثنى عشر درهما ودوقو
وبزر الكرفس وفطراساليون وكمون كرماني من كل واحد ستة دراهم
حطاناوزراوند مدحرج من كل واحد سبعة دراهم زعفران ثلثة
دراهم اسارون سبعة دراهم تو اخمسة عشر درهما حب البلسان
وقصب الزريرة ومقل من كل واحد سبعة دراهم رب السوس اثنى عشر درهما
ونصف درهم وفي رواية اخرى رب السوس خمسة عشر درهما رتوند
خمسة عشر درهما جعدة واذخر من كل واحد ثلثة دراهم فلفل وقسط

من كل واحد عشرة دراهم سيساليوس ودهن البلسان ثلثة دراهم ونصف
يدق اليابسة ويحل ويذاب ما يذاب بالشراب الريحاني ويعجن
بعسل بقدر الكفاية والشربة كالبندقة مما يصلح من الاشربة **دواء**
اللك الاصغر ينفع من ضعف الكبد وبردهما وصلابتهما وصلابة
الطحال ونفخ السدد **اخلاطه** لك ووسط وحب الغار وترمس
وحلبة وفلفل من كل واحد درهمان ريوند ثلثة دراهم عسل بقدر الكفاية
الشربة درهم بماء طبيخ الافسنتين وفي نسخة اخرى بدل حب الغار فقاح الاذخر
صنعة القوفي ينفع من السعال وصلابة الكبد والشوصة **اخلاطه**
مروناسا من كل واحد اربعة دراهم سنبل وزعفران وسليخة ودار صيني
من كل واحد درهم فقاح الاذخر وقصب الذريرة ومقل من كل واحد
درهمان ونصف وفي بعض النسخ بدل المقل انيسون زبيب كبار منزوع
العجم خمسة وعشرون درهما عسل بقدر الكفاية الشربة درهم بطبيخ
الزوفا فانقع ما ينقع من الادوية مع الزبيب بشراب ريحاني ويدق اليابسة
ويحل السائل مع العسل ويخلط الجميع ويضرب **اغلوثيا الرومي**
الطرسوسي ينفع من امراض كثيرة وخاصة لاوجاع القولنج وهو مسكن

للاوجاع قال جالينوس في الميامر حكاية عن فيلن انه قال انا من استنباط
فيلن الطبيب الطرسوسي ومنفعتي لمن قسم له الموت منفعة عظيمة و
اصلح للاوجاع حادثة في علل كثيرة وذلك انه ان حدث في المعا
يسمى قولون وهو وجع القولنج واسقي صاحب الوجع منه مرة واحدة
سكنت وجعه وان سقيته من به عسر البول او به حصاة مؤذية
نفعته وابرئ الطحال ايضا وبعض الاعصاب المؤذي و
التشنج ووجع الجنبين المخيف وان سقيت لمن نفث الدم او قيا
الدم حلت بينه وبين الموت وحجزته عنه واسكن كل وجع حدث
في الاعضا والاحشا والسعال والخوانيق والفواق والنوازل
المنحدرة من الراس **اخلاطه** فلفل ابيض وبزر البنج من كل واحد عشرون
مثقالا افيون عشرة مثاقيل زعفران خمسة مثاقيل افربيون وسنبل
وعاقرقرحا من كل واحد مثقال عسل منزوع الرغوة بقدر الكفاية
الشربة كالحمصة بماء فاتر **اغلوثيا الثاني** النافع من نزف الطمث والاسر
ولانحلال الطبيعة وانبعاث الدم واللاتي يحضن من الحبالى والارياح
العارضة في الارحام ويحفظ الاجنة ويشد فم الرحم **اخلاطه**

فلفل اسض وبزر البنج من كل واحد عشرون درهما افيون وطين مختوم
عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم فربيون وسنبل وعاقرقرحا من كل
واحد درهمان حديد سد ستة دراهم زرنباد درونج ولولو غير مثقوب
ويسد من كل نصف درهم كافور دانق ونصف عسل منزوع الرغوة
مصفى بعدد الكفاية الشربة درهم بما يوافق من الاشربة **معجون**
الكاكنج النافع من القروح فى المثانة والكلى والذين يبولون
الدم مجرب **اخلاطه** بزر البنج وبزر الكرفس وبزر الرازيانج من كل
واحد سبعة دراهم حب القثا خمسة دراهم وفى نسخة اخرى حب القثا
درهمان شوكران وبزر الحماض وافيون وحب الصنوبر المقلو
وزعفران وبندق مشوى ولوز مر مقلو من كل واحد ثلثة دراهم حب
الكاكنج الجبلى الكبار خمسة وعشرون عددا كثيرا اربعة دراهم يدق
وينخل ويعجن بطبيخ الشربة درهم تخمد بقوته اوبما العسل بعد ستة اشهر
دوا الخطاطيف النافع من اوجاع الخناق واوجاع ما فوق الراس
اخلاطه انيسون وبزر الكرفس ونانخواه وفقاح الاذخر واصل
السوسن ودارصينى وحماما وزراوند طويل وشيطرانى وبزر الحرمل

ومر واصل السوسن وسليخة وزعفران من كل واحد اوقية مغما فرفيون
وبزر الورد اليابس من كل واحد اوقيتان وقسط ورماد الخطاطيف
الحدث من كل واحد ثلث اواقى سنبل ونشا سبج من كل واحد نصف اوقية
عفص فج متوسط فى المقدار مائة عدد ايدق وينخل ويعجن بعسل منزوع
الرغوة ويستعمل ويوخذ منه معلقة عفصة ويذاف بما العسل اوبما
السوس او الشعير او بطبيخ الورد والعدس واصل السوس وتيغرغر به
ويستعمل ايضا بالطلا مليا او اربع مرات فى اليوم **صفة قرقوف منعما**
المستعمل فى دوا الخطاطيف زعفران ودارصينى من كل واحد
درهم مر اربعة دراهم اصل السوس وساذج هندى من كل واحد درهمان
ويصنف يدق ويعجن بشراب ويعرص اقراصا ويجفف فى الظل **دوا**
الكبريت لعل هذا الدوا يعدل الترياق فينفع من الحميات البارده الدايره
ومن حمى الربع وحمى البلغم والسعال خصوصا العتيق ونفث المدفوع
ضيق النفس وينفع من الكزاز وينفع من الاستسقا والطحال ويدر البول
ويخرج الحصاة ثم ينفع من لسوع الحيات منفعة بينة ويخلص عن
اقدا الادوية القتالة **اخلاطه** كبريت اصفر وبزر بنج ابيض وورد منانا

وميعه ومر من كل واحد ثمانية دراهم سذاب وقسط من كل واحد عشرة
دراهم افيون وزعفران من كل واحد درهمان سليخة اثنى عشر درهما
فلفل ابيض اثنان وعشرون درهما يدق الادوية ويعجن بالعسل و يستعمل
بعد ستة اشهر ويشفي المريض منه قبل دور الحمى على قدر سنه معجون
الحلتيت ينفع من ادوار الحميات ويزيل حمى الربع عند النضج و
يدفع ضرر اللسوع خاصة العقرب والرتيلا ونحوهما اخلاطه
يوخذ حلتيت ومر وفلفل وورق السذاب اجزاء سوا يعجن بعسل
والشربة منه درهم في لسع العقرب بالشراب وفي الحمى بالسكنجبين قبل
الدور بساعة معجون الملح الهندي ينقي المعدة ويحلل الدم البلغمي و
السوداوي ويشفي الدوار الكائن من البلغم والسودا اخلاطه
اهليلجان اسود وكابلي وبليلج واملج واسطوخودوس من كل واحد
ثلثة دراهم افتيمون وغاريقون من كل واحد اربعة دراهم ملح هندي
درهمان ايارج فيقرا عشرة دراهم يدق وينخل ويعجن بالسكنجبين
الشربة ثلثة دراهم بالغداة على الريق بما فاتر دوا القسط
النافع من اوجاع الكبد والمعدة اخلاطه داذي سليخة قسط

من كل واحد بلسون درهما انيسون بزر الكرفس من كل واحد عشرة دراهم
اسارون تسعة وعشرون درهما زعفران ثمانية دراهم فقاح الاذخر
اربعة وعشرون درهما ينفع المربطلاو يصفي ويلقي الادوية و يعجن
بعسل منزوع الرغوة للواحد بكثه ويستعمل معجون قباد الملك
النافع من اوجاع المفاصل والنقرس المسكن لوجعهما والمانع لهما
من الحدوث ومن الحمى العتيقة ووجع الطحال والرياح الغليظة
وعسر النفس والسعال وقروح الامعا والعثار واوجاع العين
والحلق اذا شرب يومين ويحفظ البدن اذا اخذه الانسان من
الامراض والاوصاب اخلاطه يوخذ بزر السذاب والكرا سيون
واسقورديون وكمافيطوس وجاوشير وجنطيانا رومي و
اسطوخودوس وورد ماما وميعة سائلة من كل واحد حمسة مثاقيل
زعفران قسط مر فلفل ابيض اذخر سنبل الطيب فرفيون فسور اصل
اللفاح اشق مودح بزر الرازيانج بزر الجزر الاقليطي ورد احمر يابس
منزوع الاقماع حب البلسان من كل واحد ثلثة مثاقيل داذي صيني
ثمانية مثاقيل سليخة او قشر عصارة الغافث كاشم بزر الحندقوقا صمغ

اللور من كل واحد اربعة مثاقيل افيون بزر البنج من كل واحد ستة مثاقيل
تجمع هذه الادوية مسحوقة ويخول له منقوعا منها ما استنقع اما شراب
جيد صاف وهو الاصل ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء
ويستعمل **الفلنفطارغان الاكبر** ينفع من اسقاط الاجنة واوجاع
النسا ومن جميع الامراض وهو دواء هندي **اخلاطه** اخذ
افيون اربعة اساتير واربعة دوانق فربيون ستة دراهم اقاقيا
خمسة اساتير ودرهمان وثلثا جماما ثلثة اساتير واربعة دوانق
قسط ستة اساتير فلفل استاران واربعة دوانق عاقرقرحا ستة
دراهم اوفا شرا وهو هزار چشان وفا شرشين وهو سندان
من كل واحد اربعة دراهم ابريسم استاران مصطكى قرسنة دراهم ورد
احمر يابس منزوع الاقماع مثله ناعواه اربعة دراهم بزر البنج سبعة
اساتير ودرهمان مفاح الكرم اربعة دراهم قشور اصل الكرفس ثلثة
اساتير ودرهمان بزر بقلة الحمقاء عشرة اساتير حب الخروع ثمانية
اساتير كثيرا اصفر خمسة اساتير صمغ ثلثة اساتير ودرهمان صمغ
سادج ثلثة اساتير ودرهمان واربعة دوانق مغل ازرق استاران

كندر

كندر ذكر خمسة اساتير ودرهمان قنة تسعة اساتير ودرهمان
واربعة دوانق دبق منقى خمسة اساتير واربعة دوانق آس
استاران مصطكى ثلثة اساتير واربعة دوانق اصول السوسن
السوسن الاسمانجوني ثلثة اساتير ودرهمان فودنانا ستة اساتير
اصول الكاكنج ستة دراهم سادج هندي ثلثة اساتير واربعة
دوانق حب البلسان وقصب الذريرة وسليخة وزرنباد ودرونج
استاران بزر اللفاح اربعة دراهم دارصيني ستة دراهم اسارون
اربعة دراهم قاقلة خمس مائة حبة صحاحا وبغل ذكر خمسة اساتير
وريهل ثلثة اساتير بودنجان استاران ودرهمان خولنجان
اربعة دراهم ورق استاران لؤلؤ غير مثقوب خمسة دراهم بسد
استاران ودرهم دراونج طويل تسعة اساتير زوفا درهمان
وج ابيض استاران ودرهمان شيطرج هندي استاران زنجبيل
وفلفل ابيض من كل واحد خمسة اساتير اسطوخودوس وزربد عشرة اساتير
درهما سورنجان استاران ودرهمان واربعة دوانق بهمنان احمر
وابيض من كل واحد مثله مرارة البقر درهمان مرارة الذئب ومرارة

المغراب من كل واحد درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة منقوع
ما انقع بشراب سبعة ايام وبعد ذلك يلقى عليه الادوية المسحوقة
ويعجن بعسل منزوع الرغوة ودهن البلسان بلثراسا بروا
يكون قدر الشراب المنقوع فيه الادوية قدر ما يذاب فيه الادوية
ويصير كاللعوق ويصير في قدر فخار او حجر ويغلى خمسا او ست
غليات وينزل على النار ويبرد ويرفع في اناء زجاج ويعد ذلك
يوخذ ضبعة عرجا ويشد يداها ورجلاها بعضها الى بعض
ويصير في قدر نحاس ويلقى عليها ترمس ابيض وسمسم من كل
واحد كف ويلقى عليها ماء العذب قدر الحاجة ويغطى فم القدر
ويطبخ بنار لينة حتى تهرا وينزل على النار ويصفى المرق ويوخذ
عن جلدها وعظامها وشعرها ويعاد المرق الى قدر نظيفة
ويلقى عليها دهن البلسان ودهن الناردين قدر سكرجة
من كل واحد ويطبخ بنار لينة حتى نبقى منه الثلث ثم يلقى عليه
العسل قدر المرق ويطبخ حتى يغلظ ويصير كقوام العسل الغليظ
ثم يلقى عليه الادوية المعجونة الموصوفة في صدر الصفة ويبرد

ويرفع في اناء زجاج ويترك ستة اشهر ويستعمل بعد ذلك ولا يستعمل
قبل ذلك **القلقطار غار الاصغر** يوخذ حب البلسان د درهمان
زعفران عشرة دراهم سك د انفاث حربوا سقولوريعة دراهم افيون
خمسة عشر درهما كندش د درهمان فلفل عشرة دراهم ابرسيم نى د دراهم
بزر البنج عشرة دراهم فربيون سبعة دراهم حماما وقشور اصل اللفاح
من كل واحد درهمان اشنه وسليخة واشق ولبان واصل السوسن
وعيدان البلسان وشحم الحنظل وزنجبيل وسكبينج وجاوشير
ودارصيني وجندبيدستر وهزار حشان وسسدارو واسطوخودوس
هندي من كل واحد درهمان بزر الحرمل ومرسل وساذج هندي
وشحم الكركدن ومرارة الفيل من كل واحد اربعة دراهم ذهب
وفضة مسحوقين من كل واحد ابو زرنباد ودرونج وكافور
من كل واحد ثلثة دراهم سنبل الطيب ثمانية دراهم قسط مر
اربعة دراهم كراويا درهمان دراونيد صدحرج درهم بلنخواه
وصيمر فارسي واصول الزوفرا وحب الكبر من كل واحد درهم
قاتل ابيه وسكر وحب الغار ودم الاخوين من كل واحد درهمان

ملح هندي واشنان ذكر بريح وفلفل من كل واحد درهمان كبريت
بحري درهم خار شنبر المنقا من الخشب العصب والحب درهمين
وطباشير السفر واصول الشهدانج وادر من كل واحد درهم يعجن
هذه الادوية بعد سحقها ونخلها وينفع منها ما اشبع تشرب و
يعجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل بعد ستة اشهر **الكلكلانج**

الكبير ينفع من استرخا المعدة وبردها ومن الحميات المتقادمة
والغشي وعسر البول والبرص والبهق والسهر وتكرز الطعام والسعال و
الرطب وللمسلولين اذا لم يكن حمى ولمن قد برد بدنه وللبواسير و
المطحولين اذا لم تكن حمى والدبيلة والقولنج والمستسقين و
للمراة التي تمرض في حملها ولاختناق الرحم والرياح التي في
المفاصل والنفخة ولاوجاع الركبة والظهر والعضل **اخلاط**
هليلج اسود وسنبل الطيب وفلفل ودار فلفل وزنجبيل صيني و
سنطرج وفلفلمون وملح هندي وملح احمر وملح نفطي وملح
العجين وملح دراني ولسان العصافير وسعد وهال و
قرنفل وبرنج وصعتر فارسي وسوسن وحب النيل وكموز و ساذج هندي

وبزر الكرفس وكزبرة يابسة ووجدنا في بعض النسخ هذه الادوية
ايضا هشتقيل وهو خشتقيل واطموط وهو كشت بركشت
من كل واحد اربعة دراهم جاوشير ثمنية دراهم تربد رطل واربعة
اساتير ربت منزوع العجم مائة مثقال ايلج مائتي مثقال فانيذ
ستة ارطال ونصف شيرخشك ثلثة ارطال وفي نسخة اخرى رطل
واحد تدق الادوية وتنخل وتعزل ويطبخ الزبيب على حدته بالماء
ويصفى وينقع فيه الخيارشنبر ويدق الايلج دقا جريشا وينقع
باربعة وعشرين رطلا يوما وليلة ويطبخ الى ان يبقى ثمنية ارطال
ويصفى ويرمى بالايلج ويرد ما الايلج الى القدر ثانيا ويمرس فيه
الخيارشنبر المنقوع في ما الزبيب مرسا جيدا ويضاف الى ما الايلج
الذي في القدر ويلقى عليه الفانيذ ويطبخ بنار لينة الى ان ينحل
الفانيذ ويصير الماء في قوام العسل وبعد ذلك يلقى عليه الشيرخشك
ويحرك الى ان يختلط بالماء ولا يبقى في اليد ولا الثوب ويرفع عن
النار وينثر عليه الادوية المدقوقة ويستعمل والشربة مثقال مثقال
او اربعة لكل انسان على قدر قوته **الكلكلانج الصغير** ينفع للمستسقين

واوجاع الكبد والطحال واليرقان والسدة وهو
صحيح مجرب **اخلاطه** هليلج اصفر عشرون درهما هليلج اسود و
بليلج من كل واحد خمسة عشر درهما آمليج ثلثة ارطال عود هندي
خمسين درهما زبيب منزوع العجم رطل يجمع هذه الادوية ويلقى
عليها ثلثين رطلا ويغلى الى ان يبقى منه ثمنية ارطال ويصفى ويوخذ
خيار شنبر مستقى من قصبه وحبته رطلا واحدا ويلقى عليه الماء
المصفى ويغلى غلية واحدة ويمرس مرسا جيدا ويصفى وينخل و
يوخذ اربعة ارطال فانيذ ويلقى عليه الماء ويغلى الى ان ينحل الفانيذ
ويصير له قوام العسل ثم يلقى عليه دهن شيرج طرى رطل ونصف
ويخلط به خلطا جيدا ويغلى غليتين وينزل عن النار ويوخذ لك
مغسول وسنبل وورد ودوقو وفطراساليون وفو وراوند
صيني وملح الهندي واصل السوسن الاسمانجوني وغاريقون
من كل واحد ستة دراهم كمادريوس وسيساليوس وزراوند
طويل واسارون ومصطكى وعيدان البلسان وجنطيانا
وبزر مقشر وسليخة من كل واحد اربعة دراهم عصارة الافسنتين

وعصارة الغافث وسعد وفقاح الاذخر من كل واحد خمسة دراهم
بزر الاكشوث وبزر السرمق واصل السوس ورب السوس و
سقمونيا من كل واحد عشرة دراهم بزر الكرفس وقسط ووج و
بزر الرازيانج وانيسون من كل واحد ثلثة دراهم برنداسف مائة
وخمسون درهما كمون كرماني اسود اربعة دراهم يدق وينخل هذه
الادوية ويوخذ ماذريون عشرين درهما ويصب عليه رطل واحد
ماء ودهن شيرج ثلث اواقى ويغلى حتى يذهب الماء ويبقى الدهن
ثم يلت به الادوية ويلقى على الفانيذ المطبوخ ويخلط خلطا جيدا
ويجعل في اناء غضار والشربة اربعة دراهم بلبن اللقاح او بماء الجبن
او بماء عنب الثعلب والكاكنج وسيذكر في الجملة الثانية في نسخة اخرى
معجون الانوزنوش ينفع من الرياح الغليظة والمغص والقولنج و
النسيان ويسقى النساء الحوامل لما يعرض لهن من الامراض الباردة
اخلاطه بزر البنج وافيون من كل واحد وزن عشرين درهما ورسون
وعاقرقرحا وسنبل وزعفران من كل واحد سبعة دراهم يدق
وينخل ويعجن بعسل ويستعمل بعد ستة اشهر **المعجون المعروف**

باكندي نفيس جدا **اخلاطه** زعفران مثقلان مر اسارون وفو وراوند صيني ودوقو وفطراساليون من كل اربعة مثاقيل سنبل رومي وهندي من كل واحد ستة مثاقيل قسط وسليخة وفقاح الاذخر من كل واحد مثقال حب البلسان ثلثة مثاقيل رب السوس واسقولوفندريون وجعده وعصارة الغافث من كل واحد ثلثة مثاقيل دهن البلسان ستة مثاقيل اخلاط اندروخون خمسة مثاقيل عسل بقدر الكفاية و الشربة مثل الفندقة مع الجلنجبين العسل او قبله **معجون الفودنج** ينفع من اوجاع المعدة والكبد الباردة والاقشعرار الشديد و الحميات ذوات الادوار **اخلاطه** فودنج نهري وجبلي و فطراساليون وسساليوس من كل واحد عشرون درهما بزر الكرفس والنانخه وحاشا من كل واحد اربعة دراهم كاشم خمسة عشر درهما فلفل اربعة و اربعون درهما وفي نسخة اخرى اربعة وعشرين درهما يعجن بالعسل ويستعمل **معجون البزور** ينفع من اوجاع الكبد والطحال والمعدة و والرياح المتولدة في البطن **اخلاطه** يوخذ سليخة وحماما وسنبل وبانخواه وبزر الرازيانج وبزر الكرفس وسساليوس وجند بيدستر

وبزر الشبت وزراوند طويل وكبابه واسارون وكوويا الخراسانيا ومن العسل منزوع الرغوة بقدر الكفاية يخلط ويستعمل **معجون الياقوت** هذا المعجون لنا جربناه على الملوك واشباههم وعرفنا له منفعة عظيمة خاصة في علل الوسواس والوحش والخفقان وضعف القلب وقد افلح منها في علل المزمنة ما نجعت فيها المعالجات ووجدنا له نفعا كثيرا في علل الدماغ والمعدة والكبد وقد ينفع من اوجاع المفاصل والحميات المزمنة **اخلاطه** يوخذ من قبات الياقوت وخصوصا الاحمر الرماني ونحوه وزن مثقال يجعل في الزدق ويبيد لدقه برفق رفيق ليترضضّ ثم يوخذ الى صلايه ويهبا عليها سحقا ثم يوخذ من حجر يشب وزن درهم ومن العسجد زن درهم ومن الذهب المذاب في بوطقه مطليه بالمرداسنج حتى يتربخ الذهب و ينسحق وزن دانق المرخنة والجبة القلعي وزن دانق ويفعل بكل واحد منها من الدق والسحق ما فعل بالياقوت ثم يوخذ جملتها وتلقى في صلايه ويلت بالشراب الريحاني ويسحق حتى يجف ويكرر حتى يصير هباء ثم يوخذ ويرفع ويكون الحاجز او احدا ثم يوخذ من العاقر قرحا

١١ وفي علل الطحال والقولنج

ليترضض ١٢ والمرض البرق الجرش والرضراض ما دق من الحصى صحاح

١٢ ارض رخاة اي رخوة صحاح

١٣ ومن النغضة

ومن الافتيمون ومن الفلفل والزنجبيل والقرنفل والمرزنجوش من كل
واحد نصف الجزء ويوخذ من الحجر الارمنى وحجر اللازورد والملح
النفطى والزرنباد والدرونج والبهمن ولسان الثور من كل واحد
ثلث جزء ثم يوخذ من السنبل الاقليطى وهو الناردين والحماما
والوج والساذج والدارصينى الصينى والسعتر وحاشا وزوفا
والكمون من كل واحد ربع جزء ثم يوخذ من المشكطرامشيع وفطراسالسون
والحجر اليهودى وبزر الكرفس والمر والكندر والزعفران والفلفل
الابيض من كل واحد سدس جزء ويوخذ من عظام العاج ثلث
جزء ويسحق جميع هذه فيطرح عليها كلس الاحجار المذكورة وتسحق
ويعجن بعسل الهليلج ضعفها وزنا ويوخذ منه مثقال وهى **معجون**
اخومراد وتيرغالينوس ينفع من علل قصبة الرئة ووجعها ونفث
الدم والمادة المتجلبة الى الصدر وعسر النفس **اخلاطه**
صمغ البطم اربعة مثاقيل زعفران اربعة مثاقيل كندر اربعة مثاقيل
مر اربعة مثاقيل دارصينى اربعة مثاقيل اصول السوسن اربعة مثاقيل
حب الصنوبر الكبار اربعة مثاقيل سنبل رومى مثقالين ونصف

صفت ملح نفطى نيكوترين ان بود
كه منتن الرايحه بود وطبيعت ان
گرم وخشك بود درجه سيم
ومسهل سودا بود ومقدار شربت
تا نيم درم بود مضر بود بمعاد ومصلح
وى هليله زرد بود اختيارات

سليخة سودا اسقلان كثيرا ثلثة مثاقيل لحم التمر الشامى ثلثة مثاقيل طين
شاموس يقال له الكوكب اربعة مثاقيل بارزد مثقال فى بقى ثلثون مثقالا
قسط اربعة مثاقيل ووجدنا فى نسخة اخرى مثقال عسل فائق ارطال
قوطولاس يطبخ العسل وصمغ البطم فى اناء مضاعف فاذا صار الى
حد الثخن فاخلط معه البارزد والجندبيدستر حتى يصير الى حد اذا قطر منه
القطرة لم تنبسط لم يرده والوعلى ادوية الباقية مسحوقة والخلط
واستعمله **معجون ينسب الى ارسطو** نافع للسعال ونفث الدم ووجع
الرئة ومنها المجتمعة وورمها وحروق العصل وفى العظام
المنضمة والخلفة وعلل المثانة واختناق الرحم والحميات النائبة
يسقى قبل الوقت بساعة وللهزال ورداءة المزاج والسموم المرة
والملسوعين **اخلاطه** دارصينى وقسط وبارزد وجندبيدستر
افيون وفلفل سفيد دارفلفل سعد من كل واحد اوقية وعسل
الواحد بوزن الادوية البارزد ونخل واما البارزد يطبخ العسل حتى
يذوب فاذا ذاب فيصفى ويلقى عليه الادوية ويصير فى اناء زجاج
او اناء فضة ويسقى منه لسراح منه مقدار باقلاة مصرية مع ماء العسل

ماخش

مقدار قرانوشين وقطر عليه باصبعك ده من حل ثلث قطرات **معجون**

نسب الى سانيطس يخرج الرمل في البول وسائر مواد القروح

اخلاطه اصول السوس اربعة مثاقيل سيساليوس و

كادريوس وخامدريوس وهو فاريقون وهو ورق و لاون

وحرف بزر الليبانوطيس من كل واحد اربعة مثاقيل حماما

ثمانية مثاقيل دارصيني اثنا عشر مثقالا ليبانوطس جبلي من كل

واحد اربعة مثاقيل سنبل هندي وزعفران فلنفي بزر كرفس

وجعده بزر السذاب البري سكطرا مشيع قرطي من كل واحد

مثل ذلك الوزن بعينه اصل السوس حجر ساذج ذكر واى

من كل واحد ستة عشر مثقالا حرف بابلي اربعة وعشرون

درهما ثمانية واربعون مثقالا يعجن بعسل مطبوخ ويسقى منه

مقدار بندقة بشراب معسل مقدار اربعة قواتوا **صنعة دوا**

الجنطيانا النافع من الصلابة والسدد ووجع الكبد و

المعدة والطحال والحمى العتيقة **اخلاط** حنطيانا وفلفل

من كل واحد عشرة دراهم فسطامر وساذج وسنبل وزراوند

من كل واحد اوقية وتدق وتنخل وتعجن بعسل منزوع الرغوة حتى

تصير بمنزلة العسل الخاثر والشربة منه بوزن درهم بماء السذاب

المطبوخ **دوا اسمه عطية الله** هذا الدوا وجد في خزانة ملك نفوين

انه نافع من البواسير وفساد المعدة والابردة ويشهي الطعام

للجماع ويدر ويحفظ الصحة اذا شرب في زمان الربيع و الشتاء

ثلثة اشهر في كل جمعة من كل شهر **اخلاطه** يوخذ من الهليلج الاسود

والبليلج والاملج والوج والزراوند المدحرج والزراوند الطويل

والشقاقل والهال والقاقلة والقرنفل وحب الباذنج و

الزنجبيل وسمسم غير منقى من كل واحد ستة اواقي ومن الجوز بوا

والسنبل والترنجبيل الابيض والموز والفو والدوقو والاسارون

وبزر الكرفس الجبلي والانيسون من كل واحد اوقيتين ومن النانخواه

وهو النانخواه ولباب القمح وبزر الكراث والتودري الابيض و

الخشخاش والوزنساد والدرونج وعرق الزرشك والحماما و

الغافث والطباشير والبسبايج والحلتيت المنتن والكمون

الكرماني من كل واحد ثلث اواقي ومن السنبل و

الداوسنی والشیطرج الهندی والشیطرج الفارسی والفلفلمون
والاشنه والسعد واصل النیلوفر والدارفلفل وقرفه الطیب
والجندبیدستر من کل واحد وزن خمس اواقی ومن الجاوشیر و
السکبینج من کل واحد وزن ربع اواقی ومن قشور الکرفس ان
اواقی ومن خبث الحدید الهندی المحرق والمربی بالشراب اسبوعا
بالسکر واسبوعا بالما والعسل واسبوعا بالخل ثم یبدا فینقعه
یوما بالخل ثم یحوله من الغد الی السکر ویحوله الیوم الثالث الی الماء
والعسل یصنع به ذلک ثلث اسابیع علی هذه الصفه ثم یجففه فی
الظل ویسحقه حتی یصیر کالکحل ودق سایر الادویه واسحقها
وانخلها ثم زن من الادویه ثلثة اجزاء ومن الخبث جزء ثم لتها
بسمن جید واعجنه بعسل جید او اجعل معه من الفانید بوزن
الخبث ثم اذب الفانید وصبه علیه مع العسل حتی یصیر مثل العسل
الخاثر ثم ضعه فی جرة خضراء جدیدة نظیفة وسد راسها و
ادفنها فی الشعیر ستة اشهر واسق منه الشربه مثل العفصه بالغداة
علی الریق ثم لا یاکل شیئا حتی یمضی ثلث ساعات من النهار ثم یاکل

ودبره تدبیرا معتدلا ویتقی عن التخم والتعب وسایر ما یخاف علیه من الضرر
وقد زعم بعض الاطباء العلماء ان هذا الدواء یرد شر السم القاتل
باذن الله تع ویورث الصحة **معجون** ینفع من ضعف الکبد و
الوبی ونفث الدم **اخلاطه** جلنار ودم الاخوین وورق اللصف
والسنبل الیمانی من کل واحد جزء دقه واسحقه واصف ماءه و
اسقه فاترا فانه جید **معجون قبوها** الطیب نافع من فساد المزاج و
ورم الکبد ویقوی المعده ویصفی اللون **اخلاطه** هلیلج وکبد
من کل واحد خمسة وعشرون درهما ومن الزنجبیل والدارصینی
من کل واحد وزن عشرة دراهم ومن الفلفل الابیض وزن عشرین
درهما ومن الطالیسفر وزن ثلثة دراهم ومن الخولنجان وزن عشرة
دراهم ومن النارمشک وزن ستة دراهم ومن عصارة الافسنتین
وزن خمسة دراهم ومن الطلا المطبوخ والمیسوس فقد ما یعجن
به الادویه دق الادویه واسحقها واعجنها بالطلا والمیسوس
واجعله حبا کالفلفل والشربه منه وزن درهمین **معجون یعرف**
بالامیری ینفع من اسر البول ووجع الظهر وضعف الکلی و تفتت

الحصا **اخلاطه** بزر الخشخاش وبزر الكراث وبزر السلجم وبزر الكرفس
وبزر السوسن وبزر الحسك وبزر الهندبا وبزر الفرفخ وبهمن ابيض و
احمر ولسان العصافير وبزر الخروع وكسيلا وبزر الشاهسفرم
وبزر مرزنجوش وبليلج الكابلي ودار فلفل وبزر بنج وحب الرشاد وبزر
هرو واشنه واسى وتفاح الاذخر وبزر اللفت وكثيرا وبزر السلجم
وصعتر وزرنب وفلنجه وحب النيل وقسط ذكر وكرويا وبزر قطونا
وانجل وراسن ولسان ثاصل وسليخه وبزر كتان وملح هندي
وبزر السذاب وبزر خيري احمر وابيض وكمون كرماني وقرنفل و
بزر فنجنكشت ومغاث وسماكي وسورنجان وافتيمون وامسون
وبزر السمنه وسرحس وفول من كل واحد ثلثة دراهم وبزر [illegible]
احمر وابيض ونانخواه وزرنباد وحبه [illegible] وبزر الرازيانج و
الدار صيني ومليلج اصفر وبزر الحرمل وحب الاس وخولنجان شاه
دانج وسمسم مقشر وحلبه وبزر الجرجير كل واحد خمسة دراهم اسقنقور
وزنجبيل من كل واحد اربعة دراهم كبابه وفلفل ابيض وقرنفل و
سنبل وتفاح الحنا وعاقرقرحا من كل واحد درهم ونصف وتسقى [illegible]

دار صيني بزر البطيخ وبزر البطيخ الطوال من كل واحد عشرة دراهم دهن
خل اربعين درهما عسل رطلين الشربه الدائم وزن درهمين
بما فاتر **معجون وصفه يخبر الضرى** وذكر انه مجرب يصلح للفالج واللقوة
والاسترخاء وسائر العلل التي اصلها البلغم يوخذ منه على قدر
احتمال العليل ويطلى به العضو للاسترخاء فانه نافع **اخلاطه**
يوخذ افيون وفرفيون وجند بيدستر ودار صيني ودار فلفل
وشح ابيض وسنبل وزنجبيل وعاقرقرحا اجزاء سواء يدق وينخل
ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل وقت الحاجة.
معجون مسمن مجرب لنا يوخذ من المغاث وجوز جندم وبهمن
وزرنباد وكثيرا وبزر الخشخاش وكهربا من كل واحد ثلثه دراهم
يدق وينخل ويقلا بالسمن قلية خفيفة ويخلط بسويق الشعير و
سويق الحنطه ونشا سكر قوالب مثل الجميع ثم يوخذ منه كل يوم
عشرين درهما ويطبخ برطل لبن ويلقى عليه من السمن قدر الحاجة.
ويحسى **المقالة الثانيه في الاياريجات** الايارج هو اسم المسهل
المصلح هذا اتا وبلد وتفسيره الدواء الالهي واول مسهل من المعروفات

ايارج روفس وهو في القديم انما يوقع اسم الايارج على هذا ثم سمي بها
غيره وانما يقال للمسهل دوا الالهي لان عمل المسهل امر الهي مسلم
من قوى طبيعته وانما كان يسقى في القديم الايارجات لان الاطبا
كانوا يفزعون من عوايل الاسهال الصرف مثل شحم الحنظل و
الخربق وغير ذلك وكانوا اذا ارادوا استعمالها خلطوها بمفردات
ومصلحات وفاد زهرات حتى جسروا على استعمالها ثم استانسوا
اليها واخذوا اسلافنا ثم جسروا عليها جسارة حتى اخذوها كما هي
حبوبا فليعلم الطبيب ان الايارجات اسلم من المطبوخات و الحبوب
وما هجرت لضررها بل الاستغنا عنها ولعادة السوا وانها لا تحدث
من بعد كالايارجات والحبوب والشربة من الايارجات الى اربعة مثاقيل
وربما طرحوا عليها مع العجن واو في ما يسقى فيه ما الافتيمون
بالزبيب خصوصا على نسخة لبعضهم الافتيمون اربعة دراهم زبيب
المنقى عشرة دراهم هليلج اسود منقى سبعة دراهم اسطوخودوس
ثلثة دراهم الما ثلثة ارطال والحدان منه رطل يسقى على الريق و يسقى
بزر الخطمي درهم بزر الخبازي نصف الدرهم بقليل دهن اللوز الحلو افاويه.

والغذا بلبنه امام زيرباج والماء محرورج **ايارج الفيقرا الى المر** هذا هو
ايارج الصبر وقد قرن به الدارصيني للطافته ومنفعته للاحشا
والمعده و لذلك وليحفظ قوتها وكذلك السليخه و
الزعفران للانضاج وتقوية القلب والمعدة وربما اورد الزعفران
فيها صداعا فيحتاج ان يقلل وزنه او يحذف الاسارون فلمعونته
على الاسهال وحذره للرطوبات وربما جعل بدله الكبابه وهو لطيف
وحب البلسان وعود البلسان لتقوية المعدة والتحليل والباه درهم
ومن الناس من يجعل فيه فقاح الاذخر فيمنع السحج المتوقع من الصبر و
الورد ليمنع نكاية حرارة الصبر عن المعدة والراس وقد يكون محمولا
بالعسل مثلثة وقد يكون نايبا عن محمو واما انا فاقرص مسحوقه
بماء البقل اقراصا اجففها في الظل فاستعملها فاخذ ذلك ابلغ من
غيره ولعل البقل يكون قريبا من جزو وكان القدما يختلفون في مقدار
اصلاح الصبر فمنهم من يجعل وزن الادوية ويزيدون وينقصون و
ايضا فيها اتخذوه من المغسول وهو اضعف اسهالا واوفق للمحرورين
والمحمومين ولا يسقاه كل محموم بل من حماه لينة ومنهم من يتخذ من الصبر العفن

المغسول وهو اقوى اسهالا ولكنه اضر بالمحمومين على انه سقى منه قوم
منهم فلم ينل فيهم وليس لايارج المر مستعمل في الاسهال بل اسهاله
برفق وقليلا وبطو وربما فعل فعله في اليوم الثاني وليس ايضا اسهاله
بجذابه من بعيد بل انما يسهل ما يلاقيه ويختلط به من المعدة والامعا و
وبعد حلود جذبه ناحية الكبد دون العروق وانا نسخته المعروفة
للجمهور ينفع من الرطوبات المتولدة في الراس والامعا واوجاع المفاصل
والقولنج وثقل اللسان واسترخا الاعضا **اخلاطه** مصطكى
واسارون وسنبل وحب البلسان وزعفران وعيدان البلسان
وسليخة من كل واحد وزن درهم صبر ضعف الادوية يدق وينخل و
الشربة التامة درهمان مع ما فاتر **ايارج لوغاذيا** هذا ايارج
مبارك كثير النفع من البدن من اقصا الجرار باسهال لا عنف فيه
من جميع الاخلاط والفضول وينفع من امراض الراس الصداع والشقيقة و
والسدر والدوار والوسواس والجنون والصرع والصمم والكب
والفلج والاسترخا من السكتة كل ذلك سعوطا كما قلنا في الشلثيا
وهذا خبر في ذلك كثير وينفع من اوجاع الاذن والعين ويقوي

المعدة ويفتح سدد الكبد ويبدد الطمث ويزيل عسر النفس وينفع من
الربو وجميع الامراض البلغمية المبخرة والحميات المتناوبة وينفع من
اوجاع المفاصل والنقرس والعرق النسا وينفع من داء الحية و
الثعلب والقروح العتيقة في الراس وغيره ومن البرص والبهق
والقوابي والنمش والجذام ومن الخنازير والاورام الباردة والسرطانات
اخلاطه شحم الحنظل خمسة دراهم بصل العنصل مشويا وغاريقون
وسقمونيا وخربق اسود واشق واسقوردريون من كل واحد اربعة
دراهم ونصف وفي نسخة اخرى وابهل من كل واحد درهمين ونصف افتيمون
وكمادريوس ومقل وصبر من كل واحد ثلثة دراهم حاشا و[illegible]
وسادج هندي وفراسيون وجعدة وسليخة وفلفل اسود وابيض و
دارفلفل وزعفران ودارصيني وبسفايج وجاوشير وسكبينج و
جند بيدستر ومر وفطراساليون وزراوند طويل وعصارة الافسنتين
وافربيون وسنبل وحماما و[illegible] من كل واحد درهمان حطايا و
اسطوخودوس من كل واحد درهم ونصف ويعجن بعسل مقدار الكفاية
الشربة التامة اربعة مثاقيل بما فاتر وعسل او بطبيخ الافتيمون والزبيب

فيلغريوس

المنزوع الرغوة اياارج لوغاذيا في نسخة شحم الحنظل وغاريقون
واسن وقشور الخربق الابيض وسقمونيا وهو فاريقون من كل
واحد عشرة مثاقيل افثيمون وبسبايج ومقل وصبر وكمادريوس
وفراسيون وسليخة من كل واحد ثمنية مثاقيل دارفلفل وفلفل
ابيض وفلفل اسود ودارصيني وزعفران وجاوشير وسكبينج
وحب بدستر وفطراساليون وزراوند طويل من كل واحد نصف
مثاقيل يعجن بعسل منزوع الرغوة والشربة التامة اربعة مثاقيل
او ثلثة يحسوه كل انسان بما العسل والملح اياارج لوغاذيا
في نسخة بولس يوجد شحم الحنظل عشرون مثقالا بصل الفار مشوى
وغاريقون واسن وقشور الخربق الاسود والسقمونيا واقاد
من كل واحد عشرة مثاقيل بسفايج وافثيمون ومقل وصبر
كمادريوس وفراسيون وسليخة من كل واحد ثمانية مثاقيل مر وحلتيت
وسكبينج وفطراساليون والفلافل الثلاثة ودارصيني وزعفران
وحب بدستر وزراوند طويل من كل واحد اربعة مثاقيل العسل
قدر الكفاية اياارج روفس النافع من المرة السوداء والبلغم ودا

الثعلب اخلاطه شحم الحنظل عشرون مثقالا كمادريوس عشرة مثاقيل
سكبينج وجاوشير من كل واحد ثمنية مثاقيل بزر كرفس الجبلي خمسة
مثاقيل فلفل اسود وابيض من كل واحد خمسة مثاقيل دارصيني
اربعة مثاقيل سليخة ثمنية مثاقيل ينفع المربطلا ويدق الادوية
ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة.
وفي نسخة اخرى شحم الحنظل وزن عشرين درهما صبر اسقوطرى وزن
خمسة دراهم خولنجان وزن عشرة دراهم كمادريوس عشرون درهما
سكبينج وجاوشير من كل واحد خمسة دراهم زراوند مدحرج و
فطراساليون وفلفل ابيض من كل واحد خمسة دراهم سنبل الطيب
ودارصيني وزعفران وزنجبيل ومر وجعدة من كل واحد درهمان
وجدنا زيادة في نسخة اخرى منسوبا الى ابن في السريانية من الادوية
كمادريوس وغاريقون وفراسيون من كل واحد عشرة دراهم
يسحق ويعجن بعسل الشربة منه وزن اربعة دراهم بما حار وعسل
وملح على الريق بعد الحمية اياارج اركاغانيس ينفع من كل مرض

في نسخة الجمهور

يتولد من البلغم الفج ومن الصفرا والسوداء ينفع من الدوار والصداع

وينفع في ابتدا الماء في العين والبحوحة الرطبة ومن اوجاع الحلق وعسر النفس
والتشنج والخراجات من مواد غليظة وينفع من الماء الاصفر والجرب
وقد يسقى بسببا وجاع المعدة والبطن والرحم بسلاقة السداب
وربما جعل فيها قليل حندبيدستر الى ثلثة قراريط ولوجع الظهر
والمس والكليتين والانثيين بطبيخ الكرفس ولعرق النسا ونحوه
بما القنطوريون وقد يخلط به ايضا عصارة قثا الحمار او
اربعة قراريط في ما الفيسوم وقد يسقى لعضة الكلب الكلب ومن
الفزع من الماء لا سيما مع وزنه درهم من بحر والسرطان النهري

اخلاطه شحم الحنظل اثنى وعشرين درهما فراسيون واسطوخودوس
وخربق اسود وكما دريوس وسقمونيا وفلفل ابيض ودارفلفل
من كل واحد اوقيتان بصل الفار مشوي وصبر وفربيون و
زعفران وجنطيانا وفطراساليون واشق وجاوشير من كل واحد
اوقيه جعده ودارصيني وسكبينج ومروسنبل واذخر وفوتنج
جبلي وزراوند مدحرج من كل واحد درهمين عسل بقدر
الكفاية الشربة اربعة مثاقيل بطبيخ الافتيمون وزبيب المنقى

اما ارح اركاغانيس نسخه هو فراسيون وغاريقون وكمادريوس و
شحم الحنظل واسطوخودوس من كل واحد وزن عشرين مثقالا و
سكبينج وفطراساليون وزراوند مدحرج وفلفل ابيض من كل
واحد خمسة مثاقيل دارصيني وسنبل وجعده وزعفران من كل واحد
اربعة مثاقيل يدق اليابسة من الادوية ويرض الصموغ وتنقع في العسل
ويخلط الشربة اربعة مثاقيل مع ملح مسحوق وزن درهم بما العسل

شاد يطوس الكبير ينفع من فساد مزاج البارد والامتلا والفضول
اللزجة الغليظة والنسيان وظلمة البصر وعسر النفس والحدر واوجاع
الكبد والمعدة والطحال والكلى والارحام وامتناع الحيض والقولنج
وهو مسهل من غير مشقة الشربة منه وزن اربعة مثاقيل بطبيخ الافتيمون
والغاريقون اوغاحار **اخلاطه** صبر اسقوطري وزن خمسة عشر درهما
غاريقون ابيض وزن عشرين درهما زعفران ودارصيني ووج ومصطكا
ودهن البلسان من كل واحد وزن ثلثة دراهم ريوند صيني وزن درهم
ونصف عيدان البلسان وحب البلسان وفربيون ودارفلفل وفلفل
ابيض واسود وجنطيانا رومي وفقاح الاذخر من كل واحد وزن درهمين

قسط وكادريوس وافتيمون من كل واحد اربعة دراهم اسارون و سليخة
وسقمونيا من كل واحد وزن ستة دراهم سنبل الطيب وزن
ثلثة دراهم ونصف حماما من كل واحد وزن درهم يجمع هذه الادوية
مسحوقة منخولة ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل
بعد ستة اشهر ثياذريطوس اخر ينفع من جميع الادواء الهائجة من
البرد والبلغم اخلاطه صبر وزن ثلثين درهما غاريقون وزن
اثنا عشر درهما وج وزعفران ودارصيني وكيا وسورنجان ودارصيني من
كل واحد وزن ثلثة دراهم كادريوس وفلفل ابيض واسارون و
عيدان البلسان من كل واحد درهمين فلفل اسود وحب بلسان ستة
من كل واحد وزن اربعة دراهم ريوند صيني ومو وسنبل من كل
واحد وزن درهم عسل بقدر الكفاية السريع وزن اربعة دراهم بما
حار ويعمل ستة اشهر ثياذريطوس اخر ينفع من تلك الادواء اخلاطه
الحوان وزن عشرة درهما حوزبوا وزن اثنا عشر درهما صبر اسقوطري
وزن ستين درهما غاريقون وزن اربعة واربعون درهما ريوند
صيني وزن ثلثة دراهم فلفل ابيض وجنطيانا من كل واحد وزن

اربعة دراهم زعفران وقرنفل ووج وكمون ودارصيني من كل واحد ستة دراهم
اسارون وعيدان البلسان من كل واحد وزن اربعة دراهم
سليخة وزعفران من كل واحد وزن اثني عشر درهما سنبل ثمانية دراهم
اسقورديون وزن سبعة دراهم حماما وفو وفلفل ابيض واسود و
دارفلفل واذخر من كل واحد وزن درهمين ايرسا وزن ثمانية
دراهم يسحق وينخل ويعجن بعسل قدر الكفاية ويعمل ستة اشهر
الشربة وزن اربعة دراهم بماء حار ثياذريطوس بجوبوا ينفع من
جميع امراض الراس العتيقة والجنون والوسواس والصداع والدوار
والصرع ومن ضعف البصر ومن وجع الكبد والطحال والكلى و
القولنج ويبدد الطمث المحتبس ومن الجذام والبصر ومن وجع النقرس
والمفاصل والحقوين ومن الحميات المزمنة المتقادمة واسهال
بلا اذى اخلاطه صبر ستون درهما غاريقون اربعة وعشرون
درهما اسقورديون وعيدان البلسان وحب البلسان ودهن
البلسان من كل واحد وزن اربعة دراهم قسط ثلثة دراهم وج و
مصطكي ودارصيني وقرنفل من كل واحد اثنا عشر درهما افتيمون عشر

درهما سنبل ستة دراهم كادريوس ثمانية دراهم مو درهمين بلسر [وفلفل]

وافرسون من كل واحد اربعة دراهم فقاح الاذخر درهمان

جنطيانا اربعة دراهم حماما درهمين سقمونيا ثمان عشر درهما [عسل]

منزوع الرغوة قدر الكفاية الشربة اربعة دراهم بطبيخ الافتيمون

ثياذريطوس الاكبر يسهل ضبر سقوطرى درهما غاريقون اربعة و

عشرون درهما مصطكا وزعفران ووج ودارصيني من كل واحد

ستة دراهم زراوند وحب البلسان ودهن البلسان ودهن

البابونج وفرسيون وبلسة وفلافل وجنطيانا من كل واحد اربعة دراهم

كادريوس قسط من كل واحد خمسة دراهم سليخة وافتيمون من كل

واحد اثنا عشر درهما مر وفقاح الاذخر وحماما من كل واحد

درهمين سقمونيا عشرون درهما عسل بقدر الكفاية الشربة و

الاستعمال والمنافع مثل الاولى ايارج جالينوس ومن منافعه

انه الطف واعمل من ثياذريطوس ولوغاذيا ينفع من الفالج واللقوة

والتشنج والاسترخاء وينقي عن الجسد الفضول اللزجة الغليظة

والمختلفة ويشد استرخاء المثانة وخروج البول من غير ارادة [خلاط]

شحم الحنظل والغاريقون وبصل الفار مشوي واشق وسقمونيا

وخربق اسود وهو فاريقون وفرسون من كل واحد وزن ستة

عشر درهما بسفايج وافتيمون ومقل ازرق وكادريوس و [راسيون]

وسليخة من كل واحد وزن سبعة دراهم مر وسكبينج وزراوند

طويل بلاذر وفلافل ودارصيني وجاوشير وجندبيدستر وفطرا [سالیون]

من كل واحد اربعة دراهم ومن الناس من يحمل فيه من الزعفران

وزن اربعة دراهم يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة منقوع منها ما

انقع بالمثلث ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل عند الحاجة [بعد]

ستة اشهر ايارج جالينوس كادريوس وفلفل ودارفلفل و

غاريقون واسطوخودوس وخربق اسود وسقمونيا وسنبل و

افتيمون وبصل الفار مشوي من كل واحد ستة مثاقيل مر و

زعفران واشق وهو فاريقون من كل واحد ثمانية مثاقيل عسل

بقدر الكفاية ايارج جالينوس من نسخة شحم الحنظل اربعة دراهم

كادريوس وبصل الفار مشوي وغاريقون وسقمونيا وخربق

اسود اسطوخودوس واشق وهو فاريقون من كل واحد ثلثة دراهم

من نسخة فولس

ابن سرافيون

ودانق افتيمون وحجر ومقل وكما فيطوس وفراسيون وصبر
سليخة وبسفايج من كل واحد درهم ونصف ومن السلابة الفلافل
ومر ودارصيني وزعفران وجاوشير وسكبينج وجندبيدستر
وفطراساليون وزراوند مدحرج وجنطيانا وفوسون من كل
واحد نصف وثلث درهم عسل بقدر الكفاية الشربة مثل اللوز
والمنافع مثل تلك **ايارج هو فيقراطس وهو تيقرا** ينفع من رطوبة
المعدة ومن اوجاع الراس المتولدة من البخار الفاسد ومن عسر المقرعات
اخلاطه جنطيانا وسنبل وزراوند مدحرج وسليخة ودارصيني
من كل واحد درهم فطراساليون وكمادريوس واسطوخودوس
وفلمبويه وهو الحبق الجبلي وكيا من كل واحد وزن درهم وحب البان
وزعفران من كل واحد وزن درهم مر وزن اربعة دراهم ونصف و
صبر احمر وزن ثمنية عشر درهما ونصف شحم الحنظل ورب ستة
دراهم يعجن بعسل ويستعمل بعد ستة اشهر الشربة وزن اربعة دراهم
ايارج هو فيقطيد ينفع من الجنون والوسواس والدوار في
الراس والصداع الشديد والتشنج ومن شقاق اليدين ووجع

المفاصل

للحكيم

المفاصل واختلاط العقل وفساد الذكر والانتشار ونزول الماء
النازل في العين ومن الجذام والبرص واللقوة والقوبا
فثا الحمار وثلاثة فلافل وكمادريوس من كل واحد وزن خمسة
دراهم زعفران ومر وسقمونيا من كل واحد وزن درهمين
اشق وزن درهم العسل قدر الكفاية الشربة منه نصف اوقية
ايارج اندروماخس الطبيب ينفع من وجع المعدة والبطن
دارصيني وسليخة سوداء وقصب الذريرة وعيدان البلسان
وفقاح الاذخر وهو فلوس من كل واحد ثلث اواقي ونصف
تدق الادوية وتطرح في قدر فخار جديدة ويصب عليها من ماء المطر
ستة دوانيق وتطبخ على النصف وتصفى ثم يوخذ من الصبر الاحمر
رطل ويصب عليه من ماء المطر قدر الكفاية ويسحق في انتصاف
النهار ويغسل حتى يحلو ويصب عليه ماء الافاويه ويسحق في
الشمس حتى يجف ثم يسحق ويطرح فيه من الزعفران والمر والكبه
من كل واحد ثلث اواقي وفي النسخة العتيقة من كل واحد اوقية
ثم يسحق جميعها ويجعل في اناء زجاج او غضار ويستعمل وهو

نافع من التشنج والصدمة والضرب والمكسور ومن وجع الجنب و
نفخ المعدة واوجاعها ونفث الدم ووجع الخاصرة والشربة منه الكاملة
وزن درهم بماء فاتر ولكل انسان على قدر قدرته وللاورام الصلبة
بالسكنجبين ويضمد به ورم العين بعصير النعناع او عنب الثعلب و
من اورام المعدة بدهن الورد والشراب الجيد وينفع من القروح
التي تحدث في الاظافير اذا ديف بخل خمر وبالاحتراق الحمى بالغرغرة
ايارج اندروماخس ينفع من احتباس الطمث ومن الجذام والفزع
اخلاطه اسطوخودوس وكمافيطوس وغاريقون خربق اسود
وفلفل اسود وابيض ومازريون وسقمونيا واسقيل مشوي
من كل واحد ثمنية عشر درهما زعفران وافرسون واشق من كل واحد
ثمنية دراهم مر اربعة دراهم داخل في الجبة ثلثة دراهم عسل خمسة
ارطال الشربة وزن درهمين بالعسل والماء والملح **ايارج
فيلاغورس** ينفع من المالنخوليا وينقي حجب الدماغ وينزل
الكيموسات الغليظة اللزجة الارضية **اخلاطه** فراسيون
اسطوخودوس وخربق اسود وكمافيطوس وكمادريون

وفطراساليون وفوليون وهو الجعدة وزراوند مدحرج وزعفران و جنطيانا
وكيا وسازج واسارون وحماما وقسط ودارصيني وفو
ومو وفلفل وحب البلسان وثوم بري وسليخة وهوفاريقون
وقاح الاذخر وسنبل من كل واحد وزن درهمين افتيمون و غاريقون
وبسفايج وشحم الحنظل من كل واحد ثلثة دراهم صبر اسقوطري ستة
اواقي يدق ويعجن ويعتق ستة اشهر والشربة مثقال او قدر ما يحتمل
ايارج بوسطوس ينفع البصر ويقويه ويسكن وجع الراس الدايم
وينفع من اوجاع المعدة والطحال والكبد ومن الاوجاع
السوداوية والبلغمية والدوار ومن الوجع المسمى الاكليل
اخلاطه كمادريوس اثنى عشر اوقية غاريقون وزن عشر
اوقية وفي نسخة اخرى غاريقون عشرة اواقي شحم الحنظل اوقيتين
فلفل ابيض واسود واسطوخودوس من كل واحد اثنى عشر اوقية
مو ثلاث اواقي زعفران ثماني عشر اوقية خربق اسود وسقمونيا
وصبر اسقوطري من كل واحد ستة عشر اوقية اسق[illegible] اواقي
فرسون ثمان عشر اوقية اسقيل مشوي اثنى عشر اوقية يدق ويعجن

بعسل الشهد اربعة دراهم بعد ستة اشهر وفي نسخة اخرى من السنبل
والسليخة اثنى عشر اوقية ويشرب بنقيع الافتيمون بعد الحمية اياذج
العظيم الانطاكي ينفع من التشنج والصداع ووجع الراس العتيق
ومن الفزع الحادث من السودا ومن ارتعاد المفاصل
شحم الحنظل وزن عشرين درهما كماذريوس وفراسيون وغاريقون
واسطوخودوس من كل واحد وزن عشرة دراهم زراوند طويل
وقطراساليون وفلفل ابيض وسكبينج وجاوشير من كل واحد
وزن خمسة دراهم مر وسنبل وجعده وزعفران ودارصيني
من كل واحد وزن ثلثة دراهم يحل الرطبة بالعسل ثم يطبخ على
النار قليلا قليلا ويدق اليابسة ويطرح عليها ويخلط ويستعمل
بعد ستة اشهر نسخة اياذج يزيد في البصر وينفع من الصداع
وضربان الراس وعلل المعدة والكبد والطحال اخلاطه شحم
الحنظل عشرة دراهم كماذريوس وسليخة وثلاث قلاقل من كل واحد
وزن درهمين صبر ومر ولبان ذكر وزعفران من كل واحد درهم
سقمونيا وزن ستة دراهم عصارة الافسنتين وزن درهمين

العسل قدر الكفاية الشربة وزن اربعة دراهم سقمونيا وزن ستة دراهم
ماحار اياذج لنا مجرب يوخذ من الخربق وزن درهم ومن شحم الحنظل
مثقال ومن الصبر خمسة مثاقيل ومن الملح الهندي درهم وثلث ومن
الغاريقون وزن مثقالين ومن الملح الارمني نصف مثقال ومن الورد
وزن درهم ومن الفلفل الابيض وزن مثقال ومن الزنجبيل وزن
مثقالين ومن الوج والحماما والاسارون وحب البلسان والحاشا
والسعتر وبزر الكرفس ودوقو وبزر الجزر من كل واحد ثلثة دراهم
ومن لسان الثور وزن عشرة دراهم بزر الشاهسفرم وبزر الفنجنكشت
وبزر البادرنجويه وبزر الاترج والنعناع اليابس من كل واحد
درهمين ومن الافتيمون وزن درهمين ونصف يعجن الجميع
بضعفه العسل ويخزن ستة اشهر ويستعمل

المقالة الثالثة في الجوارشنات المسهلة وغير المسهلة

انا نريد ان نذكر في هذه
الجملة من الجوارشنات المشهورة والمسهلة بالكلية واما اللواتي
منافعها اجزوية فاولى المواضع بذكرها الجملة التاسعة

جوارشن الكموني

وهو نافع من اوجاع الاحشا التي تولدها البرودة ومن علل البلغم

للمشايخ ويقوي المعدة ويهضم الطعام ويزيل السهوة الكلبية والجشا
الحامض والشربة مقدار عفصة ماحار وينفع ايضا من الحميات الكاينة
السوداوية والبلغمية اخلاطه يوخذ كمون كرماني منقوع بخل خمر
يوم وليلة مجفف مقلو وورق السذاب المجفف وفلفل وزنجبيل
من كل واحد خمسة اساتير بورق ارمني وزن عشرة دراهم يجمع
هذه الادوية مسحوقة منخولة ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في
اناء ويستعمل **الكموني من جالينوس** ينفع من الرياح الباردة والتخم ويحلل
الرياح وينفع من لا يهضم الطعام **اخلاطه** بورق نصف جزء وكمون
كرماني منقوع بخل مقلو وفلفل ابيض ودار فلفل وفلفل من كل واحد
جزء وهذا يعمل على ضربين وربما عمل من اجزا متساوية يجمع
اخلاطه اعني الكمون والفلفل والسذاب والبورق وهذا الفن يحلل
الطبيعة جدا وربما خلط من الاصناف الباقية كمية متساوية ومن
البورق نصف هذه الكمية ويختار من الكمون الكرماني وينقع بخل
حاذق يقلى ويكون الفلفل ابيض وذلك انه يقوي المعدة اكثر
من الصنفين الباقيين اعني الدار فلفل والفلفل الاسود وهذه

وهذه هي التي ليست صغارا ولا متشنجة ولا يكون قشرها غليظا بل من
التي تدعي الثقيلة الوزن ونختار منها الكبار والصحاح والبورق
يكون ان احدث التي والمن كانت طبيعته محتبسة البورق المدعو
نطرون وهو الاحمر واذا عملته لمن كان منحل الطبيعة استعملت
البورق الاخر ويكون ما يطرح منه النصف من كمية كل واحد من الادوية
التي ذكرنا وورق السذاب ابيض فيكون يابسا بعد ان يجفف ذلك انه
جفف شديدا كان حارا مرا وكان اسخانه فوق المقدار وان لم يجفف
شديدا بقيت فيه رطوبة ما فضلية لم تبلغ حقيقة النضج فمن اجل ذلك
لا يذهب نفخها البواحدة وهذه الاصناف الاربعة ربما خلطت بعسل
منزوع الرغوة وربما لم تخلط بشيء وحفظن على حدتها بغير عسل فاذا
احتيج اليها طرحت في ماء الشعير وفي غذاء اخر موافق وهذا دواء
يوخذ منه قبل الغذاء وبعد الغذاء والذي يخلط بالعسل المنزوع
الرغوة نافع في هذه الحال وذلك انه يذهب بالنفخ اصلا وينبغي ايضا
ان يكون العسل جيدا اذا احتيج ان يكون هذا الدواء قويا في حل
الرياح ويستفرغ بقوة ويجب ان يعلم ايضا انك اذا اردت ان يكون

استفراغه اكثر فيجب ان يكون دق الادوية جريشا وذلك اني عرفت
ان رجلا سحق هذا الدواء سحقا بليغا لانه لم يكن يعرف ما ذكرت
فلم يحل الطبيعة بتة بل ادر بقوة وجاءنا وهو متعجب يبحث عن السبب
في ذلك وذلك انه ظن ان يجد لذلك الرجل خاصية هي السبب فيما
عرض له فلما عرفناه ان السبب في ذلك هو حال تركيبه تركبه ثانيا
كما امرته فتم عمله وينبغي ان يحفظ هذا التحديد في تركيب سائر الادوية
جوارشن لديسيوليطس يصلح لبرودة المعدة الشديدة والجشاء الحامض
والسهوة والفواق الذي يكون من امتلاء من الكيموسات الغليظة
والبلغمية والحميات العتيقة التي تكون من قبل برد وسوء هضم
كمون منقوع في الخل مجفف خمسة عشر استارا فلفل وزنجبيل وسذاب
يابس وورق من كل واحد عشرون درهما ويعجن بعسل
منزوع الرغوة ويستعمل جوارشن العود نيج النهري نسخة قوية
جالينوس
نهري وبري وفطراساليون من كل واحد اثني عشر درخمي زنجبيل
ستة درخميات بزر الكرفس واقماع الحاشا من كل واحد خمسات در
كاشم ستة عشر درخمي فلفل ثمنية واربعون درخمي سبساليوس

خمسة درخمي يدق ويعجن بعسل منزوع الرغوة جوارشن الآس
النافع من انحلال الطبيعة والقذف من البلغم ورطوبة وسوء الهضم
الذي من المعدة اخلاطه حب الآس الجيد اليابس منا هليلج اسود
وبليلج واملج وطباشير من كل واحد عشرين درهما فلفل ودار فلفل
وزنجبيل من كل واحد عشرة دراهم مصطكا وكرويا وقردمانا و
انيسون وكمون وسنبل وسليخة وقاقلة وقسط من كل واحد ستة
دراهم يدق ويعجن بعسل منزوع الرغوة جوز بوا وبزر الكرفس و
نانخواه من كل واحد خمسة دراهم ساذج هندي وحماما من كل
واحد اربعة دراهم يدق ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة درهم
جوارشن كالخوزي وهو جيد اخلاطه حب الآس كيلجه ونصف سنبل
ثلث اواق جوز بوا مع قشره نصف رطل قرنفل وقاقلة وانيسون
مقلو وبزر الكرفس مقلو واشنه من كل واحد اوقيتين بسباسه
اوقيه ونصف سليخة اربع اواق اهليلج كابلي وبليلج واملج من كل
واحد ثلث اواقي ينقع الادوية بشراب ريحاني ليلة واحدة ثم ينشف
ويغلى عليه ماء الشعير جيدا وينشف ويجفف على مقلى حار ويدق

وبليت والشربة بلسه مثاقيل او ثلثة دراهم بشراب السفرجل

جوارشن الموكل المنسوب الى يقوى المعدة وينفع من سوء الهضم

وهو الذى كان يسقيه الرئيس المتوكل لا مر جيد مجرب **اخلاطه**

سنبل وبسباسة دارصينى جوز بوا وقاقلة وسليخة جيد من كل واحد

مثقال وفلفل ابيض وزنجبيل وحب بلسان من كل واحد خمسة دراهم

لبان ابيض ذكر اربع درخمات سكر طبرزد مثل الادوية وتخلط الادوية

بالسكر ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة ثلثة مثاقيل **جوارشن كمونى**

آخر نافع من اوجاع البطن الهايجة من البرودة ومن حمى الربع ومن

الشهوة الكلبية والحميات البلغمية والسوداوية ومن البلغم الكثير

الذى يعترى الشيوخ ومن شدة البرد فى المعدة ومن الجشاء الحامض

والفواق الذى يكون من كثرة الفضول البلغمية الشربة مثل العفصة

بماء حار **اخلاطه** يوخذ كمون منقع فى الخل يوم وليلة مقلو من

السذاب اليابس والزنجبيل والفلفل من كل واحد عشرة دراهم اسارون

ومن البورق الارمنى عشرة دراهم يعجن بعسل منزوع الرغوة **جوارشن**

كمونى اخر يوخذ كمون كرمانى حديث جيد سبع اواق ينقع

فى خل خمر يوما وليلة ثم يخرج ويلقى على سفرة ويعلق فاذا جف قلى

قليا خفيفا بنار لينة ومن الفلفل ثلث اواق زنجبيل صينى اربعة

دراهم بورق ارمنى درهمان يخلط ويعجن بعسل **جوارشن الفلافلى**

النافع من الابردة والخام ووجع المعدة وسوء الاستمراء والرياح

الغليظة والجشاء الحامض والشهوة الكلبية **اخلاطه** فلفل ابيض و

اسود ودار فلفل من كل واحد ثلث اواق وفى نسخة اخرى اوقيتين

ومن عيدان البلسان اوقية ومن الحماما والسنبل من كل واحد

اربعة دراهم ومن الزنجبيل وبزر الكرفس والسيساليوس وسليخة و

اسارون وراسن من كل واحد درهم يدق وينخل ويعجن بعسل منزوع

الرغوة الشربة وزن درهمين مما فاتر على الريق **جوارشن الفنداديقون** النافع

من اوجاع المعدة والكبد الباردة الضعيفة المولدة للرياح الغليظة

اخلاطه زنجبيل وفلفل وسنبل الطيب من كل واحد وزن اربعة

دراهم بزر الكرفس وهيل بوا من كل واحد وزن خمسة دراهم كمون كرمانى

وسليخة وحب البلسان وعاقرقرحا من كل واحد وزن درهمين سادج

هندى وزن درهم يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويعجن بعسل منزوع

سلومى

كمونى

ديقون

الرغوة ويرفع فی اناء ويستعمل عند الحاجة **جوارش الخوزی** النافع

من استطلاق البطن وسوء الاستمراء وضعف المعدة وبردها

اخلاطه عود قسط وقرفة وسنبل الطيب وحب البلسان و

سليخة من كل واحد عشرة دراهم جوزبوا خمسة عددا فاقلة و

انيسون واكليل الملك وشيطرج هندی من كل واحد اربعة دراهم

زنجبيل ثمنية دراهم ماغرة اربعة دراهم راوند وريوند

من كل واحد درهمين سعد وزنجبيل من كل واحد عشرة اسا

قصب الذريرة وفلفل من كل واحد خمسة دراهم اهليلج اسود

منزوع النوى استار بليلج عشرة عدد امروع النوى حب الاس

اليابس نصف نسابوری يجمع هذه الادوية مسحوقة

منخولة ويعجن بعسل قصب السكر ويرفع فی اناء ويستعمل بعد شهرين

جوارش الخوزی من نسخة اخری النافع من ضعف الكبد والمعدة و

بردهما ومن استطلاق البطن وسوء الاستمراء وينفع الذين يخاف

عليهم الماء الاصفر وهو جيد للطحال مدر للبول **اخلاطه** قسط

وقرفة وسنبل وحب البلسان وسليخة من كل واحد وزن عشرة دراهم

جوزبوا خمسة عدد قاقلة و قرنفل والانيسون واكليل الملك وشيطرج

هندی من كل واحد اربعة دراهم ومن البسباسة ثلثة دراهم ومن البنج

الكابلی ثمنية دراهم ومن الريوند الصينی والزراوند الصينی والزراوند

الطويل والاشنة من كل واحد وزن درهمين سعد عشرة اسا

قصب الذريرة وفلفل ودارفلفل من كل واحد خمسة دراهم ومن

الهليلج الاسود الكابلی استار ان ومن البليلج عشرة بليلجات ومن

حب الاس بوزن الادوية كلها يسحق كالكحل يغسل الطبرزد السريع

مثل العفصة بماء بارد وفی نسخة اخری من الزنجبيل عشرة اساتير

جوارشن الخسروی المعروف بجوارشن هذا الجوارشن كان ملوك

العجم يستعمله وينفع من امراض البرد خصوصا فی الكلتين ويزيد

فی الباه وينفع من الفالج واللقوة والرعشة والخفقان ويزيد فی

الحفظ والذهن وينشف رطوبة المعدة ويحسن الهضم وهو مما نوافق

المشايخ **اخلاطه** فاقلة كبار وصغار وبسباسة من كل واحد

وزن اربعة دراهم زنجبيل ودارفلفل من كل واحد استار عود صينی

وزن اربعة دراهم اشنة وزن درهمين قرفة وزن درهم قرنفل و زعفران

من كل واحد عشرة دراهم جوزبوا وزن خمسة دراهم وفي بعض النسخ خمس
جوزات سنبل الطيب ومصطكا وعنبر من كل واحد وزن درهمين
مسك وزن درهم بزر البنج وافيون من كل واحد وزن درهم
دهن البلسان وزن ستة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة و
ينقع الافيون بقدر سكرجة من شراب جيد ويعجن بعسل منزوع الرغوة
ويستعمل بعد ستة اشهر ويذاب العنبر بدهن البلسان ودهن البان
بقدر ما يليت من الادوية كلها **جوارشن الشهرياران** النافع من برد الكبد
والمعدة والماء الاصفر والمرة السودا وهو يسهل البطن **اخلاطه**
يوخذ شيطرج هندي وزنجبيل وفلفل ودار فلفل وفوه وقاقلة صغار
وقرنفل وناغشت وسادج هندي ونشا الحنطة ومصطكا وقاقلة
كبار ودارصيني وسنبل الطيب وسليخة ونانخواه وبزر الكرفس
وبزر الرازيانج وانيسون من كل واحد ستة دراهم اهليلج [illegible]
وتربد من كل واحد اثني عشر درهما سقمونيا وزن عشرة دراهم سكر طبرزد
وزن عشرين درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويعجن بعسل
منزوع الرغوة ويستعمل عند الحاجة **جوارشن التمري** وهو جوارشن

خاص

خاص النفع بالقولنج يحله وينفع من الخام والابردة ومن عسر البول
يوخذ بورق الارمني وكمون كرماني وفطراساليون وزنجبيل و
فلفل ابيض من كل واحد وزن درهمين ونصف سقمونيا وزن خمسة
دراهم تمر هيرون منقى من النوى ولوز حلو مقشر من القشر وورق
السذاب من كل واحد وزن عشرة دراهم تجمع هذه الادوية كلها مسحوقة
منخولة وينقع التمر بخل خمر يوما وليلة ويدق دقا ناعما ويخلط مع الادوية
ويعجن كلها بعسل منزوع الرغوة ويستعمل عند الحاجة **تمري آخر**
يوخذ من تمر الهيرون المنزوع النوى مائة عدد او انقعه بالخل يوما
وليلة ويمرس ويصفى ومن السذاب اليابس والزنجبيل من كل واحد
ثلثة عشر درهما ومن الفلفل الابيض ثلثة دراهم ومن البورق الارمني
وزن خمسة دراهم ومن اللوز المقشر من قشره المر مائة وخمسين لوزة
ومن السقمونيا وزن خمسة عشر درهما ومن التربد وزن عشرين درهما
يدق وينخل ويخلط بعسل **تمري آخر** ينفع من الحميات وغيرها ويشرب
في الصيف والشتاء وهو يسهل بغير مشقة **اخلاطه** زنجبيل وفلفل
ابيض من كل واحد اوقية سقمونيا اوقيتين ونصف تمر هيرون منقى

من النوى او صرفان ولوز حلو مقشر من قشره وورق السذاب من كل
واحد اربعة اواق تدق الادوية على حدتها وينقع التمر بخل ويدق
على حدته ويصفى ويدق اللوز ايضا على حدته ويخلط الجميع بعد ذلك
ويعجن بعسل الشربة وزن درهمين **جوارشن فرودنوس المسهل**
النافع من الرياح والبواسير والخام ويقوي المعدة ويعين على الباه
ويصفي اللون ويسخن الكلى وينفع من رياح ونزف الدم الذي يكون
من البواسير **اخلاطه** هليلج كابلي وهليلج وشطرج وبزر الكرفس من
كل واحد ستة دراهم بليلج واملج ونانخواه وتودري احمر وابيض ودار فلفل
وسمسم مقشر من كل واحد وزن اربعة دراهم ومن الفوه والسنبل
والجوزبوا والزنجبيل والفلفل من كل واحد ثمانية دراهم خيربوا وقسط
وسليخة وقرنفل وبسباسة وخولنجان ونادمشك من كل واحد ستة دراهم
ومن السعد وزن عشرة دراهم ومن المسك وزن مثقالين ومن العنبر
مثقال وخبث الحديد المربا بوزن الادوية كلها ومن الثمن وزن عشرة
اساتير يعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة وزن درهمين بلبن ترمخيض
منزوع الزبد ونبيذ زبيب جيدا سبوعين **جوارشن الكندر** ياخذ

من الكندر وزن ستين درهما فلفل ودار فلفل بوزن عشرة دراهم سكر
ستين درهما زنجبيل خولنجان من كل واحد اثنى عشر درهما جوزبوا و
قرنفل وخيربوا من كل واحد خمسة دراهم مسك جيد نصف درهم
يسحق كل واحد منهما على حدة وينخل ويعجن بعسل **جوارشن الطباشير**
النافع من برد المعدة الغليظة في المعدة والكبد **اخلاطه** يؤخذ
طباشير وزن خمسة دراهم وزنجبيل وزن عشرين درهما هال و
ورد وزن ستة دراهم سكر طبرزد وزن خمسة ارطال يجمع هذه
الادوية مسحوقة منخولة ويرفع في اناء ويستعمل **جوارشن الاسقف**
سقمونيا انطاكي وتربد مجوف ابيض من كل واحد خمسة مثاقيل
فلفل وقاقلة من كل واحد ثلثة مثاقيل زنجبيل ودارصيني املج
وقرنفل وبسفايج وجوزبوا من كل واحد مثقالين ونصف وفي
نسخة اخرى سقمونيا وتربد من كل واحد ثلثة مثاقيل بدل زنجبيل
ويطرح عليه رطل سكر مسحوق ويعجن بعسل الشربة التامة اربعة
مثاقيل **الاطريفل الحنبلي الاكبر** النافع من اوجاع البواسير واسترخاء
المثانة والمعدة ويزيد في الباه ويسخن المعدة **اخلاطه** يؤخذ

هليلج اسود وبليلج وشيرامليج منزوعة النوى وسطرج هندي وبزر الكرفس

ونانخواه وسعتر فارسي من كل واحد اوقية سنبل الطيب وهال و

حاماوح من كل واحد وزن ثلثة دراهم فلفل ودارفلفل وباغست

وملح هندي من كل واحد نصف اوقية خردل اوقية ونصف نوشادر

وزن نصف درهم خبث الحديد وزن ثلثة دراهم تجمع هذه

الادوية مسحوقة منخولة وتعجن بعسل منزوع الرغوة وسمن البقر بقدر

الحاجة وترفع وتستعمل **اطريفل الصغير** النافع من استرخاء المعدة

ورطوبتها وارياح البواسير ويحسن اللون **اخلاطه** تؤخذ هليلج

كابلي وشيرامليج وبليلج منزوعة النوى اجزاء سواء يلتّ بسمن البقر و

تعجن بعسل منزوع الرغوة وترفع في اناء وتستعمل عند الحاجة **جوارشن**

البلادر يصلح لوجع المعدة المتقادم والبرد والنسيان ويحسن

اللون ويلطف الفكر والذكر والذهن وهو جوارشن الحكماء ويقال

انه لسليمن **اخلاطه** دارفلفل وفلفل وهليلج اسود وبليلج وآمليج

من كل واحد اربعة دراهم قسط وبلادر وبيح سكر طبرزد وحب

الغار من كل واحد اثني عشر درهما سعد ثمانية دراهم يدق البلادر

وحده جيدا ويدق الادوية وتنخل ويقلى ثمن البقر وعسل بالسوية

ويلقى عليه الادوية ويعقد ويستعمل بعد ستة اشهر الشربة درهمان

بماء طبيخ الكرفس والرازيانج ويحفظ نفسه من التعب والغم والجرد

والسهر الكثير والجماع ويأكل مرقا اسفيدباجة لطيفة **جوارشن**

الفنجنوش وهو المعجون النافع من استرخاء المعدة وارياح البواسير

وفساد المزاج وسماجة اللون ويزيد في الباه **اخلاطه** يؤخذ

هليلج وبليلج وشيرامليج منزوعة النوى وفلفل ودارفلفل وزنجبيل

وسعد وسطرج هندي وسنبل من كل واحد عشرة دراهم بزر

الشبت وبزر الكرفس من كل واحد وزن اربعة دراهم خبث الحديد

مسحوقا منقوعا بخل خمر اثني عشر يوما مجففا مقلوا وزن مائة

درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتعجن بعسل منزوع الرغوة

وسمن البقر بقدر الحاجة وترفع في اناء وتستعمل بعد ستة اشهر

والشربة التامة منه وزن درهمين ونصف ايضا من المسك وزن درهمين

فنجنوش آخر بالمسك هليلج كابلي وبليلج وآمليج وفلفل ودارفلفل

وزنجبيل وكمون وبزر الشبت وبزر الكرفس وبزر الكراث وبزر الجرجير

وبزر اللفت وبزر الجزر وافلنجه وورد احمر وسليخه وسعد ودار صيني
وقرنفل وجوز بوا من كل واحد درهم بسباسه وهال وقاقلة و
سكر وعود ني ومسك من كل واحد درهمين وحب الرشاد الابيض
ثلث اواقي خبث الحديد مثل الادوية يدق ويعجن بعسل منزوع الرغوة

فلنجمشك اخر مثله شيطرج هندي و ... ورطال السفرو هال

وهليلج اسود بليلج واملج وهليلج اصفر وسليخه وقرنفل وحب
البلسان وحب المحلب من كل واحد ستة مثاقيل نعناع
وفلنجه ودرونج وزرنباد ودار فلفل من كل واحد اربعة مثاقيل
دارصيني وقرفه وجوز بوا وقسط وسنبل وزنجبيل وفلفل ونمو
من كل واحد ثمنية مثاقيل سعد عشرة مثاقيل سكر ستة عشر
مثقالا خبث الحديد مثل ما مسك نصف درهم يعجن بعسل منزوع
الرغوة **صنعة الخبث المطبوخ** النافع من الابردة ووجع الظهر
وفساد الطمث والبواسير ويصفي اللون ويشهي الطعام
ويذهب بلغم الابردة ويقوي المعدة والارحام والمثانه
اخلاطه يؤخذ بزر الكرفس وبزر الرازيانج والانيسون

والمطراساليون والدوقو وبزر الجزر وبزر الكراث وبزر البصل
وبزر اللفت وبزر الفجل وبزر الرطاب والنانخواه وبزر الانجرة
وحبة الخضرا والانجدان وبزر الشبت وفلفل وبزر كتان وكمون
وكزبرة من كل واحد وزن ثلثة دراهم ومن الزرنباد والدرونج
والبهمنين الابيض والاحمر والتودريان الابيض والاحمر وجوز بوا
وبسباس ودارصيني وخولنجان وزنجبيل وسعد وسنبل و
سيسنبر من كل واحد اربعة دراهم ومن الهليلج والبليلج والاملج
وجفت البلوط واصول اصل الكبر من كل واحد وزن عشرة دراهم
ومن الشيطرج والاشنة والاسارون واظفار الطيب وحب
الزبرة ونارمسك وسعتر فارسي وراسن وقاقلة وخيربوا
وصندل وقرفه وهربوه من كل واحد خمسة دراهم ومن الجوز جندم
وحرف وكيه وورد الاحمر يابس ومرماحوز وقشور الكندر
ونعنع من كل واحد سبعة دراهم ومن الخبث البصري المحسن المطفى
في النبيذ الريحاني مرات كثيرة بوزن الادوية كلها يطبخ بالنبيذ
العفص حتى يغلظ وينزل على النار ويصفى منه ويرفع قدرا وفيه على الر...

وهو فاتر وياكل نصف النهار اسفيدباجة بلحم عنز ويشرب النبيذ
الصرف مدة اسبوع او اسبوعين **نسخة اخرى بخبث الحديد**
يصلح لبرد المعدة والبواسير **اخلاطه** اهليلج كابلي وبليلج
وآملج واصول السوسن وزنجبيل وعود نى وجوز بوا وسك
وورد وسنبل واذخر ومصطكا من كل واحد عشرة دراهم
مسك درهم برادة الابر مسحوقة بشراب ريحاني سبعة ايام ثم تخرج
وتسحق ويقلى على مقلى حديد وتخلط مع الادوية وتلت مع
دهن اللوز الحلو ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة مثقال بشراب
ريحاني **نسخة اخرى لخبث الحديد** يصلح لضعف المعدة الحارة **اخلاطه**
هليلج كابلي وبليلج وآملج واصول السوس وورد واذخر من كل
واحد عشرة دراهم خبث الحديد مثل الجميع من الادوية ينقع الخبث
سبعة ايام بخل ويصفى ويقلى على المقلى ويعجن بعسل الطبرزد
والشربة وزن درهمين بشراب التفاح **نسخة خبث الحديد** المطبوخ
يصلح لضعف وحرارة المزاج **اخلاطه** خبث الحديد البصري
وهليلج اصفر واسود وبليلج وآملج وورد وجلنار واذخر بالسوية

تغلى بشراب ويسقى منه ثلث اواق **جوارشن السفرجل** الممسك
حابس للطبيعة من الاستطلاق وضعف المعدة والقيء وسوء
الاستمراء ويحسن اللون **اخلاطه** يوخذ سفرجل مقشر منقى الحب
وعسل منزوع الرغوة من كل واحد رطلين فلفل ودار فلفل وزنجبيل
من كل واحد خمسة دراهم هال وزن ثمنية دراهم قاقلة وقرنفل
وسنبل الطيب ودارصيني وزعفران من كل واحد درهمين يجمع
هذه الادوية مسحوقة منخولة ويوخذ السفرجل ويطبخ بخل خمر
طبخا جيدا ومن الاطبا من يطبخه بشراب وهو الاصل ثم ينزل عن النار
ويترك ساعة يسيل عنه ما فيه من الرطوبة ويدق دقا ناعما ويوخذ
العسل ويطبخ بنار لينة ويحرك قليلا حتى يكاد ينعقد ثم يلقى
عليه السفرجل ويحرك حتى يستوى ويذهب ما بقى من السفرجل عنه
ثم ينزل عن النار ويذر عليه الادوية ويضرب حتى يستوى ويلقى
على صفحة رخام او مائدة مستوية ممسوحة بدهن الورد او بدهن
الشيرج وينبسط عليه بسطا مستويا ويترك يومين او ثلثة حتى
تجف ويصلب ويقطع بالسكين قطعا مربعة القطعة وزن اربعة

مثاقيل ويدرج في ورق الاترج ويشد ويرفع ويستعمل عند الحاجة
ومن الاطبا من يجعل معه من المسك وزن درهمين

جوارشن السفرجل المطلق للبطن ينفع من القولنج ويجفف فضول البدن **اخلاطه** يوخذ سفرجل مقشر منقى الجوف رطل وعسل منزوع الرغوة رطلين وزنجبيل ودارفلفل من كل واحد اربعة دراهم دارصيني وزن درهمين هال وقاقلة وزعفران من كل واحد وزن ثلثة دراهم مصطكى وزن خمسة دراهم سقمونيا وزن عشرة دراهم تربد ابيض جيد وزن ثلثين درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويطبخ السفرجل بشراب ويفعل به كما يفعل بالسفرجل الحابس في هيئته ويرفع في اناء ويستعمل الشربة منه اربعة مثاقيل بما حار

نسخة اخرى لسفرجل مسهل سفرجل طيب الرايحة يلبس عليه من خارج خمير ويشوى ويوخذ من لحمه اربعة دراهم وفلفل وزنجبيل من كل واحد وزن دانقين ومن السقمونيا وزن درهم يدق ويعجن بعسل منزوع الرغوة والشربة وزن درهم بشراب **جوارشن السفرجل** المعمول بعصارة السفرجل ينفع من بطلان الشهوة ولمن

ويهضم الطعام نافع لمن كانت كبده ضعيفة وبيت المعدة يوخذ سفرجل كبار عفص منقى من داخل وخارج ويدق ويعصر ويوخذ من مائه قسطين بالرومي ويخلط معه عسل منزوع الرغوة مثله وخل خمر قسط ونصف يطبخ على نار لينة وينزع رغوته ويوخذ زنجبيل مثاقيل وفلفل ابيض اوقيتين يدق ويلقى عليه ويعقد كما يصلح اللعوق وينبغي ان يوخذ على الاكثر قبل الغذا بساعتين او ثلثة وليس بضاير لو اخذ بعد الطعام فان كنت تصلح هذا الدواء لمن في معدته حرارة او في معدته مرة فكيف كان فيجب ان يطرح عنه الفلفل والزنجبيل ويستعمله بما السفرجل والعسل والخل فقط على مقدار الكيل الذي ذكرنا وان عملته للذين مزاج معدهم متوسطة انه لا يجتمع منها فضل مرة ولا فضل بلغم طرحت فيه نصف المقدار الذي ذكرنا من الزنجبيل والفلفل كانك تطرح فيه من الفلفل اوقية ومن الزنجبيل اوقية ونصف وان عملته للذين يجتمع في معدهم البلغم طرحت فيه ضعف المقدار الذي ذكرنا كانك تطرح فيه من الزنجبيل ست اواق ومن الفلفل اربع اواق **جوارشن السفرجلي** يشهي الطعام ويقوي المعدة

اخلاطه يوخذ عصارة سفرجل ثلثة ارطال عسل ثلثة ارطال خل
نصف رطلان يطبخ على نار جمر وينزع رغوته ويوخذ زنجبيل خمسة
دراهم فلفل ابيض واسود ودار فلفل من كل واحد ثلثة دراهم دار صيني
درهمين عود ني ثلثة دراهم يدق ويخلط مع العسل وماء السفرجل
والخل ويعقد الشربة ملعقة قبل الطعام ويصبر عليه ساعتين
جوارشن هندي نافع من القولنج ووجع المفاصل والنقرس ووجع
الظهر اخلاطه يوخذ سقمونيا عشرة مثاقيل حب نوا وزنجبيل وقاقله
ودار صيني وقرفة ونارمسك وقرنفل وفلفل من كل واحد خمسة مثاقيل
ومن التربد مائة مثقال يدق هذه الادوية جميعا وينخل ويعجن بعسل
جوارشن الملوك وهو دواء السنة يوخذ منه تمامه كل يوم فيصلح
اخذه عمره ومن دام عليه لم يبق في جسده داء الابدا ولا شمط الا
ما شمط قبل اخذه وهو دواء الملوك الذين كانوا فيما مضى يتداوون
به نافع من الناصور الاسود والابيض والاحمر والسلاق والظفرة
والابردة وضربان المفاصل ويجلو البصر واللون ويكثر الجماع وليست له
غائلة ولا يحتمي عليه صاحبه اخلاطه يوخذ اهليلج اسود وبليلج

واملج من كل واحد ستة وستون مثقالا شونيز اربعة وعشرين مثقالا وفلفل
اسود ودار فلفل وزنجبيل وفلفلمويه من كل واحد اثنى وعشرين مثقالا — وزنجبيل م
نارمسك وقاقلة وسعد من كل واحد مثقالين كبابة وبلادر
من كل واحد ستة مثاقيل يدق كل واحد على حدته وينخل حتى لا
يبقى منه شيء ويخرج على قسمته وما وصفنا من الاوزان ويخلط ثم
تاخذ ثلثي مائة مثقال فانيذ سجزي ويجعل في طنجير او قدر نظيفة
ويوقد تحته وقودا لينا ويرش عليه شيء من الماء حتى يذوب الفانيذ
فاذا ذاب وغلى فالق عليه هذه الاخلاط وحركها حتى يختلط فيها وا
واتركها حتى يفتر ثم يجعلها بنادق كل بندقة مثقالان ودع وامسح — اجعلها در
يدك بزيت او سمن بقر ثم يشرب كل يوم منه بندقة بماء بارد وهو سيد
الادوية جوارشن سقمونيا ينفع من النقرس ووجع الظهر — المسهل
وجميع الامراض الباردة اخلاطه سقمونيا ودار صيني وشيطرج
وزنجبيل من كل واحد ثمنية دراهم فلفل اسود ستة دراهم تربد
عشرة دراهم حلتيت درهمان ونصف سقمونيا ثلثة دراهم يدق و
يعجن بعسل الشربة اربعة دراهم او درهمان بماء فاتر جوارشن السمسم

يوخذ سمسم مقشر وكمون كرماني وزنجبيل من كل واحد عشرة دراهم
دار فلفل وفلفل من كل واحد خمسة دراهم دارصيني وورد درهمين
فاقلة وهال من كل واحد ثلثة دراهم سكر طبرزد وفانيد من كل
واحد ستون درهما يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويرفع في
اناء ويستعمل **جوارشن حب الخضرا** ينفع من البواسير وبرد المعدة
وسوء الاستمراء والاستطلاق **اخلاطه** يوخذ الحبة الخضرا
وعسل البلادر وسمسم مقشر من كل واحد ستة اساتير سكر طبرزد
اربعة وعشرون استارا هليلج كابلي وبليلج واملج منزوع النوى
وزنجبيل ودار فلفل وبرنج وساذج هندي وسطرح من كل
واحد وزن اربعة دراهم فلفل ومرزنجوش وبسباسة من كل
واحد وزن درهمين يجمع هذه الادوية ويعجن بعسل منزوع الرغوة
وسمن البقر ويستعمل بعد ستة اشهر الشربة منه من مثقال ووزن [illegible]
او درهمين يحمض المعدة والطعام فليكن فيه ارز مطبوخ بلبن
ما دام تاخذه **جوارشن الابذان** النافع من نفخ البطن والمعدة و
القرقرة والرياح الغليظة **اخلاطه** يوخذ فلفل وبزر الكرفس من كل

واحد اثني عشر درهما انجدان اسود وزن اربعة عشر درهما فطراساليون
وهرازيا وفودنج وحاشا وسيساليوس من كل واحد وزن
دراهم كاسم وزن ثلثة عشر درهما يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة
ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة **نسخة**
الاخرى الانجدان ينفع من جساوة الكبد وبردها وما الاصفر
وبرد المعدة والكلى **اخلاطه** يوخذ انجدان الاسود وزن عشرة
دراهم بزر الجرجير وبزر الكراث من كل واحد وزن ثمانية دراهم
زنجبيل وبليلج واملج منزوع النوى من كل وزن سبعة دراهم
نانخواه وبزر الكرفس وانيسون وفاقلة صغار وكمون كرماني و
دارصيني من كل واحد وزن خمسة دراهم هليلج اسود منزوع النوى
سبعة دراهم قرفة وزن سبعة دراهم فلفل ودار فلفل من كل واحد
وزن سبعة دراهم سنبل الطيب وزن درهمين وقرنفل وزن
درهم فانيذ ابيض وزن عشرين درهما يجمع هذه الادوية مسحوقة
ويعجن بعسل منزوع الرغوه ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة
الشربة وزن درهمين بماء الانيسون والمصطكى والسنبل **جوارشن**

الكافور نافع من ضعف المعدة والكبد ويطرد الرياح الغليظة ويعين على الهضم **اخلاطه** كافور وزعفران وعود وقاقلة خربوا وكاشم وفرفه وكبابه وقرفة وقرنفل واشنه وسنبل وبساس وصندل ابيض ودارفلفل ودارصيني وشيطرج ونارمشك وشقاقل وخولنجان وجوزبوا وزنجبيل وسعد وفلفلمونه اجزا سوا وسكر بوزن الادوية كلها **جوارشن الكافور نسخة اخرى** ينفع من سوء الهضم وضعف المعدة والبلغم الغليظ **اخلاطه** يوخذ فلفل وجوزبوا وزنجبيل وقرنفل وبسباسه ودارصيني وقرفة وناغشت وفلفلمونه ونارمشك وقرنفل بستاني وكافور وزعفران من كل واحد وزن درهمين تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتعجن بعسل منزوع الرغوة وترفع في اناء ويستعمل عند الحاجة **جوارشن كافور اقوى من الاول** يوخذ زنجبيل وفلفل ودارفلفل ودارصيني وقرفه وساذج هندي وسنبل الطيب وشيطرج هندي وجوزبوا وصندل اصفر وحب البلسان وقاقلة وبسباسة وقرنفل وناغشت وطاليسفر وسعد وطباشير وعود هندي صرف من كل واحد نصف اوقية كافور ومسك من كل واحد وزن درهمين ونصف

سكر طبرزد عشر اواق ونصف تعجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة **جوارشن العود** مقوي المعدة ويسخنها نفعا افراطا ويهضم الطعام وينشف البلغم **اخلاطه** سنبل الطيب وبزر كرفس وسنبل رومي وانيسون ومصطكا من كل واحد درهم عود ثلثة دراهم فرنسل درهمان ونصف قرفه ومسك من كل واحد درهمان هليلج كابلي منقع في شراب مقلو وفرنجمشك من كل واحد درهمان جوزبوا درهم ونصف مرماحوز ثلثة دراهم ورد وقصب الذريرة من كل واحد درهمان تعجن بسبعة اسباب مسكلان **جوارشن الدارصيني** النافع من ضعف الكبد والمعدة والكلى وسمي الاخلاط الغليظة ويطرد الرياح **اخلاطه** دارصيني وعود وراسن من كل واحد ستة دراهم قرنفل وفلفل اسود ودارفلفل واسارون من كل واحد خمسة دراهم زنجبيل اوقية نعنع ثمنة دراهم قرنفل وجوزبوا وقرفه من كل واحد درهمان كبير وانيسون ورازيانج وسليخة من كل واحد وزن ثلثة دراهم تعجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل **جوارشن هندي** نافع من القولنج وبرد المعدة ووجع المفاصل والنقرس **اخلاطه** يوخذ شيطرج وساذج هندي من كل واحد وزن اربعة دراهم جوزبوا وناغخواه من كل واحد اسارون

فلفل دارفلفل من كل واحد خمسة اساتير هليلج اسود ثلثون استارا انا مسد
استارين درسل خمسة دراهم خربوا استارين بسباس اربعة دراهم فاسنن
عشرة اساتير يسف منه عند الحاجة درهمين بنبيذ عتيق **جوارشن**
زنجبيل نافع من ضعف المعدة والامعا ويهضم الطعام ويطرد
الرياح وينفع من الهيضة ويحبس البطن **اخلاطه** زنجبيل عشرة دراهم
صمغ عربي خربوا من كل واحد وزن عشرة دراهم فرنفل ودارصيني من كل
واحد خمسة دراهم جوزبوا جوزة واحدة زعفران ورد درهم نشاستج
اثنان واربعون درهما سكر طبرزد رطل **جوارشن المسك** النافع من
ضعف المعدة ونفخها ورياح البواسير وخفقان الفواد **اخلاطه**
مسك نصف مثقال خربوا وقاقلة وقرنفل وزنجبيل ودارفلفل
من كل واحد وزن عشرة دراهم دارصيني وزن ثلثة دراهم عود
هندي او قدر زعفران درهمان سكر بوزن الادوية كلها يعجن
بعسل **جوارشن الاترج** يطرد الرياح ويهضم الطعام ويطيب النكهة
اخلاطه قشور الاترج الاصفر اليابس وزن ثلثون درهما
قرنفل وخربوا وفلفل ودارفلفل وخربوا ودارصيني وخولنجان

ودرطل

وزنجبيل من كل واحد وزن درهم ومن المسك وزن دانق ونصف
ويعجن بعسل ويستعمل **جوارشن قيصر** النافع من القولنج والابرده والخام و
ويخرج الفضول الغليظة اللزجة وينفع من النقرس **اخلاطه** دارفلفل
وزنجبيل وهليلج اصفر وسقمونيا وتربد من كل واحد اثنى عشر درهما
بزر كرفس ونانخواه وعاقرقرحا وملح طبرزد من كل واحد ستة دراهم
سكر ستة عشر درهما يعجن بعسل ويستعمل **جوارشن الاسقنقور**
يزيد في الباه **اخلاطه** بزر الهليون وبزر اللفت وبزر البصل
وبزر الرطاب وبزر الكرفس وبزر الجزر وبزر الجرجير وبزر الانجرة
وشاهسفرم والحبة الخضراء ولسان العصافير وسمسم مقشر وبزر الفجل
وتودري ولوز الصنوبر وحب الرشاد من كل واحد ثلثة دراهم ومن
الزنجبيل والشقاقل والخولنجان والدارفلفل من كل واحد وزن
خمسة دراهم ومن الدارصيني والبهمنان وجوزبوا من كل واحد درهمان
ومن سرة الاسقنقور وزن خمسة دراهم ومن الاسقيل المشوي
وزن ثلثة دراهم ومن الفانيذ بوزن هذه الادوية كلها يدق و
ينخل ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة منه وزن درهمين بمثلث

او بلبن حليب او بماء العسل على الريق **حوارشن اخر** نافع من الخفقان

ويقوي المعدة ويهضم الطعام ويطلق البطن **اخلاطه** هليلج كابلي

خمسة عشر درهما ساطل سفر خمسة دراهم زرنباد ودرونج وسليخة من

كل واحد ثلثة دراهم ترنجبين عشرون درهما سعد ثلثة دراهم فاسكر عشرون

درهما يعجن بعسل الشهد ثلثة دراهم **حوارشن لنا مجرب** عود ثلثة

دراهم كافور ربع درهم مسك ثلثة دراهم بسباسه وناردين مسك

وسعد وقلنجسد وزرنب وزرنباد من كل واحد مثقال دار صيني

ومصطكي وزنجبيل وفلفل وقرنفل من كل واحد درهمان لسان الثور

خمسة دراهم بزر الرازيانج وبزر الكرفس ووج وسنبل من كل واحد ثلثة دراهم

يجمع بالعسل **الاطريفل الكبير** ينفع من استرخا المعدة ومن رياح البواسير

وسرايلح وشيطرج هندي وشقاقل وفي نسخة اخرى دحال بسباسه

اخلاطه من كل واحد جزء بودري ابيض وبودري احمر ولسان

العصافير وبزر الرمان البري وهو الشهدانج وهو حب القلقل وهو

بالفارسية دارسقان وسمسم مقشر وسكر طبرزد من كل واحد جزو

بهمن ابيض واحمر من كل واحد نصف جزء يدق الناسية وحدهما والسمسم على حدة

ويخلط ويلت بسمن البقر ويعجن بعسل منزوع الرغوة **حوارشن العود لنا**

هال وزنجبيل ودارصيني الصيني وسليخة وزعفران وفلفل وقلنجسد

وزرنباد من كل واحد خمسة دراهم سعد وزرنب وساذج هندي

وقرنفل من كل واحد ثلثة دراهم عود خام وزن سبعة دراهم عنبر مثقال

لا زورد وكافور من كل واحد دانقين زبد اربعة دراهم ملح هندي

وزن درهم يسحق الجميع ويتخذ منه حوارشن بالعسل او بالسكر

نافع ان شاء الله تعالى **المقالة الرابعة من الاقراباذين في السفوفات**

والقمايح والوجورات انا نورد من السفوفات امثال ما اوردنا من

الحوارشنات ونوخر الباقي الى موضعه ان شاء الله **مقليانا** نافع من

الزحير والمغص والبواسير **اخلاطه** حب الرشاد المقلو رطل ونصف كمون

كرماني منقع في الخل يوما وليلة مقلو وبزر الكرات المقلو

من كل واحد عشرة استار بزر الكتان المقلو اربع اواق كبيرة اوقيه

هليلج كابلي يطحن بسمن بقر ثلث اواقي الشربة ثلث دراهم بزر السفرجل

وما بارد **سفوف اخر** نافع من رياح البواسير والاسهال والزحير

والمغص **اخلاطه** يوخذ من حب الرشاد المقلو رطل بزر كتان

الصبيان

مقلو وبزر رطونا من كل واحد ثلثة دراهم بزر الكرفس المقلو وطين ارمني
وبزر مرو من كل واحد درهمين ونصف صمغ عربي درهم **سفوف**
يسمى كسيلا يحبس البطن **اخلاطه** كسيلا وحب الاس وزرنباد وجوز
جندم وكثيرا ومغاث وحضض وفندق وفستق من كل واحد جزء
ومن اللوز المقشر من قشره وزن عشرة دراهم ومن دقيق الحوارى وزن
عشرين درهما خلط بعسل **سفوف آخر** ينفع الحوامل ويطرد الرياح
ويقوي الكبد والمعده **اخلاطه** لولو صغار وعاقرقرحا من كل
واحد درهم زنجبيل وعلك رومي من كل واحد اربعة دراهم زرنباد
ودرونج وبزر الكرفس ووج وحب بلسان وفلفل ودارفلفل من كل واحد
مثقالين درونج وبزر الرازيانج من كل واحد مثقال سكر بوزن الادوية
كلها **سفوف عباد** ينفع لهزال الكبد ورخاوة المعده ورطوبتها
اخلاطه يوخذ لك وعيدان البلسان وحب الاس وبلوط
يابس وسكر طبرزد ومصطكا وقشور الرمان وعفص من كل واحد
جزء لبان وزنجبيل من كل واحد ربع جزء يخلط بعد النخل ويسف
منه بكرة وعند النوم مثقال الى مثقالين اسبوعا ولا يذوق اللحم

سفوف ينفع من الحر في الجسد والحمى والحمرة والشرى والعطاش
وانعقال اللسان من البرسام ويدلك به اللسان **اخلاطه**
يوخذ مسك دانقين سك وحصص من كل واحد درهم كافور
درهم ودانقين زعفران وزن درهمين فاقله وقرنفل وجوز بوا
من كل واحد اربعة دراهم وورد احمر وجلنار وطباشير من كل
واحد ستة مثقال سكر طبرزد ابيض يسوى درهما تخلط هذه
الادوية بعد النخل ومن كان الغالب عليه الحرارة اخرج منها نعالج
به الجوز البوا نافع الشربة منه للكبير نصف مثقال وللصغير ما بين
حبتين الى قيراط **قمح البطيخ الطوال** وهي للمعدة الرخوة ويعقل
البطن من علة استرخاء المعدة ويقوي النفس **اخلاطه** يوخذ
البطيخ الطوال فيخرج ما في جوفه من الحب وغيره ثم يحشا سويق
نبق وسويق نقل وطراثيث وعنبر اميرباريس مدقوق وارز مقلو اجزا
سوا ويترك حتى ينشف رطوبة البطيخ ثم يخرج فيجفف ويسحق ويوخذ
منه راحة مقدار ما يكون اربعة دراهم جيد مجرب **سفوف**
يعمل للصبيان الغالب على امزجتهم الرطوبة **اخلاطه** يوخذ هليلج اسود

وكمون كرماني من كل واحد خمسة دراهم مصطكا خمسة وعشرون درهما زنجبيل درهمين يدق كل واحد على حدته وينخل ثم تخلط ويلت في الصيف بشيرج وفي الشتا بزيت ويحمل سكره في الصيف طبرزد ويخرج منه الزنجبيل وانما يصلح هذا لمن غلبت عليه الرطوبة من الصبيان

سفوف ارسطاطاليس كتبه للاسكندر للذرب وفساد المعدة وصفرة اللون والبخر والوسواس والنسيان ويهضم ويفرح اخلاطه يوخذ فرنجمشك وساذج هندي وهال وعود هندي واسارون وكبابة وهليلج كابلي منزوع النوى واكليل الملك وافرنجمشك وبادرنجبويه وناردين وقرنفل وكمون وداركيسي واشنه وفلفل ودار فلفل وزنجبيل وقرنفل وحب الرمان وجوزبوا وقاقلة من كل واحد جزء ومن مسك وعنبر وكافور من كل واحد جزء سكر الطبرزد مثل الادوية كلها الشربة منه ما بين وزن درهم الى وزن ثلثة دراهم مما يرد على الريق وبعد الطعام عظيم النفع مما وصفت

سفوف البرمكي نافع من الديدان وضعف المعدة اخلاطه يوخذ هليلج واملج وبرنج من كل واحد جزء ومن اللباب الرهبد مثل ذلك اجمع

مرتين فاذا الطبرزد الشربة منه عشرة دراهم جوارشن الاسقيل وهو جوارشن للصبيان مجرب نفيس ويسهل ويقطع عنهم اذى المرار والبلغم

اخلاطه يوخذ هليلج وبليلج واملج ونانخواه وقرحا وورد احمر وجلنار وسماق وكمون وعروق وجوز السرو وحب الآس وعفص وحبق وقاقلة وقرنفل اجزا سوا يدق وينخل ويستعمل وجور الصبيان ينقي ابدانهم من البلغم والمرار اخلاطه يوخذ عذبه وطباشير وعنبر الصيدناني وماميران وحسك وجلنار وخمس هليلجات صغار وحضض وسك وزعفران وقاقلة وعفص وسكر طبرزد من كل واحد بوزن الهليلج يوخذ منه بقدر كبر من يسقاه وصغره وجور آخر للصبيان يوخذ سكر طبرزد وورد احمر وحضض وزعفران وسماق وطباشير وماميران وحبق وجلنار وقاقلة وعذبه من كل واحد الشربة قيراط للصغير وللكبير على قدر ذلك وجور اخر للصبيان يوخذ ورد وجلنار واقليميا ونانخواه وقرحا وسماق ورب السوس وعذبه وهليلج وبليلج وعفص وبسباسة وحب الآس وطباشير وكبابة وقاقلة وحضض وزعفران وسك وعروق وسليخة وعنبر

الصيدناني وحق وقشر الاترج اجزا سواء يخلط بعد النخل **قمحة للسحج والاسهال الذريع وفساد المعدة وضعفها** يوخذ
قرظ وطراثيث من كل واحد خمسة اجزا اسل جزء يدق كل واحد
على حدته ويخلط ويوخذ منه كل غدوة وزن درهمين وبالعشى
مثل ذلك نافع **سفوف للطحال ورداءة الهضم** يوخذ خرنوب اسقز ربع
كيلجه فيصب عليه غمرة شيرج ويوخذ بحتر نارلينة حتى يختبز يلقى عليه
المغاث المدقوق وزن احد وسبعين درهما ويوخذ كمونا اربع دراهم
نانخواه شامية وزن درهمين يوخذ منه بالغداة راحة بماء بارد و
يحتمي عليه من الخل والسمك المالحة وطريه وكل ما كان من اللبن و
البقول والفواكه **سفوف** لمن به يرقان ووجع الكبد وقي مرار اصفر
اخلاطه لك مغسول مثقال طباشير درهمان زعفران درهم ريوند صيني
دانق ونصف كافور دانق الشربة درهمان بطبيخ الاجاص وماء التمر الهندي
مقدار نصف رطل **سفوف** يصلح لمن به حمى ووجع الكبد ولغلال من
قبل المرار **اخلاطه** وردي السراب وراوند وسنبل ولك مغسول
من كل واحد مثقال خبث الحديد البصري سبعة دراهم يدق الشربة

والنوم

مثقال بماء الكزبرة اليابسة بالغداة اوقية **سفوف** ينفع من حرارة الكبد
واليرقان والسدد ونفث الدم **اخلاطه** حب السفرجل مقشر و
نشا وبزر الخيار المقشر من كل واحد اربعة دراهم طين ارمني و
لك مغسول وورد وسنبل وسوس من كل واحد درهم طباشير
نصف درهم مصطكا ثلث درهم الشربة درهم بماء بارد **ملح** يصلح
للمحرورين والاسهال المزمن ويشهي الطعام ويوخذ ملح دراني
نكسر قطعا صغارا ويلقى على مقلى حديد او على فرن او على فخار ثم يرش
عليه خل خمر ثقيف مرارا كثيرة ثم يدق وينخل ويخلط معه حب الرمان مقلو
فلفل وسماق منقى من حبه مثل ثلث الملح وكزبرة يابسة مقلوة وعصارة
ابرباريس مدقوقة مثله يخلط ويستعمل **ملح اخر** ينفع المعدة والكبد
ووجع المفاصل ومن جميع الادواء التي يكون من قبل الفضول
اخلاطه ملح الطعام وزن رطل نوشادر وزن اوقيتين ومن الفلفل
الابيض وزن ثلث اواق ومن الزنجبيل وفلفل اسود من كل واحد وزن
اوقيتين ومن الانيسون وحب الحرمل ونانخواه وسنبل من كل واحد
اوقيه ومن الحبق اوقيتين وحب الكرفس البرى اوقية ونصف يدق

ويسحق والشربة منه وزن مثقالين بماء فاتر **المقالة الخامسة في اللعوقات**

كلامنا في اللعوقات على قياس كلامنا في الأبواب قبلها وانما جعلت
ها اللعوقات في اكثر الامر ليتحسى في الفم ويصل منها شيء بعد شيء
الى الريه ولا يندفع دفعة الى المعدة فيطول مسافتها من المعدة الى
الريه **لعوق للسعال اليابس** يؤخذ بزركتان مقلو ويعجن بعسل ويرفع
في اناء ويستعمل عند الحاجة **اخلاطه** للسعال من حرارة و سوسنة
يؤخذ بزر الخيار المقشر من كل واحد وزن اربعة دراهم عصارة
السوس وفانيذ ابيض من كل واحد اربعة دراهم ونصف يدق و
ينخل ويؤخذ اصل السوس منقى وسبستان وزبيب حلو منقى يطبخ
بماء حتى يغلظ ثم يلقى معه سبيخج ويعقد به الادوية ويسقى مع حريرة
تعمل من ملغا لد السميد ودقيق الباقلا وفانيذ ودهن لوز حلو
ويسقى بعده ماء الشعير **لعوق للسعال** سبستان مائة حبات
عناب كبار خمسين عددا اصول السوس مقشر مرضوض عشرون درهما
زبيب حلو منقى اربعون درهما حسا رسير مسحوق من قصبة عشرون
درهما يطبخ بتسعة ارطال ماء حتى يبقى رطل ثم يصفى ويلقى عليه

سبيخج نصف رطل وفانيذ ثلث رطل ويطبخ حتى يغلظ مثل العسل ثم
يخلط معه دقيق الباقلا منخول بحريرة ما يكفي **لعوق الخشخاش** النافع
من نفث الدم والحمى الحادة والسعال ووجع الصدر والشوصة
اخلاطه ورد احمر منزوع الاقماع وصمغ من كل واحد نصف درهم
ونشا الحنطة وكثيرا وحب الخشخاش من كل واحد درهمين طباشير و
زعفران من كل واحد نصف درهم رب السوس وزن درهمين يجمع
هذه الادوية مسحوقة منخولا منها ما انتخل ويعجن بمثلث ويرفع في
الاناء ويستعمل عند الحاجة ويشرب مع الترنجبين او طبيخ الزوفا
لعوق الطباشير النافع من السعال وقذف الدم والفضول
الغليظة ووجع الصدر وقروح الريه **اخلاطه** يؤخذ باقلا وزن
اربعة دراهم نشا الحنطة وحب الخشخاش الابيض ورب السوس من كل
واحد وزن عشرة دراهم طباشير وزن اربعة دراهم سكر طبرزد
وزن اربعين درهما حب القرع مقشر من قشريه ولب الصنوبر مقشر من
كل واحد عشرة دراهم لوز مر مقشر من القشرين ورب السوس و كثيرا
من كل واحد وزن خمسة دراهم بزر الرازيانج وزن درهمين حب

الخشخاش الاسود وزن درهمين تجمع هذه الادوية مسحوقة وتحل منها
ما النخل ويعجن بعسل منزوع الرغوة وسمن البقر عجنا لينا ويصير
في اناء ويستعمل عند الحاجة لعوق الطباشير النافع من الحميات السلية
وقروح الرية اخلاطه يوخذ صمغ وكثيرا من كل واحد ستة دراهم
زنجبيل ونشا الحنطة من كل واحد وزن اثنى عشر درهما طباشير
وزن اربعة دراهم سكر وزن ستين درهما حب القثى وحب الصنوبر
مقشر من كل واحد وزن سبعة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة
منخولة الا منها ما ينخل بسمن وعسل منزوع الرغوة عجنا لينا ويرفع
في اناء زجاج ويلعق منه ويشرب بماء حار او بلبن الاتن لعوق
العنصل النافع من عسر النفس والنفس ووجع الجنبين و
الصدر اخلاطه يوخذ من عصارة العنصل وعسل منزوع الرغوة
يعقدان جميعا ويلعق منه قبل الطعام وبعده لعوق الثوم النافع
من السعال الهائج من البلغم وينقي الصدر وينضج المواد الرقيقة اخلاطه
يوخذ من الثوم المنقى رطل ويطبخ برطل سمن حتى يتهرا ويصفى
ويدق الثوم دقا ناعما ويصب عليه من العسل المنزوع الرغوة رطلين

ويطبخ بنار لينة حتى يغلظ ويترك عن النار لعوق اخر يوخذ حب
السفرجل وبزر قطونا من كل واحد خمسة دراهم بزر الخشخاش وزن
عشرة دراهم اصول السوس وسبستان من كل واحد سبعة دراهم
ينقع بثلث ارطال ماء ويطبخ بنار لينة حتى يغلظ ويصب عليه من المنفخ
وزن اثنى عشر درهما من الكثيرا والصمغ العربي من كل واحد سبعة دراهم
ومن الفانيذ استار ويخلط لعوق البطم لبحوحة الصوت وقرحة
الصدر ولمن ينفث المدة وينفع السل اخلاطه يوخذ بزر الكتان
المقلو وزبيب منقى من كل واحد رطل لوز الصنوبر ولوز حلو ولوز مر
منقى من كل واحد ست اواقي وفلفل ابيض ودقيق الباقلى والحمص
والراوند ونشا ونانخواه وحرف ومعه سائله واصول السوس
الاسمانجوني من كل واحد اوقية ومر وزعفران ولسان ثور من كل
واحد نصف اوقية يدق وينخل ويلت بلبن الاتن ويعجن بعسل ويعمل
اقراصا ويجفف في الظل ثم يسحق ويعجن بعسل ويوخذ منه ملعقة
بالغداة وملعقة بالعشي ثم يعمل منه ستافا صغارا ويحمل منه
بالليل تحت اللسان المقالة الثامنة في الاشربة والربوب انا اردنا بالاشربة

والربوب على النحو الذي اشرنا اليه فيما قبل والفرق بين الاشربة والربوب
ان الربوب هي عصارات معقومة بنفسها والاشربة سلاقات
او عصارات معقومة بحلاوة **السكنجبين البزوري** يطفي الحميات
ويطيب المعدة ويقطع البلغم ويجلوه ويقمع الصفرا ويفتح سدد الكبد
والطحال ويدر البول **اخلاطه** يوخذ خل خمر عتيق جيد عشرة ارطال
ويلقى عليه من الما العذب الصافي عشرين رطلا اذا كثرا واقل على
قدر حموضة الخل وجودته ويصير فيه من قشور اصل الرازيانج و
قشور اصل الكرفس من كل واحد ثلث اواقي بزر الرازيانج والانيسون
وبزر الكرفس من كل واحد اوقية ويترك يوما وليلة وبعد ذلك يطبخ
بنار لينة حتى يذهب منه السدس ثم ينزل عن النار ويترك حتى يبرد
ثم يصفى ويلقى عليه لكل جزوين من هذا الما والخل المطبوخين مع
الاصول والبزور جزء ومن السكر الطبرزد كيلا ومن العسل لكل جزوين
ونصف من الخل والما المطبوخين مع الاصول والبزور جزو ويطبخ بنار
لينة حتى ينفي النصف وينزل عن النار ويبرد ويصفى ويستعمل وقد
انظفت رغوته في وقت غليه ومن احب جعل فيه بعد استخراج رغوته

بعد ان يغلي غلية او غليتين زعفران غير مطحون وزن ثلث دراهم
في صرة ويعلق في القدر ويمرس ساعة بعد ساعة حتى يخرج قوته
فيه ومن النار من يمرس فيه بعد الفراغ زعفرانا مطحونا وزن درهمين
ولا يطبخه **صفة السكنجبين لجالينوس** عسل جيد يجعله على جمر لين
وياخذ رغوته ويلقى عليه الخل ولا يكون ظاهر الحموضة ولا ضعيفها
فيغلى بالنار قليلا قليلا حتى يختلط جيدا ولا يكون الخل فجا ثم انزله
على النار واحفظه ان اردت ان تستعمله ظاهر مزجه بما مثل الشراب فان
كان الذي يشربه يكرهه من اجل حموضته او حلاوته فليستعمله ايضا
فان اراد ان يشربه ظاهر الحموضة فيزيد من خله وذلك انه ليس عادة لمحمود
ان يجعل بمقدار واحد واري ان هذا شبيه بما يفعله الانسان اذا
جميع من يشرب الخمر ان يمزجوه بالماء من غير ان يعلم ان فيهم من
قد اعتاد ان يشربها كثيرة المزاج تفهه الطعم فاذا شربها صرفا صدع المرء
راسه من ساعته ومنهم من قد اعتاد شربها قوية فاذا شربها كثيرة المزاج
غثت نفسه فاذا كان مثل هذا يعرض في شرب الخمر ومن عادة الناس
ان يشربوها كثيرا فكيف لا يعرف في شرب السكنجبين اكثر وعادتنا

ان يشربه اقل من شرب الجيد جدا وهو منه اقوى فينبغى اذا ان يحكم علله
بحسب من يشربه لا بحسبنا نحن واحب ان تعلم ان الاوفق لمن يتناوله
هو الالذ عنده ومن اجل ذلك يكون نفعه له اكثر والذى يتاذى
به هو الذى تعافه نفسه واعدل هذه الانواع ان يعمل فيما
يوافق اكثر الناس وهكذا يجب ان يعمل على كل جزء خل يخلط معه
من العسل المنزوع الرغوة جزان ويطبخ على نار لينة حتى يختلط
طعومها وكذلك طعم الخل الخاص لا يبقى فجا لكن يطبخ ما لم من اوله
الى اخره ولذلك يجب ان يعمل السكنجبين على كل جزء من العسل
اربعة اجزا ما صافيا ثم يطبخ بنار لينة باعتدال حتى تصعد
رغوة العسل لان العسل الردى يصعد له رغوة كثيرة بحبس
طبخه اكثر والعسل الجيد اقل رغوة ولذلك لا يحتاج الى طبخ كثير
كما يحتاج الذى قبله واكثر ما يبقى من الاول الذى يمزج الى هذا
المقدار نصفه واعدل طبخه حتى يختلط بها جيدا ولا يبقى
الخل نيا ويعمل السكنجبين اذا خلط الانواع الثلثة من اول شى
صب من الخل جزء ومن العسل جزءين ومن الماء اربعة اجزاء ويطبخ

حى يبقى الربع وتنزع رغوته فاذا اردت ان تجعله اقوى جعلت الخل
مثل العسل ويشرب الشراب ممزوجا ويشربه دايما بل يوما ويوما
لا لئلا يضر فم المعدة فانه يغوص فى المفاصل ويجذب الكيموس من
الامعا السفلى ويحلل الرطوبة من البدن ومنهم من يشربه بلا
ما يريد به ان يجلوا الرطوبة من فم المعدة ويجذبها الى الاسفل
والذى يشربه يصبر عليه الى نصف النهار ثم يستعمل الفروج الزيرباج.

سكنجبينا ناخذ من السكر الفانيذ ويسوى ظهره فى طنجير
ويصب من الخل المقشف خل الخمر ما يظهر عنه تحت السكر و
لا يغطى السكر وان شينا ان لا ينقص نقصنا من هذه المقدار
ثم نضعه على جمر او نار ضعيفة حتى يذوب وتنزع رغوته باصول
الطاسات وتاخذها بخرقة وانما ينزعها برفع ووضع دون عرق
فاذا سقى صببنا عليه الما حتى يرق ثم طبخناه وقومنا سكنجبين
مسهل للصفرا يوخذ عسل منزوع الرغوة او سكر وخل يثقف
كما وصفته اولا ويطبخ بنار لينة ويوخذ عصارة قثا الحمار وسقمونيا
اوقية او اكثر او اقل بمقدار الحاجة على قدر ما تريد واسحقه و

احعلمه فى خرقه كتان وعلقه فى القدر وامرسه كل ساعه حتى

تذوب ولا يبقى فى الخرقه شى فاذا انعقد فارفعه من النار و

قوم يطبخون بدل السقمونيا اصل السقمونيا مع اصول الكرفس

واصول الرازيانج فى اول الطبخ **سكنجبين اخر ينقص البلغم** يوخذ رطل عسل

وخل اسقيل مع الاصول المذكوره ويطبخ ويوخذ دار صينى و

لب القرطم ما يعلم انه يصلح لقوة الرجل واسحقه واجعله فى

صرة وعلقه فى القدر مثل الاول واستعمله **سكنجبين اخر ينقص**

السودا يوخذ عسل او سكر الطبرزد وخل يطبخ كما يطبخ

فى الاول ثم خذ افتيمون ما تريد وبسفايج وخربق اسود واسحقه

واجعله فى صرة وعلقه فى القدر واطبخه مثل الاول **عمل خل**

العنصل يوخذ الاسقيل الابيض المنقى ويقطعه بسكين

خشب وتشكه بخيط من عران يلتصق القطع بعضها ببعض

وسقبه ويجعله فى خيوط ولا يكون واحد بجنب الاخر ويجفف

فى الظل اربعين يوما ثم منه منا والق عليه ثمانية عشر رطلا خلا حاذقا

واجعله فى الشمس ستين يوما وتغطى الانا جيدا ثم اخرج منه

الاسقيل واعصره وصفه بخرقه وقوم ياخذون لكل منا من الاسقيل

ستة ارطال ونصف خل واخرون لا يجففون الاسقيل لكن

لا يتقونه ويطرحونه فى ذلك الوزن بعينه ويتركونه ستة اشهر

فيكون ما يعمل على هذه الصفة اكثر اسهالا وينفع اذا تمضمض به

الفم والعمور والدم السايل منها يقطعه لانه يقبض وينشف الرطوبه

من العمور والاسنان التى تتحرك ويطيب الفم والنكهه وينفع

من البخر وان سقى منه جلا قصبة الريه وصلبها ويصفى الصوت

ويقويه ويصلح ايضا لمن به فتح المعده ولمن لا يهضم الطعام و

لمن يصرع وللسدد ولمن تغلب عليه المره السودا والمعتوهين

والموسوسين وايضا لمن بها اختناق الرحم ولمن به طحال جاسى و

عرق النسا ويقوى الجسد المسترخى الذابل ويحسن لون البدن

ويحد البصر وينفع من ضيق النفس وان استعمل فى وجع الاذن

بان يصب فيها سكنه ان لم يكن فى الاذن وجع من داخل فيصلح

لكل ما قلته ان سقى منه على الريق كل يوم قليلا قليلا ويتدرج

حتى يبلغ الى اوقية ونصف **السكنجبين العنصلى المسهل** النافع من عسر البول

ووجع الجنبين والمعدة وسوء الاستمراء وجشاء الحامض اخلاطه

يوخذ جوف بصل العنصل رطلين عسل اوقية فلفل اوقيتان

وبزر الجزر البري نصف اوقية وبزر الرازيانج والانيسون من كل واحد

اوقية بزر الكرفس اوقيتان نانخواه نصف اوقية كمون كرماني

اوقية اصول الاذخر وعاقرقرحا من كل واحد اوقية وفقاح

الزوفا اوقية فوتنج ونعنع من كل واحد اوقية كاشم نصف

اوقية فودنج وزن درهمين سذاب ستة اواق سادج هندي

نصف اوقية يدق دقا جريشا وينقع بخل العنصل ستة اقساط

وعسل منزوع الرغوة قسطين وثلث قسط واحد ويصير في

طرف نقي تسعة ايام ويصفى ويطبخ ويصير في اناء زجاج ويستعمل

ويشرب منه قبل الطعام وبعد الطعام **صفة جلاب** من السكر

ويصب عليه اربع اواق ما يطبخ بنار لينة ويصب عليه اوقيتين

ماورد وينزل عن النار ويصفى ويستعمل **صفة ماء السكر والعسل**

النافع من الامراض الباردة ووجع الكبد والصدر **اخلاطه**

يوخذ عسل جزء وماء جزوين ويطبخ بنار لينة ويوخذ رغوته ويغلى

حتى يبقى ثلثه وينزل عن النار ويصفى وكذلك ماء السكر ايضا فاذا

اردنا ان نسخنه ونقويه صيرنا فيه بعد اخذ الرغوة مصطكى و

زعفران وغير ذلك من الافاوية كالدارصيني والخولنجان وغير

ذلك **نسخة ماء العسل الذي** ينفع من الحمى واللهيب وكثرة العطش في

المعدة والسعال من الحرارة وينفع الشوصة **اخلاطه** يوخذ

ورد احمر منقى اربعة ارطال واجعله في اناء زجاج والق عليه ماء

حار عشرة ارطال المسك والسك فيه واخلطه مع شراب

واخلطه مع الادوية واستعمله **خنديقون** يصلح لبرد المعدة وتعصر

الهضم وضعف الكبد من البرد والريح وللمشايخ المبلغمين **اخلاطه**

شراب عتيق خمسة ارطال عسل ايضا في رطل ونصف دارصيني درهم

فاقلة وهال من كل واحد نصف درهم وهيل دانق هال صيني دانق

ونصف زعفران دانق فلفل اسود ومسك من كل واحد دانق

ونصف تدق الادوية جريشا غير المسك والزعفران ويجعل

في خرقة كتان مع الزعفران ويطبخ حتى يغلظ وقبل ان تحطها عن

النار فالق فيها المسك وحطه عن النار وارفعه في اناء **خنديقون**

اخر سنبل وقرنفل وقاقله وعود ني من كل واحد مثقالان
زعفران مثقال دارصيني وزنجبيل وفلفل من كل واحد ثلثة مثاقيل
سك نصف مثقال مسك ربع مثقال يدق الادوية دقا جريشا
ويشد في خرقة كتان غير المسك والسك ويلقى على عشر رطلا
شراب ريحاني عتيق ويترك يومين وليلتين ثم يرد الى القدر والقى
عليه ثلثة ارطال عسل صافي ورطلين سكر ويطبخ حتى يصير له قوام
وينزل عن النار ويلقى عليه السك والمسك ويرفع شراب الملوكي
يقوى المعدة ويشهي الطعام ويبطل الخفقان اخلاطه تؤخذ
رطل واحد من قشور الاترج ومرماحوز اوقية وقرنفل مثقالان عود ني
مثقال يرض ويلقى عليهما خمسة ارطال شراب ويترك ثلثة ايام ولياليها
ثم يلقى عليهما ثلثة ارطال سكر ابيض طبرزد ومثقال مصطكا ونصف
درهم زعفران ودانق سنبل ويطبخ بنار لينة حتى يستوي
وصفه وارفعه في اناء واستعمله كالجلاب شراب حب الاس
ينفع من ضعف المعدة والاسهال المفرط ويحبس الحيض ويقوى
الاحشا اخلاطه عصارة حب الاس المطبوخ يصفى عشرة دوانق

عسل صافي يخلطان ويطبخان حتى يغلظا ويستعمل شراب
الاس يطبخ عصارة الاس وحده حتى يغلظ ويستعمل شراب
النعناع النافع من القذف والغثيان والتهوع والفواق والخلفه
اخلاطه يدق الرمان الحلو والحامض بشحمهما ويطبخ حتى ينتصف ثم
يؤخذ منه رطلان ومن عصارة النعنع رطل ومن العسل و
السكر رطل ويطبخ حتى يغلظ ويصفى شراب الكمثرى ينفع من الخلفه
ويقوى المعدة شراب التفاح يؤخذ كمثرى لم ينضج ويطبخ حتى يتهرا
ويصفى ويرد الى القدر ثانيا ويطبخ حتى يغلظ ويستعمل اخلاطه
ينفع من ضعف المعدة وحميات العواد من حرارة ويقطع
القذف المراري والعطش اخلاطه يؤخذ تفاح جبلي مز يدق
ويعصر ويطبخ حتى ينتصف ويصفى ويترك ليلة ويرد الى القدر و
يطبخ بنار لينة حتى يغلظ ويصفى ويجعل في اناء زجاج فان كان
صيفا فاجعله في الشمس اياما حتى يذهب مائيته ويحفظ ويستعمل
فان اردت ان تحليه فالق عليه لكل منا من العصارة رطل سكر
واطبخه واستعمله شراب الحصرم ينفع من حرارة المعدة والخلال المرار

واوجاع الحرارة والسموم ويقطع العطش ويقوي معدة الحبالى
لئلا يقبل الاخلاط الرديه **اخلاطه** يوخذ عصارة الحصرم ويطبخ
حتى يبقى النصف ويصفى ويترك ثم يرد الى القدر ويلقى عليه
دوسمان ويغلى حتى تذهب منه الرائحة الزفرة ويغلظ ويصفى
ويستعمل فان اردت ان تحليه فالق عليه السكر بعد الطبخ
بنار لينة حتى يغلظ قدر رقة العصير وثخنه ويستعمل **شراب**
الفاكهة يقوي المعدة والاحشا ويقطع القي والاسهال والمرار
الاصفر وينفع الحوامل عند [illegible] يصيبهن **اخلاطه** يوخذ
سفرجل وتفاح وكمثرى ورمان مز وسماق وزعرور بالسوية
ويطبخ بنار لينة حتى يغلظ فان اردت ان تحليه فالق عليه من السكر
ما تريد واغلي وصفه واستعمله **شراب الاترج** يقوي المعدة
يوخذ قشور الاترج العطر رطل فاطبخه بما قسط ونصف حتى
يبقى الثلث وصفه والق عليه عسل واطبخه بنار لينة حتى يغلظ
ويستعمل كالجلاب **شراب الخشخاش** يجب ان يوخذ ما نضج خشخاشه
ويسطر في الجم قبل ان يجف على شجرها فيكون لا عصارة لها وليست

في بكره النضاجه لا يعصر عنها الا الرطب وليست رقيقة ساحلة تر رقيقة
العصاره كثر الفضول ثم يلقى عليه عشرة اقساط ما مطر ان وجد
لبعده عن العفونه او ما العيون وينقع فيه يوما وليلة حتى تلين
فان لم يكن ترك اكثر من ذلك ثم يطبخ الى ان تتهرى ثم يعصر ثم يقوم
بنصف كيلجه حلاوة فان كان لتنقيه ما في الصدر وتلطيفه جعل
عسلا ورب العنب اجمع نفعا **نسخة اخر شراب الخشخاش** نافع لمن يتحدر
لهم المواد وينفع الذين ينفثون الدم **اخلاطه** يوخذ من الخشخاش
المنقى ما يبنى عددا ومن ما المطر [illegible] عشر رطلا وينقع فيه ثلاثة
ايام ويطبخ حتى يذهب عنه النصف ويعصر الخشخاش ويرمى به
ويصفى الماء جيدا ويكال منه اربعة ارطال ونصف ومن العسل
ومن السلاقة من كل واحد رطل ونصف ويطبخ حتى يصير له
قوام ثم يدق اقاقيا وزعفران ومر وجلنار وعصارة لحية
التيس من كل واحد ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل **نسخة**
شراب نافع من السعال والشوصة ويقوي المعدة **اخلاطه**
ما الرمان الحلو اربعة ارطال ما التفاح الشامي رطل ماء السكر

المطرز ورفانبذ رطل ويطبخ حتى يصير له قوام ويستعمل شراب
الشهد من قول جالينوس وهو يشرب ايضا كما يشرب الاشربة المبردة
لانه يذهب العطش في الصيف اذا مزج بالماء البارد وينفع ايضا
من اجتمعت فيه الاخلاط النية التي لم تنهضم وخاصة اذا حصلت
وذلك انه قد تمالم من تناوله بكثرة وقلة وذلك اذا عمل اي
ما حضر ولم يعملها المطر كما يعمل شراب العسل وهذه صفته
يستخرج العسل الجيد من الشهد ثم يصب في طنجير فيه ماء العيون
الصافي العذب ويطبخ حتى يذهب سائر الماء بعد غنم ويرفع
ويحفظ ويستعمل شراب الشهد اخر له يطرح على جزء من العسل
جزان من ماء المطر العتيق ويجعل في الشمس ويوم يصبون عليه
ماء العيون ويطبخونه حتى يبقى الثلث ويحفظونه شراب الافسنتين
ينفع من سقوط الشهوة وضعف المعدة اخلاطه يوخذ شراب
عتيق اربعة اقساط عسل منزوع الرغوة قسطين يلقى عليه مصطكا
اربعة دراهم اذخر وساذج هندي وسنبل وورد احمر واسارون و
صبر اسقوطري من كل واحد درهمين قسطا اربعة دراهم حشيش

الافسنتين الرومي سبعة دراهم غاريقون درهمان زعفران درهم
تدق الادوية جريشا وتشدها في خرقة كتان وتنقع في الشراب
سبعة ايام في الشمس في الصيف وتمرس الخرقة كل يوم مرارا ثم
يستعمل الشربة اوقية على الريق شراب الافسنتين من تركيبنا وجربناه
فنفع اكثر من نفع ذلك اخلاطه يوخذ افسنتين رومي وزن
مائة درهم ويطبخ في ثلثة امنا ماء بالصفر حتى يبقى الربع وذلك
بنار لينة جدا ويمرس ويصفى ويوخذ السفرجل ويسحق بالحجر
كما نعلم ويعصر ويوخذ من عصارته ثلث ذلك الماء ومن العسل
ربعه ومن الشراب نصفه ويطبخ الجميع ويقوم شراب مطفي نافع
من العطش يوخذ ماء الرمان الحامض رطل وماء حماض الاترج
نصف رطل وماء الاجاص رطل وماء التمر الهندي رطل ويطبخ
بنار لينة حتى يغلظ ويسقى منه بماء باردا وبماء الثلج شراب الفواكه
النافع من القي الذي يحدث من المرة الصفراء ويشهي الحرورين
الطعام ويقوي المعدة اخلاطه يوخذ من السفرجل والتفاح
وحماض الاترج والكمثرى ورمان وحصرم ويعتصر مياهها كلها

وينقع فيه شيء من السماق والزعرور والنبق وحب الاس والامبرباريس
ويترك يوما وليلة ويعصر ويصفى ويطرح عليه العسل ويطبخ حتى
يصير له قوام ويستعمل **شراب الاجاص** النافع من العطش ويحل
الطبيعة **اخلاطه** يوخذ من الاجاص الحلو مقدار الحاجة ويخرج
نواه ويطرح في قدر حجر نظيف ويصب عليه ما حتى يغمره ويطبخ حتى
يتحل ثم يصفى ويرد الى النار ثانيا ويجعل عليه سكر طبرزد بقدر
الحاجة ويطبخ حتى يثخن ويصير في قوام العسل **شراب ديمقريطيس**
الذي حفظه من الامراض كلها في ايام حياته وهو نافع من ضعف المعدة
والهزال وفساد المزاج **اخلاطه** يوخذ من الانيسون وبزر الرازيانج
وفلفل اسود من كل واحد وزن درهم ومن السليخة اربعة دراهم و
من المر وبزر الافسنتين من كل واحد وزن درهمين يدق ويطرح في
اناء زجاج ويصب عليه من الخمر الابيض مقدار ما يغمره زيادة اربع اصابع
ويستوثق من راسه ويستعمل بعد ستة اشهر وفي بعض النسخ من
العسل دورق واحد ينفع من وجع الحلق والورم الذي
يكون فيه من القروح الكائنة في المعدة **اخلاطه** يوخذ من سلاقة

العنب العفص القابض ستة ارطال ويطبخ على الثلث ويصب عليه من
العسل رطل ومن السماق واصل السوس والعفص والجلنار
وتفاح الورد وفقاح الاذخر من كل واحد استار ومن الزعفران
وزن درهمين ومن المر والسنبل اليماني من كل واحد وزن درهم
يطبخ ويصفى ويشرب **رساطون** يوخذ في الشتاء للمشيخة **اخلاطه**
يوخذ من عصير العنب الجيد الجوهر عشرة دوارق والدورق اربعة ارطال
ويصفى ويطبخ بنار لينة حتى يوخذ رغوته ثم يلقى عليه من العسل الجيد
المتين لكل واحد اربعة ارطال ويغلى بنار لينة حتى يوخذ رغوته
ايضا ويطبخ حتى يذهب منه النصف ثم يوخذ من الهال والقاقلة والقرنفل
والمر والدار فلفل من كل واحد وزن درهم يسحق سحقا لطيفا
ويصر في خرقة كتان رقيقة ويلقى معه في الطبخ بعد اخذ الرغوة فاذا
تم طبخه وامكن ادخال اليد فيه مرست الصرة فيه مرسا شديدا ثم اخرجت
ويجعل فيه من الزعفران وزن ثلثة دراهم ويصير في قوارير ويستوثق
من رووسها وان كان في رقة شمس بهر اخذ منه وكلما عتق كان اجود له
شراب الافسنتين يقوي المعدة ويفتح السدد ويسهل الصفرا **اخلاطه**

يوخذ ورد منه درهم غاريقون اربعه دراهم صبر درهمين المصطكا
وبزر الكرفس واذخر وانيسون من كل واحد درهم نعنع ثلث دراهم
فوتنج درهم ونصف زعفران درهمين من كل واحد
درهمين افسنتين وزن ثلثة دراهم اصل السوسن ثلثة دراهم حاشا
ثلثة سنبل واسارون وسادج من كل واحد درهم تطبخ ذلك بخمسه
ارطال شراب حتى يبقى النصف ويصفى ويعقد برطل ونصف عسل
رب السفرجل والرمان والتفاح وغير ذلك هذه كلها
كاشربتها الا ان نعتصر عصارتها تقوم بالرفق من غير حلاوة **شراب**
الكدر من كتبنا يوخذ من رب الكدر رخزان فان لم يحضر اخذ الكدر
ونشر واخذت نشارته او دق واحد بعد واحد وادنف مع نصفه
صندل في الخل المقطر او في ماء الحصرم الصرف اياما ثم طبخ فيها طبخا
بالرفق مع طول حتى يتهرى ثم يعصر ويوخذ من العصارة وكلما
كان الخل اكثر او ماء الحصرم وهو اجود ثم يوخذ ماء الدوغ المحض
المنزوع من جبنه الدوغ اما يروبي بالنخ او يطبخ كطبخ ماء الجبن
حتى يصير كالمائية ثم يوخذ دقيق الشعير وتتخذ منه ومن الرائب فقاع

ويخض ذلك الفقاع ثم دوق ثم يحدد اتخاذ الفقاع منه من دقيق الشعير
ويخض وكلما كرر كان اجود ويوخذ منه خمسة اجزا ويوخذ ماء الكمثرى
الصيني وماء السفرجل الحامض الكثير الماء وماء الرمان الحامض
وماء التفاح الحامض الكثير الماء وماء الزعرور وماء الليمو وماء الاجاص
وماء الطلع المعصور وماء الكندش الطبري وماء التوت الشامي
الذي لم ينضج تمام النضج وماء المشمش الفج الحامض وعصارة الحصرم
وعصارة الريباس وعصارة عساليج الكرم وعصارة الورد الفارسي
وعصارة السلوفر وعصارة البنفسج من كل واحد ثلث جزء ومن
عصارة حماض الناريج من كل واحد ثلثي جزء ومن عصارة الكزبرة و
الخس وورق الخشخاش الرطب والهندبا والبقلة الحمقا من كل
واحد ربع جزء ومن عصارة ورق الخلاف وورق التفاح وورق
الكمثري وورق الزعرور وورق الورد وورق عصا الراعي من كل
واحد ربع جزء ومن عصارة لحية التيس ومن الورد اليابس ومن النيلوفر
اليابس ومن عصارة الانبرباريس اليابسة ومن بزر الهندبا وبزر الخس
والجلنار من كل واحد نصف عشر جزء ومن عصارة النعنع الطري سدس

حزو من عصارة اسبارس الرطب نصف جزء يجمع هذه الادويه
والعصارات ويركب على النار ويلقى فيه من العدس اربعة اجزاء
ومن السعتر المقشر جزان ومن السماق ثلثة اجزا ومن حب الرمان ثلثه
اجزا ويطبخ الجميع على النار حتى يبقى النصف ثم يترك حتى يبرد ويمرس بقوة
ويصفى ويوخذ من الكافور لكل وزن ثلثمائه درهم وزن مثقال
واحد فيسحق الكافور ويذر على اصل قرعه او قمقم ويصب عليه الدوا
بالرفق ثم يصم راسه بشيء شديد القوة ثم يوضع على الجمر حتى يعلم
انه يكاد يغلى ثم يوخذ ويخضخض ويودع بسوقه ويشد راسه
لئلا يضيع الكافور ويشرب الشربه منه الى عشرة دراهم ومن الناس
من يجعل فيه من السنبل والزنجبيل وسنبل وجوزبوا من كل واحد
خمسة دراهم حب الحديد المسحوق وعشرة دراهم بزر الكراث خمسة عشر
درهما بزر الجرجير واللفت وبزر الانجرة والخردل من كل واحد اربعة
دراهم لسان العصافير وحب الفلفل وحب الزلم اوله ارطال و
شد راس الاناء جيدا او يركب ثلاثة ايام ولياليها ثم اخرجه واعصره جيدا
وصفه والق عليه سكرا عشره ارطال واطبخه بنار لينه حتى يغلظ

وصفى

ويصفى ويستعمل يوخذ سكر طبرزد مسحوق ويكال ويلقى عليه لكل كيله
من السكر ثلث كيلات ماء الورد الصافى الجيد الجوهر ويطبخ بنار
لينة حتى يبقى منه الثلث وينزع رغوته ومن اراد ان يصرفه زعفران
وهو يطبخ فاذا نزع رغوته فليلق فيه من الزعفران عشر المسحوق فى
صرة ويعصر ساعة بعد ساعة الى الفراغ منه ومن اراد ان يصرفه الزعفران
بعد الطبخ فاذا انزله عن النار فليمرس فيه الزعفران المسحوق ساعة حتى
يبرد ويرفع فى ظرف زجاج ويستعمل **شراب السفرجل** وهو يقوى المعدة
الميبه
ويعقل البطن ويسكن وجع الكبد والقئ والغثيان والفواق
يوخذ عصارة السفرجل الحامض ثلثين رطلا وشراب طيب عتيق
خمسة وعشرين رطلا يطبخ بنار لينه حتى يذهب النصف منه ثم يوخذ
رغوته ويصفى ويترك حتى يصفوا ويرد الى القدر ثانيه ويلقى عليه
العسل الصافى المنزوع الرغوة عشرة ارطال ويغلى بنار لينه ثم
يوخذ زنجبيل ومصطكى من كل واحد درهمين فاقله كبار وصغار
ودارصينى وهال من كل واحد اربعة دراهم قرنفل ثلثة دراهم زعفران
غير مسحوق وزن اربعة دراهم يدق دقا جريشا ويجعل فى خرقة كتان

ويلقى في القدر ويمرس كل ساعة ويغلى حتى يثخن ثم انزله عن النار
وصفه ثم خذ مسكا نصف درهم واجعله في شراب عتيق والقه
واخلطه جيدا او ارفعه الى وقت الاستعمال فان اردت ان تعمله
بلا افاويه فاعمله بعصارة السفرجل وشراب وعسل على الكيل
رسم **صفة الاخرى** يوخذ عصارة السفرجل المر واطبخه على
وصفه وخذ منه رطلين وعصارة التفاح الحلو المطبوخ
النصف مصفى رطل شراب عتيق جيد رطل عسل جيدا وسكر رطل
يطبخ بنار لينة حتى يغلظ وينزع رغوته ثم خذ عود ني درهمين مصطكا
ومسك وزعفران شعر من كل واحد درهم بسباسة درهم ونصف
سنبل وقرنفل وجوزبوا وهال وقاقلة ودارصيني وزنجبيل من كل
واحد نصف درهم مسك دانقين ترض كلها غير المسك وتشد
في خرقة كتان ويلقى في القدر التي فيها العصارة ويسحق
حبة الخضراء من كل واحد ثلثة دراهم بدق ويجعل في
الصرة كما تعلم ثم يجعل هذا الدواء في الروغ ده بازده ويحول
ذلك الدوع نعناع الخمر ما صفر وتخذ منه فقاع **نسخه شراب الا**

من صنعتنا افسنتين ما نه وزنه شراب بلثمائة عصارة السفرجل
بلثمائة ينقع فيه ايام ويطرح عليه ما نه عسل ويقوم على النار
المقالة السابعة في المربيات والانبجات صفة الحلنجبين
النافع من الحمى ووجع المعدة **اخلاطه** ورد احمر منزوع الاقماع
مقطوع منقى من عرقه الابيض الصلب ويبسط على ثوب نظيف
حتى يجف رطوبته ويلقى لجانه ويدلك حتى يمرس ويلقى عليه عسل منزوع
الرغوة قدر ما يعجن به عجنا لينا ويصير في اناء زجاج او غضار
ويصير في الشمس اربعين يوما ويحرك بالغداة والعشي وان احتاج
الى عسل زيد فيه ويرفع ويستعمل بعد الستة اشهر وكذلك يفعل
بالبنفسج فان اتخذ بالسكر الحلنجبين او البنفسج يذاب السكر مع
شيء من ماء عذب حتى يصير كالعسل ويصنع كما يصنع بالحلنجبين
الاترج المربى لضعف المعدة ويهضم الطعام **اخلاطه**
يوخذ الاترج الطري ويقطع طولا باربعة اجزا كل اترجة وينقى
داخلة الحامض ويلقى في اجانة خزف وينقع مع ماء وملح
جريش ابيض سبعة ايام حتى يشتد ثم سبعة ايام اخر بلا ملح بل

بما حتى تتغير لونه ويكون ابيض الخارج كالداخل ويدق الماحي لا
يكون فيه ملوحة ويوجد عسل جيد جزء ماء جزء ابن على ما يغمر الاترج ورد
ويلقى في قدر ويطبخ بنار لينة من ساعتين ثم يوجد عن الماء الاول العسل
ومن غد يوخذ عسل ويغلى ويوخذ رغوته ويلقى فيه الاترج و
يغلى عليه واحده ويوخذ برد الاترج في اجانه وينثر عليه هذه
الادوية لكل منوين من اترج زعفران وهال وفلفل من كل واحد
مثقال وزنجبيل ودارصيني من كل واحد نصف مثقال مسك دانق
ونصف يدق هذه الادوية ويذر على الاترج من جانبيه ويلقى في
اناء ويلقى عليها عسل ويستعمل نسخة اخرى يوخذ من الاترج
الوسط المدرك المستوى السطح المستطيل ويسبوط ويجعل
كل اترجة اربع قطع وينقع في اجانه خزفية جديدة ودلك في الكانون
الاول عند دخول الشمس في الجدي وخير ما يتخذ في سنة سديدة
البرد لانه كلما اشتد عليه البرد كان اصلح لدوامه ثم يغسل في
كل يوم مرتين بعد ان يدلك بالملح الجريش وينظف ويعاد الى الماء
البارد الى ان يمضي عليه ثلثة اسابيع ثم يخرج من الماء وينصب على

طبق ساعة وينظف بسكين ان كان قد بقي شي منه ويعاد
الى الماء العذب ويغسل في طرفي النهار بالرفق حتى يمضي عليه
اربعين يوما ثم يخرج عن الماء ويغسل من جميع ما نالة من العفن
والتاكل ويترك يوما وليلة حتى يذهب عنه البلل ثم يجعل
في قدر مبسوطة الراس او طنجير نظيف ويصب عليه من الماء
غمرة ويذر عليه من السكر المدقوق مقدار ثلث وزن الاترج و
يطبخ بنار لينة ويسوطها بمسواط ثم يخرج ويمسح وينظف وينصف
على طبق ويترك يومين مستويين ثم يعاد الى الطنجير ويطرح عليه من
السكر مقدار نصف وزن الاترج ومن الماء غمرة ويصل اربعة
اصابع متصلة ويطبخ بنار لينة مثل طبخه الاولى ويحذر في كل
ان لا يعد في النار لانه اصعب ما يكون من المربيات عملا ويكون
ذهنك وفهمك جمعا اليه دائما ووقدت النار تختار ان يكون النار
لينة ساكنة ثم يخرج ويبسط على طبق ويترك ثلثة ايام مستويات و
لياليها ومن اليوم الرابع ينظف وينقى براس السكين ويعاد
الى القدر ويصب عليه من العسل المصفى ويطبخ بنار لينة ساعات

خمس او ست حتى ترى العسل يخرج على ظهر الاترج كاشباه اللولو ويخلط العسل بعض الخلط ثم ينزل على النار ويبرد ويوخذ من السنبل والقرنفل والدارصيني والزنجبيل والقاقلة والدارفلفل والخرنوب لكل واحد جزء وليكن وزن الجميع مقدار نصف عشر وزن الاترج وهو ان يكون استار من لكل من من الاترج ويدق جريشا ويجعل في اناء اخضر ويذر فيه شيء من الدواء ويصف عليه الاترج بعد ان ساف ثم يكرر عليه الادوية يعمل به هكذا حتى ينفد جميعا ثم يصب عليه ما في الطنجير في بقية العسل حتى يكون غمره ويفضل اربعة اصابع ويسوى من راس الاناء ويوضع في موضع لا يصل اليه برد ولا اذاوة واعلم ان علامة ادراك الاترج رسوبه في الاجانة تحت الماء السفرجل المرّبّا يصلح لتقوية المعدة ويعقل البطن الطبيعة وسوء الهضم والقذف العارض بسبب فم المعدة اخلاطه يوخذ سفرجل جيد كبار وينقي من داخل ويقشر ويقطع باربع قطع ويطبخ بالماء جزوين والعسل جزو وقوم يطبخونه بالشراب والعسل هو اجود للعمل ويترك في اليوم الثاني يطبخ بالعسل وحده ثم يبسط

ثم يبسط في اجانة وينثر عليه الادوية المذكورة في الاترج ويصب عليه العسل ويحفظه نسخة اخرى السفرجل المربى ينفع من ضعف المعدة والاسهال اخلاطه يوخذ من السفرجل المدرك ويقطع اربع قطع وينقي ما في جوفه من الحب ويمسح داخله عند ذلك كان و يصب عليه من العسل جزء ومن الماء اربعة اجزاء مقدار ما يغمر السفرجل ويغلى غليه من او ثلث ثم يصفى ويبسط على طبق ويترك حتى يجف ما فيه من النداوة ثم يمسح ويعاد الى القدر ويصب عليه من العسل مقدار ما يغمره وزيادة اربع اصابع مضمومة ويغلى عليه واحدة ويذر عليه الافاوية التي ذكرنا في عمل الاترج ويجعل في بستوقة خضراء ويستوثق من راسها وبعض الاطبا لا يطرحون عليه من الافاويه الا القاقلة والقرنفل والزعفران الجزر المربّا ينفع من الابرده وضعف الكلى ووجع ووهن على الباه اخلاطه يوخذ من الجزر الصلب الصافي اللون النقي ويقطع طرفيه ثم يطرح عليه من الفانيذ والسكر وزنه ويصب عليه من الماء غمرة ويطبخ بنار لينة حتى يلين وينزل عن النار ويبسط

على طبق حتى يجف ويمسح منه ما يعلوه من الكرج ويعاد الى القدر
ويصب عليه من العسل المنزوع الرغوة مقدار غمرة وزيادة
اربع اصابع ويطبخ بنار لينة حتى ترى العسل بعد من جميع اجزا
وينزل عن النار ويصعد سادامه في البستوقه ويذر عليه الافاويه
ويعمل به هكذا الى آخره **الهليلج المربى** ان الهليلج المربى يحمل بطرا
بالصين والهند وما يحمل من هناك فهو جيد جدا ويعمل عندنا
هاهنا على هذه الصفة **اخلاطه** يوخذ هليلج كابلي فايق و
يحفر في الارض حفيرة في موضع ندي رملي عذب لا ملح ويجعل
من الهليلج ساف وفوقه رمل رطب ساف وتحته رمل ساف و
يرش عليه ماء وبعد يومين ياخذ الهليلج ويلقي عليه رمل اخر طري
غير الاول ويتركه يومين حتى يرطب يفعل ذلك عشرة ايام حتى يربوا
الهليلج ويترطب وينتفخ واغسله بماء عذب بليه مرارا وارفعه
وياخذ تمر وسعد واطبخه بماء كثير والق الاهليلج في ذلك الماء المطبوخ
واطبخه قليلا قليلا على نار لينة فاذا انطبخ فانزله فاغسله غسلا
نظيفا ثم خذ عسلا واغسله وخذ رغوته واطبخه به وخذ الافاويه

التي ذكرتها في باب الاترج المربى واجعلها في خرقة كتان نظيفة
رقيقه وعلقها في القدر وكل ساعة امرسها حتى تخرج قوة الافاويه
مع الاهليلج فاذا انطبخ فالقه في اجانة غضار واتركه يومين
او ثلثة حتى ياخذ الهليلج قوة الافاويه والقه في اناء زجاج
والق فيه عسلا منزوع الرغوة والق فوقه مسك وزعفران وفلفل و
عنبر وقدر ما اريد وشد فم الاناء واستعمله وكلما عتق كان اجود
نسخة اخرى الهليلج المربى يوخذ من الهليلج الكبار الكابلي مائة
وينقع في الماء ويصير في الشمس خمسة ايام ثم يخرج من الماء ويجعل
في السرقين الرطب خمسة ايام ويصب الماء في كل يوم ثم يخرج ويغسل
غسلا نظيفا ورده الى الرمل الرطب ويدفنه كذلك يفعل ثلث مرات
ثم يخرج ويغسل غسلا نظيفا ويطرح في ماء الارز والكشك بثلثين
درهما ومن التمر مقدار غمرة ويطبخ بنار لينة حتى يذهب الماء ويخرج
ويمسح بخرقة كتان ويغرز بالابر ويصب عليه من العسل مقدار غمرة
وزيادة اربع اصابع ويطبخ حتى يغلظ ويستعمل **نوع منه اخر**
يوخذ من الهليلج الكابلي الجيد ما يريد هليلجه ويغسل غسلا نظيفا

وينزل ليلة حتى يجف قليلا ويصب عليه من الما او من ما الكشك
الشعير مقدار ما يغمره وزيادة اربع اصابع ويطبخ بنار لينة حتى
يذهب الماء ويوضع في التنور ومن غد يخرج ويبسط على طبق و
يمسح بخرقة ويعزز بالابريسم يصب عليه من المنضج ويطبخ حتى يلين
وينزل عن النار ويذر عليه الافاويه **الشقاقل المربى** انا الشقاقل
عروق كالزنجبيل ويجلب من الهند ويعمل منه نظر امر باني ضعيف
وهو فايق جدا واما عندنا فهو يعمل على هذه الصفة يسلق اولا بما الكا
حتى يسترخي قشره الخارج ثم يقشر بالسكين ثم ينقع بما بارد سبعة
ايام وكل يوم يغير الما ويفعل به ذلك كذلك حتى يرطب اخلع
وخارجه ويلين ثم يطبخ بالما والعسل بعد ما يترطب من الما جزو
ومن العسل جزء ثم بعسل وحده ويغلي عليه واحدة ويلقي في انا
زجاج واذا رق العسل من رطوبة الشقاقل اخرج عن ذلك
العسل وجعل في عسل آخر منزوع الرغوة مع الافاويه التي ذكرنا
زنجبيل المربى الزنجبيل عروق من جوف الارض كعروق القصب
ويعمل منه مربا فايق بالصين بطراوته فاما عندنا يحمل الينا مربا بالعسل

او مما الارز ويعمل عندنا بالعسل والافاويه بعد
ان ينقع شهرا او اجدا بعد ملح وقوم اخرون يدفنونه في الرمل
كالهليلج ثم يطبخ ويعمل على الصفة التي ذكرنا في باب الاهليلج
اجاص مربى ان كان رطبا فيطبخ بعدما يوخذ عجمه يغسل
وبماء بعسل وحده ثم يلقى عليه الافاويه على ما ذكرنا قبل وان
كان يابسا فينقع بالماء ثلثة ايام ثم يطبخ **اللفت المربى** يوخذ
اللفت الجيد ويقطع ما بين اربعة اجزاء على قدر صغره و
كبره ويقشر من قشره الخارج والداخل وينقع في الما والملح
اربعة ايام ثم ثلثة ايام بما حار ويطبخ بما وعسل ويطيب
اللوز المربى يختار منه الحلو بطراوته وقشوره ويطبخ من
غير ان ينقع ولا يعت ويجعل في الافاويه الطيبة الرايحة
عيدان البلسان المربى ويعمل من عيدان البلسان الرطب اح
اذا طبخ مرتين بها التي عليها افاويه كما ذكرنا **آمج المربى** يختار
من الاملج الفايق ما لم يكن مكسورا وينقع سبعة ايام بما بار
حتى يلين وينتفخ ويترطب ثم يطبخ مرتين على ما ذكرنا ويطرح

عليه الافاويه ويستعمل تفاح المربى يصلح للغذاء فيطبخ تفاح
الحلو الشامى بجزء من ما وجزء عسل ثم يطبخ ثانية بعسل وحده
ويجعل فى اناء زجاج ويلقى عليه عسل منزوع الرغوة و
يلقى عليه الافاويه المذكورة فى عمل الاترج المقالة الثامنة
فى الاقراص ٥ كلامنا فى هذه الجملة كالكلام السالف
اقراص الكواكب قد بلغ من يعظم قدرها الاطبا ان سموه اقراص
كوكب الامزوجيا باى اقراص الكواكب التى لا يخلى الحيوة
ان يغلب وهذه الاقراص يصلح المعدة الضعيفة القابلة للفضول
دفعها من ساير الاعضا ويزيل الحشا الحامض ويطلى على
الجبهة فسكن الصداع وينفع النوازل ووجع الاسنان
يحل مع الخمر فى المناكل منها وينفع من وجع الاذن وينفع
من نفث الدم وسيلانه من كل عضو ومن السعال المزمن و
ينفع من الحميات الدائرة سقيا فى ما المرزنجوش ومن السموم الملدعة
والمشربة فى ما السذاب ويقع فيه كوكب الارض ويقول
اكثرهم هو الطلق وبعضهم هو طين شاموس ولعل الطلق

يصلح حمل المعدة وتركيبها ولا ينفصل من الحار المزمن حتى يفعل هو
غيره ونحن نذكر اخلاطه كما ذكروا اخلاطه مر وحب بلسان
وسنبل وسليخة وطين مختوم وقشور اليبروح من كل واحد
اربعة دراهم افيون وزعفران وقسط وكوكب الارض وهو
الطلق من كل واحد خمسة دراهم حب الآس سنبل ستة دراهم
وانيسون وسيساليوس وبزر البنج وشعر ساليه وبزر الكرفس
من كل واحد عشرة دراهم تنقل الصموغ بشراب ريحاني ويدق
الادوية ويعجن به ويقرص من وزن نصف درهم ويجفف
فى الظل اقراص الورد للجمهور ينفع من وجع المعدة ويجلو الرطوبات
من المعدة ومن الحميات البلغمية المزمنة اخلاطه يوخذ ورد
منزوع الاقماع عشرون درهما سنبل الطيب واصول السوس
من كل واحد وزن عشرة دراهم وبعض الاطبا يجعل مكان
اصل السوس رب السوس يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويعجن
بعسل ويقرص ويجفف فى الظل صفة اقراص الورد لاسقليبيادس
يطفى وينفع من وجع المعدة وينقيها ومن الربو والحرارة والالتهاب.

والرطوبة والتهاب المعدة واللهيب والاحتراق اخلاطه يوخذ
ورد طري عشرة مثاقيل اصل السوس اربعة مثاقيل سنبل هندي
مثقالين يعجن بسكنجبين ويقرص من وزن درهم ويجفف في الظل
اقراص الورد بسقمونيا تنفع من الحميات والحصر اخلاطه يوخذ
ورد احمر منزوع الاقماع وزن اثني عشر درهما سنبل الطيب
واصل السوس من كل واحد وزن ثمنية دراهم سقمونيا
وزن ثلثة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويعجن بعسل
ويقرص ويجفف في الظل ويشرب بماء بارد وجلاب وسكنجبين
اقراص الورد بطباشير تنفع من الحميات المختلطة من البلغم والصفرا
العتيقة اخلاطه يوخذ وردا احمر منزوع الاقماع وزن خمسة
دراهم سنبل الطيب وزن درهمين طباشير وزن درهم عصارة الغافث
وزن ثمنية دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويقرص و
يجفف ويستعمل عند الحاجة اقراص الورد يسمى دبيد ورد
نافع من سدد الكبد والطحال والحميات السوداوية والبلغمية
اخلاطه يوخذ من الورد عشرة دراهم ومن عصارة السوس

خمسة دراهم ومن القنبيل والسليخة ومن قفاح الاذخر والزعفران
والمر والمصطكا من كل واحد وزن درهمين يدق وينخل ويسحق المر
والزعفران بالخل ويعجن به ويجعل اقراصا وان شئت عجنته بعسل
اقراص الورد نافعة من حمى الغب اخلاطه يوخذ ورد احمر خمسة
اجزا سنبل وزعفران ومصطكا وانيسون وللعدان من كل
واحد عشرة اجزا عصارة الغافث والافسنتين من كل واحد جزئين
قفاح الاذخر والاهليلج الاصفر من كل واحد جزو وفي نسخة اخرى
ورد مثل السنبل والمصطكا يدق ويعجن بما الكرفس ويقرص كل
قرص مثقال اقراص الورد بالسنبل سنبل والمغسول واصل السوس
من كل واحد اربعة دراهم افسنتين وكبة وزعفران وعصارة الغافث
ورب من كل واحد وزن ثلثة دراهم ورد سبعة دراهم
يدق وينخل ويعجن بالماء ويتخذ اقراصا اقراص الكافور وهو مطفي
للهيب مسكن لالتهاب الحميات نافع في الدق والسل يذهب
العطش والكرب وقي الدم اخلاطه يوخذ طباشير اربعة دراهم
ورد سبعة دراهم زعفران درهمين سكر طبرزد قرعين من كل واحد

نصفه دراهم بزر الحماض وبزر الخيار وبزر القرع الحلو وكثيرا او
ناردين وصمغ ورب السوس وعود نى وفاقلة من كل واحد ثلثة
دراهم زعفران درهمين سكر طبرزد وترنجبين من كل واحد سبعة
دراهم كافور درهم ونصف يسحق ويعجن بلعاب بزر قطونا ويقرص
نسخة اخرى من اقراص الكافور تنفع من لهيب المعدة والكبد وحرقة
الدم والعطش والحميات الحادة اخلاطه يوخذ طباشير وزن
اربعة دراهم وورد احمر منزوع الاقماع وزن ثلثة دراهم سكر طبرزد
وترنجبين وحب القثاء مقشر من كل واحد وزن درهمين وزعفران
وكافور من كل واحد وزن درهم تجمع هذه الادوية وتسحق منخولة
وتعجن بلعاب بزر قطونا وتقرص اقراصا بوزن درهم وتجفف في
الظل وتستعمل اقراص الكافور نسخة اخرى تنفع من الحميات الحادة
وتفتح السدد في الكبد الشديدة اخلاطه يوخذ من البنفسج
اليابس والنيلوفر من كل واحد وزن ثلثة دراهم ومن بزر
القثاء والقثد والطباشير والزعفران من كل واحد وزن درهمين
ومن الورد خمسة دراهم ومن الراوند الصيني واللك من كل واحد وزن

كافور نصف مثقال وفي نسخة اخرى كافور مثقال ومن الترنجبين و
السكر من كل واحد وزن عشرة دراهم يسحق ويقرص نسخة اخرى
كافور وعود نى من كل واحد نصف درهم زعفران وطباشير من كل
واحد مثقالين بزر القثاء وبزر القثد وكثيرا كذلك وعصارة السوس
والنشا من كل واحد درهمين ومن الورد سبعة دراهم ومن السكر
والترنجبين من كل واحد عشرة دراهم يسحق ويعجن ويقرص اقراص
الكافور لنا يوخذ بزر الهندبا والخس والبقلة من كل واحد درهمين
ومن حب القرع المقشر وحب الخيار المقشر من كل واحد درهمين وثلث
ومن رب الكبر ان وجد والا فالصندل المقاصيري ثلثة دراهم ومن
السرطان المحرق والزعفران وورد السوس والكافور من كل واحد وزن
درهم ومن الورد اربعة دراهم اقراص الطباشير بالكبر تنفع من
الحمى الحادة ويطفي اخلاطه ورد ستة دراهم بزر الخس اربعة دراهم
نشا ثلثة دراهم صمغ وكثيرا وطباشير وزعفران من كل واحد درهمين
يعجن بماء القرعين ولعاب بزر قطونا ويوم يرندون فيها بزر الخس
وبزر القثاء وبزر البقلة الحمقاء وبزر القرع الحلو من كل واحد درهمين

الحماض

يسحق ويقرص **اقراص الطباشير** نافع من الحميات الصفراوية والعطش لا سيما اذا كان مع سيلان اسهال طبيعي **اخلاطه** ورد ثمنية دراهم صمغ وبزر الحماض مقشر ونشا مقلو وطين لا من كل واحد اربعة دراهم طباشير ثلثة دراهم زعفران درهمان يدق ويعجن بما الرمان الحامض او بما الحصرم ويقرص ويسقى بما الحصرم السادج او بشراب الريباس وقوم يزيدون فيه طين ارمني وعصارة انبرباريس من كل واحد درهمين شاه بلوط ثلثة دراهم **اقراص الانبرباريس** النافع من الحمى الحادة والاورام في الكبد والعطش الشديد **اخلاطه** عصارة انبرباريس اربعة دراهم بزر الخيار ومصطكا وطباشير من كل واحد درهمين لك وراوند صيني من كل واحد درهم وربع عشر درهم زعفران درهم سنبل وعصارة الغافث واصل السوس وترنجبين من كل واحد درهمين اسارون وبزر الكرفس وبزر الرازيانج من كل واحد درهم قوة الصباغين درهمين ونصف **اقراص انبرباريس نسخة اخرى** تنفع من اللهيب والحميات الملتهبة واورام الكبد واورام المعدة **اخلاطه** يوخذ انبرباريس وبزر

الوكى

السوس وورد وبزر الهندبا وبزر بطيخ مقشرة مدقوقة منخولة من كل واحد ثلثة دراهم مصطكا وسنبل الطيب وعصارة الغافث من كل واحد وزن درهمين قوة الصباغين وراوند الصيني وزعفران من كل واحد وزن درهم بزر الكشوث وبزر الهندبا من كل واحد ثلث درهم طباشير بوزن الدرهم يدق ويعجن بما الترنجبين ويقرص كل قرص من مثقال ويشرب **اقراص الانبرباريس نسخة اخرى** يصلح لاوجاع الكبد مع الحمى وعطش ويرقان **اخلاطه** ورد طري سبعة دراهم عصارة لحية التيس وترنجبين من كل واحد ثلثة دراهم كشوث بابونج وبزره درهم ونصف ناردين وطباشير من كل واحد درهم ونصف زعفران ولك وريوند من كل واحد درهم عصارة السوس درهمين ونصف يدق ويعجن بما الترنجبين او بما الهندبا **اقراص انبرباريس اخر** تصلح الحميات الملتهبة وللعطش والكرب وتطفي جدا **اخلاطه** انبرباريس وعصارته وعصارة السوس وطباشير من كل واحد ثلثة دراهم بزر الخيار وزن ثلثة دراهم ونصف ورد ثلثة دراهم ستة دراهم ونصف بزر البقلة والزعفران والنشا

والكثيرا من كل واحد درهمين كافور نصف درهم يعجن بماء الكر
ويقرص **نسخة اقراص الامبرباريس اخرى** نافع من الحمى والسعال ووجع
الكبد ويسكن العطش **اخلاطه** يوخذ من الامبرباريس وزن
اثنى عشر درهما ومن بزر القثا والقثد والمصطكا والطباشير
من كل واحد وزن ستة دراهم ومن الملك والراوند الصيني
من كل واحد ثلثة دراهم ومن الورد ستين درهما وسنبل و
عصارة الغافت وعصارة السوس من كل واحد ستة دراهم
تدق ويقرص **اقراص الامبرباريس لنا** رب الامبرباريس خمسة دراهم
عصارة الغافت طباشير من كل واحد درهمين الطين المغسول
وزعفران وكدر وسنبل وراوند ولسان الثور من كل واحد درهما
ونصف بزر الهندبا وبزر الاكشوث من كل واحد ثلثة دراهم
بقلة الحمقا درهم ونصف زعفران وزن درهم يقرص بماء الهندبا
قرص الافسنتين هو نافع من الحميات المتقادمة يفتح سددا
مدة مشتهى **اخلاطه** انيسون وافسنتين وبزر الكرفس و
لوز مقشر اجزاء سوا يعجن بماء بارد ويقرص ويسقى **اقراص افسنتين**

نسخة اخرى النافع للكبد والطحال والمعدة وحمى الغب و
المقلقة **اخلاطه** يوخذ انيسون مثقالين اسارون وافسنتين
رومي وبزر كرفس ولوز مقشر من قشره ومصطكا والسنبل من
كل واحد مثقال ونصف عصارة الغافت مثقال يدق ويعجن
ويقرص **اقراص الغافت** ينفع من الحميات الملتهبة العتيقة ومن
العطش والسدد واورام الكبد والطحال واليرقان **اخلاطه**
يوخذ عصارة الغافت ستة اساتير ورد احمر منزوع الاقماع
سنبل الطيب استارين بزر كشوث ستة اساتير طباشير وزن
اربعة دراهم يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويعجن وتقرص
اقراص الكبر يوخذ قشور اصل الكبر اربعة اساتير اشق اربعة
اساتير راوند طويل استاران بزر الفنجنكشت وفلفل من كل
واحد ستة اساتير يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويعجن الاشق
بخل خمر ويجمع به الادوية ويقرص **اقراص اللك** يوخذ عيدان
وفوه وانيسون وبزر الكرفس وافسنتين وانيسون اسارون و
لوز مقشر وقسط وراوند صيني وزراوند طويل وعصارة الغافت

من كل واحد خمسة دراهم يدق ويعجن ويقرص **اقراص الكاكنج**
وهي نافعة من اوجاع الكلى والمثانة وبول الدم والمدة وتنفع
من جرب المثانة **اخلاطه** يوخذ بزر البطيخ ستة وثلثين مثقالا
افيون سبعة مثاقيل بزر البنج الابيض وبزر الكرفس وبزر الحماض
من كل واحد تسعة مثاقيل بزر الشوكران وبزر الكزبرة من كل واحد
وزن ثمنية عشر مثقالا بزر الرازيانج وحب الصنوبر المقلو وزعفران
ولوز مر من كل واحد تسعة مثاقيل حب الكاكنج الجبلي خمسة و
سبعين حبة يدق ويعجن بعقيد العنب ويقرص الشربة من مثقالين
الى ثلثة **اقراص الكاكنج نسخة اخرى** تنفع من قرحة الكلى والمثانة ومن
تقطير البول **اخلاطه** يوخذ من بزر الكرفس وبزر البنج وشهدانج
من كل واحد وزن ستة دراهم بزر الرازيانج درهمين زعفران و
بزر الحماض البري ولوز الصنوبر والافيون ولوز مر مقشر من كل واحد
ثلثة دراهم ومن حب الكاكنج الكبار خمسة وعشرين عددا ومن
بزر القثاء وزن اثنى عشر درهما يدق ويعجن ويقرص **اقراص الريوند**
النافعة من الامراض العتيقة وصلابة الكبد وحسوها وورمها

واوجاع الطحال والصور الواقعة في البدن **اخلاطه** ريوند صيني
وزن عشرة دراهم نوره وعسلان ولك منقى من كل واحد وزن اربعة
دراهم ويجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويقرص على الرسم **اقراص**
ركتها ابو مولس تنفع من الحرارة والاسهال ووجع الكبد **اخلاطه**
يوخذ طباشير وابزر باذريس وعود وبزر الحماض والمصطكي و[illegible]
وسك من كل واحد مثقال صمغ ثلثة مثاقيل ورد خمسة مثاقيل
يعجن بما الورد ويقرص **قرص اخر** انيسون وبزر الكرفس من
كل واحد وزن اربعة دراهم اسارون ولوز مر ومصطكا و
سنبل وساذج هندي من كل واحد اربعة دراهم ومن عصارة
الغافث والصبر من كل واحد وزن اربعة دراهم درهمين يعجن
ويقرص **قرص اخر** لوز مر وانيسون وافسنتين من كل واحد
وزن درهمين اسارون درهم يدق ويعجن ويقرص **اقراص**
مينوت يوخذ زعفران وافيون ومر وبزر البنج واصول اللفاح قشور اصل
اللفاح اجزا سوا يعجن بعصارة الخس ويقرص عند الحاجة يدق
ويداف بالماء ويطلى على الصدغين **آخر** يوخذ قصب الذريرة و

من كل واحد ثلث اواق ها فلر او قد ونصف ورق السرس نصف
اوقة وورد احمر نصف اوقيه مسك صمال ابدق ويحل ويعجن
اقراص **اقراص نافعة** من قرحة الامعا وقذف الدم من اين
كان توخذ عصارة الورد وافيون وقاقيا والصمغ من كل واحد
اوقية ومن العفص نصف اوقيه فيلزهرج اوقيه ونصف
يعجن بعصير الخركوش وتخذ اقراص **اقراص لنذروما** نافعة من
قذف الدم **اخلاطه** يوخذ من بزر البنج وافيون وبسذ من كل
واحد اربعة دراهم لبان ثمنية دراهم كوكب الارض ونشاستج
وطين ارمني من كل واحد وزن ثلثة دراهم بزر الخشخاش درهمين
جلنار نصف درهم يدق ويعجن ويقرص **اقراص انذروخس**
نسخاري النافع من وجع المعدة والحصر والاسو
يوخذ بزر كرفس ستة دراهم انيسون ثلثة دراهم ريوند صيني
وفلفل ابيض وقصاح الاذخر وجندبيدستر وسنبل ودار صيني
وافيون من كل واحد درهم ونصف افسنتين ثلثة دراهم
الصبر الاسقوطري والمصطكا والزعفران من كل واحد وزن درهم

يدق وينخل ويعجن ويقرص **اقراص الكندي** تنفع الكبد التي ضعفت
عن توليد الدم حتى ضعفت شهوة الغذا او شهوة الجماع **اخلاطه**
يوخذ للعمدان خمسة اجزا امبرباريس ثلثة اجزا ريوند صيني و
ورد احمر وعود هندي من كل واحد جزء واسطوخودوس و
عروق السوسن الازرق من كل واحد نصف جزء وعيدان وانيسون
وبزر كرفس وكاشم رومي وفطراساليون من كل واحد ربع جزء
يدق وينخل ويعمل اقراصا **اقراص البربعكي** جلا نافع للخام والصفرا
قوي جدا يوخذ هليلج وبليلج واملج وابرنج من كل واحد جزء يعلك
الدوق والنخل ومن لباب التربد الابيض من ذلك اجمع ومن الفاسد
مثل الجميع يجمع الفاسد في طنجير ويصب عليه شي من ما فاذا انزل
على النار ونثر عليه الادوية بعد الخلط واخلط خلطا محكما ثم
تصير اقراص كل قرص وزن عشرة دراهم الشربة قرصة عما قد
انقعت في كوزة ما تنسه من الليل ثم يصفى ويشرب الدوا غدوة
فانه يقيم ما بين عشرة الى عشرين ويكون طعامه عليه عند العصر زيرباجة
ثم احمص بزيت مغسول فان احتيج الى ان يخرج البلغم الزجاجي اللزج

زبد قند مثقال يدبع جز اهليلج شحم الحنظل **اقراص المازريون** النافع من
العشان والعواق والزحر **اخلاطه** يوخذ من الانيسون و
بزر الكرفس والفودنج البستانى والنعنع وفطراساليون وبانخواه
من كل واحد وزن ستة دراهم ومن قشور السليخة اثنى عشر درهما
يعجن بعسل ويقرص **اقراص المازريون آخر** يوخذ بزر الكرفس والانيسون
والدارصينى من كل واحد وزن ستة دراهم افسنتين وزن اربعة
دراهم مر وفلفل وافيون وجندبيدستر من كل واحد درهمين
تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويقرص بالمثلث ويستعمل
لضعف المعدة والاختلاف والقى **اقراص الراوند** النافعة
من الحميات الملتهبة واورام الكبد والحميات المركبة من الصفرا
والبلغم والدم والرطوبة **اخلاطه** يوخذ ورد احمر منزوع الاقماع
وزن ستة دراهم سنبل الطيب وزعفران وزن درهمين رب
السوس واصل السوس وحب القثا المقشر وترنجبين المنقى من
كل واحد ثلثة دراهم كثيرا وصمغ عربى من كل واحد وزن درهم
تجمع هذه الادوية مسحوقة بما عذب ويقرص **اقراص الراوند** نسخة اخرى

يوخذ حب البطيخ وحب الخيار وحب القثا وحب القرع الحلو المقشر من كل
واحد عشرة دراهم رب السوس وزن ستة دراهم كثيرا وزن اربعة دراهم
بزر الرازيانج وورد من كل واحد درهمين زعفران وزن درهم يدق
ويعجن بماء بزرقطونا ويقرص **اقراص المازريون** النافعة من استرخاء العليل
على ايلاوس الدافعة للنفخة والنافعة للقى **اخلاطه** بزر كرفس وانيسون
من كل واحد وزن ستة دراهم افسنتين رومى وزن اربعة دراهم
مصطكا وزن اربعة دراهم فلفل وزن درهمين جندبيدستر وزن درهمين
يدق وينخل ويعجن ويقرص **اقراص الخشخاش** النافعة من نزف الدم والسعال و
الحمى ووجع الصدر **اخلاطه** يوخذ صمغ عربى من كل واحد
وزن اربعة دراهم نشا وكثيرا من كل واحد وزن درهمين خشخاش
ابيض واسود من كل واحد وزن ثلثة دراهم طباشير وزن درهم رب
السوس وزن درهمين زعفران وزن دانقين يدق ويجمع ويقرص **قرص
الجلنار** يصلح لمن به وجع الخلفة ويحبس الدم والمدة والزحير
اخلاطه يوخذ جلنار وقرظ وسماق وبلوط المقلو وسويق النبق
والبلح وحب الاس من كل واحد تسعة دراهم عفص مقلو مطفى بخل وكمون

منقوع بخل مقلو من كل واحد اربعه دراهم يدق ويعجن بماورد او
بعصارة لسان الحمل او بعصارة التفاح ويقرص من درهم اقراص
ديسقوريدوس النافعة من قروح الكلى والمثانة وبول الدم وعسر البول
اخلاطه يوخذ بزر الكرفس وبزر البنج والشهدانج من كل واحد ستة
دراهم بزر الرازيانج وزن درهمين زعفران وحب الصنوبر وبزر الخيار
وانيسون ولوز مقشر من كل واحد ثلثة دراهم حب الكاكنج خمسة
وعشرين حبه بزر القثا مقشر وزن اثنى عشر درهما يدق ويعجن ويقرص
اقراص الاندرون نسخة اقماع الرمان عشرة عدد ستة ماني اربعه
دراهم ملقدرس اثنى عشر درهما كثيرا اثنى عشر درهما مرار بعة دراهم البلك
اربعة دراهم زراوند اثنى عشر درهما يعجن بالعسل ويقرص نسخة اخرى
زراوند وعفص اخضر من كل واحد وزن ثمانية دراهم وباقي الادوية
على ما هي سكر مثل الادوية ويقرص قرص اخر ينفع من قروح الامعاء
ونفث الدم من الصدر وحفظ الجنين اخلاطه يوخذ لكل واحد سادج
ودم الاخوين من كل واحد ثلثة اساتيرسباه دواران استار واحد لاذن
وسك وزعفران من كل واحد اربعة دراهم جلنار وعفص من كل واحد

عدداز

اسقلفندريوم

عشرون درهما حضض وقرن ايل واقاقيا من كل واحد عشرة دراهم
يعجن بماء عصا الراعي او بماء لسان الحمل ويستعمل على ثلثة اوجه لسيلان
الدم من السفل يحل ويحقن في القبل والجهة الاخرى يحمل بصوفه
والوجه الثالث يسقى بعصارة الابرح وماء عصا الراعي وفي نفث
الدم من الصدر بما يقلع الجفا وللاذو سنطاريا يوب بالسفرجل الساذج
اقراص الانيسون مفتح للسدد للكبد ملين للطبيعة من بل الحميات
العتيقة اخلاطه انيسون ثلثة دراهم افسنتين واسارون و
بزر كرفس ولوز مر مقشر وسنبل الطيب ومصطكا وسادج
وبزر الشبت من كل واحد درهم صبر اربعة دراهم ويجمع بماء الافسنتين
ويقرص بوزن درهم ويسقى بالسكنجبين قرص ملين للطبيعة مزيل
للكرب نافع من ضيق النفس مانع للقي اخلاطه تربد خمسة دراهم سبستان
يابس عشرة دراهم رب السوس درهمين ونصف يعجن بماء ويقرص
ثلثة دراهم او اربعة دراهم ويشرب مع عشرة دراهم سكر اقراص
البزور ينفع من انحلال الطبيعة والقروح التي في الامعاء ومن
بهضم الاغذيه والمغص الشديد والزحير ونزف النسا المتواتر

اخلاطه يوخذ حب الاس درهمين بزر الرازيانج والانيسون والنانخواه
وبزر الكرفس وبزر البنج وورد ووقيه من كل واحد اوقيه افيون ستة دراهم
يعجن بشراب ويقرص بوزن درهم ويستعمل بعد ستة اشهر قرص
لابتدا الماء وصلابة الكبد ورد اربعة دراهم ابرباريس درهمان
سنبل شلة مصطكا وعصارة الغافث وافسنتين واذخر و
اسارون وبزر الكرفس وبزر الرازيانج واسقولوفندريون واصل
ثمرة الطرفا واصل الكبر من كل واحد درهم دوبدو ولك ورب
السوس من كل واحد درهم ونصف زعفران نصف درهم ويقرص
قرص ورد ينفع من قرص الورد والحمى البلغمية اخلاطه ورد
يابس او قتان سنبل واصول السوس من كل واحد اوقية كهربا
ومصطكى من كل واحد سبعة دراهم سنبل واصل السوس
من كل واحد خمسة دراهم سقمونيا ثلثة دراهم يدق ويعجن بماء
بارد ويقرص اقراص ورد غافث يصلح للحميات العتيقة ووجع الكبد
واليرقان اخلاطه ورد خمسة دراهم سنبل درهمين طباشير
درهم عصارة الغافث ثمنية دراهم يدق ويعجن بماء الكرفس

ويقرص ويسقى ببعض الادوية والاشربه اقراص اللك يصلح لسدد
الكبد والطحال والحمى الدائمة ويدر البول اخلاطه لك وفوه
وانيسون وبزر الكرفس وافسنتين رومي واسارون ولوز مر مقشر
وفسطورا ونده وزراوند طويل وعصارة الغافث وعصارة
السوس وعصارة ابرباريس من كل واحد جزء يقرص من درهم
ويسقى بما يصلح من الاشربة اقراص الفوة يصلح لجسا الطحال و
وجع الكبد والحمى المزمنة اخلاطه فوه اثنى عشر درهما قشور اصل
الكبر وزراوند الطويل واصول السوس من كل واحد درهم يعجن
بسكنجبين ويقرص من درهمين الشربة واحد بطبيخ الافسنتين قرص
الكشوث يصلح للحميات ويطفى اخلاطه بزر الخيار وبزر القثا و
بزر الشاهسفرم من كل واحد ثلثة دراهم سكاع وبادآورد و
شاهترج من كل واحد اربعة دراهم نشا وكثيرا وصمغ من كل
واحد درهم ونصف وطباشير وتربد وكشوث من كل واحد
اربعة دراهم ترنجبين ثلثون درهما سكر العشر ثلثون درهما زعفران
ثلث دراهم يعجن بماء ويستعمل اقراص العشره الادوية يصلح للربع العتيقة

ووجع الكبد والترهل اخلاطه انيسون اربعة دراهم اسارون
سادج هندي وافسنتين وبزر كرفس وسنبل ولوز مقشر
ومصطكي من كل واحد وزن درهم صبر درهمين وعصارة الغافت
اربعة دراهم تدق وتعجن بطبيخ الافسنتين وتعرض من درهم
ويسقى بماء فاتر اقراص نافعة من الحميات واللهيب والقي وتلين الطبيعة العتيقة صح
توخذ ورد احمر منزوع الاقماع وزن ستة دراهم حب القثا المقشر
ومصطكا وراوند صيني وعصارة الغافت من كل واحد ثلثة دراهم
زعفران وزن درهمين صبر اسقوطري وزن درهم يجمع هذه الادوية
مسحوقة وتعجن بماء عذب وتقرص ويستعمل بالماء البارد وبماء الخيار
او بالسكنجبين المقالة التاسعة في السلافات والحبوب انا نوخر الكلام
في المسهلات مطبوخها وحبها والكلام في الغرغرات والسعوطات
والعطوسات والاضمدة والاطلية وادوية العين والسن وغير
ذلك الى الجملة الثالثة ونختم هذه الجملة بالقول في الادهان وفي المراهم
وقبل ذلك نورد نسخا من السلافات والحبوب وانما ذكرناها هنا في
الجملة الثانية مطبوخ الاصول النافع من السدد وعسر البول ووجع

الكبد

الكبد والمعدة ويستعمل مع الادهان وغيرها اخلاطه توخذ قشور
اصل الكبر واصل الرازيانج وقشور اصل الكرفس واصول الاذخر
وبزر الرازيانج والكرفس وانيسون وسنبل الطيب وبرسياوشان
والمصطكي وربّ السوس منزوع العجم من كل واحد بقدر الحاجة يطبخ
ويسقى بقدر الحاجة مطبوخ ماء الاصول نافع لوجع الكبد توخذ للكندي م
من قشور اصل الرازيانج والكرفس من كل واحد وزنه درهم ومن
بزر الرازيانج وبزر الكرفس من كل واحد وزن نصف درهم ومن الورد
الاحمر المطحون والفوتنج والاذخر من كل واحد نصف درهم ومن
الزبيب المنزوع العجم وزن درهمين ومن الاسارون وزن دانقين
ومن السنبل وزن دانقين يصب عليه الماء ثلثي رطل ويطبخ حتى
يبقى اوقيتين او اكثر قليلا ثم يصفى ويصب عليه من دهن اللوز الحلو
وزن درهم ويشرب طبيخ الافسنتين النافع من وجع الكبد والمعدة
والحميات المختلفة الباردة البلغمية والسوداوية اخلاطه توخذ
انيسون وبزر كرفس وافسنتين رومي واسارون وبزر الرازيانج
واصول الاذخر من كل واحد بقدر الحاجة ويطبخ ويستخرج ماوه

ويسقى يصلح لمن به حمى ربع وحمى بلغميه وحمى المختلفه
ويبس الطبيعه **اخلاطه** هليلج اسود وزبيب منقى وشاهترج وباد
اورد وغافث وسكاع بالسويه يطبخ ويصفى **فصل في الحبوب.**
حب يصلح لمن به رياح غليظه ونفخ وتشنج العصب ونفخ الانثيين
تؤخذ بزر كرفس وبزر حرمل وانيسون ومصطكى وزعفران من كل
واحد درهم هليلج اسود وبليلج واملج من كل واحد درهمان سكبينج
ومقل من كل واحد درهم ونصف فودنج وفطراساليون و فقاح
الاذخر واسارون وقسط وزرنباد وعود الوج من كل واحد
نصف درهم يحبب **حب المنتن الكبير** وهو ينفض الاخلاط الغليظه
ويفتح السدد وينفع من وجع المفاصل والخاصرة والبهق و البرص
والجنابه وداء الفيل وهو الحب المعروف ما الماهاني **اخلاطه**
الاشق والسكبينج والجاوشير ومقل وصبر وحرمل وهليلج
وشحم الحنظل من كل واحد ثمانية دراهم ومن الشرمر والافتيمون
والافربيون والشيطرج والسورنجان من كل واحد وزن اربعة دراهم
ومن التربد عشرة دراهم ومن الجندبيدستر وزن درهمين ومن السقمونيا

ثلثة دراهم ومن الغاريقون درهمين ومن الزعفران والسنبل والقاقلة
واصل الخطمي الابيض والكثيرا والدارصيني والخولنجان من كل واحد
وزن درهم **حب المنتن الاكبر** النافع من وجع القولنج والنقرس و
الصلب والركب ويحلل الغليظ اللزج من البدن **اخلاطه** مقل و
سكبينج وجاوشير وبزر الحرمل وشحم الحنظل وصبر وافتيمون من كل
واحد عشرة درهم سقمونيا ستة دراهم ودارصيني وسنبل و
زعفران وجندبيدستر من كل واحد درهمين وفربيون درهم ينقع
الصموغ بما الكراث ويحبب الشربة درهمان **حب المنتن الاصغر** ينقي
الخلط الغليظ اللزج من الصلب والركب **اخلاطه** سكبينج اصفهاني
واشق وجاوشير ومقل من كل واحد عشرة دراهم تربد عشرون درهما
شحم الحنظل اثنى عشر درهما ينقع الصموغ ويعجن بها الادويه والشربة
درهمان بما فاتر **حب المنتن الكندي** ينفع لوجع المفاصل والنقرس
وكل وجع من الخام والصفرا والسودا والفالج **اخلاطه** يوخذ صبر
وهليلج اصفر منزوع النوى وحرمل وافيتمون اقريطي ولباب
التربد و وجاوشير وسكبينج ومقل اليهود من كل واحد

اربعة اجزا شحم الحنظل ثلثة اجزا سقمونيا جزوان فربيون و حتيت
سدس ستر ودار صيني وزعفران من كل واحد جزء ينقع الصموغ
بما الكراث او بما الكرنب يوما وليلة ثم يدق الادوية اليابسة
وتطبخ الصموغ حتى يصير كالمرهم ثم يذر الادوية عليه وتدق
حتى تختلط ويحبب امثال الفلفل ويجفف في الظل الشربة منه
وزن درهمين اول الليل بما فاتر ويكون الطعام عليه فروج زيرباج
وشراب نبيذ عسل وزبيب او دوشاب **حب الشيطرج الاكبر**
وهو النافع من اوجاع المنكبين والحقوين وعرق النسا و
يسهل الخام اللزج **اخلاطه** سكبينج واشق ومقل وفربيون
جاوشير من كل واحد درهم صبر وافتيمون وغاريقون من كل
واحد ونصف ريوند مدحرج وقنطوريون وجندبيدستر
من كل واحد درهمين دارفلفل وزنجبيل ونانخواه وكمون
وبزر الكرفس وانيسون ومر وزعفران من كل واحد ربع دوانق
هليلج اصفر وسورنجان واصل الماهيزهرج من كل واحد درهمين
ونصف خردل وشيطرج وشحم الحنظل وعود البلح وملح هندي

من كل واحد ربع دوانق يعجن بما الكاكنج ويحبب الشربة وزن
درهمين **حب الشيطرج الاصغر** النافع من استرخا الشق والفالج
ووجع الحقوين والركب والمفاصل والنقرس البارد ويسهل
الخلط اللزج الغليظ **اخلاطه** هليلج اصفر عشرة دراهم صبر عشرون
درهما زنجبيل درهمان فلفل ودار فلفل من كل واحد وزن
درهم خردل ثلثة دراهم شيطرج هندي وملح الهندي وشحم
الحنظل من كل واحد درهمان فالشربة اربعة دراهم بما الكرنب
ويحبب الشربة درهمان بما فاتر **حب الشيطرج اخرى** صبر و
تربد وسورنجان من كل واحد عشرة دراهم شيطرج ووج و
ملح نفطي وشحم الحنظل وغاريقون وحب الحرمل ومقل وسكبينج
من كل واحد درهمين زنجبيل ودارفلفل ومصطكي وخردل
وانيسون وقسط ونانخواه من كل واحد وزن درهم افتيمون
وهليلج اسود من كل واحد وزن خمسة دراهم يعجن بما الكرنب
والكاكنج الشربة وزن درهمين او ثلثة بما فاتر **حب الهافت**
النافع من وجع الكبد والترقان ومن الحميات **اخلاطه** صبر و

عصارة الغافث وهليلج الاصفر بالسوية يدق وينخل ويعجن بماء
الكرفس ويحبب الشربة وزن درهمين **حب النجاح** النافع
من الفالج واللقوة ووجع الوركين واوجاع المفاصل من البلغم
اخلاطه يوخذ ابرة هيارق وهو دواهندي وشاطل
واشترغين وهو دواهندي وتربد وحب النيل هندي وحشيش
الغافث من كل واحد عشرون مثقالا يطبخ بخمسين رطل ماء
حتى يبقى النصف ثم يصفى ويعاد ماؤه الى النار ويغلى حتى ينعقد
ويلقى عليه من الدند الصيني المنقى من قشره الخارج وهو مثل لسان
العصفور الموضوع في وسطه ويوخذ جوفه غاريقون ومصطكي
وصبر اسقوطرى وابرنج مقشر وعصارة السوس من كل واحد
عشرون مثقالا يدق وينخل بحريرة غير الزنجبيل ثم يدق الزنجبيل وحده
ويخلط مع الادوية لانه لا ينخل بسبب دهنيته ثم يلقى على ذلك
الما المطبوخ المنعقد ويصاد لها قوام العسل ويعجن به هذه
الادوية ويحبب ويوخذ منه وزن دانقين الى نصف درهم
فاذا كثرت اربع دوانيق بما حار بالليل **حب الجاثليق** وهو

حب جال للبلغم والسودا ويخرجهما ويكسر الرياح ويضعف هضم و
يسقى شتا وصيفا **اخلاطه** دارصيني وزعفران وقسط
وسنبل وحماما وكمادريوس وحب البان وحب المحلب وفوه
وغاريقون من كل واحد وزن درهمين ومن المر والقرنفل من كل
واحد ثلثة دراهم ومن الصبر ستة عشر درهما يحبب في الصيف بعصير الورد
وفي الشتا بعصير الكرنب الشربة منه وزن درهمين بطلا قبل
الطعام ويتغذى من ساعته بما الحمص **حب الدوى** من كتاب
الفهلمان يطيب النكهة والفم ويجلوا البصر ويذهب البلغم
ويشهي الطعام ويقوي الاسنان الماضغة **اخلاطه** فوه و
زنجبيل وكزبرة وهيل بوا وقند و فلفل وكندروس من كل واحد
وزن درهم مسك قيراط ينخل ويعجن بما الصمغ المحلول **حب**
ينفع من الرياح والابردة وضعف المعدة ومن البواسير **اخلاطه**
يوخذ خبث الحديد ما بة مثقال ينقع بما الكراث سبعة ايام
متوالية ويجدد الما فيه كل يوم مرة واحدة حب الرشاد ماتين
درهم بزر الكراث وبزر الجرجير وبزر الفلفل وبزر الكرفس وبزر الجزر

وبزر الفجل والحلبة وبزر البصل من كل واحد خمسة وعشرين درهما
يدق ويعجن بماء الكراث ويحبب **حب الدرند** النافع من اللقوة
والقولنج واوجاع الظهر والركبة وكل وجع سببه بلغم غليظ
لزج وكل ريح غليظة **اخلاطه** دند صيني مقشر من قشره الاعلى
فيطرح منه الاس الموجودة بين القطعتين وحب الدند وورد
السوس والغاريقون الابيض والكيه وحشيش الغافث و
الافسنتين والصبر اجزا سوا يدق ويعجن بماء الكرفس ويحبب
حبا صغارا والحبب له يدهن يديه بدهن البلسان الساطع
الشربة منه ما بين درهم الى درهمين ويكون الطعام عليه الرازيانج
ملح مسهل نافع من اللقوة ويجلي البصر ويحد السمع و
من اوجاع الطحال ومن النقرس واوجاع المفاصل واسترخاء
العضل وافات البرد والرطوبة **اخلاطه** ملح اندراني سته اواق
فلفل اثني عشر درهما زنجبيل وبزر الكرفس وزوفا ولبخدان
وفطراساليون وبزر الرازيانج وانيسون وساذج هندي
وغاريقون فسقمونيا وحرف وقرنفل من كل واحد اربعة دراهم

يجمع بعد النخل ويرفع في اناء ويستعمل **حب اصطمخيقون للكندي**
يقوي المعدة ويشهي الطعام وهو نافع للمعدة والكبد و
الطحال وينقي الحواس والامعاء ويخرج الفضول من جميع البدن
اعني المرتين والبلغم **اخلاطه** هليلج كابلي ستة اجزاء هليلج هندي
وافسنتين رومي وغاريقون هش وسقمونيا ازرق من كل
واحد ثلثة اجزاء اسارون وانيسون وبزر الكرفس من كل واحد
جزوين لسان التربد الابيض سبعة عشر جزوا وافتيمون اقريطي
احمر نقي حديث خمسة اجزاء ايارج فيقرا سبعة اجزاء ويعمل جميع
خلط هذه الادوية بعد الدق والنخل ثم ينضج عليها قليلا قليلا
ومي يلق ماقد بل فيه اربعة اجزاء ماء سنجري حتى صار في
قوام الدوشاب ثم يحبب حبا مثال الفلفل الشربة مثقالان
حب البرمكي ينقي الراس والاطراف وينفع من الاورام
يشرب وينام عليه فيستقصي في الجذب **اخلاطه** يوخذ صبر
اسقوطري وشحم الحنظل من كل واحد سبعة مثاقيل زعفران
وسنبل ودارصيني وحب بلسان واسارون ومصطكا و

افستين رومي وسقمونيا وورد من كل واحد مثقال سليخة نصف
نصف مثقال يدق دقا ناعما وينخل ويعجن بها فاتر ويحبب و
يمسح بدهن لوز حلو ويوخذ من الدواء بقدر لين الطبيعه
ويلبسها اقله ثلث حبات واكثره احدى عشر حبة والشربة النامة
درهمين حين ياوي الى فراشه **حب ابن الحارث** جرب على البهق
الفاحش واذا له في ثلثة ايام وهو ينفع من الحمى والرياح و
اوجاع المفاصل وكل داء بلغمي وسوداوي **اخلاطه** هليلج
اصفر واسود وصبر اسقوطري وانزروت ومقل احمر وسكنجبين
اصفهاني وشحم الحنظل من كل واحد خمسة اجزاء حر وابيض و
سعتر فارسي وشونيز وكمون كرماني وملح دراني وعلك رومي
من كل واحد جزء ويوخذ هذه الادوية بعد السحق والنخل و
فيخلط خلطا تاما وينقع الصموغ في ما الكراث في اناء صفر وقدر
ما يعجن به الادويه ويصير في الشمس حتى ينحل الصموغ ثم يلقى
الادويه المنخوله عليه ويعجن عجنا جيدا اشربها بالدهن حتى
يمكن ان يحبب امثال الفلفل ويجفف في الظل الشربة منه مثقال
بما فاتر ويحتمي قدر سوميس من جميع الاشياء الا الخبز والزيرباج **حب
ابن هبيره** الجمع عليه الظاهر النفع في الرياح والصفر اوي رياح
البواسير والخام والبهق والحكة يشرب في كل يوم وليلة شتاء
وصيفا **اخلاطه** يوخذ هليلج اصفر واسود وبليلج مروي على النوا
من كل واحد اثنى عشر مثقالا ابلح ستة مثاقيل سطوخ هندي
ودار فلفل من كل واحد خمسة مثاقيل جوز بوا وملح دراني من
كل واحد مثقال دند اسفيد وصبر من كل واحد ثلثة مثاقيل ثلث في
وينخل جميعا ها يصنع كسح يدهن نفسج ويجفف في الظل الشربة منه
ستة مثاقيل عند نصف الليل بما حار فانك ترى العجب من المنفعة
حب جامع لابن الجهم ينفع من الفضلة تكون في البدن من البلغم
والمرة الصفرا والمرة السودا وكذلك ينفع الراس اذا كان فيه
فضلة من هذه الاخلاط او من احدها ويحل الصمم العارض
من ذلك وينفع المعدة وينقيها فينفع الكبد ويقويها وينفع
من كل حمى عتيقة ويسكن الاخلاط كلها ويسكن
الدم ويشفي من انواع القروح والحكة ومن كان به بواسير فاحتاج

الى شربه فليمس سبابته وابهامه شيا ويستقي من انواع القروح والحكة ومن كان به بواسير مسح دهن لوز حلو ويمسح ذلك الحب باصبعه قدر ما يعرقه بالدهن ثم يشربه فانه لا يضره اذا فعل ذلك **اخلاط** يوخذ اياره فيقرا اربعة وعشرين درهما ملح اسود واصفر من كل واحد ستة دراهم مصطكا وانيسون ج عصارة الغافث وعصارة الافسنتين من كل واحد درهمين ورد احمر اربعة دراهم يدق وينخل ويعجن ويحبب كالفلفل الشربة درهمان الى درهم ونصف يشرب بعد ساعتين من اول الليل قبل ان ينام صاحبه ثم ينام ويسهل ما بين مقعدين الى اربع مقاعد ويكون عمله بالنهار **حب يتخذ بالافسنتين** نافع من الماء الاصفر ومن وجع الظهر والورك والنقرس واسترخا الاعضا **اخلاطه** يوخذ من الافسنتين والمصطكي من كل واحد وزن اربعة دراهم سقمونيا وغاريقون من كل واحد خمسة دراهم شحم الحنظل وزن دراهم صبر وافتيمون من كل واحد عشرة دراهم عصارة الافسنتين وزن خمسة دراهم ملح هندي وزن درهم

ونصف

ونصف دارفلفل وزن درهمين انيسون وزن اربعة دراهم سنبل وزن عشرة دراهم يدق الادوية وينخل ويعجن بما الكرنب ويحبب حبا كالفلفل الشربة من هذه الدوا احد عشر حبة الى قدر نصف درهم قبل الطعام وبعده ويشرب عليها ما حار **حب اخر** نافع للحمى المزمنة وضعف الكبد والطحال واستسقا الماء **اخلاطه** يوخذ كمافطوس وكمادريوس واصول السوس وزعفران وافسنتين وسنبل من كل واحد عشرة دراهم بزر كرفس وانيسون وبزر الرازيانج من كل واحد خمسة دراهم عصارة الغافث وراوند صيني وورد من كل واحد ثمنية دراهم بزر كشوث خمسة عشر درهما جعده وزوفا من كل واحد سبعة دراهم وان كان فيه سعال زدت فيه رب السوس خمسة عشر درهما وان كان به طحال زدت فيه اسقولوقندريون وزن عشرة دراهم اصل الكبر وكرمازج من كل واحد ثمنية دراهم **حب اخر** نافع من الحمى المزمنة الحادثة عن الاخلاط المختلطة ووجع الكبد واستدا الاستسقا **اخلاطه** يوخذ افسنتين او عصارته وعصارة الغافث وهليلج اصفر وصبر ومصطكي وزعفران وسنبل

وملك مغسول وانيسون وشاهترج يابس وايارج فيقرا من كل واحد
جزء يدق ويعجن بماء عنب الثعلب وعنب الشربة وزن مثقال منها فات
بالليل وان كان سعال خلط مع الادوية من رب السوس مثل
نصف وزن الجميع من الادوية **حب نفخ المعدة** ويلطف الاخلاط
الغليظة ويحدر الاخلاط والرطوبات اللزجة اللعابية **اخلاطه**
ساذج هندي ومر وفقاح الاذخر وفقاح الافسنتين الرومي
ومصطكي وزعفران من كل واحد نصف درهم بزر كرفس وانيسون
ومقل وسكبينج من كل واحد درهم صبر سبعة دراهم تربد وغاريقون
من كل واحد ثلثة دراهم وينصف ويحبب **حب السكبينج** يصلح لوجع
الركب والحقوين والجنبين **اخلاطه** بزر كرفس وبزر جرجير من
كل واحد درهم يحبب الشربة درهمان بماء فاتر **حب الجاوشير**
يصلح لوجع الكبد والظهر والفالج واللقوة **اخلاطه** يوخذ عسل
وفلفل ودار فلفل وشيطرج هندي وهليلج اصفر وبليلج واملج
ومر وتربد وسقمونيا وزعفران وجندبيدستر من كل واحد درهمين
جاوشير وسورنجان وسكبينج ومقل واشق وشحم الحنظل من كل

واحد عشرة صبر عشرون درهما ينقع الصموغ بماء الكرفس ويعجن به
الادوية ويحبب الشربة درهمان **حب الافربيون** النافع من الفالج
والاسترخا والاخلاط اللزجة المنحدرة على الاعصاب **اخلاطه**
غاريقون وشحم حنظل وافربيون وسكبينج ومقل من كل واحد
درهم صبر درهمين يدق ويعجن بماء الكرفس ويحبب **حب هندي**
يعمل بالمسك نافع لوجع المعدة ويذهب بالبخر وزفارة شرب
الشراب وينشف الرطوبة **اخلاطه** يوخذ املج وكبر من كل
واحد رطل يرض ويغسل بالماء ويلقى عليه في القدر ماء ار
رطلا ويطبخ حتى يبقى منه خمسة ارطال ثم يرد الى القدر
النظيفة ويطبخ الماء ثانية وحده حتى ينعقد وانت تحركه بالملعقة
حتى لا يلزق ويحترق ثم يلقى في اجانة خضرا ويجفف مثل ما يجفف
الصبر المغسول واذا اردت ان تعمل منه حبا خذ منه عشرين مثقالا
واسحقه وانخله ثم خذ هال وقرنفل وجوز بوا وبسباسة وعود
هندي وساذج و وصندل ابيض وخربوا وكبابه
من كل واحد مثقال مسك خمسة مثاقيل كافور عشرة مثاقيل يدق

كل واحد على حدة وينخل ثم يخلط مع خذ رامك خمسة مثاقيل والقى عليه

ستة اواق ما وطبخه حتى يبقى اوقيتان وصفه واعجن به الادوية

وحببه كالحمص وجففه واستعمله عند الحاجة **المقالة العاشرة**

في الادهان في هذه الجملة على شرطنا دهن الناردين

منافعه كثيرة وهو من اشرف الادهان نافع من كل وجع يكون

من البرودة في الباطن ورياح الباطن ويسكن اوجاع الاذن

البارده ويزيلها ويزيل الصداع والشقيقة سعوطا ويحسن اللون

ويزيل القولنج والمغص الريحيين وينفع من اوجاعها ويسكن

وجع الكبد والبطن ويسخن الرحم ويزرق في الاحليل فينفع الكلية

والمثانة ايضا **اخلاطه** يوخذ قصب الذريرة وسعد وورق

الغار وعيدان البلسان وساذج هندي وسنبل الطيب واذخر

وابهل واس وورد ما نا ومرزنجوش من كل واحد اوقيتين يدق

دقا جريشا ويلقى في القدر ويلقى عليه شراب وما وينقع ويلقى

عليه دهن خل خمسة اقساط ويطبخ بنار لينة في انا مضاعف

ستة ساعات ويحرك كل ساعة ثم ينزل عن النار ويترك حتى يبرد

ويصفى الدهن **الطبخة الثانية اخلاطه** يوخذ ورد احمر وسليخة وعصارة

الاس الرطب ومر من كل واحد اوقيتين يدق جريشا ويلقى

عليه ما او شراب حتى يبل الدهن المطبوخ ويطبخ بنار لينة ثلاث

ساعات ويبرد ويصفى **الطبخة الثالثة اخلاطه** سنبل وورق وميعة

من كل واحد ثلثة اواقي جوزبوا خمسة اواقي دهن البلسان خمسة

اواق يدق الادوية ويلقى عليها ما فاذا سخن القيت عليه الدهن

الذي طبخ ودهن البلسان وميعة سائلة ويحرك حتى يختلط و

يغلي حتى يذهب الماء ويبقى الدهن **دهن الميعة** يصلح للمفاصل التي

يصب اليها مادة ويسخن والاورام البارده والارحام

البارده ويسخن الكلى والمثانة **اخلاطه** دهن حل قسط ميعة يابسة

ثلثة اواق يطبخ بنار لينة حتى ياخذ الدهن قوة الميعة ويرفع

دهن البابونج يوخذ دهن حل قسط جلد وتفاح البابونج مغسولا

منشفا في الظل من كل واحدة اوقيتين يرفع في اناء زجاج ويعلق

في الشمس اربعين يوما ويستعمل **دهن المصطكي** يصلح لضعف

المعدة واورامها ويلين الصلابة **اخلاطه** دهن حل قسطين

ومصطكى ستة اواقى يدق المصطكا ويلقى على الدهن فى انا مضاعف
دهن الافسنتين المشمس يسخن ويقوى الاعضا البارده اخلاطه
دهن حل د ورق القمر فى اناء زجاج ومن الافسنتين اوقيتين يجعل
فى الشمس اربعين يوما دهن الشبت دهن الحل قسط بزر الشبت
يجفف فى الظل اوقيه يلقى فى اناء زجاج ويجعل فى الشمس عشرين يوما
ويستعمل دهن السوسن ينفع من برد الرحم واخشا فدومن العوج
ويسخن الكلى والمثانه اخلاطه سليخه وقسط وحب البلسان
ومصطكى من كل واحد اوقيه قرنفل وقرفه من كل واحد نصف اوقيه
زعفران اوقيه يطرح فى اناء زجاج مع رطل ونصف شيرج وبلبن
سوسن سنة عدد اراد بعد ان يرمى بها منها من الصفرة
واصول ورقها ويجعل فى الظل فى موضع معتدل الى ان ياخذ
الدهن ويصفى ويستعمل دهن السوسن الساذج سوسن ابيض منقى
درهمان دهن حل قسط فى اناء زجاج حتى ياخذ الدهن ويصفى و
يستعمل دهن الخشخاش ينفع من عسر البول اخلاطه يوخذ دهن
حل اوقيتها رطل وربع زنجبيل اربعة دراهم يدق الادويه جريشا

الحسك ؟

ويلقى فى القدر ما وشيرج ويطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويقطر
منه فى الاحليل دهن الحسك اخر للمفاصل ويحسن اللون ويزيد
فى الباه والحث على الجماع ويصلح الكلى والمثانه والظهر اذا شرب
منه مقدار اوقيه كل يوم بمطبوخ اونبيذ ويستعمل ايضا فى الحقن
اخلاطه دهن حل ولبن البقر الحلو وعصارة الحسك الرطب
من كل واحد عشرة ارطال فان لم يوجد فخمسة ارطال زنجبيل
رطلين ونصف يدق الجميع وينخل ويلقى الجميع فى قدر فخار
ويوقد تحته نار لينه حتى يذهب ما الحسك واللبن ويبقى الدهن
وحده ويرفع من النار ويشرب منه كما ذكرنا فانه نافع من ضعف
الكلى ويزيد فى الباه والمنى دهن الحسك نسخه اخرى النافع من الحصى
ووجع الخاصره والكلى اخلاطه يوخذ ما عذب خمسة عشر سكرجه
زنجبيل وزن عشرة دراهم مرضوض وحسك وزن عشرة دراهم مرضوض
ودهن الحل سكرجه يطبخ فى قدر نظيفه بنار لينه حتى يذهب الماء ويبقى
الدهن ينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصفى ويحتقن به من خلف
ومن قدام بالصب فى الاحليل دهن الحمات النافع من العواصي

واسترخا المعدة **اخلاطه** يوخذ دهن حل بالسمسم اقساط ويصير في
قدر فخار ويصير فيه من الحيات السود احيا ما بين الخمس الحيات الى
العشرة ويسد راس الفخار ويطبخ بنار لينة حتى تتهرى وينزل
عن النار ويترك حتى يبرد وتفتح راسها ويحذر من بخارها ويترك
يبرد ويتنفس حتى يذهب البخار ويصير في انا ويستعمل في الطلا
اذا احتيج اليه فقط بريشة **دهن دامشن داد** وهو نافع من الفالج و اللقوة
والنقرس والرعشة ومن اوجاع المفاصل والظهر ومن الناصور
والباسور ومن القولنج وداء الفيل **اخلاطه** مقل عشرة دراهم
اشق وسكبينج وجاوشير وحب البلسان وافيون وبسفايج
وخربق ابيض وزرنيخ وفلفل وشيطرج وجوز مقشر من كل
واحد وزن ثلثة دراهم فسلاو بزرنج وسيسالوس ولسان
وشونيز وبزر الجرجير وبزر الكراث والنانخواه وقسط من كل واحد خمسة
دراهم سعد وحب الحرمل واس وحب الخضرا وحب الخروع و مرزنجوش
من كل واحد اربعة دراهم ورق الغافث واسنه من كل واحد
خمسة دراهم يدق جريشا هذه الادويه ويلقى في قدر ويصب عليها

ستة ارطال من عصير الكرنب ويطبخ بنار لينة حتى يرجع الى الرطلين و
ينزل ويصفى ويعصر حتى لا يبقى فيه شي من قوة هذه الادويه و
يعاد الى القدر ويصب عليه من دهن الزيت ستة ارطال ومن سمن
البقر ودهن الرازقي ودهن الخروع ودهن الدهمست المطبوخ مع
الافاويه ويجلب هذا الدهن من مصر من كل واحد عشرة ومن دهن
اللوز المر ودهن حب الغار والصنوبر من كل واحد ستة دراهم
ودهن السوسن ودهن الخيري من كل واحد خمسة دراهم دهن حبة الخضرا
وزن عشرة دراهم دهن الحل والرازقي المطبوخ فيه السذاب وزن
ثلثة دراهم دهن الحنا خمسة دراهم عسل البلادر ثلث دراهم يصب
الادهان في القدر ويذاف من قليل من ذلك الماء السكبينيا
وزن خمسة دراهم ويطبخ بنار لينة على الرفق حتى يفنى من الماء [illegible]
وينزل عن النار ويصفى بمنديل صفيق ويعاد الى القدر ويطرح
عليه من الشمع ستة دراهم ومن العسل عشرة دراهم ويوضع على
الجمر حتى يذوب وينزل عن النار ويخلط به على اللبنى السائلة و النفط
الابيض ودهن البلسان من كل واحد وزن عشرة دراهم و يجعل

في قارورة ويستوثق من راسها الشربة منه ما بين ربع درهم الى
مثقال بما الحمص **دهن القسط** يسقى فينفع من برد الاعضاء خصوصا
الكبد والمعدة ويفتح سدد العصب ويقويها ويحسن اللون حافظ
لسواد الشعر **اخلاطه** قسط مر عشرة دراهم سليخة ستة دراهم
ورق المرماحوز عشرة اساتير يدق جريشا وينقع بشراب ليلة ويلقى
عليه دهن حل رطل ونصف ويطبخ في اناء مضاعف حتى يذهب الشراب
ويصفى الدهن **قسط اخر** لوجع المعدة والكبد ووجع المفاصل
من برودة واسترخا الشق **اخلاطه** قرنفل اوقية قصب الذريرة
وسنبل وساذج هندي وميعه واصول السوسن الاسمانجوني
وقرنفل واشنه وقسط من كل واحد اوقية راس وسليخة اوقية
مر ونصف اوقية يدق الادوية جريشا وينقع في الخل ليلة ويصب
عليه من الدهن والما خمسة ارطال من كل واحد ويطبخ بنار
لينة حتى يذهب الما ويصفى الدهن ويصفى ويخلط مع الاول
دهن بابريكر وهو دواء هندي نافع من الرياح الغليظة ومن
وجع الرحم البارد **اخلاطه** بوحد سكبينج وفيه وسعد وخردل

اسل من كل واحد خمسة عشر درهما ومن علك الانباط ثمنية دراهم جاوشير
اربعة دراهم مر وقسط وزراوند طويل او مدحرج من كل واحد
درهمين وج واشق وسنبل وعود واهندي وفل وعاقرقرحا
من كل واحد درهمين ونصف زرنباد ودرونج وحب بلسان
وسذاب وحسك وقيصوم واصول السوسن وسذاب جبلي
وموارد شيران وكرفس ومرزنجوش وسيسنبر وقرنفل بستاني
من كل واحد نصف درهم مر وحلتيت طب ومنتن والانجدان
من كل واحد ربع درهم زيت تسعة ارطال ومن الما ثمانية عشر رطلا
يطبخ بنار لينة حتى يذهب الما ويصفى الدهن الشربة منه ما بين نصف
درهم الى درهمين بما الشبث **دهن هندي يسمى ابو سماد** ينفع من السعال
والرياح الغليظة ويجذب الاخلاط الغليظة وينفع من البواسير
اخلاطه ابهل وفلفل ودارفلفل وزنجبيل وشيطرج هندي
وملح احمر وكمون من كل واحد ستة دراهم سويق البنق قمح ونقيع
من حب الرمان قدر ما يغمر بالما ويصفى على الادوية **دهن الخروع
الكبير** هو نافع من الاسترخا والفالج واللقوة ويفتح سدد الكبد

والطحال وينفع في حقن القولنج **اخلاطه** نانخواه وسعتر وفودنج جبلي ومرماحوز ومرو وبزر الكرفس وبزر الرازيانج وانيسون وبرد الحندقوقي والاسارون والمصطكي والحلبه من كل واحد تسعة دراهم ومن الشل والبل والفل والوج والشيطرح الهندي والمقل من كل واحد خمسة دراهم ومن السكبينج واشق وجاوشير ثلثة دراهم ومن اصول الكرفس وقشور اصول الرازيانج والاذخر واصول السوسن وراسن ماش وخسك من كل واحد عشرة دراهم هزارجشان وششبند من كل واحد ثلثة دراهم رجبل ودارصيني وقرنفل وقاقله وحب بوا وكبابه ودارفلفل وفلفل وجوز بوا وبسباسه وسنبل وقسط وكرويا من كل واحد اربعة دراهم زرنباد ودرونج من كل واحد خمسة دراهم يدق الادوية جريشا ويصب عليها من الما ما يغمرها ويطبخ حتى تتهرى ويصفى ويصب عليه دهن الخروع العتيق سبعة ارطال ويطبخ بنار لينة حتى يذهب الما ويبقى الدهن ويستعمل عند الحاجة وزن المثقال بين او ثلثه مثاقيل بما الاصول **دهن الخروع الساذج** يطبخ بالما وحده ويقل من حرارته

اذا طبخ وحده وهو بمنزلة الزيت الركابي اذا اغسل بالما وحده
وهو نافع لكل حرارة وحده في جميع البدن اذا كان
في عضو ظاهر مسح به وان كان في مثانه او كليه مسح به وسقي
منه واصطبغ به وان كانت حرارة في البدن شرب منه واصطبغ
به وان كان في الراس مسح به وسعط منه وان كان في الامعا حقن
مرار وسقي منه فانه نافع من جميع ذلك يوخذ من القرع الكبار التام
فيقشر ويدق ويعصر ويوخذ ماوه اربعة اجزا ومن الشيرج الطري
جز فيطبخ بنار لينة حتى يذهب الما ويبقى الدهن ثم يصفى في زجاج و
يستعمل   ينفع من الريح في الركبه والمفاصل وجميع
البدن   يوخذ من ما الشاهسفرم جزو ومن الشيرج جزء
فيطبخ حتى يذهب الما اجمع ويبقى الدهن فيصفى ويرفع في انا زجاج و
يستوثق من راسه الشربة ما بين مثقال الى نصف اوقية او يشرب
على قدر او قسين ما حمص قد طبخ من الحمص شي من الكمون والطعام عليه
زيرباج وان مسح به الاعضا نفع   يوخذ دهن حل رطلين صعتر
خمسة عشر درهما فوه اوقيتين جاوشير وسكبينج ومر ومقل واشج وصبر و

لبان من كل واحد درهمين يدق ويلقى في طنجير ويلقى عليه ما قليل
ويمرس باليدين جيدا ثم يلقى عليه الدهن ويطبخ بنار لينة حتى يثخن
ويستعمل **دهن الاذن** يوخذ سلحفا او فتين يرض ويرسه رطل ماء
المرزنجوش نصف رطل اطبخهما جميعا بنار لينة في مغرفة حديد
وصفه وقطر منه في الاذن **دهن الغلغلاند** يصلح لوجع المفاصل
والتشنج واسترخا الاعضا **اخلاطه** يوخذ شل وبل وفلفل
دج وشيطرج وراسن ودارفلفل وجوز القي واصول السوسن
وبزر الرازيانج وقسط ومرو دبيدار وزرنباد ودرونج من كل واحد
خمسة دراهم يدق جريشا ويلقى في القدر ويلقى عليهما دهن حل
ولبن وما من كل واحد سوين ويطبخ في انا مضاعف حتى يذهب
الما واللبن ويبقى الدهن ويصفى ويستعمل **نسخة اخرى** ينفع
من اوجاع المثانة والرحم الباردة ومن عرق النسا وبرد الكليتين
واسترخا الاعضا والقولنج واللقوة والفالج ومن رياح البارده
الغليظة التي يعرض في العصب ووجع الظهر وكل وجع يكون
من البرد والغلظ وهو دهن هندي **اخلاطه** يوخذ شل وبل وفل

ونج وشيطرج واصول السوسن الاسمانجوني وراسن ودار فلفل
وجوز القي وجوز السرو والصنوبر وقسط وبزر الرازيانج وزرنباد
ودرونج من كل واحد عشرة دراهم يدق كلها جريشا ويوخذ
من اللبن الحليب والما من كل واحد عشرة ارطال ومن دهن الحل خمسة
ارطال يطبخ في قدر مضاعف حتى يذهب الما ويبقى الدهن **دهن**
البيض يعمل ما سيجيء من صفرة المسلوقة او بالتقطير بالقارورة
المركبة او بالتقطير التصعيدي **دهن الكلكلانج** هو نافع للسكتة
والفالج والاسترخا والبرودة والتشنج وضعف المعده وعرق النساء
واوجاع المفاصل والظهر وينفع من القولنج ويدر الطمث ويسخن
الرحم ويذيب الحصاة ويسكن وجع المعدة ويفتح سدد البدن
اخلاطه يوخذ هليلج كابلي وهليلج اسود وبليلج واملج من
كل واحد عشرة دراهم اصل الكرفس واصل الرازيانج من كل واحد
سبعة دراهم ودارفلفل وفلفل وزنجبيل من كل واحد ستة دراهم
جاوشير ونخ وسكبينج من كل واحد خمسة دراهم تربد ابيض
اسا تير كبريت طري وسذاب طري وحسك رطب من كل

قشره تدق اليابسة جريشا وتقطع البقول ويلقى في القدر
ويلقى عليها من الماء اربعة وعشرون رطلا ويطبخ حتى يبقى النصف
ويصفى ويلقى عليه دهن الخروع اربعة امنا ويطبخ حتى يذهب
الماء ويبقى الدهن وقوم يزيدون فيه اصول السوسن اسمانجون
وشيطرج اربعة دراهم وانيسون من كل واحد
درهمين **دهن الزعفران** يلين العصب ويزيل التشنج وينفع من صلابة
الرحم ويحسن اللون **اخلاطه** يوخذ زعفران ستة دراهم قصب
الذريرة خمسة دراهم مر نصف درهم قرداما نا ستة دراهم تنقع
الادوية على حده والمر على حدة بالخل ما خلا القرداما نا ويترك
خمسة ايام وفي اليوم السادس ينقع القرداما نا بالخل ويترك
يوما ويصب عليها في اليوم السابع من الدهن خمسة اساتير
ويطبخ بنار لينة حتى يذهب الخل ويبقى الدهن **دهن الاشنة**
اشنة خمسة اساتير قسط عشرة دراهم سليخة قصب الذريرة من
كل واحد ثلثة دراهم مر ماحوذ وزن درهمين سعد خمسة دراهم
دهن الاس رطل ونصف يدق الادوية وتنقع بالخل ويترك

المراد بهنا بالدهن دهن السمسم اعني دهن الكنجد ... صاحب الذخيرة
الأستاد ابو ...

ثلثة ايام مثل الاول ويصفى ويطبخ حتى يذهب الخل ويبقى الدهن **دهن**
فرسون لسنا ١٠ نافع من الاوجاع الباردة خصوصا في العصب
ومن عرق النسا ووجع الظهر والرجل **اخلاطه** يوخذ من القسط
المر عشرة دراهم ومن الجندبيدستر بوزن خمسة دراهم ومن الفوتنج
اليابس وزن اثني عشر درهما ومن الفقاح وزن سبعة دراهم
ومن الكندش وزن اربعة دراهم يدق الجميع ويطبخ في وزن اربعين من ماء
درهم شرابا ريحانيا بعد ان ينقع فيه يوما وليلة الى ان يصير الى السدس
الثلث ثم يبرد ويعرس مرسا شديدا ويصفى ويصب عليه نصف وزنه شيرجا
او دهن زنبق او دهن الخيري ويطبخ الى ان يذهب الشراب ويبقى الدهن ثم
يوخذ لكل عشرة وزنات دهن وزن درهمين من الاشق الحديث
ويسحق كالغبار ويخلط بالدهن ويوضع على النار حتى تغلي عليه ويرفع
دهن يقال له بالرومية داماmon وتفسيره ذو عشرة اخلاط
ينفع من برد المعدة والعصب مقو للاعضاء رادع للفضول ملين للعصب
اخلاطه يوخذ من المر اربعة اواق ومن المصطكي وزن عشرين درهما
اوقية ومن الساذج الهندي والسنبل الهندي والسنبل الرومي من

اثني عشر

من كل واحد اربع اواق ومن المرزنجوش ثلث اواق ومن ارصنى ستة اواق
شمع ابيض اثنا عشر اوقية دهن البان ثمانية واربعون اوقية
دهن البلسان اثنى عشر اوقية يدق اليابسة ويذاب ما سوى
ذلك ويرفع **دهن شقائق النعمن** يسخن المعدة الباردة ويحلل التهيج و
التورم اذا خلط مع شحم اوز او دجاج **اخلاطه** يوخذ من الزيت الفائق
ومن ورد شقائق النعمن اوقتان يصير ذلك في اناء ويجعل في الشمس عشرة
تلكة ايام ويرفع وهو جيد الا انه ليس لدهنه رايحة **الادهان**
الساذجة من السوسن والتفاح والسوهل والخردل وقثاء الحمار
تعمل بان يكون دهن الحل جزء والماء ثلثة اجزا ويشمس اربعين يوما
دهن المرزنجوش يوخذ المرزنجوش ويدق ويجعل في قدر نظيفة
ويلقى عليه شراب ريحاني قدر ما يغمره وزيادة اربع اصابع على
نار لينة حتى يذهب النصف ويعرس ويصفى ثم يعاد الى القدر و
يلقى عليه من وسفع الكسر والرض والخضر وجميع الاورام **اخلاطه**
يوخذ شحم الدب العتيق رطلان زيت عتيق ثلاثة ارطال مرداسنج
ثلثة ارطال قلقديس اربعة اواق يذوب الشمع ويسحق القلقديس

ويخلط بثلاثة ارطال زيت ويسحق بثلاثة ارطال مرداسنج ويخلط معها
ومع الشحم في هاون ثم يجعل في معلى نظيف ويسوطها بسعفة و
هي مقطوعة من النخلة حتى يستوي ويستعمل **مرهم اسود** مرداسنج
اوقية خل ثقيف ثلثة اواق زيتا وقيتان يطبخ جميعا ويصلح طبخه
بعناية كي لا يحترق ويحرك حتى ينعقد **مرهم ديا خيلون** النافع من
السلع والخنازير والاورام الصلبة **اخلاطه** يوخذ حلبة وبزر كتان
وخطمي ابيض من كل واحد كيلجة ينقع كل واحد منهما على حدته يوما
وليلة ثم يوخذ من لعاب كل واحد منهما رطل وربع ومن المرداسنج
رطل ونصف ومن الزيت رطلان يغلى اللعابات غلية ثم ينزل عن
النار ثم يغلى الزيت مع المرداسنج المسحوق حتى ينعقد ويتغير لونه
ثم يغلى عليه اللعابات اولا فاولا ويعقد بنار لينة **مرهم احمر**
يوخذ مرداسنج مدقوق منخول منا ورطلين زيت وعشرة ارطال
خل يضرب حتى ينعقد ويجعل عليه بعد ان ينعقد رطل عروق
الصباغين مسحوقا منخولا **مرهم الرسل** وهو الدشليخا ومرهم الحواريين
ويعرف بمرهم الزهرة وعسلنا وهو مرهم يصلح بالرفق النواصير

الصعبة والخنازير الصعبة ليس شي مثله وسعي الجراحات من
اللحم والفتح ويدمل يقال له اثنى عشر درهما والاثنى عشر حواريا اخلاطه
يوخذ شمع ابيض ومرداسنج من كل واحد ثمانية وعشرون درهما
جاوشير وزنجار اربعة دراهم اشق وزن عشر دراهم اربعة زراوند
طويل كندر ذكر من كل واحد وزن ستة دراهم مر وقنة من كل
واحد اربعة دراهم مقل وزن ستة دراهم مرداسنج وزن تسعة دراهم
ينقع المقل بخل خمر ويطبخ بالصيف برطلين زيت وفي الشتاء ثلثة
ارطال مرهم الزنجفر النافع من الخنازير والسرطان وورم
المفاصل اخلاطه مرداسنج وقنة من كل واحد وزن خمسة دراهم
لسان واشق من كل واحد وزن عشرة دراهم علك الانباط
ستة دراهم شمع عسل اسابيع زنجفر ثمانية دراهم ومن الزيت
بقدر الكفاية مرهم مرقوز القرمز النافع من وجع المقعدة والنار
الفارسي اخلاطه يوخذ شحم الحنظل وكندر واشنان و
كبريت من كل واحد ثلثة دراهم مرتك وشياف ماميثا من كل
واحد ستة دراهم حرمل ومرقورا القرمز وهود ودار القرمز من كل

واحد اثنا عشر درهما رشق درهمان وزفت وزن عشرة دراهم يداف
المرفوز بالدهن ويستعمل مرهم الكي اخلاطه علك طارمسوى وزن
عشرة دراهم نورة لم تطفأ ولبنى من كل واحد درهمان مرهم جرب
الزنجي يوخذ ماسران وعروق الصفرا وقنة اشق ابورق
وصمغ ودم الاخوين من كل واحد جزء ومن المرتك وزن هذه الادوية
كلها ومن دهن حل ودهن زيت من كل واحد مثل وزن الادوية
باجمعها شمع بقدر الحاجة يذاب الشمع بالدهن في قدر خزف جديد
ويذر عليه الادوية مسحوقة منخولة ويخلط ويستعمل ضماد
لابتداء وماخسر ينفع المطحول والمستسقي ومن به برد الجنبين
ووجع المفاصل وعرق النسا والعلل المزمنة العتيقة اخلاطه
شمع وزفت من كل واحد شمع الصنوبر رطل زيت ثمانية
زرنيخ احمر ذهبي شب يماني نورة لم تطفأ اي لم يصبها الماء من كل واحد
اوقيتان ويهيا على ما وصفت ضماد عجيب ينسب الى ابتداء وماخسر
يصلح حيث يريد ان عض منه شيا فيجرم ويجذب العظام الكاسرة
والسلي والحسك وينفع من عروق النسا وينفث المدة وصلابة

احشا والتراعضو على عضو وختم الجروح **اخلاطه** ياخذ من الحب الذى
يوخذ من ثمر النبات الذى يقال له بوثه مثقالا ومن البورق الاحمر و
النوشادر ومن الزراوند الاقريطى ومن اصل قثى الحمار ومن صمغ
البطم من كل واحد وزن عشرين مثقالا ومن الفلفل والدارفلفل والاسى
وحماما وعيدان البلسان من كل واحد عشرة مثاقيل ومن الكندر
الذكر والمر والراتنج اليابس والدبق المعمول من حل واحد عشرة
مثاقيل ولبن سحر الحوت عشرة مثاقيل ومن الشمع بلبن مثقالا
ومن الشحم الماعز خمسة عشر مثقالا ومن بعل دهن السوسن مقدار ما
يكتفى به يسحق الدواء يدق الادوية اليابسه وينخل ويدعك
كل واحد من الادويه الذايبة على حدته دعكا محكما ثم يخلط الجميع و
يدعك ناعما ويمسح من يدعك به بعل دهن السوسن حتى اذا اختلط
الجميع حسنا رفع واحتفظ به واذا احتجت الى استعماله فى اذهاب
الاعيا فخذ منه ثلثة اواق ومن شحم البط ثلثة اواق ومن دهن
الحنا ثلثة اواق واخلطه واستعمله **ضماد لوجع المفاصل**
والنقرس وهو دواء بزر السوكران قسط غاريقون اوقية حلبة بورق و

من كل واحد اوقية شمع رطل راتنج مطبوخ رطل زيت عتيق رطل مخ
عظام الابل اربعة اواق اصل السوسن اربعة اواق يدق اليابسة
وينخل ويذاب الذائبه وينزل حتى يبرد ويلقى عليه على الادوية اليابسة
ويخلط ويرفع ويستعمل **ضماد فيلغريوس** لوجع المعدة والكبد واوجاع
الارحام والاورام اذا طلى من خارج ويستعمل فى صوفة للنسا
يطلى به الرحم **اخلاطه** زعفران درهمين وفى نسخة اخرى اثنى عشر
درهما وسنبل ومصطكا واشج وصبر وميعه رطبة من كل واحد ثمنيه
دراهم شمع ثلثة اساتير شحم الاوز اثنى عشر درهما وفاى باسر اوفطب
ثلثون درهما دهن الناردين ما يكتفى به **مرهم** ينفع من شدة ضعف
الكبد والمعده ويلين الصلابه ويحسن القيام الكبدى **اخلاطه**
يوخذ من الكحل الشامى وزن اربعة دراهم ومن الكمه والافسنتين
واللسان من كل واحد وزن درهمين ومن المر والصبر والذبره والعود
والاقاقيا من كل واحد وزن درهم ومن اللادن وزن درهمين ومن
السفرجل المقشر المطبوخ المنزوع حبه وزن ستة دراهم ومن تمر
القصب خمسين تمرة عددا ومن الموم ومن دهن الناردين ودهن الورد

قدر ما تصير به مرهما انفع التمر والكعك في الطلا وخذ السفرجل فنقه
من حبه وقشره ثم اطبخه بالطلاء حتى اذا انضج فدقه دقا جيدا
واخلطه مع العسل والكعك ثم اسحقه به حتى يختلط واذب الموم
بالدهن ودق سائر الادويه وانخلها وذرها على الموم المذاب
ثم اجمعها جميعا في الهاون وسطه بمرق الهاون حتى يختلط جيدا
ثم اطل منه على صحيفة وضعه على الكبد والمعده **مرهم** يعمل بشحم
الحنظل ينفع مما ذكر **اخلاطه** شحم الحنظل وزن اربعة عشر درهما
تربد وسقمونيا وافربيون من كل واحد وزن ثمانية دراهم بزر الشبت
والملح والمر والصبر ومرارة البقر والملح الهندي والسوسن والميويزج
الجبلي والفلفل والزنجبيل والهليلج الاصفر والمازريون والبليلج
من كل واحد وزن اثنى عشر درهما ومن الكور والاسج والحماما والسليخة
والسكبينج من كل واحد وزن سبعة دراهم ومن النورة والكبريت
الاصفر من كل واحد ستة عشر درهما ومن الحلبة والساذج و
بزر الكتان من كل واحد عشرة دراهم ومن اللبنى والشمع من كل
واحد عشرة اساتير اذب ما كان من هذه الادوية يذاب بسمن البقر و

وانقع ما كان ينقع بطلا ودق ما كان يابسا منها وانخله ثم
اسحق المنقع واخلطه جميعا حتى يصير ثم اطل به المعده والكبد
فانه ينزل الما الاصفر ومن احتاج الى المشي ولم يستطع ان يشرب
الدوا فاطله على معدته فانه مسهل **مرهم يصنع بالقرد مانا** ينفع باذن
الله من الاوجاع العتيقه تكون في الكبد والمعده والطحال
والصلابة يعرض فيها والبرد **اخلاطه** يوخذ من القردمانا والسنبل
والحماما والفلفل والدارفلفل والقسط والسليخة المنقى واللبان و
الغافت وحماما والكور والاسج والكينه والمر واللبنى وحب البلسان
والزراوند الطويل والمدحرج والسعد واكليل الملك واللاذن
والفرنفل من كل واحد وزن اربعة دراهم ومن الزعفران وزن
درهمين ومن الايرسا والحنه ودهن البلسان وشحم العقاب والبط
من كل واحد وزن خمسة دراهم ومن صمغ اللوز المر وزن خمسة دراهم
فاذب الشمع بدهن الناردين واعمله كما وصفت لك **ذكر المعاجين
والجوارشنات وغيرها** من الادوية المركبة التي تصلح للامراض في عضو
عضو **برد الراس** ينفع منه الشليثا والانقرديا والكموني وسعوط له

ثقل الراس ينفعه نقوع الايارج مما يسقى الراس حب البرمكى الصداع البارد العتيق سوطيرا اسليسا مما نقال ايارج هو فيقرا طس ايارج فيقرا ايارج اركيغانس ساذريطوس ايارج طيموا اقراص الكوكب طلا على الجبهة والبيضة ايضا دهن الناردين الشقيقة اقراص الكوكب طلا على الجبهة دهن الناردين سعوط نقوع الايارج معجون هرمس سعوط الدوار سوطيرا المخلص معجون هرمس انقرديا ايارج اركاغانس شاذريطوس جوارش العنبر النسيان والذهن والحفظ الانقرديا جوارش البلادر السلسا مما نقال سعوط ارسطوطاليس سعوط جوارش العنبر فيروزنوش ايارج فيقرا الوسواس والجنون الترياق والمثروديطوس ترياق عزره السليثا مما نقال ترياق يحيى بن ماسويه ايارج طيموا دواء المسك خصوصا النسخة المعمولة للسودا الصفراوى انقرديا اذا اعتدل فى اخذه معجون ياقوت لينا ما يقوى الحواس الترياق والمثروديطوس حب الاصطمحيقون للكندى الصرع الترياق المثروديطوس ترياق عزره ترياق الاربعة سوطيرا اسليثا ترياقينا معجون القيصر الكاسكبينج خصوصا للصبيان ثياذريطوس ايارج فيلغريوس ايارجنا دواء المسك

الحلو والمر ايارج فيقرا خل العنصل وسكنجبينه السكتة الترياق والمثروديطوس ترياق عزره دهن الكلكلانج الفالج والاسترخا فى الاعضا الترياق والمثروديطوس ترياق عزره ترياق الاربعة دواء المسك المر والحلو انقرديا دحمرثا ما دمهره ايارجنا جوارش العنبر حب النجاح دهن الرسا داايارج حالينوس الاسقفى الحب الافربيون معجون الضميري سعوط العباس ايارج فيقرا اللقوة شلشاد دواء المسك الحلو والمر انقرديا جوارشن العنبر حب النجاح حب الدند ملح الرعشة الترياق مثروديطوس ترياق عزره سوطيرا جوارشن العنبر جوارشن لنا ايارج طيموا التشنج سوطيرا دهن الكلكلانج دهن الزعفران ايارج جالينوس ايارج طيموا وجع العين سوطيرا ايارج مقراد دواء الملك الحشا ايارج اركاغانيس فى الابتداء وجع الاذن اقراص الكوكب دهن الناردين البارده خل العنصل وسكنجبينه لما ليس فيه قرحة وجع الاسنان سوطيرا ابحرنيا معجون الخبث اقراص الكوكب فى المساكل معجون الفلاسفه سكنجبين العنصل وخله يحبس الدم ويضمر العمور اصلاح يتبع اللسان الشلشا مختار فى ذلك معجون

الفلاسفة ايارج فيقرا اورام الحلق واوجاعه معجون المسك دوا اقباد الملك
دوا جالينوس سعع من علل العصبة ما يقوي القلب تريا ومرودنطوس
ترياق عزره ترياق الاربعة بزرك دارو معجون عن الكندي تريا قينا
معجون الياقوت لينا معجون جالينوس جوارشن العنبر جوارشن آخر
والخفقان الترياق والمرودنطوس سلسا تريا قينا معجون عصر المسيه
شراب التفاح الحار دوا المسك الحلو والمر معجون المسك الغشي
دوا المسك والمرودنطوس الكلكلانج ما ينقي الصدر والريه وقصبة الريه ودوا لنوس
حب في المنام واد ويه لعوق النوم اقراص الاسطوخودوس عجيب
شراب زوفا بحوحة الصوت وانقطاعه لعوق السطنج خل العنصل وسكنجبين
حب في المنام لانقطاع الصوت مرودنطوس عسر النفس معجون
قصرا دوبتا المسك حب في المنام دحمرثا دوا الكركم دوا الكبريت
فلونيا دوا اقباد الملك للربو وعسر الانتصاب لعوق العنصل خل العنصل
وسكنجبين للعسر والضيق اقراص الخشخاش اوجاع الريه والصدر
والشراسيف سوطيرا فوفي مرودنطوس ترياق عزره معجون السعال
العتيق منه الترياقات والمرودنطوس وشليثا ودوا الكبريت الدهن

السندي ولحاده لعوق الخشخاش قرص الخشخاش نزف الدم و
قذفه والمرة اقراص جالينوس خصوصا للمرة اقراص ارسطوماخوس
عجيبة لعوق الخشخاش لقذف الدم ونفثه دوا الاهون لعوق
لعوق الطباشير برد الكبد دهن البنت جوارشن الخوزي شهريار ان
دهن الحسك حب في المنام وجع الكبد معجون البزور دوا الحنطيانا
مرهم الورد مانا للعتق اقراص الغافث ما الاصول اقراص العشرة
معجون المسك معه ما الفودنج اثاناسيا معجون هرمس ما الجبن
دوا الكركم دوا المسط افلونيا كالكلانج سفوف الوج الحار اقراص
حب الغافث شادرنطوس ملح خل العنصل ضعف الكبد وما يقويه
دوا اللك حب الاصطمخيقون الكندي مرهم سحم الحنظل ملح مريم
دوا اللامذون دوا الكركم الدوا الذي نسبة الكندي وفره الحاجالنوس
الخوزي معجون الخبث جوارشن جالينوس جوارشن الدارصيني سفوف
العباده لهزال الكبد نوشدارو مفرج دا ترياقنا معجون عن الكندي
معجون المسك سجزنيثا انقردنا جميع ما ينفع وجعها ورم الكبد
دوا قوما الطبيب اقراص ابن باريس اقراص الروندا اقراص الرود سن

صلابة الكبد اقراص الريوند جوارشن الاجدان صلابة الكبد والطحال

الترياق المرودبطوس برياقن العزرة دوا الكوكم دوا اللك الاستسقا

وابتداوه الترياق المروديطوس معجون هرمس دوا قوما اباذح

اركاغانيس سوء المزاج دهن الاقحوان حب سفوف ككلانج ككلانج

بختيشوع دوا الكركم دوا اللك اقراص انبرباريس دوا قوماما

الاصول حب الكلكلانج والمقوى ايضا الخوزى شهرباران محنوش و

يصلح الدم جوارشن احمر ضعف المعدة دوا قوما مرهم لضعف الكبد

والمعده جوارشن العود وسحن باعتدال ملح سفوف عطية الله

لضعفها وفسادها جوارشن الخوزى فيجة يصلح فسادها واسترخايها

دهن ابو سماد معجون هرمس دوا الكركم دهن الاذخر ما الاصول

الترياق والمرودبطوس الخزى ترياقنا جوارشن العنبر اقراص الكوكب

يدفع عنها الفضول حب الكلكلانج اياذج فيقرا محمود عن الكندى

نقوع الاياذج ينفعها سفوف البرمكى خل العنصل وسكنجبين مسهل

شراب التفاح الحامض وكذلك شراب الكمثرى والاترج المكمخى والمربا

ومما ينفعهما جوارشن جالينوس حبوب الاصطمحيقون جميعها

اقراص

اطريفل الخبث وغيره ولاسترخايها الاطريفل الكبير اطريفل الخبث

سفوف لعباده دهن الحباب حرارة المعدة ينفع منها شراب الحصرم

بردالمعدة جوارشن العود معدل دهن داماموني دهن البلسان

دهن الشقائق حب جوارشن الاجدان جوارشن المنحنوس عبد البعون

الخوزى شهرباران اطريفل الخبث جوارشن طاليسفر بلة المعدة

اباذج فيقرا حب هندى اياذج هوفيقراطيس الاطريفل سفوف عباد

لوجع المعدة معجون البزور الثمرى دوا الجنطيانا ما الاصول

اياذج اللد وما خص الجوارشن الفلافلى شهرباران مرهم القردمانا

حب الهندى دهن الورد دوا القسط جوارشن جالينوس معجون

هرمس حب جيد لوجع الجوف ضماد فيلغريوس ارسطون دوا الكركم

افلوتيا ميه دنا القونج رياح المعدة شوطنى ابزرك دار والخوزى

الاطريفل الكبس دهن الناردين ورم المعدة اقراص الانبرباريس

والغافث ودهن المصطكى صلابة المعدة دهن المصطكى الشهوة

الجوارشنات والكلكلانج يقوى الشهوة الكلبية من علاجها الكموني

الهضم الترياق المرودبطوس معجون الفلاسفة معجون قيصر

الخوزي السفرجلي خصوصا المسهل الاطريفل الكبير معجون المسهل
سجزنيا الكموني جوارشن العنبر سفوف ارسطوطاليس جوارشن
سفوف جوارشن حبة الخضرا معجون ياقوت لنا جوارشن آخر لاترج
المربا جوارشن جوارشن **الفواق** معجون قيصر جيد منه جدا المسهل
شراب النعناع اقراص المازريون **الغثي والغثيان** اقراص ادطوماخس
معجون الملح الهندي خصوصا للبلغمي والسوداوي شراب الفاكهة خصوصا
للصفراوي اقراص المسك شراب النعناع شراب التفاح شراب الاجاص
ينفع من الغثي والعطش شراب الحصرم اقراص الكافور اقراص الطباشير
ان كان مع انحلال الطبيعة **الحشا الحامض** الكموني اقراص الكوكب
الفلافلي **الطحال** سوطيرا ابروسيا كلكلانج معجون البزور ابو دريا
الخوزي دحمرثا يفنج سلده بادمهرج دوا الكركم دوا الكبريت دهن
ابو سما معجون الياقوت لنا اثناسيا ذريطوس ايارجنا ملح مرهم الفردماما
سفوف اقراص العشرة **برد الامعاء** حب الاصطمخيقون للكندي
حب البرمكي **القولنج ويبس الطبيعة** ادسطون كلكلانج دهن البرساد دهن
الخروع فيروزنوش سهرياران التمري ولوجعه فلونيا الاسقفي

السفرجلي المسهل جوارشن هندي جوارشن قيصر ولوجعه **ما**
يلين الطبيعة ايارج فيقرا معجون الهندي شراب الاجاص الفلفل
من مثل حب الشيطرج اقراص ومعجون النوم **المسهلات**
الغليظة حب الاصطمخيقون للكندي حب اخر للسودا
حب الشيطرج ايارج جالينوس حب الافرسون يجذب من بعد
ومن اثار الاعصاب لايارج هملغريوس جوارشن قيصر سهرياران
حب ابن الحارث **حب الاسهال** الترياق مرودبطوس سفرجلي
الممسك مرهم الكندي شراب الحصرم للصفراويين سفوف
ملح للصفراويين قيحر نسخة من المخنوس سفوف لارسطاطاليس
منه شراب التفاح شراب النعناع شراب الكمثرى السفرجل المربا
اقراص الجلنار اقراص الطباشير اقراص البزور اقراص دياسقرا
اسهال الدم والمدة اقراص دياسقراماطون اقراص الجلنار
قروح الامعاء والسحج الترياق مرودبطوس ترياق غزره معجون مرمس
اقراص لنا اقراص اخرانانا سيا دوا قباد الملك اقراص الجلنار
اقراص دياسقراماطون اقراص البزور **المغص** اقراص البزور

ماطون العشره

للمغص الشديد معليا ثا مروزنوش دهن الناردين سفوف

الزحير معليا ثا معجون هومس اقراص البزور اقراص الجلنار

سفوف المعضد الترياق جوارش ابى سلمة جوارش حبة الخضرا

وجع المقعدة دهن الكلكلانج البواسير جوارش المسك المعجون

الهندى حب حب ابن هبير عطيرا الله سفوف مقليا ثا دهن السندى

اوجاع الكلى والمثانة الترياق المثرودطوس برياوعزره ترياقنا ايا رحنا

معجون الكلكلانج ما ينفع الكلى والمثانة جميع ما نقوبهما واقراص الكاكنج

دهن الخروع حب البرد الكليه اقراص الاميرى جوارش لى جعها

معجون هرمس دوا الكركم ولاوجاعهما معجون الكاكنج دهن المربا

دهن المبعه يسخنهما ما ينقي الكلى والمثانة شادريطوس مثرودطوس

انقرديا جوارشنا جوارش العنبر وينفع من بردهما اقراص الكاكنج

استرخا المثانة ايارج جالينوس اطريفل الخبث الاطريفلات

الاخر وجع المثانة وبول الدم والقيح معجون الكاكنج اقراص الكاكنج

سلس البول وتقطير البول معجون الفلاسفة سلسا فيما نيال معجون

جالينوس الحصاة الترياق ومثرودطوس ترياق وعزره امروسيا دوا الملك

دوا الكبير سيحب فى الميا مرتجح الرمل فى البول اقراص رسطو ماخس

برد الرحم دهن المبعه دهن با ريكو دهن الناردين دهن

الكلكلانج دحمرثنا رياح الرحم الكاسكبينج اوجاع الرحم سلسا

ثما نقال دحمرثنا بادجهرج افلونيا حصوصا من الحوامل فيروزنوش

ايارج اركاغانيس حب ضماد فلغمونس دوا الكركم قرن حنه

اختناق الرحم كلكلانج حل العنصل وسكنجبينه صلابة الرحم

حب دوا الكركم دهن الزعفران فساد الطمث شادريطوس كلكلانج

اقراص البزور معجون الخبث الحوامل وحفظ الجنين سفوف الترياق

لحفظ الجنين المثرودطوس سلسا ثما نقال القلقطار بقان

فيروزنوش اقراص اوجاع المفاصل والنقرس وعرق النسا طيوا

سلسا فيما يقال معجون الفلاسفة معجون هرمس انقرديا معجون

البزور ايارج اركاغانيس شادريطوس جوارش المسحقونيا ضماد

جوارش هندى جوارش قيصر خصوصا من النقرس دهن المبعه

يسخن المفاصل ويدفع عنها الفضول حقنة لعرق النسا جوارشن

العسل للبلغمية دوا اساد الملك ايارج فيقرا دهن اسادد دهن القنفلاد

دهن الكلانج خصوصا العرق النسا كلكلانج خصوصا الرياح المفاصل
انارح طمو خصوصا لاثرتعاها حب الشيطرح ل وجع الظهر
انارح اركاغانس حب النجاح حب الدرند دهن رامساد دهن
الكلكلانج دهن الافرسون حب الشيطرح حبا حركلكلانج حوارشن
هندى معجون الخبث الجوز المربا لوجع الصلب حقنة وجع الحقوين
حب الشيطرح سخرلنا دهن الافرسون معجون هرمس تمت الجملة الاولى
من الانقراباذين بعون الله تعالى ولله الحمد دائما وصلى الله على نبينا
سيدنا محمد النبى وآله بسم الله الرحمن الرحيم الجملة الثانية من الانقراباذين
فى الادوية المجربة فى مرض مرض هذه الجملة نورد فيها من الادوية المركبة
ما هو اخص بمرض مرض بعد ان نعيد ذكر ما قيل فى الجملة الاولى
ليكون لمن يقرا هذا الكتاب احاطة بجميع المعالجات او باكثر منها
جدا وذلك لانه مثلا اذا اراد حصر معالجات المجربة عمد الى الكتاب
الثانى وهو كتاب الادوية المفردة تعرف فى ساعة واحدة حصر
جميع الادوية المجربة من الجداول ثم اذا انتقل الى ابواب الكتاب
الثالث طلب بها المجرب بحصر المعالجات المذكورة ثم اذا انتقل الى

الانقراباذين حصرها فى المعالجات المركبة فيكون له سبيل الى حصر
المعالجات الجزئية كلها او جلها وقسمنا هذه الجملة مقالات

المقالة الاولى فى احوال الراس وما فيه الدماغ الصداع

محذر للصداع لانطوبس اخلاطه لبن النساء وبادزهر
ستة عشر مثقالا لبن الخشخاش وهو الافيون اربعة مثاقيل زعفران
اربعة مثاقيل انيسون اربعة مثاقيل بزر البنج اربعة مثاقيل مر
اربعة مثاقيل سقمونيا اربعة مثاقيل يعجن الجميع بخل ثم يعمل منه اقراص
ويجفف فى الظل فاذا احتيج اليها ديف بخل وطليت على الجبهة من حد
الصدغ الى الصدغ الاخر فان كان العليل محموما ديفها بالماء واطلها
وقد كان يستعملها انطوبس حب الغار اربعة مثاقيل سقمونيا وافيون
ومر وعصارة ماء الحصرم من كل واحد اربعة مثاقيل بزر الكرفس وزعفران
وبمام من كل واحد ثمانية مثاقيل يعجن ذلك بالخل عجنا جيدا ثم يكفيه
ويعمل منه اقراص ويستعمل طلاء سعوط ينقى الراس وينفع من يبتلى
بالرمد الطويل ومن تصيبه الصرع ويحدر من الراس رطوبة كثيرة
شونيز مثقالان النوشادر مثقالان عصارة قثاء الحمار مثقال يسحق ذلك

سحقا ناعما ويعجن بزيت من الزيت الذي يقال له سقرادبون او بدهن السوسن
او بدهن الخناحي بصير في ثخن السمع المذاب بالدهن اذابه رطبه و نصره
وثانا وبستعمله بان يطلي منه حوف المنخرين وبنام العليل ويستنشق الهواء

سعوط اخر ينفع بلا اذى ويسكن الوجع والصداع من ساعته
بحور مريم غشه مثاقيل اصول السوسن مثقالان بورق احمر مثقال يخلط
ويستعمل **سعوط اخر** بحور مريم ثلثة اواق عصاره ورق اللبلاب اوقية
ونصف الفاداتون ثلث مثقال عصارة قثاء الحمار نصف مثقال سدس يخلط
ويحفظ في اناء زجاج فاذا احتجت اليه فخذ منه شيا وادقه بلبن امراة
واسعط به **سعوط اخر** ينفع من الفالج واللقوة واسترخا الاعضاء والارتعاش
ومن جميع الاوجاع الباردة الرطبه والسدد التي تعرض من البرد
الرطوبة في العضل والعصب **اخلاط** يوخذ من عصير اصول الحنظل
الرطب ومن عصير اصول السلق ومن عصير اصول الرطبة من كل واحد اوقية
ومن السوسن وحب الحرمل من كل واحد درهمين يسحقان سحقا جيدا
ثم اعجنهما بهذا العصير حتى يختلط ثم ارفعه فاذا احتجت اليه فخذ منه وزنه
دانق فادقه بسعوط من لبن ام جاريه واسعط منه المريض فانه ينفع

السدد ويسخن وينقي الدماغ والراس مما فيه من الفضول **سعوط اخر** نافع من
اوجاع الراس المتقادمه يوخذ من الموميائ والجوزبوا والعنبر والكافور
والمسك من كل واحد وزن درهم يسحق كل واحد منهما على حدته ثم يخلط
ويعجن بدهن زنبق وشي من دهن البلسان ويوخذ منه ست حبات ويذاف
مع بعض المياه ويسعط به **صفة اياج** نفيس مجرب ينقي الراس ويسعط منه
ما فيه من الفضول والعلل الرديه **اخلاط** يوخذ من شحم الحنظل المنقى
من حبه وقشره وزن عشرة مثاقيل ومن الفلفل الاسود والاسفيدم والكندر والدار فلفل
من كل واحد اربعة مثاقيل ومن الزعفران مثقال ومن المر والصبر والاشق
والحاسا من كل واحد وزن مثقال ومن السقمونيا المشوي ستة مثاقيل
ومن عصارة الافسنتين مثقالين مدق وينخل ويعجن بماء السرمق مثقال ربع
اياريج منسوب الى بوسطوس ينفع من الصداع والغشاوه ومن وجع الطحال
والمعده والكبد **اخلاط** يوخذ من الكندر المنقى والغاريقون من كل
واحد ستة عشر مثقالا ومن شحم الحنظل المنقى من قشره وحبه وزن ستة مثاقيل
ومن الاسطوخودوس ومن الفلفل الابيض والاسود من كل واحد ستة
عشر مثقالا ومن المر ثلثة مثاقيل ومن الزعفران ستة مثاقيل ومن قسور المحرق

الاسود والصبر والسقمونيا والاسقيل المشوي والسنبل والسليخه
من كل واحد ستة عشر مثقالا ومن السندروس والافربيون من كل واحد
ثمنية مثاقيل تسحق الادوية اليابسه ونقع الصموغ ويخلط ويعجن
السربة منه اربعة مثاقيل صفة ايارج ينفع الخ ... يوخذ شحم الحنظل المنقى
من حبه وحبه ومن الكندر من كل واحد وزن عشرين درهما ومن الزراوند
المدحرج وبزر الكرفس الجبلي والفلفل الابيض من كل واحد وزن خمسة
دراهم ومن السكبينج والجاوشير من كل واحد ثمانية دراهم ومن سنبل
الطيب العصافير والدارصيني والسليخة والزعفران والخردل
والجعده من كل واحد اربعة دراهم تدق الادوية اليابسه وتنقع الصموغ
ويخلط حب سليم ينقي الراس يوخذ صبر من كل واحد عشرة دراهم حنظل
وسقمونيا من كل واحد ثلثة دراهم افسنتين وملح من كل واحد اربعة دراهم
بسفايج ثلثة دراهم ايارج سبعة دراهم ملح درهمين ونصف هليلج اسود
خمسة دراهم حجر اللازورد درهمان الشربة درهمان ونصف حب نافع
من الصداع من البلغم والسوداء اهليلج كابلي وبليلج واملج من كل واحد وزن
ثلثة دراهم ملح اربعة دراهم اسطوخودوس درهمان ايارج فيقرا ثمانية

دراهم شحم الحنظل اربعة دراهم افسنتين درهمان غاريقون ثمانية
دراهم تربد وافتيمون من كل واحد خمسة عشر درهما حجر اسود خمسة
دراهم الشربة منه درهمين ونصف طبيخ ماء الاصول يسقى بعد حب
الخروع للصداع من البلغم ودوار وصرع اخلاطه قشور اصل الكرفس
وقشور اصل الرازيانج من كل واحد عشرة دراهم اصول الاذخر و
نوديج جبلي وسنبل الطيب وزراوند مدحرج من كل واحد ثمنية
دراهم شاهترج سبعة دراهم اهليلج اصفر وزن ثمانية دراهم افتيمون
اربعة دراهم مصطكي ثلثة دراهم ونصف حسك اربعة دراهم يطبخ
بماء اربعة ارطال ماء حتى يبقى رطل ويسعط منه ايارج فيقرا اربعة دراهم و
يوخذ في كل يوم ثلثة اواق ووزن درهم دهن الخروع مطبوخ جامع
يسهل الاخلاط اهليلج اصفر واسود وكابلي من كل واحد عشرة دراهم
اجاص بلبوبن عدد اثمر هندي خمسة عشر درهما شاهترج سبعة دراهم
يطبخ بثلثة ارطال ماء حتى يبقى رطل ونصف ويوخذ منه ثلثي رطل
ويمرس فيه تربد درهم صبر اربعة دوانق غاريقون دانقين ويشرب
وان اراده ضعيفا لم يلق فيه ذلك السادو ولكن يمرس فيه الخيارشنبر

مرهم الجبهة عشرة دراهم ويشرب الشقيقة قرصة ينفع وتعمل اعمالا
اذا طلي بها مرتين او ثلاثا من الصداع الى الصدغ اخلاطه تأخذ
من الزعفران خمسة عشر مثقالا ومن القلقند عشر مثاقيل ومن المر
الشب والافيون وعصارة الحصرم اليابسة والقلقطار من كل
واحد ثلاثة مثاقيل ومن الصمغ العربي خمسة عشر مثقالا يسحق ذلك و
يصب عليه شراب قابض مقدار ما يكفي ويسحق كما يسحق الشياف
ويعمل منه اقراص فاذا احتيج اليه فادفه بخل ممزوج واستعمله
دواء الشقيقة العتيقة فلفل ابيض مثقالان خلط الزعفران مثقالان
فربيون نصف مثقال خرء الحمام نصف مثقال حب الغار وبن نصف مثقال
يسحق هذه الادوية وتخلط وتعجن بخل ويطلى به عضلة الصدغ
والنصف من الجبهة من ذلك الشق المقالة الثامنة في العين
الرمد ويجلب المواد الى العين شياف الفه رجل كحال من اهل بابكوس
نسخته شياف ماميثا ثمانية واربعون مثقالا انزروت اربعة
وعشرون مثقالا ساذج اثنى عشر مثقالا افيون اثنى عشر مثقالا عصارة
اليبروح ثمانية مثاقيل صمغ ستة عشر مثقالا كثيرا اثنى عشر مثقالا يعجن بما.

ويستعمل نسخة شياف يسمى جالب النوم ينفع من الوجع الشديد ومن
كل ورم ومن يجلب المواد العفنة المتحلب اخلاطه ماميثا اربعة وعشرون
مثقالا انزروت عشرة مثاقيل زعفران ومر وافيون وزاج محرق
من كل واحد ثمانية مثاقيل صمغ اثنى عشر مثقالا يعجن بماء المطر ويستعمل
ببياض البيض صفة دواء ادا وهو ينفع من الجرب والرمد العتيق
وينفع الاذن التي يسيل منها قيح والقروح التي تعرض داخلها والاكلة
التي تقع في الفم اخلاطه نحاس محرق مثقالان مر مثقال زاج محرق مثقال
فلفل ثلث مثقال زعفران نصف مثقال شراب تسعة اواق عقيد العنب
اربعة اواق ونصف يسحق الادوية اليابسة ويرش عليها في السحق
الشراب فاذا جفت القي عليها عقيد العنب ويسحق به ويصير في اناء
ويطبخ بنار لينة ويحفظ به في اناء نحاس طلاء الفم فلوكسا ينفع من
المادة الكثيرة والوجع الشديد اخلاطه ورد طري مثقالان بزر البنج
مثاقيل كندر ستة مثاقيل مر اربعة مثاقيل سويق الشعير بماء عشر مثقالا
صفرة بيضة واحدة مشوية عصارة اليبروح اربعة مثاقيل زعفران
مثقالان افيون اربعة مثاقيل يعجن بشراب قابض مقدار ما يكفي و

يحمل منه اوراص ويستعمل **اخر يقال له الذهبي** نحاس محرق مغسول اثنى
عشر مثقالا زعفران ستة مثاقيل فلفل ابيض اربعة مثاقيل مر و افيون
من كل واحد اربعة مثاقيل صمغ اثنى عشر مثقالا يعجن بشراب و يستعمل
شياف اخر يستعمل قبل الحمام ينفع من سيلان المواد الكثيرة
وخاصة متى كانت العين عسرة الترطيب وكان ورمها الى البياض
في لونه حتى يكون فيه اثار من اثار الرمد الشديد الذي يعلو فيه بياض
العين على سوادها وانما ينبغي لنا ان نستعمله في وقت فاس
العليل بدخول الحمام وفي عقيبه **اخلاطه** يوخذ من الحجارة التي
يقال لها سحسطوس ثمانية مثاقيل كندر سبعة مثاقيل نحاس
محرق مغسول وافيون وصمغ من كل واحد ثمانية مثاقيل مر اربعة مثاقيل
يعجن بشراب بمقدار الكفاية ويستعمل ببياض البيض ويقطر
منه في العين مرارا كثيرا **شياف اخر** يستعمل قبل الحمام الفرادمس
الكحال ينفع من الاوجاع الشديدة ويسكنها من يومه تسكينا
كثيرا و ينفع من الرمد العتيق ايضا **اخلاطه** يوخذ صبر ثمانية مثاقيل
نحاس محرق مغسول وافيون وصمغ من كل واحد ستة عشر مثقالا

مر اثنى عشر مثقالا زعفران ثمانية مثاقيل قلقطار اربعة مثاقيل كندر
ثلثة مثاقيل يعجن بشراب يقال له فيدسيون ويستعمل ببياض
البيض ويداف رقيقا وينبغي ان يكحل العين منه في اوقات متفرقة
فيما بين كل ثلاث ساعات او اربع ثم يدع العين يهدى وتستريح
ويامر العليل بعد ذلك بدخول الحمام **شياف منجح** يسكن الوجع
من يومه ويقال له الكليب ويحل الورم وينفشه من ساعته
اسفيداج وقاقيا من كل واحد اربعون مثقالا قلقطار ستة مثاقيل نحاس
محرق مغسول اربعة عشر مثقالا اسفيداج الرصاص ثمانية مثاقيل
سنبل وحضض من كل واحد اربعة مثاقيل جندبيدستر و صبر
وافيون وقلقطار محرق من كل واحد مثقالان صمغ اربعون مثقالا
يعجن بما قد طبخ فيه ورد ويستعمل ببياض البيض ويداف الى التخر
ماهو **شياف العنزجالس** يعرف بالمولف الساذج ينفع من الاوجاع
الشديدة والعلل عند انحطاطها **اخلاطه** اقليميا مغسول ستة عشر
مثقالا اقاقيا اربعون مثقالا نحاس محرق مغسول اربعة عشر مثقالا
افيون وحضض وساذج وسنبل الطيب وزعفران وصبر و جندبيدستر

من كل واحد مثقالين مرار بعة مثاقيل اسفيداج الرصاص واثمد
مغسول من كل واحد ثمانية مثاقيل صمغ عربي اربعون مثقالا يعجن بماء او عسل
في ابتدا العلة ايضا شياف يقال له رقتس الفتر امراه ملكه ينفع
من الاوجاع الشديد اخلاطه اقليميا ستة عشر مثقالا اسفيداج
مغسول اربعون مثقالا نشا وكثيرا وقاقيا وافيون من كل واحد
مثقالان صمغ اثني عشر مثقالا يعجن بماء المطر فاذا كان الوقت الذي
يحتاج ان يتخذ منه شياف فالو عليه بياض اربعة بيضات طريه
شياف يلقب بالصيني اقليميا محرق مغسول طين ساموس واسفيداج
الرصاص من كل واحد عشرين مثقالا قشور النحاس المغسول بالماء
وقشار الكندر من كل واحد مثقالان كثيرا خمسة مثاقيل صمغ خمسة
عشر مثقالا يعجن بماء ويستعمل ببياض البيض شياف يقال له الكوكب
الدري لا يغلب ينفع من الاوجاع الشديدة والسور والقروح الوسخة
والقروح المتاكله والعلل العتيقه ويجلو ويذهب الاثار اخلاطه
اقليميا محرق مغسول واسفيداج الرصاص المغسول من كل واحد
ستة عشر مثقالا نشا وكحل من كل واحد اثني عشر مثقالا رماد البيت

التي يخلص فيها النحاس واسرب محرق مغسول طين ساموس من كل واحد
ثمانية مثاقيل مر ثمانية مثاقيل افيون مثقالين كثيرا ثمانية مثاقيل
يعجن بماء المطر شياف ماوفر سطس وهو شياف يمنح فيه اقليميا وزعفران من كل
واحد اثني عشر مثقالا افيون وقشور النحاس من كل واحد ستة مثاقيل
قشور ساذوران منقى وابار محرق مغسول من كل واحد خمسة مثاقيل
مر ثلاثة مثاقيل سنبل الطيب مثقالان واقاقيا مثقالان عصارة الورد
وصمغ من كل واحد اثني عشر مثقالا يعجن بماء المطر شياف يلقب بالوردي
العنزيليس ينفع من الوجع الشديد ومن تحلب المواد الكثيرة اللطيفة
والبثر والموسرح اخلاطه ورد طري منزوع الاقماع اربعة مثاقيل
زعفران اربعة مثاقيل افيون سدس مثقال سنبل الطيب سدس مثقال
صمغ ثلث مثاقيل يعجن بماء المطر ويعمل بماء البيض ويستعمل شياف
اخضر وردي يلقب بالحسن وينفع من هذه العلل المذكورة اخلاطه
ورد طري اربعة وعشرون مثقالا زعفران اثني عشر مثقالا نشا ستة
مثاقيل جلنار اربعة مثاقيل افيون اربعة مثاقيل كثيرا ثمانية مثاقيل
يعجن بعصارة ورق الاس شياف وردي القنطار الكبير ورد طري اثني عشر

مثقالا رماد السوس التي تخلص فيها النحاس سنبل وزعفران وافيون وصمغ
من كل واحد اربعة مثاقيل شياف اخر وردي الفه دياعوداس ويسمى
الساف الاكبر ينفع من الوجع الشديد ومواضع البثر والقروح الغائرة
الوسخة الحادثة في الطبقة القرنية والمورسرج والمادة التي تجلب
دهرا طويلا والرمد العتيق الذي يعسر برؤه اخلاطه يوجد ورد
طري منزوع الاقماع اثنان وسبعين مثقالا اعد بلغه مثاقيل وفي بعضهم
يلقى فيه ستة مثاقيل قشور النحاس مثقالين سنبل الطيب مثقالين من اربعة
مثاقيل وبعض الناس يلقى منه ستة مثاقيل زنجار مثقالين وقوم
يلقون منه بلنه مثاقيل صمغ اربعه وعشرين مثقالا يعجن بماء المطر و
يستعمل باللبن شياف مسح يتخذ بالياسمين ينفع تجلب المواد اخلاطه
اقاقيا وعصارة الياسمين من كل واحد مائة واربعون مثقالا رماد
السوس الذي يخلص فيها النحاس زعفران من كل واحد اربعة وعشرين
مثقالا افيون اربعة مثاقيل وفي نسخة اخرى ستة مثاقيل مر
اربعة مثاقيل عصارة البنج اربعة مثاقيل نحاس محرق ومغسول
اربعة مثاقيل صمغ اربعون مثقالا يعجن بشراب شياف يقال له النفاحي

الطبقة

يصلح لمن لا يحتمل عنه من الادوية وينفع من البثر والقروح الغائرة و
الوسخة الحادثة في القرنية ومن المورسرج وللمادة الكثيرة في العلل
القرنية العهد اخلاطه قلميا محرق ومطفي بلبن ستة عشر مثقالا
اسفيداج الرصاص المغسول بماء شوسابيل زعفران اربعة مثاقيل
كثيرا اسفلان يعجن بماء المطر ويستعمل ببياض البيض شياف يلقب
باسم مشتق باسم من الفنه سوزناس وهو شياف ينجح من الاوجاع
العتيقة ومن ذهاب الذي في الماق الاكبر من ما آق العين وهي
التي يقال لها الدمعة ومن الخراج الذي يخرج في هذا الماق وهو
الناصور اخلاطه اقليميا مغسول وشادنج محرق ومغسول من
كل واحد مائة وعشرين مثقالا رماد السوس الذي يخلص فيها النحاس
اربعة وعشرون مثقالا مر اربعة وعشرون مثقالا زعفران اربعة
مثاقيل افيون ستة مثاقيل فلفل ابيض وثلثون مثقالا
صمغ ستة مثاقيل يعجن بشراب ويستعمل ببياض البيض في المواضع
القريبة العهد ويكون رقيقا وبعض الناس من يلقى فيه من الزعفران
اثني عشر مثقالا شياف وابي يلقب بالهندي من شانه ان ينفع كون كل نوع من الرمد

وينفع من الفساد والحكة وياكل ما في ماق العين ويذهب الاثار و
يحفظ العين التي تكحل به حفظا لا ينكدر معه بعده اخلاطه اسفيداج
الرصاص ثمانية واربعون مثقالا ولىما من سوا اربعة وعشرون مثقالا
مداد هندي خمسة مثاقيل ارماسون والخلط الذي يقال له قسور نعون
ويسرع الجلاء ومن عصارة الحصرم اليابسة والافيون من كل
واحد خمسة مثاقيل وفي نسخة اخرى بلحى منه ستة مثاقيل صمغ ستة
عشر مثقالا كل دا وسنى مثقالان يعجن بماء المطر ويستعمل دواء ينفع
الورم الشديد وورم العين الذي يهيج من غلبة الحرارة اخلاطه
افيون وكثيرا وفيلزهرج واسفيداج من كل واحد ستة دراهم
صمغ عربي اثني عشر درهما دق الجميع واسحقه ثم خذ سماق
حديث فاطبخه برطل من ماء المطر حتى يصير على الثلث ثم صف
ماءه واعجن به الدواء ثم اصنعه شيافا كالحمص وجففه في
الظل فاذا اردت ان تكحل العين فحكه بماء بارد او لبن امراة او ببياض
البيض او بماء الحلبة المطبوخة على قطعة صدف او مسن ثم اكحل
العين بالغداة احد عشر ميلا او سبعة وبالعشي مثل ذلك فانه يكسر الحرارة

ويقطع

ويقطع البلة التي تجلب اليها ويقوي العين ويذهب الورم دواء
ينفع من الرمد الشديد ويسكن الورم ويذهب البلة ويسكن الحرارة
اخلاطه يؤخذ ثمانية واربعين درهما شيافا مامیثا ومن الزعفران
اربعة وعشرون درهما ومن الافيون وزن اثني عشر درهما ومن
الفلزهرج ومن قرص العصير السنج الابيض الجاف ومن كل واحد
ستة دراهم ومن ورق الورد الرطب الذي قد قطع اصول ورقه
الابيض وزن اربعين درهما وصمغ العربي وزن ثمانية عشر
درهما دق الكل واسحقه بماء المطر وماء اكليل الملك فان كان رطبا
فاعصره وان كان يابسا فاطبخه بوصف ماؤه واسحق الادوية
واعجنه بمائه ثم اصنع منه حبا مثل الحمص وجففه ثم حكه على مسن
او صدف بماء بارد وبلبن امراة وببياض البيض ثم اكحل به العين
غدوة وعشيا دواء يسمى اكسير الاحمر ينفع من القروح التي تكون في
العين ومن الحكة الشديدة ويشفي العين في البلة التي تجلب فيها من كثرة
الرطوبة والفضول ويقوي لباس العين اخلاطه اسرب شاذنج
وصفر محرق ولباب القمح من كل واحد ثمانية دراهم صمغ عربي وزن

ثمنة واربعين درهما اسفيداج وزنا اربعة وستين درهما قليميا
ثمنه وعشرون درهما اسحق الشادنج وزن اربع وستون درهما
الصفر المحرق على حده بالماء سحقا جيدا ثم اخلط الجميع واخلطه و اسحقه
هو جاف ثم اكحل به العين كما تكحل بالاثمد صفة مرهم يوضع على العين
ينفع من شدة الحر ويهيج في العين ويقطع عنها الرطوبة التي تحلب
فيها ويقوي العين ويسكن الوجع اخلاطه يوخذ من ورق الورد
اليابس وقشر الرمان الحلو رطبا ومن العدس من كل واحد وزن
خمسة دراهم وصب عليه رطل من ماء واطبخه طبخا جيدا واعجن بشيء
منها ودهن الورد ثم صفه على العين دوا ينفع من اوجاع العين
الحادة ياخذ من الزعفران واللبان والصفر والمر والافيون و
الانزروت من كل وزن خمسة دراهم دقه واسحقه واطل على العين
في بدو الوجع مع الخل وماء الهندبا وماء العرفين او ماء البنج او ماء
الكزبرة الرطبة فاذا تمادى الوجع فاطل منه على العين والجبهة والجبين
بالطلاء ويسخنه بعض التسخين او خذ من سويق الشعير وزن اربعة
دراهم ومن العصفر البري وزن درهمين ومن الافيون وزن درهم

فاسحقه جيدا واعجنه بدهن ورد وصفه على العين الرمدة و
الورم الحار كحل يسمى اسطاطيقون ينفع من بعكر العين واحمرارها
اذا فطر واذا اكتحل منه من ابتدا الدركات اذا خلط معه الكحل الوردي
اخلاطه يوخذ من القدميا والنحاس المحرق والصبر من كل واحد جزء
ومن المر والسنبل من كل واحد خمس جزو ومن الزعفران والافيون
من كل واحد نصف جزء ومن الاقاقيا الصافي اربعة اجزاء ومن
الحضض خمس جزء ومن الصمغ العربي اربعة اجزاء يسحق الحضض والزعفران
والافيون في صلاية اخرى خمسة ايام ثم تخلط معها وينقع الصبر في
الماء حتى يذوب ويصب على الادوية ويخلط به بالسحق ثم يعرض او
يحبب ثم يكتحل به كحل نافع لجميع اوجاع العين الحادة من البركات
اخلاطه يوخذ من ورق العليق ويعصر ماؤه ويصفى ويسخن
في صلاية حتى يغلظ ويثخن وللسلام يوخذ صمغ عربي فينقع بماء
يسير حتى يذوب ويصير كالعسل ثم تخلط بماء العليق ويعجن اياما
حتى يجف ويمكن ان يحبب ويجفف في الظل ثم يكتحل به قروح العين
وبثورها والفتح فيها اعلم ان شياف الكوكب المذكور شديد

النفع منها وكذلك الشياف المنجح والشياف التفاحي غاية **شياف**
نيسابوري الماحوث ينفع من العلل العتيقة والقيح الذي يكون في العين
اخلاطه توخذ توتيا اثنين وثلثين مثقالا نحاس محرق واسرب عشرين
مثقالا زعفران ستة عشر مثقالا ساذنه عشر مثاقيل وفلفل ابيض اربعين
مثقالا صمغ عربي اربعين مثقالا يعجن بشراب وفي نسخة بلبن قوم من
الافيون عشرة مثاقيل **خرق القرنية** الشياف الوردي ينفع من جميع
اصنافه ذرور ينفع ويملا حفر القرنية صدف كبار محرق وساذج
من كل واحد يدق ويذر به العين **الغرب** الشياف الذي القيته
سوريا سترنافع من الغرب **البياض واثار القروح** قد ينفع من البياض
الدواء القبطي المصري والشياف والاكحال بجزء سام ابرص نافع
شياف اصفر يعرف بخلاف المكرر ينفع من غشاوة البصر وظلمته
ومن العلل العتيقه ويذهب الاثار والصلابات **اخلاطه** قليميا
اربعة وعشرون مثقالا عصارة الحصرم اليابس اثني عشر مثقالا
نوشادر مثله افيون ثمانية وعشرون مثقالا يعجن بماء المطر
كحل آخر عجيب قد جرب وحمد في البياض والدمعة المسيح و

ويجلو الغشاوة وكل غلظ يكون في الجفون ويحد البصر جدا **اخلاطه**
التوتيا الهندي وزن درهمين ونصف الاثمد الاصفهاني وزن
اربعة دراهم مارقشيثا وزن درهمين ونصف نحاس محرق وزن
درهمين واربع دوانق اقليميا الذهب واقليميا الفضة من كل واحد
درهم سادنج وزن درهم لؤلؤ صغار وقشور النحاس من كل واحد
وزن دانقين الشبج المحرق وزن درهمين وثلث ما قطر الزجاج
وزن نصف درهم ومن الزجاج الفرعوني وزن نصف درهم
يسحق هذه الادوية بماء المطر فاذا انسحق فلم يبق [illegible] كالغبار
مسحوق وزن دانق مسك وزن قيراط ويخلط بالمسحوق بحسب
ما يسحق ويجفف في الظل والحك في صدف بما ويكتحل به **اخر**
نافع من البياض مجرب عجيب يوخذ من برادة الابر وزن درهمين
ومن الزنجار وزن درهم ثم يسحقان جميعا ويصيران في انبوب قصب
ويشد فم الانبوب بعجين ويغشى القصبة كلها بعجين ويغلى بطين
قد عجن بشعر ويلف عليه السلوك ويغشى بعد ذلك بطين احمر
ثم يطم بجمر حتى يحترق ويصير كالخزف ثم يخرج وينزع ذلك الدواء ويعمل

الى املس ابيض مسحوق وزن ثلثة دراهم فيخلط مع هذا الدوا ويرد الى
انبوب اخر يعمل به كما عمل بالاول واذا انحى فليخرج ويعمد الى ورق
كتان من القطنه قبل ان يصيبه مطر فيجفف ويوخذ منه وزن درهم
لولو غير مثقوب وزن نصف درهم يسحقان سحقا ناعما مع سائر الادوية
ويسحق جميعا سحقا بليغا حتى يصير كالغبار فاذا اردت العلاج به فاكحل
العليل بعصارة اصل السوسن ثلثة ايام متوالية ثم اكحله من بعد
بهذا الدوا ويكحل بعد ذلك يوما من هذا الدوا ويوما من عصارة
السوسن ذرور للبياض زنجار واشق وسرطان بحري محرق من كل
واحد خمسة دراهم شحم الحنظل درهمان ونصف مرارة الثور وبورق
ارمني من كل واحد درهم ملح دراني ثلثة دراهم فلفل ابيض عشرون
درهما زبد البحر اربعة دراهم قشور البيض الذي من تحته الفراريج
ثلثة دراهم برادة مس خمسة دراهم بعر الضب عشرة دراهم لولو
غير مثقوب اربعة دراهم في السبل كحل نافع من ريح السبل مما جرب
مجرب يوخذ قشور البيض ساعة يفقص تحت الدجاجة فيغلى ذلك
بخل ثقيف عشرة ايام متوالية ثم يصفى ويوضع في قارورة او في

اناء خزف ويوضع الاناء في موضع كنين في الشمس حتى يجف ما فيه
ثم يوخذ ويسحق ويكتحل به الدمعة الشاف المنجح الذي الفه سوماس
نافع من الدمعه والشياف الذي الفه ارطوسامون الذي يذكره
والشاف الذي يذكره مسيح للبياض المتخذ من التوتيا غلظ
الاجفان وجسائها وبثها ينفع منه الكحل المعروف سوسا بلدوس ويذكره
في باب الجرب وينفع دوا ارسسطراطيس المذكور والشياف
التوتيا الذي ذكره مسيح للبياض شياف قبطي مصري ينفع من
الصلابات والبياض ويقطع القشرة الصلبة من ساعته اخلاطه
زنجار واسق من كل واحد ستة مثاقيل وثلثا مثقال مرارة البقر
مثقالان بورق اسود مثقال ونصف فلفل ابيض اربعون حبة
عسل فانوسية وانوس الحلو تسعة اواق يخلط ويصير في اناء ويرفع
شياف يقال له ارطوسامون ينفع من تحلب المواد اليه منه ومن ثقل
الاجفان وخشونتها ومن دوبانها في العين وينقصها ويذهبها كلها
ومن الرطوبة الكثيرة التي تكون في العين ومن هو الاغشية ويذهب
الاثار والصلابات اخلاطه اقليميا اربعة مثاقيل نحاس محرق واسفيداج

الرصاص من كل واحد مثقالان زعفران ومر وقشار الكندر و زنجار
وعدس اخضر من كل واحد مثقال وفلفل ابيض نصف مثقال صمغ مثقالان
يعجن بشراب ويستعمل مدافا بها شياف اصفر يقال له فاكريطس
وهو شياف نافع من الجرب والاكال في الماقين والحكة الشديدة
ويقتل القمل في الاجفان اخلاطه اقليميا مائتين مثقالا وقلقطار اسقى اربعون
مثقالا يعجن بماء المطر جرب العين وحكتها الشياف الهندي ينفع من الحكة
كحل لا نظير له فطن الكحال ينفع من الحكة وغلظ الاجفان اخلاطه
اقليميا فضة محرقة اربعة وعشرون مثقالا ساذنج ستة مثاقيل وفي
نسخة ستة عشر مثقالا يدق حتى يصير بمنزلة السويق ويعجن بعسل و محرق
ويصب عليه شراب يطفيه ويجفف ثم يسحق ويكتحل به كحل فاقطون
للحكة ورطوبة العين وتاكل الماقين والجرب الشديد في الاجفان
اخلاطه اقليميا يكسر قطعا صغارا ويعجن بعسل ويصير في كوز فخار
ويشد فمه ويطينه ويثقب في وسط الغطا ثقبا ليكون للدخان
المتصاعد من احتراق الدوا منفذا يخرج منه ثم يصير الكوز منصبا
في وسط فحم مشتعل فاذا اخذ الاقليميا في الاحتراق فانظر الى

الى الدخان المتصاعد فان رايته حائلا بعد الى السواد فدع الدوا
بحاله حتى اذا رايت ذلك الدخان صار ابيض فاعلم ان الدوا قد
استحكم احتراقه فانزل الكوز عن النار واخرج الاقليميا وصب عليه
من الشراب قدر ما يرد به ثم صيره في هاون واسحقه وجففه واحتفظ
به حتى تخلطه في الكحل الذي تخلط به وهذه نسخة الكحل تاخذ من
هذا الاقليميا ثمانية مثاقيل ومن النحاس المحرق ثمانية مثاقيل واثمد
ثمانية مثاقيل تسحق الجميع ويحتفظ به ويمر منه على الاجفان غدوا
وعشيا شياف اقولوريس ينفع من الجرب ويسقط قمل الاشفار والعلل
العتيقة اخلاطه زاج محرق مغسول اثنا وثلثون مثقالا نحاس
محرق مغسول ستة عشر مثقالا خرطوس محرق مغسول اثنين وثلثون
مثقالا زنجار محلول ستة عشر مثقالا افيون ثلثة مثاقيل وفي نسخة
ستة مثاقيل اقليميا اربعة مثاقيل قلقطار محرق اربعة مثاقيل
صمغ ستة عشر مثقالا يعجن بماء المطر الماء والشعر في العين دوا القنه
فاسحوس للماء الذي ينزل في العين اخلاطه تاخذ مرارة ثور فيصيرها
في اناء نحاس وتدعها عشرة ايام ثم تاخذ من اثني عشر مثقالا زعفران و

دهن البلسان وجاوشير من كل واحد مثقالين فلفل اثنى عشر حبة عددا
عسل قدر ضعف مقدار المرارة يخلط الجميع ويطبخ فى اناء نحاس ثم
يصب فى حق من نحاس ويحتفظ به **دوا اخر الفنبولوس** ياخذ
من زبد البحر ويحرقه على خزفه ويسحق رماده ويعجنه بدم الحلم ويصير
فى اناء فى من زرنيخ وزن فاذا نتفت الشعر فاطل على موضعه من هذا الدوا
طلا الفنفلوكسابس ينفع من المادة الكثيرة والوجع الشديد
ورد طرى مثقالان بزر البنج ثمانية مثاقيل كندر ستة مثاقيل مر اربعة
مثاقيل سوتوليس الشعر ثمانية عشر مثقالا صفرة بيضة واحدة مشوية
عصارة اليبروح اربعة مثاقيل زعفران مثقالان افيون اربعة مثاقيل
يعجن بشراب قابض مقدار ما يكفى ويعمل منه اقراص ويستعمل **شياف
يلقب بالهندى والمكى** ينفع من ابتدا نزول الماء ومن كل غشاوة
رطبة تكون فى العين ويذهب آثار القروح فى العين **اخلاطه** فلميا
محرق مغسول ستة عشر اوقية مدادهندى ستة اواق اسفيداج
الرصاص اربعة اواق فلفل ابيض ستة اواق مرارة ضبع واحدة و مرارات
سفار وزعموا الدرشوط سبع مرارات مرارة الفج اربع لبن الخشخاش

اوقية دهن البلسان اوقيتان جاوشير وسكبينج من كل واحد اوقيتان
صمغ اثنى عشر اوقية يعجن بعصارة الرازيانج او بعصارة النبات الذى يقال
له ابراقليوس **كحل** ينفع من الظلمة وبدو الماء فى العين **كحل** مرارة
الذب اربعة دراهم جاوشير وفلفل من كل واحد ثلثة دراهم دهن الكرنب
العيش ودهن الحرنص البلسان وعصير الرازيانج الرطب من كل واحد درهمان
فلما وزن درهم عسل اوقية يدقه ويخلطه ويجعله فى قارورة نظيفة
ويضعه فى الشمس سبعة ايام ثم يكحل به العين بطرف ميل غدوة وعشيا
دوا اخر ينفع من الظلمة والعشا والذى يبصر الشى من بعد ولا يبصره
من قرب ومن اجتماع الماء فى العين ؞ مرارة غراب اسود ومرارة الحجل و
مرارة الكركى ومرارة الضبع ومرارة الماعز من كل واحد درهمين ومن
ومن العسل المصفى وزن ثلثة دراهم ومن دهن البلسان درهم ونصف
اسحقه جميعا واخلطه ثم يكحل به العين بالغداة والعشى **بطلان البصر**
الشاف الاصفر نافع من الضعف المفرط والشاف السوماى الذى ذكره
مسيح فى الساض **شياف** كان يستعمله فولوس **اخلاطه** اقاقيا ورديا بس
واكليل الملك من كل واحد ثمانية واربعون مثقالا رماد السوق الذى

لفاح اثني عشر مثقالا

يخلص قشر الخشخاس اربعة وعشرون مثقالا بزر البنج ثمانية عشر مثقالا افيون
عشرة دراهم امون ستة ماقيل صمغ اربعون مثقالا شراب تسعة اواق
ماء المطر تسعة اواق يخلط بالماء الشراب ويلقى عليه الورد واكليل
الملك والبنج واللفاح او قشور اليبروح ودعه حتى يستنقع ثلثة ايام
ثم اعصره وخذ عصارته واعجن به الدواء واعمل منه شيافا واستعمله
دواء اسليقون الملوك وهو جلاء للعين يكتحل به في حال الصحة في
كل يوم مرة او في كل يوم مرتين فيجلو البصر ويحفظه اذا كان البصر صحيحا
على الوجه اخلاطه اقليميا وزبد البحر من كل واحد عشرة دراهم صفر محرق
خمسة دراهم اسفيداج والملح الاندراني من كل واحد ثلثة دراهم
نوشادر دارفلفل درهمين فلفل واشنه من كل واحد درهم فلفل
تسعة دراهم كافور نصف درهم يدق ويسحق ويكحل به العين سليقون
آخر ينفع من جميع ما ذكر فلفل تسعة دراهم شادنج ودار فلفل
من كل واحد درهمين نوشادر درهمان صفر محرق واسفيداج و
ملح دراني من كل واحد اربعة دراهم زبد البحر اربعة دراهم ملح هندي
وهال وقرنفل واشنه وسنبل من كل واحد درهم يدق ويسحق و

والكحل به العين دواء يقوي البصر ويحفظه على صحته ويذهب بكثرة الدموع
التي تسيل من العين يأخذ من الاثمد فينقعه احد وعشرين ليلة في ماء
المطر او الماء الذي يقطر من الحب ثم خذ من وزن اثني عشر درهما ومن
المارقشيثا وزن ثمانية دراهم ومن التوتيا والاقليميا من كل واحد
اثني عشر درهما من اللؤلؤ الصغار غير المثقوب درهمين ومن المسك
دانقين ومن الكافور دانق ومن الزعفران والشادنج درهم درهم
يدق كل واحد على حدة ثم يجمع الاثمد والمارقشيثا والتوتيا والاقليميا و
اللؤلؤ فيسحقه جيدا كل يوم بالماء مرارا حتى ينشف ماءه ثم خذ
الشادنج والزعفران فيلقيه معه في الهاون ويسحقه جيدا ثم اسحق
معه المسك والكافور ثم يرفعه في زجاجة فيكتحل به غدوة وعشيا
في حالات الصحة فانه يقوي البصر الضعيف ويحفظه برود
مصاص جلاء مقو سادنج محرق اخلاطه من كل واحد خمسة دراهم
صبر اسقوطري وبورق ارمني من كل واحد درهم زنجار وفلفل ابيض
ودار فلفل وشحم الحنظل وزعفران وبانخواه من كل واحد نصف درهم
يدق ويسحق ويستعمل المقالة الثالثة في الكلام في الاذن

وجع ودوي وقيح ونقله دوا ارسطوطاليس المذكور في باب العين نافع من الاذن التي تسيل منها قيح وهو دوا انفع جميع الاوجاع في الاذن وجميع القروح الحادثة فيها اخلاطه مرسعال كندر ثلثة مثاقيل نطرون ثلثة مثاقيل زعفران اربعة مثاقيل عصارة الحسنا س سكلان بارزد سكلان لوزمر تقشر عشرون عدد اسحق ذلك كله ويعجن بخل ويعمل منه اقراص فاذا احتيج اليها اديف ان كان في الاذن وجع شديد منها مع دهن ورد وقطر في الاذن وان كان فيها ثقل في السمع ديفت بخل وقطر صفة دوا وصفه غالس مرار بعة مثاقيل صبر اربعة مثاقيل كندر ثلثة مثاقيل وفي نسخة اخرى مثقال زعفران ثلثة مثاقيل نطرون ثلثة مثاقيل عصارة الحسنا س ثلثة مثاقيل لوز مر ثلثون عددا ورد مثقالين خل ثقيف مقدار ما يكفي دوا للاذن من ادوية غالس ينفع من الاورام والاوجاع الشديدة المبرحة اخلاطه قنة وهو البارزد سكلان دار صيني معا ثلثة مر ثمانية مثاقيل زعفران ثمانية مثاقيل كندر اربع مثاقيل نطرون ثلثة مثاقيل خل مقدار ما يكفي ويحمى كما في ثخن العسل دوا آخر للاورام الاذن والمدة والقيح يخرج من الاذن

للاوجاع الاذن العتيقة اخلاطه يا خذ جوف الباقلا المصري الذي هو مر الطعم وشبت يماني وفلفل ابيض ونطرون وزعفران وافيون وقشور الرمان ومر وكندر وسنبل من كل واحد مثقالين حب السمنة مثقال خل وعسل مقدار ما يعجن به الدوا وبعض الناس يلقي فيه من العسل ستة مثاقيل دوا آخر من ادوية بروطانس زعفران ومر وسنبل من كل واحد نصف مثقال نحاس محرق نصف وثلث مثقال افيون نصف مثقال سب مدور سعال ان كان في الاذن صديد فعالجها بهذا الدوا مع مطبوخ مثلث وان كان فيها قيح شديد فعالجها بدهن ورد وان تولد فيها دود فاخلط بهذا الدوا خربق اسود مثقالين دوا للاذن الذي يسيل منها القيح اهماع الرمان وقشور الرمان وقلقطار وزاج قبرسي وعفص وتوبال النحاس من كل واحد مثقال مر وكندر وقلقند مشوي وشب يماني من كل واحد نصف مثقال يسحق بخل ويعمل اقراص ويستعمل دوا انطيفادوس للوجع الصعب الشديد زعفران اوقيتان وبعض الناس يلقي اوقية مر ونوشادر من كل واحد اوقية شب يماني واشق من كل واحد نصف اوقية

يقطر من السوسن او بقل الزيت البستاني او قثاء يسحق بشراب معسل
او شراب حلو مقدار ما يصير في ثخن العسل ويستعمل **دواء**
لثقل السمع والدوي والطنين يكون في الاذن حرمل ابيض
مثقال جند بيدستر نصف مثقال نطرون ربع مثقال ويستعمل
بالخل وليس به مستعمله فانه دواء صحيح **دواء آخر** يقال له الجلهري
للعلل العتيقة من علل الاذن حرمل ابيض ومر وكندر وزعفران
وجند بيدستر من كل واحد اربعة مثاقيل **حلتيت** ستة مثاقيل
فلفل مثقالين ينقع المر والافيون والجند بيدستر والكندر بخل
ويطبخ فيه قشور الرمان حتى يتهرأ ثم يلقى عليه الخربق والزعفران
والفلفل والعسل مسحوقة ويسحق الجميع سحقا ناعما فاذا التأم القي
عليه من الشراب المعسل مقدار ما يصير في ثخن العسل الرقيق
واذا احتيج اليه يقطر في الاذن وهو دواء عجيب **صفة دواء ينفع**
جميع الاوجاع في الاذن وجميع القروح الحادثة فيها مر مثقال
كندر ثلثة مثاقيل وبعض الناس يلقي فيه سبع مثاقيل نطرون
ثلثة مثاقيل وبعض الناس يلقي فيه مثقالا واحدا عصارة الخشخاش

مثقالان

مثقالان بارزد مثقالان لوز مقشر عشرون عددا يسحق ذلك كله و
يعجن بخل ويعمل منه اقراص فاذا احتيج اليها اديف ان كان
في الاذن وجع بدهن ورد ويقطر في الاذن وان كان فيها
ثقل في السمع ديف بخل ويقطر **صفة خبث الحديد** وهو دواء يؤخذ
خبث الحديد فيرض ويغسل بخل ثم يلقى على طابق ويجفف ثم
يلقى مما بيده وثانية يفعل ذلك به سبع مرات ثم يطبخ بخل ثقيف طبخا
شديدا حتى يصير كالعسل ويرفع ويقطر منه في الاذن اذا احتيج
اليه **قروح الانف** صفة مرهم سوسن وهو دواء يقلع كل زائدة تنبت
في البدن تاخذ زاجا محرقا وقلقطار محرقا وزاجا احمر وتوبال
النحاس اجزاء سواء وسحقها ويعالج بها يابسة ويجب ان يدلك
الزائدة قبل ان يعالج الزائدة بهذا الدواء بيوم ثم يعالجها من غد
بعد ان ياكل صاحب العلة طعامه واذا عولج به ما سودا في الانف
فاطل قبل العلاج داخل الانف قيرا او رقا رطبا او دسم المر
المقالة الرابعة في الاسنان اوجاع الاسنان **دواء** يسكن
الوجع يصلح للاوجاع الصعبة الشديدة ولتآكل الاسنان وينفع

ايضا من السعال اخلاطه افيون مثقالان بزر بنج مثله عسل مثله ولعل
اسفيذاج مثقال بارزد مثله يعجن بعقيد العنب مقدار ما يكفي به
ويدق معا ويتخذ منه شياف ويطلى منه على الاسنان ويوضع
منها على الموضع الماكول صفة دواء وصفه اندروماخس لجميع وجع
الاسنان ولجميع العلل الحادثة فيها والضرس اخلاطه فلفل
وعاقرقرحا ولبن اليتوع وبارزد من كل واحد جزء ويسحق ويعجن
بميعة ويوضع على الموضع الماكول دواء نافع من ضربان
الاسنان يوخذ من شحم الحنظل جزء ومن الصبر جزء فيغلى في منه
حجر او مغرفة حديد غليا شديدا بزيت ويحل جرم يترك ويقطر
منه في الاذن التي يلي الضرس الوجع قطرة بعد قطرة كي الضرس
تعمد الى الضرس الذي لا ينجع فيه الدواء الشديد الضربان فتاخذ
لدرنيت مقدارا او قيد وما المرزنجوش او من زنجوش يابس وحرمل
من كل واحد درهم ونصف يدق ناعما ثم يلقى في الزيت ويغليه
ثم يعمد الى مسلتين فيحميهما موضع الثقب منهما ثم يفتح فم العليل
وينظر الى الضرس الذي يريد كيه فان كان فيه شيء نقيته واطبقت

عليه انبوب حديدا وشبه او فضة وغمس احدى المسلتين في
ذلك الزيت ثم ادخلتها في الانبوب ووضعتها على الضرس فاذا
بردت تلك اخذت الاخرى تفعل ذلك ست مرات عددا فان
وجعه يسكن ويخرج من الضرس ماء دواء للاسنان يشوذ بذلك
به الاسنان وصفه ديمقراطس في كتابه اخلاطه ياخذ قرن
ايل فتحرق اربع مرات ست عشر اوقية ملح او قشر اسنخاف
ليس عن الطعم وطلع كبار رطل مصطكى ثلث رطل قسط ثلث رطل
او اكثر او قليلا اذخر اسفيذ مثله او قشر سادج او قشر يدق الجميع
ويستعمل دواء يسمى سوتيجان ينفع من ورم اللثة واسترخائها وورق
الاسنان اخلاطه يوخذ من قشور الرمان وزن اوقيتين ومن
الجلنار والسماق من كل واحد اوقيه ومن الشب والعفص اوقية او اوقيه
فيدق ويسحق ثم احمل منه باصبعك وادلك به الموضع الوجع
ثم خذ منه بخرقة كتان وضعه عليه سنون ينقي الاسنان ويشد
اللثة ويطيب النكهة يوخذ ملح اندراني يدق ويعجن بعسل
ويشد في قرطاس ويلقى في الجمر حتى يصير كالجمر ثم ينزع عن النار

ويطلى بقطران او نضوح طيب وميسوسن ويترك حتى يبرد و يوخذ
منه جزو ومن زبد البحر جزو يصير مع ذلك من الدارصيني جزو والمر
جزو ومن رماد الشيخ والسعد جزجز ونفاح الاذخر سدس جز.
ومن ماتا العود نصف جزو ومن السكو ثلثة اجزا ومن الكافور
عشر جز ويدق ذلك ويخلط ويتخذ سنونا في كل غدوة دواء
يقوى الاسنان والاضراس اذا كان فيهما ضعف اخلاطه شمع
وعسل من كل واحد جزين يذاب في الشمس بما حار ويخلط معه
من الزفت جزو ويجعل في حد المرهم ويدفع الى صاحب العلة ليمضغه
فان رايتا الدوايا يبسا فاخلط معه شيا من زيت والمصطكي
ايضا اذا مضغ عمل في ذلك غاية العمل اخر يقوى الاسنان واللثه
اخلاطه يوخذ قرن ايل محرق وزن عشرة دراهم ومن ورق
السرو المحرق وزن خمسة دراهم ومن جوز السرو خمسة دراهم ومن
اصل القنطافلن وزن عشرة دراهم يدق وينخل بحريره ويستعمل
المقالة الخامسة في الفم والحلق والجوف الاعلى الذي والخوانيق
قال جالينوس ان قوما يزعمون ان فراخ الخطاطيف طريه كانت او

معقود

والمقردة مملوحة مسكن الخوانق في الحال ويخلط للصبيان و
المشايخ باصل السوسن في اللهاة والنوزتين دوا يصلح للهاة المسترخيه
الوارمة اخلاطه فلفل ابيض مثقال مر مثقال شب يماني مثقال
عفص اخضر مثقالان يسحق ويستعمل الجوف الاعلى رطوبة
الصدر دوا نافع من الرطوبة الكاينة في الصدر اخلاطه توخذ
من القند والميعة السايلة من كل واحد اوقيتين اصل السوسن
اليابس اوقيتين افيون ربع اوقيه يسحق ما انسحق منها ويخلط
مع الميعة والقند ويسقى من عسل منزوع الرغوة ويلعق منها في
السعال دوا حلقومي ذكر جالينوس انه كان يعالج به اخلاطه
كندر مثقال وفي نسخة اخرى اربعة مثاقيل مر مثقال وفي نسخه
اخرى اربعة مثاقيل زعفران مثقال وفي نسخة اخرى اربعه مثاقيل
عنصل مثقالان شراب حلو ثلثة اقساط يطبخ العنصل بشراب حتى
يثخن الشراب ثم يرمى بالعنصل ويلقى سائر الادوية على الشراب دواء
حلقومي ينسب الى بلاوسطس ذكر جالينوس انه كان يعالج به من
كانت به قرحة في الريه وهو دوا نافع جدا اخلاطه سنبل اقليطي

اربعة مثاقيل دارصيني عشرة مثاقيل كندر ثلثة مثاقيل مر اربعة
مثاقيل سنبل اربعة مثاقيل عصارة السوس خمسة مثاقيل مصطكي
ثلثة مثاقيل زعفران ستة مثاقيل تجمع هذه الادوية ثم يوخذ
عرق ويطبخ بماء العسل او شراب حلو ويوخذ منه شربة ويلقى فيه من
حب الصنوبر الكبار مسحوق عشرين حبة ويخلط معه من الدواء مقدار
بندقة ويسقى منه اياما ثم يسقى بعد ذلك من الاماذيج المتخذ بالصبر
مقدار ملعقة في يوم واحد بماء وعالج بهذا الدواء وكانت به علة
في قصبة الرئة بلغ اثنان وتام العليل تنفرج بهم ثم دعونا اياما وعالجه
بهذا الدواء مع دواء من الادوية التي يسكن الوجع وان كان سيلان
المواد قويا فاخلط هذا الدواء المعجون بافيون وجندبيدستر

آخر ادوية غاسول ينفع من علل قصبة الرئة وقروح الرئة و
نفث الدم والقيح والمادة المتحلبة الى الصدر ولما يعسر نفثه و
هو دواء قوى جدا **اخلاطه** صمغ البطم اربعة مثاقيل زعفران
اربعة مثاقيل كندر مثله مر مثله دارصيني مثله حماما ثلثة
مثاقيل لحم التمر الساسي مثله مثاقيل طين ساموس يقال له الكوكب

اربعة مثاقيل وجدنا في نسخة اخرى مثاقيل عسل فانيذ اربع قوطولات
يطبخ العسل وصمغ البطم في اناء مضاعف فاذا صار الى حد الثخن
فاخلط به الباروزد واطبخه حتى يصير في حد اذا قطرت منه القطرة لم
ينبسط ثم برده والق عليه ما في الادوية مسحوقة واستعمله **حب**
يوضع تحت اللسان ينفع من خشونة قصبة الرئة وانقطاع الصوت
وسائر علل القصبة **اخلاطه** كثيرا وصمغ عربي من كل واحد ثلثة
مثاقيل كندر من كل واحد مثقال ونصف زعفران مثقال عصارة
السوس نصف مثقال لحم ثلث تمرات شراب حلو بمقدار ما يكفي
يعجن به ويوضع تحت اللسان من هذا الدواء مقدار باقلاة
ويتقدم الى العليل في ابتلاع ما يذوب منه **وجدنا في نسخة** اذا امتص
من ماء الكرنب الطري مضغا ورمى الثفل وابتلعت العصارة
نفع ذلك جدا **ناطف** لمن به سعال بزر الكتان المقلو اوقية
وزبيب لحم منزوع العجم من كل واحد قسط حب الصنوبر الكبار
المقلو وبندق مقشر من كل واحد قسط فلفل ابيض اوقيتين
زعفران اوقية عسل فانيذ اربعة ارطال يدق ويسحق ويطبخ بزر الكتان

والعسل حتى يثخن ثم يلقى عليه سائر الادوية واخلطها واعجنها
واعط منه مقدار الكفاية **دوا الكاهن** ينفع من السعال وهو دواء
نفيس كان جالينوس بن ابه كان يعالج به **اخلاطه** افيون عشرة مثاقيل
بزر الخس عشرين مثقالا حب سدسرعها اثنا عشر مثقالا السذاب
البستاني اليابس اربعة عشر مثقالا بزر كتان ستة عشر مثقالا اصول
الحاوشير ستة وبلوط مثقالا مر اربعة عشر مثقالا زعفران سبعة
مثاقيل يعجن بعسل ويسقى منه مقدار باقلاه ويسقى ان يسقى منه
من كانت به حمى مع ما ومن لم يكن له حمى فمع شراب وذلك بالعشي
حب السعال سعد ومر وافيون من كل واحد اربع مثاقيل
دهن بلسان وزعفران من كل واحد مثقالان يسحق ويعجن
ويستعمل **دوا ينفع من كل سعال** ومن كل مادة تسيل والدبيلات
الباطنة وصفه افولوفوس **اخلاطه** سكبينج خيطا امر و
حاوشير وفلفل ابيض من كل واحد مثقالان حب الغار مثقال
اربعة مثاقيل يسحق ويعجن بما **دوا النفث الدم** وصفه اندروماخس
اقاقيا اربعة مثاقيل ورد يابس ثمانية مثاقيل قشر الرمان البري

ثمانية مثاقيل من مثقالان كثيرا استعمال يعجن بما ويعمل منه اقراص وزن
كل قرص مثقال **دوا اخر** ينفع من صنوف السعال وانقطاع الصوت
اخلاطه يؤخذ من رمان الخشخاش وهي الخشخاشة بقشرها خمسون
رمانة عددا ومن الكرفس الجبلي المسحوق ثلثة ارطال ومن العسل
المنقى والراوند الصيني والورد اليابس واصول السوسن و
الجلنار من كل واحد ثلثة اواق ومن الدارصيني وزن درهمين
ومن السنبل وزن درهم ونصف ترض هذه الادوية وتنقع في
ما المطر خمسة اقساط ويترك فيه ثلاثة ايام ثم يطبخ على نار لينة
حتى يبقى من الماء ثلثه ثم يعصر ويصفى ويلقى ثفله ثم يسحق من الصمغ
العربي والكثيرا من كل واحد رطل ومن المر نصف رطل ومن رب
السوس رطل ومن المصطكى والزعفران من كل واحد وزن درهم
يسحق جميع ذلك سحقا بليغا ويسقى من ذلك الماء ويدق ويداف حتى
يستوفيه كله ثم يصب عليه اربعة وعشرين رطلا عسل ويطبخ بنار
لينة حتى ينعقد ويرفع في اناء زجاج ويعالج به كل صنف من
السعال **لعوق الصنوبر** الذي ينفع الذين يشتد عليهم السعال اذا

اذا هاج لهم فيقذفون القيح والفضول اخلاطه بزر الكتان

المقلو واللوز الحلو المنقى وحب الصنوبر والصمغ العربي و

الكثيرا من كل واحد وزن اربعة اواق ومن التمر الهيرون عشرة

عدد يلقى الادوية والتمر ويصب عليه من العسل والسمن ما يكفيه

ويسحق حتى يصير كالعسل الخاثر الشربة منه مثل العفصة بالغداة

والعشي لعوق ينفع من علل الانباط سعع من خشونة الحلق

وانقطاع الصوت ونفث الدم والقيح والبلغم وينفع السدد

اخلاطه يوخذ من بزر الكتان المقلو ومن الزبيب منزوع الحب

من كل واحد رطل ومن حب الصنوبر واللوز الحلو واللوز المر

من كل واحد ستة اواق ومن الايرسا المشوى وعلك الانباط

وعروق السوس والصمغ العربي من كل واحد اربع اواق ومن

الحلبة المطبوخة والكثيرا من كل واحد اربع اواق ومن الفلفل

الابيض والجرجير المطحون والحمص المطحون والراوند ولباب القمح

والنانخواه والحرف واللبني من كل واحد اوقيه ومن المر و

الزعفران والليسان من كل واحد نصفا وقيه فدق جميعا

اسحقه جيدا واعجنه بالعسل او بالطلا المطبوخ والعقه بالغداه

والعشي مثل العفصه وليضعه تحت لسانه او نام دواء سعع

من السعال ويسكن خشونة الصدر ياخذ من اللوز الحلو واللوز

المر وبزر الكتان المقلو وحب الصنوبر من كل واحد درهمين ومن

الانيسون والكثيرا والصمغ العربي من كل واحد درهمين ومن

عصارة السوس او عروقه وزن درهم ومن السكر والفانيد من كل

واحد درهمين فيدق ويسحق ويعجن بماء الرازيانج الرطب ويجعله

حبا ويضع تحت لسانه من يريد النوم واحدة او اثنين لعوق

للسعال اذا كان من كيموس بارد لزج اخلاطه دار صيني وبزر الرازيانج

من كل واحد خمسة دراهم ياقوت ميعه سايله عشرة دراهم فستق

ولوز مر من كل واحد عشرة دراهم كندر وصمغ اللوز وعلك

من كل واحد خمسة دراهم قثمش عشرون درهما غاريقون خمسة

دراهم تدق الميعه وينقع الكندر والصمغ والقشمش ويفتح ويدق

الباقي ويعجن بعسل الميعه الشربه درهم نفث الدم اعراض الفهاطبس

من اهل نابولس تنفع نفث الدم واصحاب قرحة الرية واصحاب المدة

المجتمعة في الصدر واصحاب العلل التي من جنس المواد المتجلبه اخلاطه
بزر النبخ الابيض وقشور اليبروح من كل واحد خمس مثاقيل كندر
ذكر وافرسون وسعد وانجدان من كل واحد عشرة مثاقيل مصطكي
عشرون مثقالا كهربا واصول السوس وزعفران من كل واحد
ثلثون مثقالا بزر قطونا خمسة واربعون مثقالا ماء عذب بلبه اسباط
يخلط ويستعمل اقراص آخر يسمى التوليفل ينفع اصحاب نفث الدم واصحاب
الخلفه والقروح في الامعا ومن كان ينجلب الى معدته مادة اخلاطه
عقيد الرمان وسول مصري ورمان بري وعصارة اليبس وعصارة
القاقيا من كل واحد ستة مثاقيل حضض وراوند واسون من
كل واحد ادنعه مثاقيل مرسعلان تدق ناعما وتعجن بماء طبيخ
حب الآس او بماء بارد ويستعمل معجون ينسب الى ارسطوماخس
وهو دواء عجيب ينفع اصحاب نفث الدم واصحاب الاسهال ومن به حرق
في ديته ومن في صدره مدة مجتمعة والخزوق الحادث في العضل
وقذف المعدة للطعام والهيضة والخلفة والقروح في الامعاء وعلل
المثانة واختناق الارحام والحميات التي تنوب اغبا تسقى منه قبل

وقت الدور بساعة ومن رداءة المزاج والهزال والادوية القتالة و
لسع الهوام ذوات السم اخلاطه دارصيني وقسط وبارزد وجندبيدستر
وافربون وفلفل اسود ودار فلفل وميعة من كل واحد اوقية عسل
يدق الادوية وتنخل ويطبخ البارزد مع العسل حتى يذوب ثم يصفى
ويلقى عليه سائر الادوية ويرفع في آناء زجاج او فضة ويسقى منه
مقدار باقلاه مع ماء العسل ويقطر عليه من دهن الخل بلاذر قطرات
معجون ينسب الى جادهلابس ينفع من عسر النفس اخلاطه درب
منزوع العجم اكسوبا في واحد وهو حرحلبه مغسوله مثله رمانا الملطي وسط
واحد يطبخ حتى يتهرا ويصفى ماؤه دواء ينفع من نفث الدم و
القيح والفضول التي تنجلب في الصدر ماخذ حب الصنوبر الابيض ومن
قشور اصول اليبروح ومن الطلا الجيد واللبان الابيض والميعة
الاهرون وحب الصنوبر والسرو من كل واحد وزن عشرة دراهم
ومن المصطكي والكهربا والاسقيوس من كل واحد ثلثين جزءا
ينقع الاسقنقور بماء حار ليلة بعصره ويوخذ ماؤه وتسحق سائر
الادوية سحقا جيدا ويخلط بعضه ببعض ويقرص كل قرصة نصف درهم

ويسقى عند المنام قرصة بماء بارد **دواء** ينفع من نفث الدم يوخذ
من الافيون وزن درهم ومن الدارصيني وزن درهم ومن الجندبيدستر
درهم ومن الفلفل والدارفلفل والمر من كل واحد درهم ومن الزعفران
وزن درهمين ونصف ومن الكهربا وزن نصف درهم ومن الجلنار
والصمغ والانيسون من كل واحد درهم يسحق ويعجن بعصارة
اذن الجدي ويقرص اقراصا كل قرصة نصف درهم ويجفف في الظل
ويشرب منه قرص بماء فاتر **اخلاط** كهربا وبسد من كل واحد ثلثة
دراهم اقاقيا وعصارة لحية التيس من كل واحد درهمان جلنار درهمان
بزر بقلة الزهرا سبعة دراهم خشخاش ابيض واسود وورد وطباشير
من كل واحد درهمان قرن ايل محرق درهمين ونصف راوند درهم
ونصف ودع محرق درهمين طين ارمني اربعة دراهم يقرص من مثقال
ويستعمل **قرص اخر** سوركندر وكهربا من كل واحد خمسة دراهم اصل
الاذخر سبعة دراهم راوند ومصطكى من كل واحد اربعة دراهم دار
وكمون مقلو وفودنج جبلي من كل واحد خمسة دراهم ورد زعفران
من كل واحد سبعة قلقديس اربعة دراهم سنبل وجندبيدستر

وعصارة

وعصارة لحية التيس واقاقيا وورد من كل واحد اربعة دراهم يدق
ويعجن بمطبوخ عفص ويقرص من مثقال **دواء للدم في الصدر**
وانفع من ذلك حلبة مطحونة وزن درهمين الراوند وزن درهم
انيسون وورد من كل واحد درهمين عرق السوس وملح
ملح من كل واحد درهم يدق ويسحق ويعجن بماء بارد ويقرص كل قرصة
من وزن درهم ويجفف في الظل ويسقى منه وصفة اصل الرازيانج
واصل الكرفس مطبوخان بدار سكر حبه ويسحق القرص ودقه فيه
واسقه وهو دواء جيد يذيب الدم الجامد ويخرجه ويسمى موضعه
السل وقروح الرية دواء انفع من القروح في الصدر والرية
يلحمه ويبرئها **اخلاط** يوخذ من الجلنار والورد اليابس من كل
واحد اربعة دراهم دم الاخوين ولباب النبق ولبان من كل واحد
درهمين صمغ عربي وكثيرا ومصطكى من كل واحد ثلثة دراهم اقاقيا
وزعفران من كل واحد نصف درهم كهربا ومر من كل واحد درهم
النار[illegible] خمسة دراهم يدق ويعجن برب السفرجل [illegible] او برب
الاس ثم يقرص كل قرصة من مثقال ويجفف في الظل ويسقى

القلب الادوية القلبية معجون يقع فيه الحرمل نافع ياخذ من بزر الحرمل
والشونيز والكافور والجندبيدستر وبزر البنج والزراوند والسعد
والعشراوفاسرشين وعاقرقرحا وفلفل وسعتر وحطل وسنبل و
بزر الكرفس وبزر السذاب والكرويا والافيون والزعفران والجوز
البوا والسليخة والقسط من كل واحد نصف درهم ومن العسل
الكفاية الشربة منه للاقويا وزنه درهم وللضعاف وزن نصف درهم

دوا اخر نافع من الخفقان والتفزع والصرع اخلاط سنبل
ودارصيني وزرنباد ودرونج من كل واحد درهم من بزر الشبت
وزن درهم ونصف يدق الادوية ويخلط ويسقى منه وزن درهم
بالوقت شراب ورد يقع فيه لسان الثور ويشرب من كل ذلك في
كل شهر ثلثة ايام متوالية المقالة السادسة في ضعف المعدة
دهن نافع من استرخا المعدة وضعفها اخلاط مصطكا وعصاره
الافسنتين وافيون ودهن الناردين او دهن السفرجل مقدار الكفاية
يخلط ويدهن به المعدة بصوفة وان اردت ان تزيد هذا الدوا
احر امزج اللادن فرده جزء ومن الميعة جزءان وان اردت ان تجعله

فلتفا

فاضا مقويا فرد على ذلك من عصارة الحصرم او عصارة الهوفاقسطيداس
دواء لضعف المعدة وسوء الهضم اخلاط اهليلج الكابلي يغلي
السفرجل ويغلي اربعة دراهم بليلج وآملج وكمون منقع في خل مقلو
وسعد ومصطكي من كل واحد جزء وانيسون وبزر الكرفس منقعان
في خل من كل واحد درهم عود وسك من كل واحد درهم ونصف
نعناع ثلثة دراهم مقدونس درهم ونصف ورد اربعة دراهم حب
الرمان ثمانية دراهم سماق اربعة دراهم ورد وقشور كندر وسنبل
من كل واحد درهم لخلخة يقوي المعدة ماء الصبر وماء الورد وماء
التفاح وماء السفرجل وماء الخلاف من كل واحد جزء صندل ابيض و
احمر وورد وزعفران وكافور ولادن وجلنار ورامك وعود
وسك من كل واحد جزء ضماد لورم المعدة الصلبة اخلاط
افسنتين وسنبل وسليخة من كل واحد ثمانية دراهم صبر وميعة من
كل واحد اربعة دراهم زعفران درهمين عود البلسان وحبه ومر
من كل واحد درهم مصطكا درهمين دهن الناردين بقدر الحاجة
للمعودين ايارج ينسب الى الطاقطروس ينفع من المعودين صبر اربعة

مثاقيل مصطكى سبعة مثاقيل اسارون نصف اوقية وورد مالس وتفاح
الاذخر ونونو وسليخة من كل واحد نصف اوقية استعمله جافا كما
تستعمل الادوية الابارجية **اقراص** يقال لها اقراص مادونس تنفع
من تقلب المعدة العريبة من الملاوس ومن كل نفخة من الالتهاب و
تصلح لمن تشتهيا طعامه والعلل الباطنة **اخلاط** بزر الكرفس
ستة مثاقيل اهسنتين اربعة مثاقيل وجدنا في نسخة اخرى مصطكى
ايضا اربعة مثاقيل فلفل مثقالين بن شقالين دارصيني ستة مثاقيل
افيون مثقال ٥ جند بيدستر مثله يعجن بما ويعمل منه اقراص ويسقى
الشربة المعتدلة مثقال للمعود بن بشراب ممزوج **ابارج** ينسب الى
ماميسون ينفع من تقلب المعدة ومن نحل التهابا ويذهب كل نفخة وينفع
من ابطا الاستمرار من علل الارحام وهو ايضا يدر البول ويهيج والحيب
للمكبودين ولمن به وجع الكليتين ويدر الطمث **اخلاط**ه صبر هابد ستة مثقال
مصطكى اوقية زعفران اوقية سنبل اوقية دارصيني واسارون
وحب البلسان من كل واحد اوقية يدق وينخل ويحتفظ به يابسا
ويستعمل بان يسقى منه من كان استمرا وه بطي وزنة درهم بما بارد

ومن يتقيا مرة او كان ينصب الى معدته مادة فيسقى نصف مثقال
منه ومن كان به ورم فى بعض اعضائه الباطنة فينفعه اذا سقى منه
بماء العسل ومن يحتاج ان يدر بوله او يحدر الطمث فيسقى بماء الرازيانج
مدقوق مغلى مصفى **ضماد بولوارمنى** ينفع من جميع العلل الباطنة
اخلاطه سعد وقرد مانا ودقاق الكندر وشمع من كل واحد
منا ونصف دهن الحنا مقدار الكفاية وقد يزاد فيه من المقل اليهودى منا
دواء يقال له دبيد ابرسا ينفع من فساد المزاج فى المعدة واجتماع
الماء ويلين البطن **اخلاطه** ابرسا وزن اربعة وعشرون درهما ووزن
عشرون درهما زنجبيل والخولنجان من كل واحد وزن اثنى عشر درهما
انيسون ومصطكى وحب الرازيانج من كل واحد اربعة دراهم بخوام
بزر الكرفس من كل واحد ثمانية دراهم يدق ويعجن بعسل الشربة
منه مثل الحمصة بماء **جوارشن الكرويا** ينفع من وجع المعدة والسدة
يكون فيها وفى الكبد وقلة الانهضام **اخلاطه** كرويا ونانخواه
وبزر الكرفس وزنجبيل وزبيب منزوع العجم وسيساليوس وبزر
الجزر من كل واحد ثلثة دراهم لوز مر منقى من قشره وزن ستة دراهم

يدق ويعجن بعسل الشربة منه مثل البندق ربما فاتر **جوارشن الخولنجان**
ينفع من سدة البرد فى المعدة والكبد ويهضم الطعام ويطرد الرياح
ويطيب المعدة **اخلاطه** خولنجان وقرنفل وفلفل ابيض من كل واحد
درهمين هال ودارصينى ونارمشك من كل واحد ثلث دراهم دار فلفل
ستة دراهم زنجبيل ثمانية دراهم بزر الكرفس والانيسون والكمون
والكرويا والطاليسفر من كل واحد درهم سكر ونابذ ثلثة اضعاف
الادوية يدق ويخلط والشربة منه درهمان **الشهوة** معجون
يقطع شهوة الطين **اخلاطه** اياريج ستة دراهم هليلج اسود وبليلج
واملج من كل واحد ثلثة دراهم جوزجندم خمسة دراهم يعجن بعسل
منزوع الرغوة ويسقى منه ثلثة دراهم بماء قد طبخ فيه مصطكى وانيسون
وينفع ويجفف مطبوخ **القى والغثيان** شراب يقطع القى والبلغم **اخلاطه**
كمونى كرمانى اربعة دراهم مصطكا ثلثة دراهم حب الرمان عشرون ورد منهما
نعنع ونمام من كل واحد خمس طاقات يطبخ باربعة ارطال ماء حتى يبقى
رطل ويصفى ويلقى عليه سك درهم ويسقى منه بالغداة والعشى
الفواق دواء للفواق عجيب قوى **اخلاطه** نبيذ طيب ريحانى مائتين

عاشرة ارطال عسل منزوع الرغوة رطلان يطبخ ذلك حتى يغلي ويذهب منه
السدس ثم ينزل عن النار ويلقى فيه قسط ومصطكى من كل واحد اربعة
دراهم افسنتين وزن سبعة دراهم اذخر وسنبل وساذج و
ورد وصبر وغاريقون وزعفران من كل واحد درهمين اسارون
وعود هندي وسليخة من كل واحد اربعة دراهم يسحق والشربة منه
ملعقة **الكبد** اورام الكبد **مرهم مورد اسفرهي** يمنع من الورم الذي
يحدث من وثي او ورم **اخلاطه** ملح من الورد اسفرم وزن اربعة
دراهم ومن العود والزعفران وحب الغار والدارصيني والمر والكثيرا من
كل واحد وزن ثلثة دراهم ومن الشمع وزن اربعة دراهم [illegible] و
اسحقه واجمعه واذب الشمع بقدر الكفاية من دهن السوسن ومن
الرازقي وزن ثلثة دراهم **صلابة الكبد** معجون يتخذ بكبد الذئب
النافع لاوجاع الكبد والطحال والمعدة والارياح والذرب سنطياريا
والسعال المزمن والدق ونفث الدم **اخلاطه** زعفران ومر و
افيون وجندبيدستر وبزر البنج وقسط وورد ماما [illegible] وخشخاش و
سنبل وغافت وكبد الذئب وقرن الايل من قرن المعز محرق من

كل واحد بالسوية يدق ما اندق منها ويذوب ما يذوب بالشراب
ويعجن بالعسل منزوع الرغوة ويستعمل بعد ستة اشهر والشربة
كالحمصة بما يوافق من الاشربة **سوء المزاج دهن المازريون** يوخذ من المازريون
عشرة دراهم ينقع برطل ماء يوما وليلة ويصير في قدر ويغلى بنار لينة
حتى يبقى من الماء نصف رطل ويبرل ويصفى ويرد الى القدر ويصب عليه
دهن اللوز الحلو ربع رطل ويغلى حتى يذهب الماء ويبقى الدهن و يلت
الادوية الموصوفة المنخولة بهذا الدهن وهي اهليلج الاصفر والبليلج
والاملج من كل واحد وزن عشرة دراهم تمر هندي ثلثون درهما ماء حماص
ثلثون عدد اجانات مثله خيارشنبر رطل زبيب نصف رطل يجمع هذه
الادوية خلا الخيارشنبر ويجعل في قدر برام ويصب عليها عشرة ارطال
ماء ويطبخ حتى يبقى الثلث ويصفى على الخيارشنبر ويمرس ويرد الى
القدر ويلقى عليه فانيذ منا ويطبخ حتى يصير له قوام العسل ويصب
عليه دهن اللوز نصف رطل ويذر على الادوية المنخولة الملتوتة
ويغلى حتى ينعقد وينزل عن النار ويصير في اناء زجاج الشربة منه ستة
دراهم **سقوط** الشهوة لابتدا الماء يوخذ لبن اللقاح او بماء الجبن او بماء

البقول اخلاط عصارة غافث درهم ونصف الث درهمين زراوند درهم ونصف قصاح الاذخر درهم زعفران درهم ونصف بزر الكشوث درهمين بزر فقا وحماما من كل واحد درهم سقمونيا درهم الشربه مثقال

الطحال الترياقات الادوية الطحالية والمنجح يعرف بدواء السلوط رطلان نوره رطل بصير الدبق في اناء فخار ويوضع على جمر حتى يذوب فاذا ذاب فانثر عليه النوره واخلطهما جميعا واطل منه ما دام حار على جلد ذئب وضعه وينبغي اذا استعمل هذا الدوا ان يدخل المريض المستعمل له الى الحمام ويدع الضماد عليه لا ينزع حتى يقع من قبل نفسه وينبغي ان يعنى بان يقطع ما يبرا منه من البدن اولا فاولا

اخر تين اثر منفعه للمطحولين من يومه وينبغي قبل التضميد به ان يدبر العليل بالتدبير الذي يجب ثلثه ايام اخلاط من تلثه اواق دقاق الكندر تلث اواق خردل اسكندراني وفوه ما من كل واحد اوقيتين خل العنصل مقدار ما يكفي ويدق الخردل والفوه ماناو ينخلان واما دقاق الكندر والمر فيسحقان فيلقى عليهما الدوا اليابس ويعجن ويصير شبيها بالمرهم فيوضع من وقت

ساعتين الى وقت تسع ساعات ثم ادخل المريض الحمام والضماد عليه فاذا استرخى فادخله الابزن ويعلم السراان يطيل المكث في الابزن ويخرج ما فيه من الما وكيلا يصيبه غشي اذن سخن قوى نح مدخل اليه نسيمه وحل الخرق التي ضما دمى بوطه قليلا قليلا فاذا خرج من الحمام فاطعمه سمكا مالحا بلا خبز واسقه في اليوم الاول وفي اليوم الثالث ومرة بان يرتاض قبل ذلك رياضة يمكن فيها ان يحمل النفس سوارا مستويا اخر مصاص قوى وهو دوا منجح وينفع المجنونين والمطحولين واصحاب العلل المتقادمة اخلاط زراتنج مطبوخ اربعة ارطال شمع رطلين كبريت لم يصبه النار رطل وفي الكندر رطل زفت رطلين شب رطل ويكون الشب رطبا ويورق احمر رطل دراوند بلمه اواق اصل قثا الحمار ثلثة اواق عاقرقرحا ست اواق لبن التوت ثلثة اواق خل قسط ونصف شراب الطالى نصف قسط ويحرق مكان الخل زيت فوطلاس يهيا على ذلك المثال اخر مصاص قوى مما يفعل فعلا بالغا هذا الدوا ما اخذ سرطان نهرى وينقطع ارجله وراسه ويجفف ويسحق ويلخل

منه وزن مثقال ويخلط معه من الافتيمون سدس مثقال ويدقه
بما من ماء ذلك النهر الذي اخذ منه ذلك السرطان ويسقيه صاحب
العلة واحمل في بعض الاوقات مكان الافيون دهن البلسان بوزنه
بحسب العلة **صلابة الطحال** مرهم ينفع من الصلابة تكون في الطحال مفتق
اخلاط تاخذ من القرطمانا والخردل والهاو قوقا والحلبة المطبوخة
من كل واحد وبد قمر دقاق قيقا جزئيا حسنا و تعجن مع الخل
ويصب عليه الزيت ثم يطلي به الطحال ويغسل صاحبه في الحمام ثم يوضع
عليه المرهم [illegible] ينفع من القروح في البطن التي تسمى صلحها منها
اللدم ويسميه الروم ذوسنطيريا **اخلاط** تاخذ من شحم كلية الماعز
فسط فيطبخ مع الكشك ثم ياخذ ما الكشك ودسم الشحم سكرجة
وياخذ من ماء الارز المطبوخ ودهن الورد من كل واحد سكرجة
ومن الاقاقيا المسحوق نصف درهم ومن الصمغ العربي المسحوق و
الاسفيذاج المسحوق من كل واحد وزن درهم ومح بيضة مشوية
فيخلطه جيدا حتى يصير بمنزلة المرهم فاحقنه به او تاخذ اسكرجة
من ماء البرسيا وشان الرطب ونصف سكرجة دهن ورد

واحقنه

واحقنه به واحمل طعامه مرقة الحماض بدهن اللوز وحب الرمان
وطبخها جهدك واطعمه من الفاكهة السفرجل **الاستطلاق البطن** سوى
ما يقع من خلفه من منه **اخلاط** جلنار وبلوط منقع في خل مقلو وسماق
وحب الاس وقرظ وطراثيث من كل واحد درهمين كمون وعفص مقلوان
في خل واقماع الرمان الحلو وثمر الطرفا وراملك من كل واحد درهم
عود وسك ومصطكى وسنبل من كل واحد درهم بزر حماض وصمغ عربي
وطين وعصارة لحية التيس وحب الزبيب المقلو وخرنوب وجعدة
من كل واحد درهم ونصف **جوارش** لقطع الخلفة الكائنة من برد و
رياح بزر الكرفس وقصب الذريرة وسعد وعيدان البلسان و
نانخواه ولادن وبسباسه من كل واحد خمسة دراهم فاقلو وسد
من كل واحد اربعة دراهم ورد عشرة دراهم اشنه خمسة دراهم سوسن
ثلثة دراهم فلفل ابيض درهمان قرنفل ثلثة دراهم ونصف زعفران
سبعة دراهم كافور ثلثة دراهم اظفار الطيب ثلثة دراهم ونصف
اصول الاذخر اربعة دراهم قردمانا درهمين صندل ابيض اربعة دراهم
دوقو ثلثة دراهم دارصيني ثلثة دراهم زنجبيل ثلثة دراهم حب الاس

سبعة دراهم يعجن برب التفاح **شراب الفاكهة** يقطع الاسهال و
يقمع الصفرا **اخلاطه** حماض الاترج وانبرباريس من كل واحد رطل
زعرور وحب الرمان وسماق من كل واحد ثلثة ارطال سفرجل
وتفاح ورمان وكمثرى من كل واحد اربعة ارطال ما مثله
ينقع يومين ويطبخ حتى ينضج ويصفى بنار لينة ويعمل عليه سكر
السحج والقروح في الامعا دوا يقال له العلي ينفع من قروح الامعا
اخلاطه اقاقيا خمسة وعشرون مثقالا قشور رمان خمسة و
عشرون مثقالا عفص خمسة وعشرون مثقالا افيون خمسة وعشرون
مثقالا بزر البنج ستة وخمسون مثقالا حب الاس مدقوق ماية وستون
مثقالا عصارة السماق الشامي مثقالان ونصف كندر خمسة وعشرون
مثقالا يسحق ويجمع ويخلط بشراب اسود والشربة منه الى تمامه مثقال
دوا يشرب وينسب الى لوهرس الطرسوسي وهو دوا ينفع
من كل مادة تتحلب ومن كل نفخة **اخلاطه** انيسون وبزر الكرفس
من كل واحد مثقالان بزر الرازيانج وبزر الجزر البري وبزر الطرديلون
وهو نوع من السيساليوس من كل واحد اربعة مثاقيل افيون وبزر البنج

من كل واحد مثقال ونصف يعجن بما ويستعمل **حقنة** كان يستعملها
جالينوس وهي حقنة اساوس وهي موافقة للسحج كثيرة للمعدة من
صفتها عصارة الحصرم اليابسة ستة مثاقيل سبعاني شلدنوره
لم يصبها الما قشور النحاس من كل واحد ستة مثاقيل زرنيخ احمر
ثلثة مثاقيل قرطاس محرق خمسة مثاقيل يعجن بشراب حب الاس ويعمل
منه اقراص وزن القرص ثلثة مثاقيل او اربعة مثاقيل ويحقن بها
مع شراب ممزوج بما مقدار قوابوسين وفي بعض الاوقات يحمل بها
بما المطر **اقراص الاماس** ينفع من الخلفة وقروح الامعا ويسمى اقراص
سوطوس وهي من الادوية المنجحة ينفع من الخلفة وقروح الامعا
ويسمى اقراص سوطوس وهي من الادوية المنجحة ويقطع الاسهال من
ساعتها **اخلاطه** زعفران اربع مثاقيل سنبل هندي واسارون
من كل واحد اربع مثاقيل مثقالان صبر هندي وعصارة لحية
التيس وحضض وعصارة الاقاقيا وافيون وعفص غض و
كثيرا وفلفل ابيض من كل واحد مثقالان يعجن بشراب ويعمل منه
اقراص وزن القرص منها نصف المثقال **سفوف السحج** من بلغم

مالح حرف مقلو عشرة دراهم بزر الشاهسفرم سبعة دراهم مصطكى خمسة دراهم بزر مر وعشرة دراهم بزر الكراث خمسة دراهم نشا مقلى مثله صمغ مقلى سبعة دراهم طين ارمنى عشرة دراهم السرطان ثلثة دراهم

حقنة للسحج وهى من عمل دولمسرو يحقن بسمن ودم الاخوين حقنة لاشد الجرح والصفرا ودفع المادة **اخلاطه** عدس عشرة دراهم حب الآس وقشور الرمان وزعرور من كل واحد سبعة دراهم سفرجل منقى من حبه وكمثرى من كل واحد خمسة عشر درهما عفص خمسة دراهم يطبخ بثلثة ارطال ما واربع اواق ما الرمان المز وما الحصرم حتى يبقى رطل ويصفى ويوخذ منه الثلث يخلط معه طين ارمنى مثقال صمغ مثله قرطاس محرق واقاقيا واسفيداج من كل واحد درهم

صفة دوا اللوبخ عجيب كان جالينوس يستعمله فمن يصيبه العلة التى يقال لها ايلاوس فمن يشفيا جميعه واسق منه اذا كان الوجع شديدا مقدار باقلاه مع ثلثة اواق او اربعة اواق ما بارد **اخلاطه** بزر البنج فلفل ابيض من كل واحد وزن اربعة مثاقيل افيون عشرين مثقالا زعفران عشرة مثاقيل سنبل الطيب فو سوسن

وعاقرقرحا من كل واحد مثقالين يعجن بعسل مطبوخ **صفة دوا اللوبخ** على ما وجده جالينوس فى كتاب سقو سطراطس ويسمى اسو باوين ينفع الممعودين واصحاب الرمد اذا اشتد بهم الوجع ومن وجع الكلى رحام اذا شربه بما عسل قد طبخ فيه السذاب **اخلاطه** زعفران مثقال ونصف سنبل مثقالان مر مثقالان قسط فلفل ابيض دار فلفل ناردين من كل واحد مثقالين دهن بلسان اربعة مثاقيل وقشور اصل السروح ووجد فى نسخة عصاره اليبروح جندبيدستر من كل واحد مثقالين بزر البنج اربعة مثاقيل ونصف سكبينج ثلثة مثاقيل سليخة اربعة مثاقيل يعجن بعسل

اسرخا المقعده و دوا جالينوس ينتفع به من خروج المعدة **اخلاطه** ثمر النبات الذى يقال له ارسى وعفص واسفيداج الرصاص وعصارة لحية التيس وقشور الصنوبر التى يقال لها قطس وكندر ومر من كل واحد اربعة مثاقيل ينثر يابس بعد ان يغسل المقعدة بشراب عفص

حصاة الكلية او

خروجها

حصاة الكلى او لا كلما نشت حصاة المثانة ولا شك فى انه نفتت حصاة الكليه ولا ينعكس **معجون** نفع من به حصاة لانه دوا يفتت الحصاة ويمنع من

تولدها بعده **اخلاطه** سليخه وسعلان بزر كرفس ثلثة مثاقيل من الربعة
مثاقيل ولعل الاسض سعلان كندر ثلثة مثاقيل حجر شامي ذكر سعال
بزر الجزر وانيسون من كل واحد مثقالين سعد ثلث مثاقيل اصول
السوس الا لوربي ثلث مثاقيل بزر الخشخاش الابيض مثقالين سنبل
شلم لوز مر مقشر واسارون من كل واحد ثلثة مثاقيل بزر السوس
وسعد من كل واحد مثقالين عسل قانوني مقدار الكفاية يسقى منه
كل يوم **دواء يحج** قال جالينوس اعرف قوما كثيرا ممن كانت بهم
علة فتعالجوا به وبروا من علتهم وينبغي ان يدمن استعمال
هذا الدواء اياما كثيرة وهو دواء يشفي من به حصاة ومن به علة
القولنج ويبرئ ايضا علل المثانة وهذه صفة صنعته **اخلاطه**
بندق مقشر بزر قثاء بستاني مقشر منقي بزر الكرفس منقي من كل
واحد ثلثة مثاقيل بزر الشوكران وزعفران وبزر الخيار واينوت
من كل واحد ستة مثاقيل بزر البنج الابيض وبزر كرفس من كل
واحد اثنى عشر مثقالا يعجن بعسل ويعمل منه اقراص ويسقى منها
وزن نصف مثقال بماء عسل مغتر مصفى مقدار ثلثة اواق

وجدت في نسخة اخرى انه يقع فيه حجر مل ستة مثاقيل **حصاة المثانة**
ما قيل في هذا الباب وشهد له ان الارنب دااحرق بالطف
كالبذري وخلطت جواهر وسقي منها اياما يوزن درهمين بها
فانه يفتت الحصاه **صفة دواء يعمل بالعقارب** يفتت الحجارة التي
تولد في الكليتين ويسلم من يستعمله من تولد الحصاة في كليته
وهذا الدواء يفعل فعله بخاصية لا بمزاج **اخلاطه** يوخذ من
العقارب حيا عشرة عددا او يلقى في قدر جديدة نظيفة وتطين القدر
بعجين الحنطة ثم يحمل الى فرن يسجر بحطب الكرم حتى يحمى ثم توضع القدر
ويترك فيه ليلة ثم ياخذ بعد ذلك فيوخذ ما يوجد في القدر في
رماد العقارب بعد ان يكون قد برد ويرفع في اناء ليستعمل
منه عند وقت العلاج من اوجاع الكليتين ووزن قيراطين بماء شراب
الذي يقال له حند بيقون فانه يفتت الحجارة ويحدرها في البول
بسطيه وقد للسان العرب في طبعها ضد للحجارة المتولدة
في الكليتين والمثانة كما ان الثوم ضد سموم الحيات وسائر هوام السمية
صفة اقراص يفتت الحصاة المتولدة في المثانة والكليتين يوخذ

في الكلى در

بزر الجزر البري وبزر القثا البري وانيسون ومر وبزر الكرفس
الجبلي وبزر الكرفس البستاني وسليخة ودارصيني وسنبل من
كل واحد جزء يدق هذه الادوية وتنخل ويعجن بماء ويقرص
اقراصا في كل قرصة درهم او مثقال او تحبب حبا كامثال الحمص
ويسقى منه عشرة حبات على الريق بماء حار **معجون يفتت الحصاة**
سنبل هندي ثلثة درخميات زنجبيل اربع درخميات دار فلفل
مثله سليخة اثني عشر قيراطا دارصيني اربع درخميات جعدة مثله
درخميات اسارون درهم ودوقو مثله زعفران درخميا بين
جندبيدستر اربع درخميات فقاح الاذخر مثله سقولوقندريون مثله
قسط درخميين فلفل ابيض مثله فطراساليون مثله حب البلسان
اربع درخميات وح درخمين يعجن بعسل **يقطر البول** وصفه
ينفع من القطر والدوب يوخذ من الجندبيدستر وزن درهمين و
من المرزنجوش والسذاب وبزر البنج والانيسون من كل واحد
درهم ومن حب الرمان خمسة عشر حبة فدقه فاجعله قرصة والشربة
وزن درهم او اسقه وزن درهم من حب القثا المنقى بماء الشعير الرقيق

صفة الانتشار والشهوة ينفع من ذلك هذا الدواء ياخذ من بزر البصل
وزن درهمين ومن حب الحرجير وزن اربعة دراهم ومن بزر الشهدانج
والبوزيدان والفنح اسدارون والاسعسل المسوى من كل واحد ستة دراهم
ومن الشقاقل ثلثة دراهم ومن السنبل المنقى وزن خمسة دراهم خمسة
ومن الابجرك وايار كيوا من كل واحد وزن اربعة دراهم ومن الفانيذ
وزن ستة دراهم فيدقه ويخلطه والشربة منه وزن درهمين بطلا ممزوج
وينفع من ذلك هذا الدواء ياخذ من عروق الفارسوج وهو الهليون
ولبن البقر وسمن البقر من كل واحد ثلث اواق فيدق الادوية اليابسة
ويخلطها مع اللبن والسمن والشربة وزن خمسة اساتير او عشرة
اساتير بعد ان يطبخه حتى يذهب اللبن ويبقى السمن ويصفيه ويسقيه
صفة جوارشن هندي يزيد في الباه منفع لشهوة الجماع غاية يوخذ من
الزنجبيل والفلفل والدارفلفل والدارصيني والقرنفل والسادج و
السنبل والجوزبوا والصندل الاحمر وقاقلة صغيرة والبسباسة
وباعمسل وطالسفر وريحان وسعد وطباشير وجوز هندي
من كل واحد ثلث اواق مسك وكافور عشرة مثاقيل سكر طبرزد

مثل الادوية كلها يدق وينخل ويعجن بعسل منزوع الرغوة والشربة
بوزن درهمين **صفة دواء آخر** يزيد في الباه يصلح للملوك **اخلاطه**
يوخذ ذنب السقنقور اوقية ونصف بزر الشلجم وبزر الجزر و
اللفت وبزر الابيض الحلو وبزر الانجرة وبزر الرجير من كل واحد
اوقية ومن الفلفل الاسود والفلفل الاسود والدارفلفل
من كل واحد خمسة دراهم ومن البصل الفار المشوي وزن اربعة
دراهم ومن لسان العصافير وزن ستة دراهم ومن ادمغة العصافير
الذكور التي تعشش في الحيطان وزن اربعة دراهم ومن خصى
الديوك اوقية يدق هذه الادوية ويعجن بسمن البقر وعسل نحل ثلثه
من سمن وثلثان من عسل ويرفع في اناء الشربة من ذلك نصف درهم
بعد العشا **صفة دهن** يمرخ به العانة والقضيب وما حاذى
الكليتين يوخذ افربيون وقيه من كل واحد
درهمين سنبل وزن درهم دارفلفل وزن درهم ونصف عاقرقرحا
وزن درهمين ومن بزر الجرجير وحب الرشاد من كل واحد نصف درهم
دهن النرجس اوقية ونصف ومن الشمع نصف درهم يدق الادوية

اليابسة ويذوب الشمع مع الدهن ويلقى عليه الادوية ويخلط خلطا
جيدا ويمرخ بذلك **فرزجة للرحم البارد** والورم الصلب محلل مرهم
دياخلون اوقية ومرهم باسليقون وشحم ثور وصمغ البطم وشحم
الدجاج وشحم البط ومخ ساق الايل وزبد الغنم و رمان
ودهن الناردين من كل واحد اوقية مرهم في نصف اوقية عنزروت
درهمين يذوب الشمع الشحوم بدهن ويجمع جميعا ويصير منها على قدر
من صوف وتستعمل **صلابة الرحم** هذه الفرزجة المذكوره لبرد الرحم
نافع ايضا للورم الصلب للرحم **المقالة السابعة** في اوجاع المفاصل
والنقرس وعرق النسا **ضماد** لوجع المفاصل والنقرس يتخذ
بالشوكران والغاريقون وهو دوا جيد **اخلاطه** بزر الشوكران قسط
غاريقون مسطكي من كل واحد قسط ورق اوقية شمع رطل دهن بنفسج
مطبوخ رطل اسق رطل زيت عتيق رطل مخ عظام الايل اربعة اواق
اصول السوسن اللازوردي اربعة اواق يدق الادوية اليابسة وينخل
وينخل ويذاب الذائب ويترك حتى يبرد ويلقى عليه الادوية اليابسة
ويخلط ويرفع ويستعمل **وينفع** من ذلك هذا الدوا يوخذ سورنجان

ووزن اثني عشر درهما ومن الحنظل الزهري وزن ثلثة دراهم ونصف ومن
الفلفل والكمون من كل واحد وزن اربعة دراهم يدق ويسحق والشربة
منه وزن درهم بماء وعسل مرهم ينفع من الضعف يعرض في الركبتين و
يأخذ من الاسارون والصبر وشاه مابيشا والشيطرج والكسب و
الانزروت والمر من كل واحد ثلثة دراهم ومن الجندبيدستر وزن
اربعة دراهم فيدق ويسحق ويطلا على الوجع ثم يطليه عليه صنعت
حب يعمل بالفاشرا وهو الدواء المعروف بهزارجشان وهو نافع من
النقرس ووجع الوركين ووجع المفاصل اخلاطه يوخذ من الدواء
الذي يقال له الفاشرا وزن درهم ومن السورنجان وزن عشرين درهما
كمون كرماني وزن درهم دارصيني وسعتر فارسي وزن درهم زراوند
مدحرج وزنجبيل وورق الكبر ورماد الخطاطيف من كل واحد وزن
درهم يدق هذه الادوية ويسحق ويعجن بشراب ويحبب حبا صغارا
ويجفف في الظل الشربة من ذلك وزن نصف درهم بماء طبيخ الشبت او يستف
منه بوزن نصفه درهم بماء عسل حار وقد طبخ فيه الشبت ملعقتين
ورب ملعقة حب يعمل بالحناء اما جرب للنقرس فجيد اخلاطه

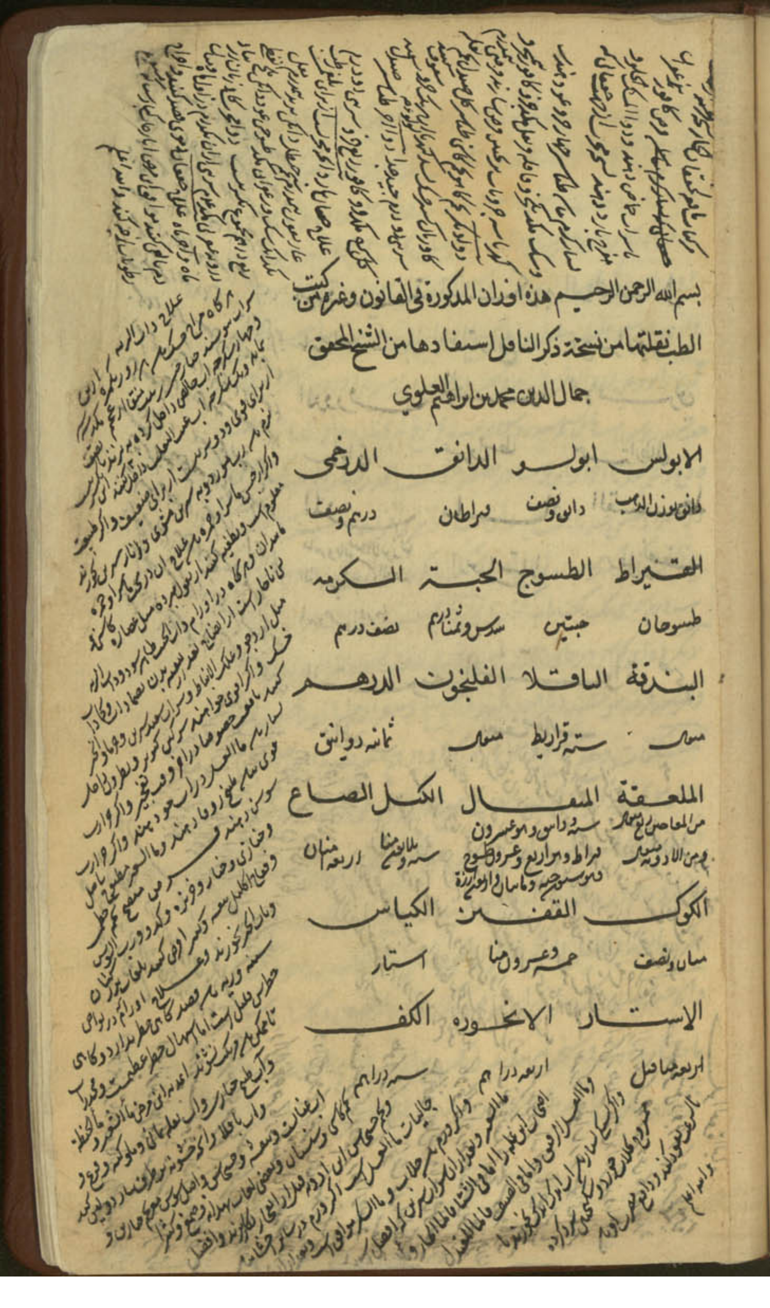
يوخذ من الاهليلج الاسود المنزوع النوى وزن عشرة دراهم
بليلج واملج وزنجبيل وشيطرج ودارفلفل وملح هندي من كل
واحد ثلثة دراهم صبر وزن ثلثين درهما سعتر فارسي و
اصل الكبر ومقل وحنا من كل واحد وزن درهمين وسورنجان
مثل الادوية كلها يدق الادوية وينخل وينقع المقل في شراب
ويخلط ويعجن ويحبب حبا صغارا الشربة وزن درهمين عرق
النسا دواء العرق النسا يسكنه تسكينا بليغا اخلاطه
زفت خروبن كبريت لم تصبه النار جزء وسمنان جعفاو يخلطان
وينثران على الموضع العليل بعد ان يدخل صاحبه الحمام كيما
يلتزق بها الدواء ويلزق من فوقه قرطاسا ويترك الى ان يسقط
من قبل نفسه النقرس دواء الشوكران المذكور في باب اوجاع
المفاصل غاية له المقالة الثامنة لداء الثعلب صفة لطوخ لداء
الثعلب يوخذ من الفربيون والثافسيا ودهن الغار من كل
واحد مثقالان ومن الكبريت الذي لم تصبه النار والخربق الاسود
والابيض لهما كان موجودا من كل واحد مثقال يجمع هذه الادوية

مدقوق منخول ويخلط بوزن تسعة دراهم من موم مذاب بدهن
الغار وبدهن الخروع او بالزيت العتيق ويستعمل هذا الدوا
على انه قوى جدا فى علاج دا الثعلب اذا طال وعسر علاجه قال
جالينوس انى كنت اخلط معه فى بعض الاوقات من الحرف
وزن مثقال ومن زبد البحر المحرق وزن مثقالين الخضاب
السودا زعم جالينوس انه ان اخذ بول كلب وعفن خمسة ايام
او ستة ايام ثم غسل به فعل ذلك وحصل السواد صفة
الاكيال والاوزان من كتاب الشاهد القسط من الزيت ثمانى عشرة اوقية
ومن الشراب ثمانون رطلا ومن العسل مائة وثمانون رطلا
جرس من الزيت تسعة ارطال ومن الشراب عشرة ارطال ومن
العسل ثلثة وعشرون رطلا ونصف قوطولى من الزيت
تسعة اواق ومن الشراب عشرة اواق ومن العسل ثلث اوقية ونصف
مسطرون كبير من الزيت ثلاث اواق ومن الشراب ثلث اواق و
ثمانية عراجى ومن العسل اربع اواق ونصف كسوباق من الزيت
عشرة درخمى ومن الشراب اوقيتين وربع درخمى ومن العسل ثلث اواق

وربع وثمن قوانوس من الزيت اثنا عشر درخمى ومن الشراب
اوقية ونصف درخمى وثلث ومن العسل اوقيتين وربع مسطرون
صغير من الزيت ستة درخما ومن الشراب عشرون غرمى ومن
العسل سبع درخما ذكر الاوزان والاكيال من كتاب ابن سرابيون:
قال قد يستغنى عن هذا الباب فى هذا المجموع لانى اما ذكرت
كل كيل ووزن ورد فيه ما هو معروف به عند اصحاب اللغة العربية
فى ابوابه الا ان قوما ممن اشرفوا على مقالى سالونى نقله ليشفع به
فى غير هذا الباب القسط عند الشعوب التى تخاطب باللسان الرومى
اليونانى معروف فاما الكيل فليس كلهم متفقين عليه وذلك ان
بعضهم يستعمل غير الذى يستعمله صاحبه والقسط عند الروم
تسع رطل ونصف سدس فيكون عشرين اوقية والقسط الاسكندرانى
والمصرى ستة عشر اوقية والمن يكون اربعين استارا الرطل عشرين
استارا والاستار ستة دراهم ودانقين واربع مثاقيل والدرخمى
مثقال والدورق الانطاليقى يكون ثمانية وجوهين والحل ستة
اقساط الرومية القوطولى الواحد سبع اواق مسطرون الكبير ثلثة

مثلثة اواق وسطرون الصغير ستة درخمي والاكسوباي ثمانية عشر
درخمي بوابوس اوقية ونصف عرمي ما بين ربع درهم الى دانقين
اودونه اونعس اوقية واحدة وكل واحدة منها سبعة مثاقيل
ادن اوقيد اباب العسل رطلين ونصف اناب الدهن منا ونصف الدورق
مثلثة ارطال قسط العسل رطلين ونصف الها من خمسة استار و
عشرين درهما واربع اوفتولو ساموبا عشر منا ونصف الباقلاة المصرية
اربعة ساموبات اوبوادين ونصف كما وحس الاسكندراني ثلثة
اوثولو البندقة الواحدة درخمي واحدة الجوزة اربعة عشر ساموبة
السكرجة الكبيرة اربعة عشر ساموبة السكرجة الصغيرة سبعة ساموبات
الباقلانا اليونانية ساموبتان اوا وبثولين السكرجة ستة استار
وربع ملعقة العسل ربعة مثاقيل ملعقة الادوية مثقال واحد ودرهم
السطل الواحد استار من الدرخمي ستة اوبولات كل اوثولو ثلثة
قراريط وكل قيراط اربعة شعيرات الثلثة الاوبولات تسعة قراريط
القوانوس اوقية ونصف ثمانية عشر اوبولوا اربعة وعشرون قيراطا
تم الكتاب الخامس من الاقراباذين القانون تاريخ يوم الجمعة من خمس الرابع
من العشر الاول من الشهر الثامن التوزيع بعد الفين من تاريخ الهجرة النبوية
عليه الصلوة والتحية

١٠٥



بسم الله الرحمن الرحيم هذه اوزان المذكورة في القانون وغيره من كتب
الطب نقلتها من نسخة ذكر الناقل استفادها من الشيخ المحقق
جمال الدين محمد بن ابراهيم العلوي

الدرخمي	الدانق	ابولو	الابولس
درهم ونصف	قيراطان	دانق ونصف	دانق بوزن الذهب
السكرجه	الحبة	الطسوج	القيراط
نصف درهم	سدس وثمن درهم	حبتين	طسوجان
الدرهم	الفلنجون	الباقلا	البندقة
ثمانية دوانيق	مثقال	ستة قراريط	مثقال
الصاع	الكيل	المثقال	الملعقة
اربعة امنان	ستة ونصف منا	ستة دوانق وهو عشرون قيراطا واربع وعشرون طسوجا وهو ستة حبة وما سال الى ارزة	من المعاصي ربع مثقال ومن الادوية مثقال
	الكياس	القفيز	الكوكس
	استار	خمسة وعشرون منا	مثقال ونصف
	الكف	الاخوره	الاستار
	ستة دراهم	اربعة دراهم	اربعة مثاقيل

کلام در ادویه باسوریه و ناسوریه در بواسیر بعضی از آن ادویه بخورات مثل بلادر تنها یا با زریع
خاصه و زرنیخ تنها یا بلادر یا روغن یا سمن دیگر بخور برگ مورد بعضی گفته‌اند که با قیع آسب
خرا دیگر مروخات مثل روغن گاو کهنه و روغن مغز زردالو و موم عسل و
روغن گل و آس و روغن حبر و روغن حنا دیگر فتایل اسب و حمولات پلیله در عسل
رو برد و سوخته کوفته بر سر آن نثار کنند و استعمال کنند و از مسردات حب مقل اسب و حب
دادی ماس سحر هلیله و بلیله و املج و صراهما ابرابر رودادی در سوار حب نیده بکجو
مجموع را بروغن زردالو تر سازند و بنعل محوی سازند سر بس دو درم با ... و دیگر
حب سدروس اسهالی سحر سدروس پوست تخم مرغ که بچه تازه برآورده باشد و بسط
و دق و نجم کنند تا ابرابر بوسا در نصف جزو خبث الحدید چهار جزو حب کنند سربی از آن
در با ملا دمشق حبه با نخ حبه و این حب باه را نیز می‌افزاید و الشیخ ابو علی سینا
در قانون گفته که مجربست توبال آهن نجم کنند با نجم با کواه از هر یک دو درم ثمره کز خشک
سه درم سربی یک کف ماب کنند تا وارد کتاب اطریفل صغیر و اطریفل خبث الحدید
دیگر دوای کرسنه در قانون مجرب داشته است که قنه یابسه دو درهم در آب بنوشند
و اگر سه مرتبه بنوشند دیگر عود نکند و سکبینج و منع از جمله ادویه مخصوصه که از آن
مسکنات وجع سکبینج و مقل از هر یک دو درهم منعه یکدرم افیون نصف درم
روغن مورد نجم زردالو یک اوقیه و نصف مجموع را در روغن حل کنند و بسم دانه حیله
دیگر در آن حل کنند دیگر زنند بیلو و ... یکجزو خطمی نیم جزو اکلیل و عدس مقشر از هر یک جزو
و زرده تخم و روغن بادام در آن حل کنند بر موضع درد گذارند و اگر ورم باشد
بگیرند بابونه و اکلیل و ... زعفران مجموع بسایند و بلعاب بزرقطونا محلول ... بند
و انچه حبس سیلان کند مثل در این مثل صبر و کندر و دم الاخوین و گلنار و شیاف
مامیثا باشند و سنجیده بندند دیگر و برار نبات یا نسج عنکبوت بسده نجم
تر کنند و ملوث سازند بذر و بر و بر بندند و اگر با اینها ... اسرب ساز زند

الاوقية	السكرجه	الرطل
ماسه مثاقيل	استار وربع	اثنى عشر اوقيه
الدورق	الجره	الابريق
ستة اواق	عشرون رطلا	خمسة ارطال
المن	ماسار	القسط
ماية وثمانون مثقالا بوزن الذهب وبوزن الفضة ماية وخمسون درهما	اربعة استارا	رطل ونصف
الترمه	النواة	صح
قراط	نصف مثقال	

ادویه مشروبه قروح مثانه مثل اسفیوش بروغن بادام و مثل کرکر درمنز که اگر اوقات میخورده باشد یا بمقدار هضم نخورده باشد و قرص اتافعه میوه سایله یکدرم بیه او رسه درم یا چهار درم موم سفید ذو پیر ضماد کنند فرجی دیگر نافع خصوصا وقتی با کل موم و سه لط و روغن گل طلا کنند صفت قرص مجرب

من قانون هو فسطند اس طین مختوم لسد کهربا نشا تخم خیار تخم خطمی تخم خربزه تخم کرفس دو وقوطی اسالیون افراص سازند دیگر ازار آدوریه و دو مثانه قرص کاکنج است ... مسانه انفع علاجات خوردن روغن خروع با ما الاصول و طلا عانه با دهان عطره محلله و صموغ حاره مثل ضماد لسان ... دود دیگر و سبتا اندکی از حیدر سدر تر با حلتیت با مسک کرانی از وجعها با حیدر سدر در اطلیل زرقی باید ... و البول علاجه

بعدار احتباس از هر شور و تند و سدید الحلاوه و احتباس از تعب وصداع خوردن لعابات ... مثل لعاب بزر المرو و لعاب حب السفرجل و سیل من الحسیس والبزور الباردة المدرة و سیل ذلک کله حره باردا و اسپغول ... تخم ... و ... ماشیه بروغن بادام و مرابح و دجاج فربه اگر خشکی عارض شده باشد ... مثل لعابات مذکوره و سپاناخ اسفنج و سفیده تخم مرغ با روغن گل و محدر اگر کار دارد اگر وجع سخت شدید باشد ... و بزر الحسیس نیز بسته در ست السوس ... بروغن باید عسر البول و احتباس را علاجات ... و مدر ... قوت کنند و آب ترک باعث قوی در این باب حتی ... کنند و همچنین ... سیاه و سکنجبین عنصل بسیار نافع ... و ... المنعم است و در اطفال در شیر مادر ... ضماد ... صفت ضماد محرب ... الغار ... الملک ... آرد نخود ...

... از هر یک ده درم ... تخم ترب تخم کرفس ... جبلی از هر یک ... درم بروغن بلسان و روغن سوسن طلا سازند بعد از آنکه ... صفت مرهم ... سکبینج مثل ... روغن سوسن ... مرهم ساخته طلا سازند و در تقطیر البول ... الجه بعع می کند ... مثل ... و دردمند ... و ابو ... و ... ایار ... ۵

وسیخ در قانون ... که ... ایم این معجون ... هلیله کابلی ... و ... ومر و کندر و سعد و ... از هر یک ... و ... معجون کنند بعسل ... بخورند ... معجونی که شیخ در قانون ذکر کرده برای بول در فراش هلیله و بلیله و ... از هر یکی ده درم بلوط ... ده ... و ... کرده

وسد ... و سعد و کندر ذکر ... حلک ... از هر یک پنج درم ... درم بعسل معجون کنند ... برای بول در فراش ... بلوط و کندر ... از هر یک ... کوفته باید ... وصاف کنند و یکدرم روغن ... بخورند ... علاج در اول مرض از ... دوغ ... کرده است خصوصا ... و ... والبو ... ربا ... قطونا ... است ... و ... کلنار ... روغن ... دو درم ... درم ... چهار درم صمغ یکدرم ... درم ... قطونا ... و ... کرده ... و ... خصوصا ... علامات ...

و اسفیدباج چوب و گوشت بره و مرغ و بره و با چرکاو و ماهی تازه بریان اگر ادسیکه
ایمن باشد و بیشتر که لحمه باشد در ان تا آب برود اما از میوه‌های سرد و ترش
واجبست که احتراز کنند مثل به و امثال آن علاج تب فرمودیس
که انرا تب مهر به گویند علاج سنجس و بلطف باید کرد خصوصا هر گاه
بلغم مخلوط بسودا باشد لیکن با حار است در علاج مثل کمونی و معجون کبریت و
استعمال مملحات و بهتر ادویه تخم در ابتدای این مرض گلقند است با
روز هفتم و میتوان با گلقند از رازیانه و آب کاسنی و آب کرفس اغاز کرد
و تکمیس در این سد بدالسعت و ما العسل و ان زوفا تر با عسل و اگر اراده
تلیس کنند باشند شکر طبرزد و برگ گل سرخ دهند و بعضی از اطبا در ابتدا
دوا التربد مکرر میداده اند و مصطکی در شعیر دو نوبت میداده اند نسخه دوا التربد
زنجبیل مصطکی از هر یک ده درم تربد سائیده مثل کحل بیست درم شکر طبرزد
مثل همه در هر شب یکمثقال بخورند هر گاه طبیعت لین باشد و اگر ماده
بارد با بلغم مخلوط کسند با دویة لب القرطم و اگر مخلوط بصفرا باشد سرابیع
با سیحی در باب حسب با سعوف سفر حکی خورند و واجبست که
احتراز کنند با دو هفتم که اگر عنقی واقع شود مثل ورم المعده که اگر واقع
شود عنف نکنند خصوصا در ابتدای دور حبس نکنند مگر بواسطه ضعف
و حبس عبیه کنند و شراب بعاع و اگر صداع حادث شود بطولات یا بوکیه
استعمال کنند در اطراف ارتعاش گرم بزنند و هر دو ساق را به بندند
بقوة و طلبحس بر سد و بعد از دو ساعت با التغیر دور و حاجت محلله
جایز نیست و نه بطول لطیف پس اگر بول غلیظ و سیاه باشد بیت
فصد کردن و بعد از روز هم مخلوط کسد الکه معوی چهره‌ها و در ان اندر ان

مثل افسون و مصطکی باکرم خصوص در اول دور که معاودت بنافض و بردی کند
مطبوخ که این بدرا نافعست اما رج مواهب جو بر تبدیده جو و هلیله سیاه و
غافث از هر یک سه جو و ملح هندی سه جو و بادآورد و سکاعی از هر یک
چهار جو و افسون سه جو و بالنگ ترفس مع برند و بعد از خالص بنوشند
و صبح چند تره اسپرلا در نافض اباره معوا عصاره غافث افسنتین سکاعا
بادآورد از هر یک سه تخم کرفس و رازیانه و افسون از هر یک سکنجبین عطی چهار
تره کشوث هلیله کابلی از هر یک ده غاریقون سه و در نسخه دیگر بادره فرص
و در دست تربد سی از این او اقراص سازند و این مسهل است قرص دیگر
صبر هلیله زرد ریوند مصطکی عصاره غافث افسنتین کل واحد جو و
زعفران نیم جو و نکو بسد و قرص سازند و اگر غاریقون بکوبند تا دو درم سعوف
کنند سه روز میع در اردی علله بکنند تنها بخورند یا با عسل ممزوج و تخم انجره
بعد از صبح ماده عجب السعت سعوف کرده بنهار با عسل و اگر چون مسهله دهند
بسست صعوحکر ریوند و تخم کشوث زیاد کنند و بسست ضعف معده مصطکی و افسون
و بسبب ضعف طحال بوسیح کبر و اسقولوقندریون داخل کنند که بسیار در این مرض
ضعف طحال میباشد و این حب نافعست مصطکی دانگی و عصاره افسنتین ربع درم
شحم الحنظل دانگی ابارج فیقرا نیم درم غاریقون نیم درم حب کنند و سکنجبین عسلی سه
در هر گاه ماده بحرارت مایل باشد قرص طباشیر مسهل سر قرص بدهند و اغذیه این تب
خل و زیت و کاهی اندکی لکام خصوص در آخر مرض و طیهوج و خوص مرغ و
گوشت کنجشک و مانند اینها خورند اما بعد از انحطاط و اگر بلغم ترش و ردی باشد
نکرات و ان خمص از اجود اغذیه است و اگر کمون و سداب داخل کنند شاید
و اما اگر از بعول باشد دور طب پرهیز کنند از کان با فم زنب عذب و دوعی با نوبه

علاج اسهال مطلقا ادویه مفرده باردة مطلقا كلنار وعفص اقاقيا كل سبع
صمغ عربی كل مختوم كل ارمنی طرابث طباشیر خصوصا مقلو وخصوصا عربی كافور وثمره
طرفا علیق حب الرمان سماق امبرباریس ربوند بزر الحماض بزر قطونا مقلو و
كسر دبر اس فی الحل عصارة لحية التيس تخم كل جيدة ثمره توب حام خصوصا سبح
وعصاره قابضه مخفف وعصاره بورنعلم الجما لكوفيه نافعت راست مطبوخ
كه زبدان كرده باشند ادویه مفرده حاره مانند مثل كمون مقلو نانخواه
انیسون مقلو قند ركنند و وسعد مانند و دارصینی و مثل اللادن بغیر سق منه
وزن درهم والحبس العسل المقلو دارچینی كوكان جوز بعنی را نكوشند و مانند سرکه
والمجمر كوكی نكوردم بدهند بحبس فی الوقت ومن المركبات المائله الی البرد
اقراص الطباشیر الممسك واقراص الطين المختوم واقراص الجلنار واقراص عليق زبرج
واقراص الطراثيث واقراص الزعوان والقراص الحبس الممسك وحب
البزر وسعود حب الرمان وحب السعد وكل السهال المفرط وزن
درهم من الصدف المحرق ومن الطين الارمنی معا صغير واصناف المعلمانا
بالطين المختوم ومن المركبات المائله الی الحر قليلا كان اوكثرا
اقراص الادويه والجوارش الخوزی جوارش سنات ذكره فی الاسهال دون العالی
جوارش البزور العائصه اقراص الزعوان واقراص الكهربا والصا
عفص عر مسعود اخضر وقشور الرمان وسماق وبلعل لكد بصعت بر بزید
نخل و بنعده هم رع محوی كنند ومن هذا القبيل دواء مجرب
داند مو برخشك نكوسد مثل غبار وبان برنزد چنانكه در تنور خشك شود
ده درم ازان بكوبند و ماست دوغ باشنذ دیكر نكرند استخوان سوخته
ونكرند معربلوط والعج وكشنیز مقلو وسماق وخرنوب سوك وتخم كرفس

نسخه ما الجبن جهت یرقان زرد بكیرند شیر بزیلك از طال فرتم یك كف بلوبند
و یك ساعت بسر بالند و صاف كنند و تیزك شیر را بكذارد تا منعقد شود و از ستر جدا
كنند و جز از عسل و نمك و شكر بكند دو درهم و اكر خواهند قوی كنند شونیز نیك
دانك واخل كنند و بسر و ر بماند ساعد اعلد ركه اصهال دو سه ساعت و سنخ
درمان سكوبند وقد جرب منفعه بصمید الكبد مما یلیه بالعصارات المبرده علی البلح
والصندلین والكافور تحس بسر دیا طن فانه یزول الیرقان واما ان كان الضعف ضعیفا
فی الكبد والمرارة عولج بالتدبیر المذكور فی ضعف الكبد واما سرورم وسده
درحدث با سهال و در نقعه با سهال كسب حاجة واحسانات این مخفف و قابض
نسخه جیده حب الصنوبر ربع عود بعول دو ملث درم عصاره غافث
سه درم حب كنند و بخورند و زن یكدرم و مكرر بخورند و هر كاه یرقان سدی
دارد كندد دواالكركم و تریاق و ماسذان بخورند و در سره ی ست قطف بسیار
نكوست و مجیب از كشوث وات كاسنی تلخ با فلوس حار جر دو وعن با وام تلخ
با سرین و استعمال تواتر حمام و آبزن لیكن هر كاه در آبزن مریض را بول بكیرد در آبزن
بول كنند بدرستی كه علاج اوست و چون از حمام بیرون آید خود را بجامه بپوشد
تا هوا با او نرسد و چون بخواهد خبری پر خود كوشیده بخواهد ادویه مسروره مسروقه
عصاره ترب نمودرم انضاج بلبون بكدرم حمص یك كف در بر بهم بریزند با نخ
قسطا آب تمر و رو غسل اسراك كرده بپوشند و اكر بسیار بنهار بخورند و بنشسته
در آب زن كه در ان برساوشان بجمه باشند و سر خوشه وقت خوردن ثابت
سركین سك سفید كه استخوان خورده باشد چهار درم با عسل بپوشند دیكر
بو الصنع یكدرم دارچینی بمسنت بخورند خوب است دیكر بشد اربوبه سونقان رعوب
برساوشان كند بیش و قوه الصنا عمی بر ابر معنی بیكدرم بخورند جمیع اصناف یرقان

علاج سوء القنیه ضمادی که نافع محفف منفتح ملطفه عطره است سنبل سلیخه دارچین
ملطم مثل افسنتین کاشم غافث بزر الجزره وکافطوس وزراوند مدحرج وعصاره
قثاء الحمار فطوریون ورق مازریون حاوسر وکاکنج نالحاجة وضماد دهاکسوس
وزبد البحر نافعت ودلوک در حمام نافعست وسبح مروده وماشبهم جدا انزاب
الافسنتین علی الریق ومن المعاجین خصوصا نهر السعه التریاق والمرد دیطوس و
دوالکرکم وذوالملک وکلکلاج البزوری وارالبان لبن شتر اعرابی وبول آن
خصوصا هرگاه مزج سده باشد سوء القنیه ومبح باستعال کود بول اشتر اعرابی با
نیم مثقال سکبینج بدهند وبول بزنیز نافعست وگاهی با هلیله زرد مخلوط
میکرده اند وکاه دسنبل وسلیخه ومانند کنند وتمرخ شکم مثل بورق وکبریت
بادهان حاره معد است وضماد باختا بقر وبعر ماعز خوبست جیدا وغذا صاحب
سوء القنیه معوی طبعه باید مثل دراج وکبک وزیرباج مطبب بعرسلو ودارچینی
وزعفران ومصطکی واز مصوصات فواکه انار سرین وسفرجل اندک وور طعام
از مثل خردل وکرات وثوم مخلوط کنند خوبست علاج استسقا زقی
اول [illegible] ضعف است واجراج فضول اگرچه نشستن در افتاب رجای که باد
نباشد وبودنک آتش نشستن وترک آب خوردن ونفیح مسام وادرار بول
وسوار ویطرد در آب نیفکند تا ممکن باشد وعدا کم خوردن وعدای لطیف خوردن
که اصل علاج است واجتناب از فصد کردن البته واسراع با دویه بهتر از
بزل است ودر مرض استسقا که از اقراص وابعض است اگرچه مقویت جرات نکنند
وروغن پسته وروغن بادام جمیع انواع استسقا را نافع است پس هرگاه که تنقیه
بدن حاصل شد بقدر یک حمصه تریاق بطبیخ فودنه بدهند ویک روز بدهند
وانتصار کنند وغذا با غذیه خفیفه انتصار کنند وزعم بعضی از اطبا که کرنب

دررجوع ورن الخمول اسکنوت است با کاکنج وشیر شتر را گاهی تنها می دهند وگاهی با هلیله
وکاسنی وتخم کشوث ونمک نفطی ومدرات از مرض بسل بطراساليون ونانخواه وعود به و
اسارون وتخم کرفس وانجدان ووج وسنبل وکاکنج وغذا بعد از استعمال مدرات مرقهای
جو بار گوشت مرغ فربه پس اگر محتاج شوند بحفظ قوه سنبل وکندر وسعد بقدر فلفل داخل
کنند ضمادی که موافق استسقا باشد انجیر فربه در آب بپزند ومازریون سپید داخل کنند یک جزو
وبطرون دو جزو وکافطوس نیم جزو اقوی ازین بگیرند صمغ صنوبر وموم وزوفای تر ورق
وصمغ البطم از هر یک سه درهم مقل ومصطکی وصبر وزعفران واشق مکه درهم جندبیدستر
وکبریت وحاما وصدف نمک معروف بسقیا الکبد نیم درهم ذرق الحمام وحروف بابلی و
زبد القصب از هر یک سه درهم سوسن اسمانکونی چهار درهم بوره سرخ یک درهم بروغن
بابونه داخل کنند وضماد کنند واگر از خشخاش سنبل وزعفران وحب البان ومصطکی واکلیل
الملک وعاليج الکرم وبابونه با روغن خوشبوی داخل کرده ضماد کنند نسخه با الجعن
بلکرند
حب جید قشر کاسنی کافطوس انیسون او ابرار حب کنند واول ابتدا کنند
در خوردن یک درهم وبتدریج بالا روند در استسقا کرم استعمال کنند با المسب العطب
وانکنجی وارکرفس وارباقلی واسطوخدوس ومخلوط کنند با آبها جزو از انک
وزعفران وریوند وهلیله زرد وقال فی العاتون ما قال جالینوس فی علاج المستسقا الحاج
حار الاستسقا کثیف بیرده وکتبناه بلفظه قال جالینوس ما دبرت به الشیخ صد بعد سبعین
من الاستسقا زقی مع حرارة وقوة ضعیفة غذوته بلحم الجدا مشویا وبالعیح والقطهیج ونحوها
من الطیور وخبز الحکار والوصو والمصوص المتلم بها والعسل لحلاوه علیه صبوا
واوسعت علیه فی ذلک لحفظ قوته ولم اذن فی المرق البته الا یوم عزمت علی سقیه للدواء
وکنت فی ذلک الیوم ان یاکل زیرباج قبل الدواء وبعده وکان لا یکثر عطشه
اما غذا الاصحاب الاستسقا واجب آنکه کم خورند وتا ممکن باشد نان نخورند واگر نان خورند
نان جو مبرز با نان تنور حسکار نضیج محفف واگر ادو سکند بروغن زیت باید
وار اغذیه خل بزیت مغوه وورق دجاج نافعست واز حمص وورم قنابر ودیکر

و در استسقاء طبلی استعمال مدرات بسیار نکنند که افراط در آن مودی بانحره (?) بسیار
میشود پس استعمال محللات ریاح کنند و پرهیز کنند از هواء رطب و از چیزها
و استعمال آنها کنند مثل آب رازیانه و کرفس و اکلیل الملک و بابونه و حسک
و اگر استسقاء طبلی از سوء تدبیر باشد خوردن کمونی و انیسون و تخم سداب
و نانخواه با عسل و ضماد کردن کمون و کندر و [illegible] با عسل و معجون وج و شونیز
در دوا [illegible] اودر کور [illegible] و نانخواه و کمون و ابهل و نمک طبرزد

دوا السقطة والضربة على الكبد علاج این مثل علاج ورمیست که در عقب ضربه
حادث شود پس هرگاه ضربه [illegible] وجع در تحت اضلاع یمنی حادث شود
والا مفرّ از آن [illegible] فصد باید کرد اگر حرارت بسیار [illegible] و طلی کنند از مرداسنج
رادعه که قوابض داخل داشته باشد و اگر حرارت نباشد و سیلان دم نباشد
اما مانند اماکا [illegible] که سود استعمال محلل باید کرد و واجب است نافع است
در ابتدا و نزد حرارت والتهاب با سیلان دم بسیار بگیرند ریوند کلنار
دم الاخوین [illegible] اقراص [illegible] بکمتال باب به و اگر حرارت بسیار
ادویه که استعمال کنند ادویه رادع میباید با اندک تحلیل و تقریه پس این
مرکب [illegible] نافع [illegible] ده درم اکلیل الملک ده درم گل سرخ پنج درم
اقاقیا چهار درم سنبل هندی زعفران ملک شش درم مصطکی قشور کندر ملک
چهار درم گل ارمنی [illegible] درم جوز السرو [illegible] درم مار لسان الحمل [illegible]
و قرص کنند هر قرص بکمثقال و دوای دیگر نافع جدا ریوند چینی گل مختوم [illegible]
مخلوط کنند بخوری از جمله [illegible] انفع اشیاست این قرص را شیخ ابوعلی گوید
من تجربه کرده ام در افراط این قرص و اگر اندکی از زرنیخ [illegible] داخل این ادویه کنند عجیب
الشمع [illegible] در کوفتن و رض و تحلیل دم و این طلا با عسل زعفران حب الغار
[illegible] ذریره و مصطکی و شمع و دهن رازقی و سوسن ضماد کنند نافع باشد

ادویه علاج ورم صلب جگر بری [illegible] شود صاحب آن گاهی که محکم و مستور شود
و اگر در ابتدا علاج کنند امید برء هست و غالب ادویه علاج این مرض باید
که با او حرارتی باشد با اندک قبض و تلیین طبیعت و واجب اگر قبض باشد [illegible]
خفیف خاصه حقنه طلای او مع حب صنوبر بزرگ و تخم کتان و علک البطم
طلا کنند و واجب است که مدیم بر استعمال ضماد نکنند باشیاء که حرارت بسیار
داشته باشد که سبب اذی بسیار می شود و واجب که بر صاحب را نیست خواب کنند تا
معین بر تحلیل باشد و ادویه مروده نافع از آن حب صنوبر است و مخ ها و پیه
معتدل در حرارت و آرد حلبه که در و تلیین با انضاج هست و وسط که نفع بسیار
دارد که بخورند هم معال [illegible] بکمثقال گاهی که ببطلان مخروج کنند نفع او بیش باشد
وار ادویه نافع از این قرص نقل است علامات کلیه در اورام جگر
بشر که اما علامه عامه است که علیل را ثقلی یافت شود در زیر شراسیف الازما
و وجع در الجانب و سحنه با او متغیر شود و نبض و منجذب میشود ما سفل
گاهی نیز و ایماء در اورام طرف کرم و عنر کرم ضربان نمایشند و گاهی بسیار که سیاه
با ضلاع خلف او جاع کبد و اورام کبد عالیه و صاعده [illegible] که سیاه
ولصی است ورم جگر خصوصا حاره با عظیمه فاد نشد انکه بر جانب راست خواب
کنند و بر جانب چپ خواب کردن [illegible] بعلل است مگر به [illegible] سکنند
که [illegible] خواب کنند و اگر در جانب حدبه باشد بعلل [illegible] یافت شود
و ممتد میشود تا عالی و امتداد طبایع بسوی ورم و خصوصا در ضعیف
و [illegible] حک و [illegible] ساسر حاصه و [illegible] که [illegible] که [illegible] باشد
و ا [illegible] [illegible] ایدو گاهی [illegible] شود در هرگاه ورم عظیم باشد و اگر [illegible] در
جانب محدب [illegible] در آن [illegible] باشد [illegible] کم [illegible] در [illegible] و [illegible]
در تقعیر [illegible] بعد حدبه [illegible] معده اما هرگاه ورم بعقر باشد و در جانب [illegible]

علاج قی الدم ربط اطرافست لیس سخت خصوصا هر گاه بسیار خورد آب
گرم باشد و سکنجبین برف سرد کرده و ادویه مجربه در قی الدم که شیخ
ابو علی از مجرب دانسته این نسخه است اقاقیا بزر الورد طین مختوم گلنار
افیون بزر البنج صمغ عربی بعصاره لسان الحمل بسرشند و بخورند با آب
لسان الحمل سرسی نیم مثقال با یکدرم و ربوب قابضه نافعست مثل رب الجوز
کرب و قلو معده رب سوحل و رب حصرم مفید است و در اگر ساکن می شود میرد آب
رطبه و طلای متخذه از ادویه رطبه مثل صندل و کافور و گل و ارمنی با آب
ضماد قشور کدو و ست و بعلم الحماو سویق جو بسرکه و آب ضماد کنند بمعده
و جگر و سویق جو جزش بحب الرمان بنوشند نافعست و رب السوحل هرگاه
غشی بهم رسد و سر ان نفاح عسق با بحلاب طرز رد ابلکی و یکدرم طباشیر با قرص بود
جمود شیر در معده از نعناع دو وقیه و یکدرم نمک نمکوفته در روحل کنند
و آف ... هر وای ساکن می شود بتی بشرط که از عقب استفراغات
و تبهای محرقه نباشد که درین حالت زیاد می شود و ریختن آب سرد بر روی
یا یکبار مرتعد شود و جوان دار سریده البعع است و این مرض را امقرو خیه دا...
قسط و زعفران و گل و مصطکی و سنبل مکر چهار مثقال آب رون دو
مثقال صبر مثقال افیون مثقال بلعاب بزر قطونا بسرشند و نصف مثقال بخورند
و بعد از زر قطونا و افیون حذر کنند و در عوض سنبل کنند بهتر است ...
معده است طبع رحسل درار ... و هرگاه ... سفوف گشنیز کرده
محتاج بمعاصر می شود مثل جوارش تکمونی ... گرم و ...
تبع عظیم می دهد و ... کوکب سریده المعم است و انجم است که ... و سرکه
عنصل و اگر در خواب فزع کند و در اگر شد از جو ...
بخورد سریده المعم است واسه اعلم

درقی و غشیان حب الحصرم و سدار خشک یک ملعقه بنوشد بسیار نافعست
و اگر فلفل را مثل کحل بسایند و حسوی از کعک به باشند در حال ساکن
شود و همچنین اگر بار سرد بنوشند بر کست محجب بدر کمان از مصطکی
کمون از هر یک تکجو و بماء العسل بپزند و استعمال کنند و صود عاج
سوید از علاج محدد رند هند شراب لیمو جید سفرجل و قسب
ملک جز نجم حسی ... بلبحر و قشور ... حرد و قشور اصل الفاح
ثلث عشر ... عود ... اب النعناع الغدر که غمر ادویه در روسود
و گلاب الغدر که چهار انگشت بر سر دارد باین و از ار خالص برابر بهم
دواب و بپزند با سوحل و قصب تیرا شود کس صاف کنند اینها را
و برفق معجون سازند و بخورند دوا نافع جهت الغشیان
کسرد خشک سدار خشک برابر بات سرد با ... مروج بخورند
دوای که مانع قی است که ... دو ... در روح ...
مثل ... دو درم ... و اگر ...
علاج ... در معده ... باید کرد
...

اورام بارده معده است بهشت موم هست اکلیل الملک دوازده
زعفران و مر و صعل الیهود مکد بهت دهن البلسان بکرطل بارو جدا
ضماد جید مصطکی کندر و افسنتین مکد جزو است و زعفران مکدرد و جزو
سعد سه جزو و مرو طلی کنند بر و غن باردین و اگر سعکوو و ورم سرد
بورم صلب این ضماد بکار دارند است و مر و صعل و تخم کرنب
و بادام تلخ و سعتر ساند مصطکی و سنبل و اذخر و سعد جمعها داخل کنند
و باقی را بکوبند و جمع کنند و ضماد سازند علاج سوء هضم حکم و معده
سراخ مجلس بسیار با ضعف جهة انصباب ماده حاره و اگر بارد باشد
معونات مثل مصطکی و قرص کل صغیر و نعناع خشک و عود دو و جعل
و امثال انها و اگر خلط کسرع باشد ریوند و اقراص بارده بادهت
که ارکل و طباشیر و امثال ان باشد و اگر صلابتی باشد و ضعیف در جسمان
حکم و معده غذا و دوای ابزار السعر دهند و سدریک روز بروز
ارده درم باید و البته دوای مستفرغ ندهند و فصد نکنند که مهلک است
قرص موصوف از برای این مرض مصطکی و ورص کل مکدر سه درم کهربا و
نعناع خشک و جرما حوز و عود خام مکد دو درم بخورند شراب عسق
با میبه بدر اینچه ظاهر می شود بدل شیخ معونا بدالعادا کل صار قوی لوزم
فعد قبلک و اما فعل ذلک لاطهار الخفقان العظیم و الالتهاب الشدید و العلامات
المذکوره فانه علی شفا هلاک فان الجاه شی مقصد الکاسلی و ربما
عن معافاته بعصد شربان فی اسافل البدن و بتزید صدره بالثلج و

در خوانیق انکه سدها النفعت مبادره بحقنه نمود هست مگر انکه مانع شود در رسوب اقصار جمعیه لینه باید کرد
و صوف که منغموس شربت باشد طوق گردن کنند منغموس بروغن بابونه نیز باعث درد او مخلوط کنند بگوا .
و تمی که ای دار و انعی بکنند مثل بوره و خردل و سط و صد و شیر و کبریت و جنت که اقصار کنند عدا
تکی با شراب العسل سد ریع با ما الشعیر دهند بعد از ما الشعیر زرده تخم مرغ و چون بلع آسان شود حساء
ملینه دهند و در او حساء از صحاب نم لیس ازان طلاب و هرگاه دشوار بود بلع و صع محاجم کنند بر
رقبه بر جای خرزه مانده با مالیه بمکیدن با مسغذا ابرک ابرک و سیع سود لیس اگر در اول درد سر بحباح
شود و طلب بعوانص اینچه ساکن کند درد او نرم سازد مثل شراب بنفشه و خانند و شیر گرم و لعاب بزرقطونا
کتان و اگر صوادی بس مساعد بیشتر استعمال مرداران کنند با قبض و استعمال غرغره کنند مثل غرغره سکنجبین و
اب و سرکه که عظیم المنفعه است در اول حار و بارد و در سبوس باعث در در ابتدا استعمال مرداک کنند با عفص
از مثل عصاره سماق و حصرم یا سیب و گلنار و رب الجسی سی هرگاه مخلوط بعوانص شود دسوند انفع است در
ابتدا و اقوی ازین طبخ مورد و بلوط دارکسر و سماق و ان سور الجوز و اب گلی است که عدس در ان طبخ باشند و اب
سوجل قابض و نسوخ از تخم گل و سماق و گلنار را جز ابرابر و صبر ازگافور داخل کنند و ازبرای صولوی عصاره
معول بارده که مخلوط بعوانص باشد مثل عصاره عنب الثعلب و عصاره قضبان الکرم و از سرکان بد اول
تخم گل است بخم جزه و لعاب بزرقطونا و نشاسته و طباشیر و سماق و کثیرا و کافور جمعها کنند این در زیر زبان
نگاه دارند و اگر بار بسوش جز دهند انفع است ضعف حب بانع فی الابتها اصل السوس چهار درم
حلبه نیم جزو بعصاره کرسح کنند با عصاره کرفس سازند استعمال کنند سود یا با وبامارچ و چهار ده قوبم
و در علاج سوداوی انفع ادویه ان دوا الخل است غرغره و لطوحات از داخل و خارج و اعرنه چند مثل
کوسرع حابکی و کبک و اطراف بزغاله و مالکه باشد دوا اللوب بالمر و الزعفران و دوا الخطاطیف
و دوا الجمار و دوا اصول الجوز الطری و اگر اهل سر رون و اگر دو الفص مورث صلابه و سرد بود سود لعابات
استعمال کنند وضع و کثرا و لسبه و ابزروت و تخم حلبه و از کالم و جو باشد سبه تسفار رعباق و لعاب
و سلان او و در خواب اگر از حراره باشد فصد باسلیق واجب بود اولا و بعد از ان ریوب حامض و میوهای
حامض و غذا از ماهی و گوشت بزغاله و حمص سماق و عدس و امثال ان و اگر از بلغم باشد استعمال
می کنند در هفته دو بار یا سه بار و در هر هفته از این دوا بخورند ایاره فیقرا هم بلغم دوا این است که دوا
مکد دانی بکمی بر روی باعسل بخورند و بعد ازین شربانی و جوارشات حاره بخورند و خصوص عطیه با امادم
و جود دل دلوم و از معالجات مسر که هر روز یکدرم ملح هندی یکدرم با هندبا ما ابرده بخورند و اطریفل صغیر باعث
و سیر حب محسک حاصه اگر خای زبان حلبه دو درم حب کنند مثل نخود و در زیر زبان نگاه دارند و اگر
مخمر است در این باب غرغره است از پوست انار دو عاقرقرحا و خردل و بوری و زنجبیل و میویزج و سعتر

دوی وطنین هر گاه از خلط غلیظ بارد باشد علاج مخصوص آن و صوابست که تجربه شده بگیرند
خربق سفید سه درم زعفران نیم و نطرون ده درم کنند و از آن دو سه کرت حاصل محرومه جواه از صعف
باسرجواه بار سده جواه از خلط باعث بگیرند و مثل و تحم کنند تا ملکه بعد درم مشک بگیرد آنکه تا ب
حربکوس بچکانند با تیدان یا شراب و قطور آزاد و ماء ورق صنوبر و حب الغار خوبست
صرع صبیان واجبست که اصلاح غذای مرضعه کنند چنانکه مولد دم صالح
باشد و شیر را بخورد و دایه را منع کنند از جماع و از آبستنی و از آوازهای عظیم چنانکه آواز طبل
و دهل و بوق و رعد و از بیخوابی و غضب و خوف و ترد دستدید منع کنند و تکلیف کنند ریاضت
پیش از طعام برفق و بعد از طعام حرکت نکنند و صابع را از کوسه جهار یا مانند بزرگ منع کنند
و احصار کنند غذای او را انکوسه جوجه و طیهوج و دراج و کبک را بهل و تغذیه و حدا و
احشاءهم معمول کنند چنانکه در فی و الخر رخصت داده اند که اهو ست که شیخ ابوعلی در قانون میگوید
انا احمده لهم کثیر جدا و همچنین رخصت داده اند خوردن شیر و شیخ مکروه میدارد و نوشیدن شراب
نافع است و جوری که عمل کنند در حال صرع و غیره حلتیت و جندبیدستر و سکبینج علی
و از نفوخات شحم حنظل با ماء الجار و عصاره آن و نوشادر و سوسن و تخم
دکندر و جرالسیلیه و فلفل و زنجبیل و فو و سوسن و جندبیدستر معوذه و از مرکب
حلتیت و زفت و قطران و از بخورات ... ماء و اینها و از نطومات شرات دارو و شمع
الکابوس علاج الفصد و الاسهال بما یخرج کل خلط و اگر اخلاط غلیظ بسیار باشد
مانی مسهل نافع می باشد جوبی درهم شحم منابلث درهم و ربع درهم شحم حنظل و دو اگر اسهم
و اگر قوی باشد جبل از دو حب الاصطمحیقون و ایارج بزرگ ایارج فیقرا و ایارج
روفس و خوردن حب ها و اینها مر الصرع مفید است و اگر سبب بردهایی سیمهی اول
حاره ... کنند بالنضه و ضمادات مجمره کنند و عرق بسیار رنشد تا او دو عرق بسیار برید
دوا آرحون مکان بلند نظر کنند دوران کنند علاج سکون و قرار و نوم کنند بس اگر
ساکن نشود حوامض بالنضه خورند با اندک نان و اگر از خون باشد و اخلاط محتقنه علاج
فصد کنند و عرق زدن ... کی که در این کوس است جمع اصناف دوار یا دی را بسیار خوبست
و اگر با دم اخلاط محللوها سوای ایارج و نسیع صبر اگر خلط گرم باشد بالطبیخ بلیله
باطبیخ افیمون اگر مختلط باشد دفعه کنند بات قنطوریون و حنظل بس غرغره کنند
و سعوط و نجوم بکار دارند که در آن مسک و جندبیدستر و سوسن و مرزنجوش باشد و اگر وقت
نوبت هیجان بسیار باشد اسهال بدن را بسیار بمالند و اگر سبب از معده باشد قی کنند

در سبات سهر این مرض مرکب است از سبات حار و بارد یعنی مرکب از دو خلط است از بلغم و صفرا
اگر غالب بلغم باشد از آن سبات سهری میگویند و اگر غالب صفرا باشد از آن سهر سباتی میگویند و
بلغمی سبات و ثقل و کسالت و تغمیض باشد و کاهل باشد در جواب دادن سوال حی طب و اگر صفرا
غالب باشد هذیان گوید و جواب کم کنند و در جواب اکثاه سود و در بلغمی بر عکس غلاج
مشترک فصد است اول الحقنه و ادویه حقنه را افزاید کنند و کم کنند بحسب حده و لیس ماده که کدام
غالبست و غذا را منع کنند اگر از کلاب طعام باشد پس اگر جوجه غالب بود نطول کنند مثل اورا
خلاف و بنفشه و بیخ سوسن و جو تا بونج و اکلیل و شبت و گاهی سر اجینا بس اشند و اگر ... دو
ماده برابر باشند شیخ داخل کند و اگر بلغم غالب باشد زیاد کنند در آن برگ غار و شراب و فودنج
و زوفا اما در اواخر مرض احتیاط کنند از نطولات و اقتصار بر ملطفات کنند و تدبیر تا قیمان علاج
نفس ... سعوط در دلت در یکی از دو جانب سر اول فصد کنند چنانکه در صفیه
کرده شد خصوصا عرق جبهه و صدغ و مسهل خورند و حقنه کنند نفع صبر در آب چند با دهند اگر
واجحاریا فی نفع ... که در قانون مذکور است هر یکی از دو قسم با تفصیل و اگر دوران باشد
اول سعوط کنند بعد از آن شدید حراج و اگر ماده گرم باشد محذر بکار دارند مثل افیون و پوست خشخاش
و بنگ و کافور و گاهی نفع میباشند از طلای عمدا کباب و گاهی نفع میباشد بطلای از زعفران
و همچنین از شراب و شیاع نبات و گل روغن گل و ضماد حب الغار در برگ شراب ... و ... دل
سمو با آن جمع کنند و ضماد کنند و اگر ماده سرد باشد البرد ... بعد موسی و ... دل ضماد کنند
و ... و ... و اینها و اگر سبب مزمن باشد و قدر سال دراز کشد و ماده بارد باشد
محتاج باشد بحللات از ایارجه بسیار قوی کنند و بعضی از صعد ... علاج سعوط فرفیون را یا می دوا
کرده اند و بعضی نافع دانسته اند نیز شمال الجار و آس در آب و زیت تخته اند ... اسود
و برشی مولم ضماد کرده اند نطول کرده اند با آب و زیت و ثقل را ضماد کرده اند گرم کرده
صاحب سعوط بری باشد محتاج است بقرص و دوا ... بت و هر گاه مدت دراز کشد بیست
هیچ طلاک و دوای مثل ایارج و تافسیا و شیخ گوید عصاره آن و سوسن مجوه ... سراب
رکانی فانه علاج عظیم النفع هکذا فی القانون و در ابتدا دخول حمام و انکباب بر آب گرم بسیار
سر با معده و سعوط اردعی فستق علاج خوده ... و بیضه
از صداع راجوده و سعطه که نیسانی میگویند که اسهال او بر هم سرایست اگر دموی باشد فصد کنند

و اگر ماده بارد باشد و مدت طویل باشد در اول استعمال رادع کنند پس استعمال لطوخات
بابونهای که با او ادویه محلله و مسخنه باشد مثل دهن [illegible] و بابونه و بابونه والعاقرقرحا و سداب
قوی کنند و استفراغ بحب صبر با مصطکی [illegible] با فقت ولیکن کنند که باید اول رنگ سوخت
دهند و حب [illegible] با دهند اگر قوی تر محتاج شود و طبیخ حب سپس با جهار صنعال
روغن قوی دهند با فقت و هر گاه [illegible] و حار باشد محتاج شود و سعوط
المحلله سعوط کنند بوس کوک و دوا المسک و عدا العدس و روغن بادام تلخ
و سمنی فرو معول و طلاهای قوی التحلیل مثل افیون و دم الاخوین و زعفران و
صمغ طلا کنند بر صدغ در عنوان و عنص وادراض کوکب هر گاه حماد [illegible]
جبهه نافع باشد علاج صداع که از دود و دهم رسد ایارج فیقرا السعوط کنند
انکی و در هفته تکرار کنند و ادویه قاتله دود مثل عصاره برگ سعتالو و عصاره [illegible]
لوت و صبر و سعوطات و عطوسات مبعش دماغ صداعی که بعقب خواب
با نعاس بهم رسد ضماد کنند صندل و جبهه را انجا که خاصه حا کم خوب الجبیر
صداع که بجهت امراض حاده و تنها عارض شود علاج آن بعد از [illegible]
کهنه که روغن گل از آن گرفته باشند مخلخل گل در زمستان نیم گرم در تابستان و
در تابستان سرد کرده در شیره نیت و این طول با فقت طبیخ شعیر و حیاسی
و بنفشه و گل نطول کنند و ربط اطراف و دلک اطراف با فقت و تعویه سرکه [illegible]
گل و روغن بابونه و دستها و پاها را با آب گرم دراز روز نهادن [illegible] و عشیه
و مرخ بر روغن شعیر کردن علاج صداع مزمن انکر بد عصاره [illegible]
و مخلوط و نطرون نرم بسایند و در بینی دمند با انکر بد و شونیز و عصاره [illegible]
با سوسن و انزکی تافسیا

بالی که در دوست و ترب جوشیده باشد و اندک عسل و نمک داخل باشد و اگر سبب اعضو دیگر
باشد سبوت سر کنند در ابتدا از روغن گل و روغن بابونه و بعد از حمام بر روغن بابونه بنهاد اگر
دوار است حلوای معده صد لیمو نان که در رب فواکه قابضه مغموس باشد بخورند علاج
مانعا و دواالکلب که چون سعفت اگر امتلای علامات باشد فصد کنند و اگر علامت اصغرا باشد در بدل
استفراغ بطبیخ افتیمون کنند با طبیخ هلیلج و اگر سودا در غالب باشد استفراغ با افتیمون [illegible]
هشت درهم افتیمون با سکنجبین خورند و صلا از ورد و اگر امتلاء دماغ سوداوی دموی باشد
استفراغ باس حب کنند ایاره [illegible] اسطوخودوس مکلد و سعوط نافع و هلیله
نیمه و جها کنند و دو سه بار سرق بخورند هر شب و ده درهم حب [illegible] که نافع است
افتیمون [illegible] از هر یک پنج درم [illegible] هلیله کابلی درم اسطوخودوس [illegible]
نمک هندی [illegible] ملح جهارم هلیله [illegible] سیاه مکدر سرم [illegible] سکنجبین
علاج [illegible] و [illegible] کنند [illegible] سکنجبین [illegible] و در حیار [illegible]
نعط و کهنی اگر احساس شود عدالی تر و حمام معتدل حاجت دو جهت که بیمار فکر
بسیار کنند و جماع نکنند و تعب نکشند براحت و دعه گذرانند و سر را بر دهنهای رطب
تر کنند و سر بر سرادو دوسند و سعطرا [illegible] کنند و بر کوی حصبی [illegible] روغن نیلوفر
و پاهای او را بسیار بمالند و اگر با حرارت باشد عمل [illegible] کند و نعله [illegible] و لعاب [illegible] قطونا
و عصاره [illegible] و حی العالم و امثال آنها از سعوطات علاج کنند و اگر سبب [illegible]
[illegible] ده دهند با خوراک شد و صدغ و جبهه را بر روغن [illegible] و کدو و کاهو
تر کنند و اگر احتیاج مخدر شود گوات [illegible] در [illegible] بابونه [illegible] والحسن
محرب نکرید سلیخه افیون زعفران [illegible] بر روغن گل و در بینی بمالند و دیگر
طلای که از قسور حسی است و نیز بیروج باشد بر صدغ و اصحاب جماعت چون خواب کنند
اطراف او را به بندند [illegible] و چراغ از بستر دور دارند و جهت [illegible] ها [illegible]
باشد و اگر از [illegible] جمعه [illegible] ریاضت فرمایند و بحمام روند و بعد از آن بدهند ادویه مسهل
و بعد از آن طعام از لحوم خفیفه دهند خوراک کنند در وقت علاج لیثرغس که آن [illegible]
بارد است و بر حجم [illegible] اول فصد کنند و حقنه حاده کنند و در حمام روغن [illegible]
و مسح کنند و در آن استفراغ از خواب و اول اخر منع ماده کنند بر روغن گل و سرکه
بعد از دو روز مخلوط کنند با آن چند [illegible] با خل عنصل و آب سرد بخورند الاقلیل
در ابتدا [illegible] مرخ [illegible] نطرون و بزر الانجره [illegible] و قلقل و [illegible]
و سعوطات و عطوسات مثل [illegible] و وزن [illegible] و [illegible] لعاد [illegible]

عضوی که بآتش بسوزد علاجش آنست که در حال سفیده تخم مرغ بران ریزند و خرقه کتان نکلاب تر کرده بران گذارند و عدس کهنه بسایند و بران طلا کنند با گل ارمنی و سرکه و گلاب با اسفیداج بسایند و بران طلا کنند اگر پست آب گرم یا روغن سوخته بارسن از آنکه آبله کنند آب زیتون سود و خاکستر گلاب تر کنند و بدان موضع کذارند و اگر آبله کنند اسفیداج با نوره ارمنی بمالند با بت جو با سفیده تخم مرغ

فصل

در خواندن اشیا اگر زهره فیل خشک کرده دود کنند در خرمن کل جسم برد اگر زهره خر زن به سر مخلوط بر کنند و در خانه بگرداند اگر هر خود در خانه کسی بمالند در آن خانه جنگ شود اگر زهره گوسفند خود در سرای داخل کنند هر کس بخورد بیهوش گردد و اگر مغز سر خود در روغن ریشه کند با راز و در طرحی نگاه دارد در هوا بر در فصلت مالد دوازده سطر شود اگر مغز خرمرده در خانه کسی دفن کنند در آن خانه هیچ کس را خواب نیاید اگر استخوان میش در زیر بالین کسی نهد چون در خواب رود هر چه در دل دارد بگوید اگر ساخ نرگوهی در زیر بالین زن نهند هر چه کرده است و در دل دارد بگوید اگر ریه اشتر با روغن معصفر بخانه سرخ فسلم کنند و در چراغ بسوزد همه خانه پر از اشتر نماید اگر زهره دو چشم گربه سیاه خشک کنند و سرمه کنند و در چشم کشد پریان را همه بیند و هر چه از ایشان پرسد

[illegible]

حالا بسم معلم شاهزاده ادرنگ زیب رکام کرد و حد تصرف هوا بر شد بود او بسیار و تب کرم بهم رسید در شب اول که با صلاح هندیان میگفت دارو جای خود میبیت در شب اول لعاب بهدانه و بزر قطونا دادم و صباح شیره عناب و شیره تخم کاسنی و لعاب بهدانه و بزر قطونا دادم و آخر روز لعاب بزر قطونا بهدانه و بزر قطونا دادم و شوربت [illegible] دادم و صباح اندکی تا دو پای داخل کرده دادم و چون درد کمر داشتند زیره کرمانی را کوفته با آب کرده بر کمر مالیدم تخفیف حاصل ورز سیم فصد قیفال کردم و روز چهارم تنقیه کردم با این اجوا بنفشه ۲ آلو بخارا عناب اصل السوس گل سرخ تخم کاسنی تر نجبین لعاب صلاب خورد رهند ۲۰ دار

۲ ۳ ۳ ۵ ا

در سیم پاشویه کردم به بنفشه و اکلیل و بابونه و خطمی و برگ بید و آرد جو روز سیم تب برطرف شد

سرکار نصیر را محمد طاهر ولد بوار طوحان اسهال دموی داشت که با اختلاف می آمد گاهی سیاه و گاهی سرخ و گاهی مخلوط و گاهی اول و گاهی آخر و بعد از آن خون بود دادم هر روز تخفیف حاصل با روز سیم برطرف حاصل شد

تخم ریحان ورق پسه کبیره جنگ بریان جیمی سی دروانو ۲ اقاقیا گل ارمنی کهربا کوکنار شکر ۲ ۳ ۳ ۶ ۶ ۳ ۳ ۲ ۲ ۲ مازو و سوراخ وسط و بر انار بریان جالاس ملعات بزر قطونا اکثر حاجت بایشد بعد از خوردن جب آب مورد یا آب سرد موسید شربتی ۲ ددم یا بع بار

یاقوتی معتدل

نسخه یاقوتی معتدل عمل الله کاتبه محمد کاظم الکاشانی شهر ذی قعده سنه ۱۰۶۵

طباشیر گل سرخ کشنیز خشک کهربا صندل سفید ابریشم مقرض تخم خرفه ۳ ۳ ۳ ۴ ۲ ۲ ۴ ۴ ۴

مصطکی بادرنجبویه گاوزبان دارچینی زعفران تخم ریحان و سعد ۲ ۴ ۲ ۳ ۵

قرنفل سلیخه کهربا بسد مروارید لعل یاقوت عنبر مسک ۲ ۲ ۲ مثقال مثقال مثقال مثقال نیم مثقال

ورق طلا ورق نقره یاقوت سی سجاه

مواطوقجان را طبیبی بود که علاج با و مسموم دکان ول کرده بود در کسب بیمار شود و حکیم دیگر در آن وقت نگاه داشته بودان بکار بیمار شدان دو حکیم کرلسفار سر بود حکیم داود و رحمت خان نگاه داشته بود و بسیار که هر دو برو بند و علاج کنند ایشان فصد و فصد کرده و بعد مقصد سالم شود حول نوار احوال بر سید کفتند که حصبه بدی دارد و نمی زید ایشان یا روز یازدهم بر روز میگفتند که میمیرد

[illegible]

نسخه منضجی که حکیم الملک حکیم ابوالقاسم جهت میرزا ابجی نوشته بودند

هلیله سیاه افتیمون سناء مکی پوست بیخ حنظل پوست بیخ بادیان کاوزبان
ربع تولہ نیم تولہ نیم تو یک تو یک تولہ نیم و تو

بادرنجبویه اسطوخودوس برسیاوشان سعد سرگین کاسنی
نیم تو نیم تو نیم تولہ نیم تولہ نیم تو

عناب موبر داند بیرون کرده مجموع از یکسر اسپغول ... و صبح
۱۲ اعدد دوازده عدد

بجوشانند با نصف بمانند صاف نموده بیخ تولہ ... حل کرده بنوشند

در روزهای بحرتک گلقند و جدوار ... بجای قند کرده حواله ... معجون بجاح
نیز بعد از صلاح باید داد با قوه با دنیا در اینه تعالی

اشتریت هذا الکتاب فی سنه اربع و ستین و الف
... من جمله ... کاتب ... الملک ...
من ... الاعظم ... الدین
الحکیم ... الدین ... عفی عنهما

تاریخ ... دیبا ... که العبد
از حاتم ابتیاع نموده در ... ملک
بجز ابر ... افزوده ... ۱۰۶۴
انشاالله مبارک ... محمد ...

لبوب کبیر جهت قوة دماغ و قوة باه و نشاط بسیار بیفزاید
مویسه مغز فندق مغز بادام مغز حبة الخضرا مغز کردکان
مغز جلغوزه نارجیل تازه مغز حب الزلم مغز کنجد کهنه
که در وقت هیجانی گرفته باشند خولنجان خصیة الثعلب
سقاقل ماهی زبیان بهمن سرخ و سفید تودری
کنجد مقشر دارچینی قرفه ابریشم مقرض گاوزبان
بادرنجبویه کشنیز خشک درونج عود خام مصطکی
سنبل الطیب سعد کوفی و نفل کمانه حب
حب قلقل تخم گزر تخم شلغم تخم پیاز سفید تخم ...
تخم هلیون زرنباد بسباسه دوالک سیاه دار فلفل
... سفید ... بوزیدان لعاع حکم ماهی اعرابی
زعفران ... خولنجان ... تخم کرفس انیسون
تخم ترة تیزک ... سبز زنجبیل تخم ... مقشر
تخم ... عنبر مسک ورق طلا ورق نقره ... عسل مصفی
٥٠ ... ٣٠

